UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK WUPPERTAL
BERGISCHE UNIVERSITÄT WUPPERTAL

Universitätsbibliothek Wuppertal

Titi Livi Ab urbe condita libri

Buch IIII und V

Livius, Titus

Berlin, 1882

Buch IIII

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

urn:nbn:de:hbz:468-1-2332

Visual Library

T. LIVI
AB VRBE CONDITA
LIBER IIII.

Hos secuti M. Genucius et C. Curtius consules. fuit annus 1
domi forisque infestus. nam anni principio et de conubio patrum
et plebis C. Canuleius tribunus plebis rogationem promulgavit,
qua contaminari sanguinem suum patres confundique iura gen- 2
tium rebantur, et mentio primo sensim inlata a tribunis, ut al-

1—6. Die lex Canuleia. Einsetzung von Konsulartribunen. Cic. de rep. 2, 63. Dion. 11, 53 ff. Zonar. 7, 19; Diod. 12, 31; Flor. 1, 17 (25).

1. *hos secuti . .*] der Anfang des Buches ist etwas abgerissen, weil die Konsuln des vorhergehenden Jahres nicht am Ende des 3. Buches (s. 3, 66, 1) genannt sind. Da jedoch dieses mit den Worten *reliquum . . mansit* einen passenden Schlufs hat, so ist anzunehmen, dafs L., ohne das unmittelbar vorher Erwähnte zu berücksichtigen, die Erzählung fortgesetzt habe, besonders, da auch *fuit . . infestus* nicht mit *reliquum . .* in Beziehung gesetzt ist, nicht aber dafs am Ende des 3. Buches etwas ausgefallen sei. — *Genucius*] s. zu 5, 13, 3. — *C. Curtius**] ebenso bei Diodor und in späteren Fasten; er wäre der einzige Konsul dieses Namens; vgl. 7, 6, 3. Dionys hat anstatt seiner den *T. Quinctius*. — *fuit*] die Voranstellung wie 1, 43, 10; 2, 58, 3; 3, 24, 3; 5, 38, 6; 8, 6, 5; 10, 38, 8 u. a.; zu der Wiederholung *annus . . anni** vgl. 3, 39, 4. — *de conubio*] das Recht, eine gesetzlich gültige Ehe zu schliefsen (vgl. 1, 9, 2), wozu bis jetzt aufser der *civitas* auch Standesgleichheit erfordert wurde; s. 3, 4. — *patrum et plebis*] so werden die beiden Stände gewöhnlich einander gegenübergestellt, seltener durch *patricii . . plebeii*, welche mehr die einzelnen bezeichnen. — *promulgavit*] nach dem 3, 55, 3; 4, 49, 6 festgestellten Grundsatz wird der Antrag ohne Senatskonsult promulgiert; vgl. § 6; Lange 2, 576.

2. *contaminari*] weil sich die Patricier als eine reine, den Göttern näher stehende Kaste betrachten. — *iura gentium*] zu unterscheiden von dem *ius gentium*, welches dem *ius civile* gegenübersteht; vgl. 5, 27, 5. Die *gentes* waren aus der Urzeit Roms stammende (s. 1, 8, 7), nur aus Patriciern bestehende Genossenschaften, deren Mitglieder einen gemeinsamen Stammvater anerkannten und in religiöser wie in politischer Beziehung bestimmte Berechtigungen hatten, z. B. den Besitz der Auspicien (s. 6, 41, 5; 10, 8, 9) und somit des Imperium, der Priestertümer, Kenntnis des Rechtes, gewisse Opfer (s. 5, 52, 4) usw.; s. 2, 5. 4, 4; 3, 27, 1; 5, 14, 4 u. a.; vgl. 3, 67, 9; Rein PR. 509. Sinn: jene Rechte der Gentes würden durch das Eindringen Ungeweihter gestört und verwirrt; s. 10, 8, 9. — *mentio . . inlata*] s. 8, 4; ist hier wohl aus 2, 7: *ser-*

terum ex plebe consulem liceret fieri, eo processit deinde, ut rogationem novem tribuni promulgarent, ut populo potestas
3 esset, seu de plebe seu de patribus vellet, consules faciendi; id vero si fieret, non vulgari modo cum infimis sed prorsus auferri
4 a primoribus ad plebem summum imperium credebant. laeti ergo audiere patres Ardeatium populum ob iniuriam agri abiudicati descisse, et Veientes depopulatos extrema agri Romani, et Volscos Aequosque ob communitam Verruginem fremere; adeo vel
5 infelix bellum ignominiosae paci praeferebant. his itaque in maius etiam acceptis, ut inter strepitum tot bellorum conticiscerent actiones tribuniciae, dilectus haberi, bellum armaque vi summa apparari iubent, si quo intentius possit, quam T. Quinc-
6 tio consule apparatum sit. tum C. Canuleius pauca in senatu vociferatus: nequiquam territando consules avertere plebem a cura novarum legum; numquam eos se vivo dilectum habituros,

monibus temptasse zu erklären. — *sensim*] s. 2, 2, 4. — *ex*] dann *de*, wie 43, 4. 12. — *consulem .. fieri*] die Plebs soll das ihr bei dem Sturz der Decemvirn entrissene Recht zur Teilnahme an der Regierung (s. 3, 33, 2) wieder erhalten. Dieser Antrag setzte den des Canuleius voraus, da nach Gewährung des Connubium die Behauptung der Patricier, dafs sie allein zu den Auspicien und dem Imperium berechtigt und befähigt seien, ohne Grund gewesen wäre; s. 6, 2. — *eo processit*] ist frei auf *mentio* statt auf die Tribunen bezogen; das wiederholte *ut* wie 59, 11; 39, 19, 4. Der erste Antrag wird nach 2, 7 durch den zweiten überboten; Dionys erwähnt den ersten und den des Canuleius nicht. — *novem*] nach 6, 5 ist Canuleius nicht unter den Antragstellern, nach Dion. 11, 53 hat sich C. Furnius ausgeschlossen.

3. *vulgari .. cum*] = *communicando cum infimis vulgari*; auch *auferri* (s. 3, 67, 4) verbindet mit dem Begriffe des Wegnehmens den des Übertragens; vgl. 3, 1, 3: *averterant*; Kühn. 281.

4. *laeti*] vgl. 2, 24, 2. — *iniuriam ..*] welches darin bestand, dafs usw. Zur Sache s. 3, 72, 6. — *descisse*] durch das Aufgeben des Kap. 7 und 9 erwähnten Bündnisses. — *Veientes*] der auf 40 wenn auch zehnmonatliche Jahre geschlossene Waffenstillstand (s. 2, 54, 1) kann noch nicht abgelaufen sein; vgl. 17, 1. — *Verruginem*] auf einer steilen Höhe im Trerusthale, an den Grenzen der Äquer und Volsker. Dafs hier ein Kastell angelegt worden sei, ist vorher nicht erwähnt; s. 3, 67, 1: *Hernicis*.

5. *in maius ..*] ‘schlimmer auffassen’ (näml. als es in Wirklichkeit ist); s. 34, 7; 28, 31, 4: *in maius extollentes*; Sall. Iug. 73, 5 u. a. — *actiones*] s. 3, 1, 3. — *quo*] Abl. des Pron. indef., zur Bezeichnung des Mafses, um welches über das Gewöhnliche hinausgegangen wird; s. 3, 48, 4; 31, 12, 4: *si quo minus*. Anders 31, 8, 11.

6. *in senatu*] s. 3, 69, 5; Canuleius intercediert nicht gegen den Senatsbeschluſs selbst, sondern erklärt nur, dafs er die dem Edikt des Konsuls über den *dilectus* nicht Gehorchenden in Schutz nehmen werde; s. 2, 13. 30, 15 u. a. Vgl. Mms. StR. 2^2, 284. — *territando*] s. 3, 24, 1. 28, 4; die Konsuln erheben gegen die Rogation keine Einsprache (s. 3, 9, 13), sondern

antequam ea, quae promulgata ab se collegisque essent, plebes scivisset, confestim ad contionem advocavit.

Eodem tempore et consules senatum in tribunum et tri- 2
bunus populum in consules incitabat. negabant consules iam ultra ferri posse furores tribunicios; ventum iam ad finem esse; domi plus belli concitari quam foris. id adeo non plebis quam patrum neque tribunorum magis quam consulum culpa accidere. cuius rei praemium sit in civitate, eam maxumis semper auctibus 2
crescere; sic pace bonos, sic bello fieri. maximum Romae prae- 3
mium seditionum esse; id et singulis universisque semper honori fuisse. reminiscerentur, quam maiestatem senatus ipsi a patri- 4
bus accepissent, quam liberis traditurі essent, et quem ad modum plebs gloriari posset auctiorem amplioremque se esse. finem ergo non fieri nec futuram, donec, quam felices seditiones, tam honorati seditionum auctores essent. quas quantasque res C. 5

wollen die Abstimmung durch die Wegführung des Heeres hindern; s. 2, 13; 3, 21, 2; zu 3, 10, 9. — *scivisset*]* — *ad contionem*] in der die Kap. 3 ff. angeführte Rede gehalten wird.

2. 1. *furores*] aufrührerische, staatsgefährliche Unternehmungen; s. 2, 29, 11; 3, 16, 5. — *id adeo*] s. 2, 29, 10; ähnlich *id quidem*; vgl. Cic. de or. 2, 15. — *non plebis* . .] aus dem folgenden Gliede durch Hinzunahme von *magis* (*non magis* = nicht mehr, eher weniger) zu vervollständigen; vgl. 3, 71, 5; Curt. 4, 13, 32: *non prima quam latera, non latera muniliora fuere quam terga.* — *culpa*] paſst nur auf *patrum* und *consulum*.

2. *cuius rei* . .] s. Thukyd. 2, 46: ἄθλα γὰρ οἷς κεῖται ἀρετῆς μέγιστα, τοῖς δὲ καὶ ἄνδρες ἄριστοι πολιτεύουσι. Der Zusammenhang ist: der Senat habe es durch Mangel an Energie dahin kommen lassen, daſs Aufruhr Ehre und Vorteil bringe. Dies wird an den Erfolgen der Plebs und den Verlusten des Senats nachgewiesen. *cuius* . . ist Obersatz; *maximum* . . (nun aber werde . . am meisten belohnt) Untersatz; *ergo* . . Schluſs. — *auctibus crescere*] s. 2, 58, 5; vgl. 29, 27, 3.

3. *id*] nämlich *seditiones facere*, was in *seditionum* angedeutet ist. *et** vor *singulis* korrespondiert mit *que* in *universisque*, ein seltener Gebrauch, der sich bei Liv. sonst nicht findet.

4. *reminiscerentur*] ‘sie möchten, um dies bestätigt zu sehen, sich in das Gedächtnis zurückrufen’, woraus zu dem Satze *quam liberis traditurі essent* zu nehmen ist: ‘sie möchten bedenken’; s. 5, 24, 8: *destinabant.* — *ipsi*]* — *quam liberis* . .] ist restringierend, der Sinn also: *reminiscerentur, quantam* . . *accepissent, deinde reputarent, quantulam liberis traditurі essent.* Anders 6, 37, 11. — *et*]* — *se*]* — *finem* . .] der Schluſssatz ist von den Vordersätzen durch das bestätigende Beispiel *reminiscerentur* . . getrennt. — *fieri* . . *futuram*] s. zu 8, 7, 12: *facti futurique*; vgl. Cic. ad fam. 6, 1, 5. — *futuram*] vgl. 37, 26, 11: *incertam finem*; gebräuchlicher ist *ulla finis* (s. 9, 26, 9) und *quae finis* (s. 22, 57, 5); vgl. Cic. de leg. 2, 55; ad fam. 10, 32, 4; 12, 1, 1; ad Att. 9, 10, 4; Hor. Ep. 17, 36; Carm. 2, 18, 30; Verg. Aen. 2, 554.

5. *quas quantasque* . .] Begründung von *finem* . . *non fieri* und Übergang zu den Gründen gegen die

Canuleium adgressum! conluvionem gentium, perturbationem auspiciorum publicorum privatorumque adferre, ne quid sinceri, ne quid incontaminati sit, ut discrimine omni sublato nec se
6 quisquam nec suos noverit. quam enim aliam vim conubia promiscua habere, nisi ut ferarum prope ritu vulgentur concubitus plebis patrumque? ut qui natus sit ignoret, cuius sanguinis, quorum sacrorum sit; dimidius patrum sit, dimidius plebis, ne
7 secum quidem ipse concors. parum id videri, quod omnia divina humanaque turbentur; iam ad consulatum vulgi turbatores accingi. et primo, ut alter consul ex plebe fieret, id modo sermonibus temptasse; nunc rogari, ut, seu ex patribus seu ex plebe velit, populus consules creet. et creaturos haud dubie ex plebe seditiosissimum quemque; Canuleios igitur Iciliosque consules
8 fore. ne id Iuppiter optimus maximus sineret, regiae maiestatis imperium eo recidere; et se miliens morituros potius, quam ut

Neuerung. — *conluvionem . .*] die alten Gentes könnten dann nicht rein erhalten werden; wird durch *ne quid . . sit* erklärt; s. zu 1, 2. — *perturbationem auspiciorum publicorum*] die Plebs, als der höheren Weihe ermangelnd, kann keine Offenbarungen in Staatsangelegenheiten von den Göttern erhalten, denn nur die Patricier haben das *ius auspiciorum*; s. 6, 2. Bei dem Zutritt Unberechtigter zu den Gentes würden die Auspicien nicht mehr erteilt werden oder nicht mehr gültig sein. — *privatorumque*] auch diese werden von den Patriciern den Plebejern jetzt noch abgesprochen, da sie mit der *gens* und dem *conubium* in Verbindung stehen; s. 6, 2; als die Plebejer mit diesen Teilnahme an den höchsten Staatsämtern erlangt haben, besitzen sie auch die Auspicien, und es wurde auch im Privatleben nichts unternommen ohne die Götter zu fragen; s. Cic. de div. 1, 28; Mms. StR. 1^2, 85; Lange 1, 287. — *se . .*] als was für Menschen sie sich selbst und wen sie als Blutsverwandten zu betrachten hätten.

6. *conubia promiscua*] ‘gemischte Ehen’. — *ferarum . . ritu*] vgl. 3, 47, 7. — *qui natus sit*] ist Subjekt nicht allein zu *ignoret*, sondern auch zu *dimidius . . sit*. — *quorum sacrorum*] weil die Plebejer zu den Sacra der patricischen Gentes keinen Zutritt hatten, konnte es zweifelhaft sein, ob der in einer Mischehe Geborene an diesen teil nehmen dürfe; vgl. Marq. 3, 130. — *concors*] vgl. Sen. vit. beat. 7, 5: *potestas concors sibi*.

7. *parum id videri*] wie 7, 30, 14; dagegen 6, 40, 18: *parum est, si*; an anderen St. folgt der Acc. c. inf. Das Asyndeton deutet den Unwillen an. Der Satz bildet den Übergang zum 2. Teile der Rede, wo jedoch der 6, 2 angegebene Grund übergangen ist. — *divina humanaque*] die Auspicien und die Rechte der Patricier: göttliche und menschliche Ordnungen. — *turbatores*] erst von Liv. gebraucht; s. 2, 16, 4. — *accingi*] vgl. 2, 12, 10. — *fieret*] ‘werden solle’; s. 43, 4; 6, 35, 5; vgl. 1, 2: *liceret fieri*. — *ut*] * — *et creaturos*] ‘und gewifs würde die Folge sein, dafs’ usw. — *Canuleios . .*] vgl. 6, 40, 11.

8. *ne id . .*] s. 28, 28, 11: *ne istuc Iuppiter . . sirit*. — *regiae maiestatis*] s. 2, 1, 8; 8, 32, 3: *consules, regia potestas*. — *recidere*] wie 2, 7, 8; vgl. 1, 40, 3: *regnum . . ad ser-*

tantum dedecoris admitti patiantur. certum habere maiores 9
quoque, si divinassent concedendo omnia non mitiorem in se
plebem, sed asperiorem alia ex aliis iniquiora postulando, cum
prima impetrasset, futuram, primo quamlibet dimicationem subi-
turos fuisse potius, quam eas leges sibi inponi paterentur. quia 10
tum concessum sit de tribunis, iterum concessum esse; finem
non fieri. *non* posse in eadem civitate tribunos plebis et patres 11
esse; aut hunc ordinem aut illum magistratum tollendum esse,
potiusque sero quam numquam obviam eundum audaciae teme-
ritatique. illine ut impune primo discordias serentes concitent 12
finitima bella, deinde adversus ea, quae concitaverint, armari ci-
vitatem defendique prohibeant, et cum hostes tantum non ar-
cessierint, exercitus conscribi adversus hostes non patiantur,
sed audeat Canuleius in senatu proloqui se, nisi suas leges tam- 13
quam victoris patres accipi sinant, dilectum haberi prohibiturum?
quid esse aliud quam minari se prodituram patriam, oppugnari
atque capi passurum? quid eam vocem animorum non plebi
Romanae, sed Volscis et Aequis et Veientibus adlaturam? nonne 14
Canuleio duce se speraturos Capitolium atque arcem scandere
posse? ni patribus tribuni cum iure ac maiestate adempta animos

vitia caderet. — *et se*] weil im Vorhergehenden angedeutet ist, dafs auch die Götter es nicht zulassen werden.

9. *certum habere*] s. 29, 4, 8. — *concedendo omnia*] 'durch uneingeschränkte Koncessionen'; s. Nägelsbach § 31, 3; vgl. L. 5, 8, 2.

10. *concessum sit de ..*] s. zu 3, 60, 4. — *iterum*] scheint sich auf die Herstellung des Tribunats (s. 3, 54, 11) zu beziehen. — *finem non fieri**] geht auf den Anfang des Beweises zurück; s. § 4; vgl. 3, 19, 11: *si tuleritis*; 5, 54, 4.

11. *hunc*] wie in Or. recta; s. 3, 24, 5; hier wegen des Gegensatzes zu *illum*. Sinn: es würde den Forderungen nicht eher Einhalt gethan werden, als bis das Tribunat abgeschafft sei; vgl. 3, 52, 8.

12. *illine ut ..*] die Frage mit *ut* weist eine unbillige Zumutung oder Forderung zurück, = kann man wohl verlangen, dafs usw.; s. 5, 24, 10: *victamne ut ..*; Ter. Phorm. 955: *hicine ut a nobis tantum argenti auferat;* Cic. p. Sest. 17 u. a. — *concitent*] = dadurch, dafs sie Zwietracht stiften; s. 3, 65, 6. — *tantum non arcessierint*] = 'es fehlt nur noch, dafs sie .., sie hätten nur noch nicht ..'; s. 25, 15, 1; 34, 40, 5; entspricht *concitent ..*; der Gegensatz beginnt erst mit *sed*; die Zulassung der Aushebung findet nicht statt (vgl. 3, 19, 6), sondern Canuleius stellt vielmehr Bedingungen, welche dieselbe unmöglich machen und noch härter sind als die Verhinderung des Dilectus selbst.

13. *proloqui*] mehr altertümlich und dichterisch. — *sinant*] s. 1, 6. — *quid esse aliud*] das Subjekt hierzu liegt in dem vorhergehenden Satze *proloqui .. prohibiturum*; das, was Canuleius thue, sei nichts anderes als ..; s. 4, 6; 6, 40, 8; vgl. 6, 40, 19.

14. *Capitolium .. scandere*] vgl. zu 45, 39, 2. — *ni*]* — *iure ac maiestate*] Conubium und Konsulat. — Den in einer weniger ausgeführten Rede (vgl. 6, 40, 3 ff.) dargelegten Behauptungen der Patricier

etiam eripuerint, consules paratos esse duces prius adversus scelus civium quam adversus hostium arma.

3 Cum maxime haec in senatu agerentur, Canuleius pro legi-
2 bus suis et adversus consules ita disseruit: ‘quanto opere vos, Quirites, contemnerent patres, quam indignos ducerent, qui una secum urbe intra eadem moenia viveretis, saepe equidem et ante videor animadvertisse, nunc tamen maxime, quod adeo atroces
3 in has rogationes nostras coorti sunt, quibus quid aliud quam admonemus cives nos eorum esse et, si non easdem opes ha-
4 bere, eandem tamen patriam incolere? altera conubium petimus, quod finitumis externisque dari solet — nos quidem civitatem, quae plus quam conubium est, hostibus etiam victis dedimus —;
5 altera nihil novi ferimus, sed id, quod populi est, repetimus atque usurpamus, ut, quibus velit, populus Romanus honores mandet.
6 quid tandem est, cur caelum ac terras misceant, cur in me impe-

gegenüber läfst Liv. die Ansprüche der Plebs in einer sorgfältiger und eingehender behandelten begründen und scheint dadurch sowie durch die Form der Orat. recta anzudeuten, dafs er, obgleich sonst auf der Seite der Optimaten stehend, in diesem Falle die Forderungen der Plebs billige; vgl. 51, 5.

3. 1. *pro .. adversus*] vgl. 6, 35, 4; 7, 40, 16; 43, 3, 7. — *legibus*] wie 5, 25, 13 u. a. von Rogationen (s. § 2) gebraucht.

2—5. Eingang. Anknüpfend an die Vorgänge im Senate (Kap. 1) weist der Redner zunächst den Anspruch der Plebs auf das Konsulat als gerecht nach.

2. *una .. urbe .. viveretis*] vgl. 8, 22, 5: *duabus urbibus .. habitabat.* — *secum*] s. 2, 20, 11. — *equidem*] versichert das zusammengehörende *saepe et ante.* — *videor*] s. 1, 23, 7.

3. *quid aliud quam*] s. 34, 2, 12. — *admonemus*] ‘wir erinnern daran, rufen ins Gedächtnis’; s. 24, 9, 2: *admonuit cum securibus sibi fasces praeferri*; 5, 2, 11. — *cives*] ‘Mitbürger’; s. 4, 12; 5, 2, 11. — *si non .. habere*] s. 15, 5. 51, 4; 36, 43, 6; zu 2, 13, 8.

4. *conubium*] s. 1, 1. — *finitumis*] Latinern; s. 1, 49, 9; *externis*: etwa Kampanern (s. 23, 4, 7) und anderen Bundesgenossen; s. Fest. p. 170: *Numerius*; vgl. Cic. de rep. 2, 63: *qui (decemviri) .. etiam quae diiunctis populis tribui solent conubia, haec illi ut ne plebi et patribus essent, inhumanissima lege sanxerunt*; doch bestand das Conubium der römischen Patricier wohl nur mit den *populis* (Patriciern) anderer Staaten; vgl. 23, 2, 6; Mms. RG. 1^5, 106. — *quidem*] setzt *nos* dem allgemeinen Subjekte in *dari solet* entgegen; *etiam* steigert *hostes* im Gegensatze zu *finitumis externisque*; vgl. 10, 28, 4: *Samnitium animos, Gallorum quidem etiam corpora*; 33, 32, 1 u. a. — *civitatem*] von dieser ist das Conubium ursprünglich nur ein Bestandteil, der aber seither den Plebejern entzogen war; s. 4, 8; vgl. Tac. Ann. 11, 24.

5. *repetimus*] auch die Freiheit der Wahl wird als ein ursprüngliches der Plebs durch die Patricier entzogenes Recht zurückgefordert. — *usurpamus*] s. 44, 4; 3, 71, 7; 27, 8, 9.

6—8. Das Verfahren der Patricier ist übermütig, die Plebs schwer verletzend.

6. *caelum ..*] s. Iuv. 2, 25: *quis caelum terris non misceat et mare*

tus modo paene in senatu sit factus, negent se manibus temperaturos violaturosque denuntient sacrosanctam potestatem? si 7
populo Romano liberum suffragium datur, ut, quibus velit, consulatum mandet, et non praeciditur spes plebeio quoque, si dignus summo honore erit, apiscendi summi honoris, stare urbs haec non poterit? de imperio actum est? et perinde hoc valet, plebeiusne consul fiat, tamquam servum aut libertinum aliquis consulem futurum dicat? ecquid sentitis, in quanto contemptu 8
vivatis? lucis vobis huius partem, si liceat, adimant; quod spiratis, quod vocem mittitis, quod formas hominum habetis, indignantur; quin etiam, si dis placet, nefas aiunt esse consulem 9
plebeium fieri. obsecro vos, si non ad fastos, non ad commen-

terris. — *impetus*] s. 1, 6; vgl. 5, 2. — *negent*] wird durch die Weglassung von *cur* gesteigert; s. 29, 24, 3. — *manibus temperaturos*] s. 2, 23, 10.

7. *et non .. quoque*] s. 1, 56, 8; 3, 72, 5; 26, 7, 5; Caes. BC. 3, 37; Tac. Ann. 3, 54. — *apiscendi*] diese alte Form hat L. bisweilen; s. 44, 25, 2. Das Simplex gehört der Umgangssprache an und findet sich bei den alten Dichtern, später bei Plin. Ep. 4, 8, 6 und namentlich bei Tac.; s. Nipp. zu Ann. 3, 27. Vgl. L. 26, 39, 12. — *summi honoris*] ist mit Nachdruck als der wichtigste Begriff nach *summo honore* wiederholt; s. 2, 18, 8: *auxilium*; 2, 47, 11: *triumpho* u. a. — *stare*] 'bestehen, feststehen'; s. 40, 9; 5, 11, 11. — *perinde .. tamquam*] eine seltene Verbindung statt *perinde tamquam si*; gewöhnlicher ist *perinde ac (si)* oder *quasi.* — *plebeiusne .. fiat*] wenn man fragt, den Antrag stellt: 'soll ein Plebejer ..', so gilt das soviel, als ob ein ..; der Plebejer wird dem Sklaven, höchstens *(aut)* dem Libertinus gleichgestellt. Der dritte Satz, obgleich er, wie die beiden vorhergehenden, einen Nachsatz zu *si populo Romano ..* bildet, und das folgende *ecquid ..* sich auf den ganzen Gedanken *si .. dicat* bezieht, ist durch *et* angeknüpft, weil er selbständiger erscheinen soll; s. 24, 21, 3.

8. *ecquid ..*] s. 3, 11, 12; 5, 52, 1. — *partem*] den euch zukommenden Anteil; s. 6, 40, 18 u. a. — *si liceat*] die Möglichkeit wird eingeräumt, um die Folge *(adimant)* als wahrscheinlich zu bezeichnen; s. 26, 32, 4. — *vocem mittitis*] 'einen Laut von euch geben könnt'; s. 3, 50, 4.

9—17. Die Geschichte des Staates zeigt, dafs die Behauptung der Gegner falsch, die Forderung der Plebs ausführbar ist.

9. *quin etiam ..*] nicht allein Unrecht in Rücksicht auf menschliche Verhältnisse, die bis jetzt berührt sind, sondern sogar in religiöser Beziehung ein Greuel; s. 2, 5; vgl. 5, 14, 4; 7, 6, 10; der Satz bildet zugleich den Übergang zu dem § 9 ff. gegebenen Beweise. — *si dis placet*] 'wer hätte das gedacht!' Ausdruck des Staunens und Unwillens; s. zu 44, 22, 8; findet sich bei vergangenen oder gegenwärtigen Handlungen angewandt; s. Plaut. Capt. 454; Truc. 3, 2, 3; Ter. Ad. 476; nicht selten bei L., z. B. 6, 40, 7; 38, 47, 3; 39, 28, 5. 36, 14 u. a. — *obsecro vos*] s. 5, 6, 3. — *fastos*] von *fari*; *fasti (dies)* also eigentlich Spruch- oder Gerichtstage, dann das Verzeichnis derselben in dem Kalender und dieser selbst; an die *fasti* als Eponymenverzeichnisse ist an u. St. nicht zu denken. Obgleich das Verzeichnis der *dies fasti* einen Teil

tarios pontificum admittimur, ne ea quidem scimus, quae omnes peregrini etiam sciunt, consules in locum regum successisse, nec aut iuris aut maiestatis quicquam habere, quod non in regibus
10 ante fuerit? en umquam creditis fando auditum esse Numam Pompilium, non modo non patricium sed ne civem quidem Romanum, ex Sabino agro accitum, populi iussu patribus auctori-
11 bus Romae regnasse? L. deinde Tarquinium non Romanae modo sed ne Italicae quidem gentis, Demarati Corinthii filium, incolam
12 a Tarquiniis, vivis liberis Anci regem factum? Ser. Tullium post hunc, captiva Corniculana natum, patre nullo, matre serva, ingenio virtute regnum tenuisse? quid enim de T. Tatio Sabino

der zwölf Tafeln bildete, so scheint es doch später der Öffentlichkeit entzogen zu sein (s. Cic. ad Att. 6, 1, 8), und die Kenntnis derselben galt bis 450/304 für ein Geheimnis der Patricier; s. 9, 46, 5; vgl. 1, 19, 7. — *commentarios pontificum*] wahrscheinlich Aufzeichnungen aus den Verhandlungen des Kollegiums der Pontifices, in welchen das Sakral- und bürgerliche Recht betreffende Bestimmungen und Entscheidungen desselben, Ceremonieen usw. aufbewahrt wurden (s. 6, 1, 2; Schwegl. 1, 33); nicht die Annales maximi, die von dem Pontifex maximus geführte Chronik der Stadt, die allen zugänglich war; der Sinn ist: wenn wir auch zu den Geheimnissen der Patricier keinen Zugang haben, so wissen wir doch usw. — *nec aut iuris* ..] die hier beginnende Schlufsfolgerung: 'die Konsuln sind an die Stelle der Könige getreten; da nun sogar Fremde Könige geworden sind, so müssen die Plebejer als Bürger noch weit eher zum Konsulate gelangen', ist erst § 13 zu Ende geführt, nachdem nachgewiesen ist, dafs die Könige zum Teil Fremde waren.

10. *en umquam* ..] = 'hat man wohl je..'? Allein die Frage ist ironisch, also = 'ist es nicht allgemein bekannt'? s. 10, 8, 10: *en umquam fando audistis?* vgl. 24, 14, 4. — *non modo non* ..] ich will nicht sagen *(non modo)* kein Patricier, was doch in euren Augen so wichtig und notwendig ist, sondern ..; sonst ist *non modo non* (statt *non modo*; s. § 11; 21, 6), wenn das beiden Gliedern gemeinschaftliche Prädikat am Ende steht, selten; s. Cic. p. Mur. 8; in Verr. 3, 114; vgl. unten 35, 6; 5, 38, 6; 35, 46, 13; Kühn. 354. — *populi iussu*] damals die Patricier, welche in Kuriatkomitien den König wählten, der dann von dem Senate bestätigt wurde (*auctoritas*; s. 1, 17, 9 f.); vgl. Mms. RF. 1, 272; doch hat Liv. wohl an das Volk und den Senat der späteren Zeit gedacht; vgl. 4, 7; 3, 55, 3. 67, 9. — *auctoribus*]*

11. *non Romanae modo*] statt *non modo non Romanae;* s. zu § 10 und zu 1, 40, 2. — *incolam*] 'nur ein Einwohner', wie die aus einem Municipium nach Rom gezogenen *inquilini*, nicht Bürger. — *a Tarquiniis*] ist Attribut; s. 1, 50, 3.

12. *Corniculana*] s. 1, 39, 5. — *patre nullo*] s. Sen. Ep. 18, 5, 30; weil im juristischen Sinne alle nicht in einem *legitimum matrimonium* geborenen Kinder keinen Vater haben, da sie nicht in der *patria potestas* sind. — *matre serva*] ist eine Steigerung der beiden genannten Fälle: obgleich nicht Bürger .. nicht Italiker .. selbst nicht ein Freier. Eine neue Steigerung enthält *quid enim* .. — *quid enim .. dicam*] s. Cic. p. Mil. 27; vgl. zu L. 5, 5, 6;

dicam, quem ipse Romulus parens urbis in societatem regni accepit? ergo dum nullum fastiditur genus, in quo eniteret virtus, 13
crevit imperium Romanum. paeniteat nunc vos plebei consulis,
cum maiores nostri advenas reges non fastidierint, et ne regibus
quidem exactis clausa urbs fuerit peregrinae virtuti? Claudiam 14
certe gentem post reges exactos ex Sabinis non in civitatem modo
accepimus, sed etiam in patriciorum numerum. ex peregrinone 15
patricius, deinde consul fiat, civis Romanus si sit ex plebe, praecisa consulatus spes erit? utrum tandem non credimus fieri posse, 16
ut vir fortis ac strenuus, pace belloque bonus, ex plebe sit, Numae,
L. Tarquinio, Ser. Tullio similis, an, ne si sit quidem, ad guber- 17
nacula rei publicae accedere eum patiemur, potiusque decemviris,
taeterrimis mortalium, qui tamen omnes ex patribus erant, quam
optimis regum, novis hominibus, similis consules sumus habi-

gewöhnlich *nam quid dicam*; Sinn: noch mehr als durch das Gesagte wird, was ich behaupte, dadurch bewiesen, dafs selbst der Gründer des Staates die Berechtigung der Patricier nicht anerkannt hat.

13. *ergo dum* ..] ist nicht der eigentliche Schlufssatz, welcher erst in *paeniteat* .. folgt, sondern eine Andeutung, dafs, wenn die aus den Vordersätzen folgende Zulassung der Plebejer zum Konsulat eintrete, der Staat ebenso wenig Nachteil erleiden werde, als durch die Aufnahme Fremder als Könige. — *paeniteat*] hier: Unwille über etwas Künftiges, nicht: Unzufriedenheit über etwas Vorhandenes. — *fastidierint*] mit Objektsaccusativ ist dichterisch und findet sich in der Prosa nicht vor Liv.; vgl. zu 2, 41, 4. — *fuerit*] ‘gewesen ist’; s. 3, 26, 11; vgl. 2, 23, 5; 26, 16, 4 u. a.

14. *Claudiam* ..] s. 2, 16, 5. — *in patriciorum numerum*] ein anderes Beispiel der Aufnahme unter die Patricier findet sich in der republikanischen Zeit nicht; die Patricier bildeten eine abgeschlossene Kaste; s. jedoch 2, 32, 8; über die Art der Aufnahme s. 4, 7.

15. *ex peregrinone*] ein Schlufs a minore ad maius, wie häufig in Frageform; s. 3, 19, 9; 5, 6, 3; an u. St. ist die Voraussetzung: ‘wenn schon ein Fremder’ usw. in den Fragesatz hineingezogen; gewöhnlich steht dann *an*; s. Seyffert Schol. Lat. 1, § 55. — *fiat**] s. zu 2, 7, 9. — *civis Romanus*] ist in den Nebensatz gezogen statt *civi Romano, si* ..; vgl. 22, 19, 4: *Scipio postquam movisse .. hostem audivit, primo idem consilii fuit.*

16. *non credimus .. posse*] nicht *credimus non posse*, weil das Nichtsein (*ne si sit quidem*) dem Nichtglauben entgegengesetzt wird; s. 1, 26, 7. Gewöhnlicher steht in solchen Fragen die 2. Person, weil man sich auf das Urteil anderer beruft. — Der Gedanke selbst, welcher § 12: *ingenio* .. und § 13: *in quo eniteret* .. entspricht, ist als besonders wichtig nicht in den Schlufssatz § 13 aufgenommen, sondern als selbständiges Moment behandelt. — *fortis ac strenuus*] s. 5, 5. 36, 9; 1, 34, 6; 28, 40, 4. — *ex plebe*] steht attributiv zu den vorhergehenden Begriffen.

17. *ne si sit quidem*] = *ne tum quidem, si sit*, da die Negation zum Hauptsatze gehört; s. 4, 1; 42, 41, 10: *ut ne si bellum quidem quis inferat, tueri me .. liceat*; zu 2, 61, 5. — *omnes*] s. zu 3, 35, 11. — *novis*] s. 48, 7.

4 turi? at enim vero nemo post reges exactos de plebe consul fuit. quid postea? nullane res nova institui debet, et, quod nondum est factum — multa enim nondum sunt facta in novo populo —, 2 ea, ne si utilia quidem sint, fieri oportet? pontifices, augures Romulo regnante nulli erant: ab Numa Pompilio creati sunt. census in civitate et discriptio centuriarum classiumque non erat: 3 ab Ser. Tullio est facta. consules numquam fuerant: regibus exactis creati sunt. dictatoris nec imperium nec nomen fuerat: apud patres esse coepit. tribuni plebi, aediles, quaestores nulli erant: institutum est, ut fierent. decemviros legibus scribendis intra decem hos annos et creavimus et e re publica sustulimus. 4 quis dubitat, quin in aeternum urbe condita, in inmensum crescente nova imperia, sacerdotia, iura gentium hominumque insti-

4. 1—3. Die Entwickelung des Staates macht, wie viele andere, auch die geforderte Neuerung notwendig.

1. *vero**] tritt sehr selten zu *at enim* (s. zu 5, 53, 1) bekräftigend hinzu; = aber eure Forderung ist ungerecht, denn es war ja usw.; s. 5, 9, 3; vgl. § 9; 45, 19, 14. — In der folgenden Aufzählung ist mit einer Ausnahme die chronologische Ordnung befolgt; vgl. Tac. Ann. 11, 24: *omnia .. quae nunc vetustissima creduntur, nova fuere: plebei magistratus post patricios, Latini post plebeios. — quid postea?*] 'was dann? was soll daraus folgen?' Vgl. Cic. p. SRosc. 80. — *in novo populo*] wie 1, 17, 1. — *ea*] hat sich nicht an *quod* oder *ea res*, sondern an das in der Parenthese stehende *multa* angeschlossen; s. 31, 46, 7; 39, 39, 2. — *sint*]*

2. *pontifices, augures*] das Asyndeton, weil nicht alle Kollegien angeführt werden. — *augures*] das Kollegium der Augurn, da Romulus schon selbst Augur gewesen sein und die Auguraldisciplin eingeführt haben soll; auch heifst es, dafs ein Augur den Numa geweiht habe; s. 1, 7, 15. 18, 6; 10, 6, 7; vgl. Cic. de rep. 2, 17. 26; Schwegl. 1, 544. — *ab Numa ..*] zur Form der Rede vgl. 3, 67, 7; 26, 13, 10. — *discriptio*] s. 1, 42, 5; zu 30, 26, 6.

3. *apud patres*] 'zur Zeit (eigentlich im Bereiche) der Vorfahren'; s. 7, 41, 2; Cic. Phil. 5, 48; p. Mur. 75: *apud patres nostros. — quaestores nulli erant*] von welcher Zeit dies gelte, ist nicht deutlich; Quästoren als Blutrichter hat Livius schon 2, 41, 11 und 3, 24, 3 erwähnt, als Schatzbeamte schon 3, 69, 8; aber 3, 55, 7 sind sie übergangen; vgl. 43, 4. — *intra ..*] = ehe noch .. zu Ende sind; s. 2, 8, 4 u. a.; vgl. § 5: *paucis his annis* = 'vor wenigen Jahren', von jetzt an gerechnet.

4. *in aeternum ..*] s. 6, 21, 2 u. a.; ist nachdrücklich vor *urbe condita* gestellt; s. 22, 26, 1; *urbe condita* wegen des Particips als Abl. abs., nicht wie 3, 2: *una urbe* zu nehmen. — *in inmensum ..*] ist vom Schriftsteller in Hinblick auf die spätere Zeit gesagt. — *iura gentium*] enthält die Folge aus dem Vorhergehenden: wie die erwähnten Einrichtungen, so kann das Volk, die höchste gesetzgebende Macht, ohne Rücksicht auf die alten Verhältnisse, wie neue *imperia* und *sacerdotia*, so auch neue Rechte der *gentes* einführen, nämlich der, wenn die beiden Rogationen angenommen sind, entstehenden *gentes plebeiae* (s. 6, 37, 11; 10, 8, 9),

tuantur? hoc ipsum, ne conubium patribus cum plebe esset, 5
non decemviri tulerunt paucis his annis pessimo [exemplo] publico cum summa iniuria plebis? an esse ulla maior aut insignitior contumelia potest, quam partem civitatis velut contaminatam indignam conubio haberi? quid est aliud quam exilium intra 6
eadem moenia, quam relegationem pati? ne adfinitatibus, ne propinquitatibus inmisceamur, cavent, ne societur sanguis. quid? 7
hoc si polluit nobilitatem istam vestram, quam plerique oriundi ex Albanis et Sabinis non genere nec sanguine, sed per cooptationem in patres habetis, aut ab regibus lecti aut post reges

welche nicht die sakrale und politische Bedeutung der patricischen hatten. — *hominum*] der Menschen überhaupt oder der einzelnen Personen, wobei wohl an das Konsulat und andere Berechtigungen zu denken ist.

5—10. Das Gesetz ist herabwürdigend für die Plebs und nicht nötig.

5. *patribus*] s. § 9; 1, 1; in dem Gesetze stand vielleicht *plebei cum patribus* (s. Cic. de rep. 2, 63), da die Plebs fern gehalten werden soll; vgl. Mms. RF. 1, 228. — *pessimo publico* *] der Abl. ist hier Abl. modalis, = so dafs das öffentliche Wohl darunter litt; s. 13, 1; zu 2, 1, 3. — *an* ..] rhetorische Begründung der *iniuria*. — *insignitior*] dieselbe Komparativform 7, 6, 6. 15, 10; 8, 13, 1.

6. *quid est aliud*] s. 2, 13. — *exilium intra .. moenia*] ein Oxymoron. — *quam relegationem*] Anapher und Steigerung; s. 3, 10, 12. — *inmisceamur*] von der Verwandtschaft zuerst bei Liv. gebraucht; vgl. 5, 5: *misceri*. — *cavent*] nämlich durch ein Gesetz.

7. *nobilitatem istam vestram*] als ob die Patricier anwesend wären; s. 3, 1. 6, 1. Mit *nobilitatem* wird nicht auf die spätere Nobilität hingewiesen, welche auch Plebejer erlangen konnten; hier ist von dem Patriciat die Rede, welches die *nobilitas* als Geburtsadel einschlofs; s. 2, 56, 10; 6, 42, 9. 11. — *quam plerique* ..] widerlegt die vorhergehende Behauptung, = da doch die meisten von euch ..; s. 10, 25, 2. Bei *Sabinis* ist an die Gens Claudia zu denken; s. 2, 16, 5. — *per cooptationem*] sonst kommt diese *cooptatio* nicht vor, und L. hat sie weder 1, Kap. 30 noch 2, Kap. 16 erwähnt. Da es sich hier um die Erlangung des Patriciats handelt, so liegt es nahe bei *patres* an die Patricier zu denken, so dafs die älteren Patriciergeschlechter die neuen in ihren Kreis durch Kooptation aufgenommen haben; s. Lange 1, 347. Doch ist es zweifelhaft, ob Liv. oder der Gewährsmann, dem er folgt, dies angenommen hat; denn der Satz *aut ab .. populi* soll näher erklären, wie die Kooptation erfolgt sei, *legi* aber wird von der Aufnahme in den Senat durch die Könige gebraucht; s. 1, 30, 2. 35, 6. Der Sinn scheint also zu sein: der König habe früher, in Bezug auf die Albaner, die in den Senat, der damals patricisch war, Aufzunehmenden ausgewählt, und diese seien dann von dem bereits bestehenden Senate kooptiert worden; nachher habe ein Volksbeschlufs, wie später bei den Priestern (s. Merklin, die Kooptat. 142), die Aufzunehmenden bezeichnet und der Senat die Kooptation vorgenommen. Durch die Aufnahme des Vaters unter die Patres wurden die Nachkommen desselben Patricii; s. 1, 8, 7; Mms. RF. 1, 72.

exactos iussu populi, sinceram servare privatis consiliis non poteratis nec ducendo ex plebe neque vestras filias sororesque ecnu-
8 bere sinendo e patribus? nemo plebeius patriciae virgini vim adferret; patriciorum ista libido est; nemo invitum pactionem
9 nuptialem quemquam facere coegisset. verum enim vero lege id prohiberi et conubium tolli patrum ac plebis, id demum contumeliosum plebi est. cur enim non fertis, ne sit conubium divi-
10 tibus ac pauperibus? quod privatorum consiliorum ubique semper fuit, ut in quam cuique feminae convenisset domum nuberet, ex qua pactus esset vir domo in matrimonium duceret, id vos sub legis superbissumae vincula conicitis, qua dirimatis societatem
11 civilem duasque ex una civitates faciatis. cur non sancitis, ne

174. — *non poteratis*] s. 5, 53, 8. — *ducendo*] auch dazu kann *filias sororesque* gezogen werden; vgl. § 10; 3, 45, 3; 30, 13, 14. — *ecnubere*] s. 10, 23, 4: *quod e patribus* (dem Patricierstande) *enupsisset*; 26, 34, 3; 39, 19, 5; vgl. 1, 34, 4.

8. *nemo plebeius*] s. 3, 60, 3. Die beiden Sätze *nemo plebeius .. coegisset* führen die vorhergehenden in chiastischer Ordnung weiter aus. — *patriciorum ..*] s. 3, 44, 2 f. — *invitum*] nämlich *patricium*; auch wenn kein Gesetz bestände, würde kein Plebejer einen Patricier zwingen, mit ihm einen Vertrag (*pactio, pactum*; in früherer Zeit eine *stipulatio, sponsalia*; s. Gell. 4, 4, 2; Plaut. Poen. 5, 3, 37) einzugehen, dafs er seine (des Plebejers) Tochter oder Schwester heiraten wolle; also reichten schon Vorkehrungen im Privatleben hin, gemischte Ehen zu verhüten.

9. *verum enim vero*] s. 29, 8, 7. — *lege ..*] der Gegensatz zu *privatis consiliis*, nicht zu *cavent*. Sowohl diese Worte als § 5: *hoc ipsum ..*, besonders aber 5, 5: *si conubiis redditis ..*, 6, 2: *conubium diremisse* (s. 9, 34, 5) lassen nicht zweifeln, dafs Liv. geglaubt hat, das Conubium habe bestanden, bevor in einem Gesetze der zwei letzten der zwölf Tafeln (s. 3, 37, 4. 51, 13) das Conubium untersagt worden sei; während es bis dahin zwar nicht durch ein Gesetz verboten, aber nach dem Herkommen nicht gestattet gewesen war, und der Patricier oder die Patricierin, die eine solche Ehe einging, mit ihrer gesamten Nachkommenschaft aus ihrer *gens* ausgestofsen wurde; s. Lange 1, 109. 539. — *id demum*] wie 2, 1: *id adeo*. — *cur enim ..*] durch das Gesetz wird die ganze Lebensgemeinschaft der beiden Stände aufgehoben, es mufs also entfernt werden. — *fertis*]*

10. *privatorum consiliorum*] wie § 7. — *feminae*] allgemein 'Frau'; die Jungfrauen sind nicht ausgeschlossen. — *pactus ..*] näml. *feminam*; s. § 8; 44, 30, 4: *Etutam pacto fratri eum invidisse*; vgl. § 8. — *sub .. vincula conicitis*] eine ungewöhnliche Verbindung. — *societatem ..*] da sonst, wo die Civitas (das gemeinschaftliche Bürgerrecht) besteht, auch das Conubium statt hat; s. § 12; 1, 1.

11—12. Durch die Verheiratung von Plebejern und Patriciern soll nur die Lebensgemeinschaft zwischen beiden Ständen erhalten, den Plebejern kein neues Recht verliehen werden; ihre Forderung, dafs das Gesetz aufgehoben werde, ist also gerecht.

11. *cur non ..*] s. Cic. de leg. 1, 44: *cur non sanciunt, ut, quae*

vicinus patricio sit plebeius nec eodem itinere eat, ne idem convivium ineat, ne in foro eodem consistat? quid enim in re est aliud, si plebeiam patricius duxerit, si patriciam plebeius? quid iuris tandem immutatur? nempe patrem sequuntur liberi. nec, 12
quod nos ex conubio vestro petamus, quicquam est, praeterquam ut hominum, ut civium numero simus, nec vos, nisi in contumeliam ignominiamque nostram certare iuvat, quod contendatis, quicquam est. denique utrum tandem populi Romani an vestrum 5
summum imperium est? regibus exactis utrum vobis dominatio an omnibus aequa libertas parta est? oportet licere populo Ro- 2
mano, si velit, iubere legem; an, ut quaeque rogatio promulgata erit, vos dilectum pro poena decernetis, et, simul ego tribunus vocare tribus in suffragium coepero, tu statim consul sacramento iuniores adiges et in castra educes et minaberis plebi, minaberis tribuno? quid, si non, quantum istae minae adversus plebis con- 3

mala..sunt, habeantur pro bonis. — *nec*] = *et ne*; s. 2, 32, 10. — *eodem*]* — *in re*] in der Sache, 'in Wirklichkeit'. — *aliud*] nämlich als eins der genannten Verhältnisse. — *quid iuris ..*] bis jetzt hatten Kinder aus der Ehe eines Patriciers mit einer Plebejerin dem Vater nicht folgen können, weil das *matrimonium* kein *iustum*, die Frau nicht in der *manus* des Mannes war; s. 6, 2; da nun aber nach dem allgemein menschlichen und bürgerlichen Rechte die Kinder dem Vater folgen, so wird, wenn dieser Grundsatz durch die Gestattung des Conubium auf die beiden Stände übertragen wird, nach der Ansicht des Redenden nichts geändert, sondern nur ein bereits gültiger Rechtsgrundsatz auf das spezielle Verhältnis zwischen Patriciern und Plebejern ausgedehnt. Sinn: wir verlangen also, indem wir das Conubium mit euch begehren, nur, dafs wir als Menschen betrachtet werden, und das bürgerliche Recht (*civium*) für uns in Anwendung komme; s. Rein PR. 394. — *immutatur*]*

12. *nec,..praeterquam*] fast = *nec .. nisi*; s. 48, 5 u. a. — *numero simus*] ohne *in*; s. 56, 11; 7, 30, 19. — *vos*] ist nicht, wie man erwarten könnte, in der Form *vobis* mit *quicquam est*, sondern mit *contendatis* verbunden; s. 3, 15. 36, 5.

5. 1—6. Das ganze Verfahren der Patricier ist ungerecht; die Teilnahme der Plebejer am Kriege mufs durch die Bewilligung ihrer gerechten Forderungen erkauft werden.

1. *summum imperium*] die Souveränität ruhe jetzt auf dem Gesamtvolke (die Behauptung der Patricier, dafs diese an die ihnen allein zugänglichen Auspicien geknüpft sei, ist übergangen); wenn sich ein Stand derselben bemächtige, um den andern zu bedrücken, so würde es eine *dominatio*. — *aequa libertas*] s. 2, 1, 1; die Verhandlungen 3, 9, 3. 31, 7 u. a. sind nicht beachtet.

2. *populo Romano*] in Tributkomitien; s. 3, 55, 3. — *iubere legem*] s. 9, 34, 7; 10, 8, 12; vgl. 9, 43, 2. — *dilectum*] s. 3, 10, 9. — *simul*] s. 3, 26, 10. — *sacramento .. adiges*] du willst vereidigen, 'den Militäreid ablegen lassen'; s. 3, 20, 3; 24, 8, 19. — *minaberis*] s. 3, 6.

3. *quid, si..*] deutet die Apodosis nur an, wie 9, 3, 11: *quid, si .. caperetur*; 36, 19, 12: *quid, si credamus*; 45, 36, 8 u. a.; = was

sensum valerent, bis iam experti essetis? scilicet, quia nobis consultum volebatis, certamine abstinuistis; an ideo non est dimicatum, quod, quae pars firmior, eadem modestior fuit? nec nunc erit certamen, Quirites; animos vestros illi temptabunt semper, vires non experientur. itaque ad bella ista, seu falsa seu vera sunt, consules, parata vobis plebes est, si conubiis redditis unam hanc civitatem tandem facitis; si coalescere, si iungi miscerique vobis privatis necessitudinibus possunt; si spes, si aditus ad honores viris strenuis et fortibus datur; si in consortio, si in societate rei publicae esse, si, quod aequae libertatis est, in vicem annuis magistratibus parere atque imperitare licet. si haec inpediet aliquis, ferte sermonibus et multiplicate fama bella; nemo est nomen daturus, nemo arma capturus, nemo dimicaturus pro superbis dominis, cum quibus nec in re publica honorum nec in privata conubii societas est.'

Cum in contionem et consules processissent et res a perpetuis orationibus in altercationem vertisset, interroganti tribuno, cur plebeium consulem fieri non oporteret, ut fortasse vere, sic parum utiliter in praesens certamen respondit, quod nemo ple-

würde erst geschehen, wenn ihr nicht .. wäret; die beiden Secessionen haben gezeigt, dafs ihr nicht den Mut habt, bescheidenen, aber beharrlich behaupteten Forderungen Widerstand zu leisten. — *nobis*]* — *quae pars*] statt *utra pars*; s. zu 1, 6, 4: *qui*. — *modestior*] s. 3, 65, 7.

4. *temptabunt* . .] sie werden nur versuchen, ob ihr Mut habt, aber auf den wirklichen Kampf es nicht ankommen lassen; s. 10, 8, 11.

5. *redditis*] s. 4, 9. — *consortio*] 'gleiche Teilnahme'; *societate rei publicae*: Anteil an der Staatsverwaltung mit den Patriciern; s. 8, 4, 3. — *annuis magistratibus*] 'bei jährlichen Magistraten', d. h. wenn jährlich .. wechseln; s. Tac. Ann. 3, 28: *iura, quis pace et principe uteremur*. — *licet*] näml. *plebi*, wie auch § 5 zu *possunt* das Subjekt aus dem vorhergehenden *plebes* zu entnehmen ist. *licet* bezieht sich auf den Gesamtbegriff *in vicem parere atque imperitare*; zu *parere* würde es sonst nicht passen.

6. *ferte sermonibus*] s. 33, 32, 3; der Satz *ferte* .. *bella* ist nur scheinbar der Nachsatz zu *si* .., vertritt aber einen Koncessivsatz zu *nemo* .. — *in re publica*] wegen des gegenübergestellten *in privata* sollte man *in publica re* erwarten, allein Liv. hat von der gewöhnlichen Bezeichnung des Staates nicht abweichen wollen; vgl. 39, 40, 4.

6. 1. *in contionem*] aus der Kurie; vgl. 2, 7, 7. — *altercationem*] kurze, schlagende Reden und Gegenreden, im Gegensatze zu den zusammenhängenden Reden; s. 53, 5; 3, 39, 2; 8, 33, 10; 28, 45, 6; Cic. Brut. 164. — *vertisset*] reflexiv; s. zu 2, 3, 3.

2. *utiliter in* . .] *in* = 'in Rücksicht auf'; s. 5, 18, 3; 37, 15, 7: *in duas res magnas id usui fore*; Tac. Ger. 21: *utiliter in publicum*. — *respondit**] näml. *alter consulum*; diese Ungenauigkeit des Ausdrucks erklärt sich daraus, dafs es bei diesem Disput auf den Namen des Konsuls nicht ankam. — *nemo plebeius auspicia haberet*] vgl. 2, 5; 6, 41,

beius auspicia haberet, ideoque decemviros conubium diremisse, ne incerta prole auspicia turbarentur. plebes ad id maxime in- 3
dignatione exarsit, quod auspicari, tamquam invisi diis inmortalibus, negarentur posse; nec ante finis contentionum fuit, cum et tribunum acerrimum auctorem plebes nacta esset, et ipsa cum eo pertinacia certaret, quam victi tandem patres, ut de conubio ferretur, concessere, ita maxime rati contentionem de plebeis 4
consulibus tribunos aut totam deposituros aut post bellum dilaturos esse, contentamque interim conubio plebem paratam dilectui fore. cum Canuleius victoria de patribus et plebis favore 5
ingens esset, accensi alii tribuni ad certamen pro rogatione sua summa vi pugnant et crescente in dies fama belli dilectum impediunt. consules, cum per senatum intercedentibus tribunis 6
nihil agi posset, consilia principum domi habebant. apparebat aut hostibus aut civibus de victoria concedendum esse. soli ex 7
consularibus Valerius atque Horatius non intererant consiliis. C. Claudi sententia consules armabat in tribunos; Quinctiorum, Cincinnatique et Capitolini, sententiae abhorrebant a caede violandisque, quos foedere icto cum plebe sacrosanctos accepissent.

5. 7; 10, 8, 9: *vos solos iustum imperium et auspicium (habere)*. Die Patricier allein seien fähig, die Auspicia und somit die Staatsämter (s. 7, 3) zu erlangen. Vgl. zu 4, 2. — *diremisse*] s. 4, 9. — *incerta*] s. 3, 15, 8. — *incerta prole*] die Ehe zwischen Patriciern und Plebejern sei ein *matrimonium iniustum*; s. 3, 12; 10, 8, 10; die Kinder aus einer solchen Ehe sind nicht Patricier und entbehren des geweihten Blutes, das allein zu den Auspicien und somit zu dem Imperium berechtigt; vgl. jedoch Mms. RG. 1^5, 292 Anm.

3. *ad id*] s. 3, 48, 1. — *indignatione exarsit*] wie *cupiditate incitari* u. a.; wo wir das Subjekt: ‘die Entrüstung brach aus’, oder das Ziel: ‘in Entrüstung ausbrechen’ bezeichnen; s. 3, 30, 2; 39, 1, 6. — *negarentur*] vgl. 3, 13, 9: *excusaretur*. — *victi . . concessere**] wie 3, 31, 7; 6, 42, 9; dafs ein Senatsbeschlufs gefafst worden sei, wird nicht bestimmt gesagt; s. zu 3, 9, 13.

4. *post bellum dilaturos*] kurz statt: ‘auf die Zeit nach dem Kriege’; s. 26, 12; vgl. 26, 51, 10.

5. *victoria de . .*] ebenso 10, 38, 1; sonst auch mit *ex*; s. 2, 50, 2. — *ingens*] s. 42, 12, 3: *inter . . reges ingentem auctoritate*.

6. *per senatum . . posset*] zum ersten Male intercedieren die Tribunen gegen Senatsbeschlüsse; vgl. 1, 6. 43, 6; wahrscheinlich indem sie erklären, dafs sie gegen jeden Senatsbeschlufs, der gefafst würde, Einsprache thun würden; s. Dion. 11, 54. — *intercedentibus*] s. 1, 6. — *consilia**] wie 2, 54, 7; vgl. 6, 35, 6; Dion. 11, 55. 57. — *de victoria concedendum esse*] s. 2, 10.

7. *consiliis*]* — *violandisque*]‘und überhaupt’ Verletzung, wenn es auch nicht zum Morde kommen sollte. — *foedere . .*] dies ist 2, 33, 1, wo Liv. einer anderen Quelle folgt, als an u. St., und 3, 55, 10, nicht erwähnt. Dafs, wie auch Dion. 6, 89 erzählt, ein förmlicher Bund zwischen Patr. und Pleb. unter Hinzuziehung der Fetialen geschlossen

8 per haec consilia eo deducta est res, ut tribunos militum consulari potestate promiscue ex patribus ac plebe creari sinerent, de consulibus creandis nihil mutaretur; eoque contenti tribuni,
9 contenta plebs fuit. comitia tribunis consulari potestate tribus creandis indicuntur. quibus indictis extemplo quicumque aliquid seditiose dixerat aut fecerat umquam, maxime tribunicii, et prensare homines et concursare toto foro candidati coepere, ut pa-
10 tricios desperatio primo inritata plebe adipiscendi honoris, deinde indignatio, si cum his gerendus esset honos, deterreret. postremo coacti tamen a primoribus petiere, ne cessisse possessione
11 rei publicae viderentur. eventus eorum comitiorum docuit alios animos in contentione libertatis dignitatisque, alios secundum deposita certamina incorrupto iudicio esse; tribunos enim omnes patricios creavit populus, contentus eo, quod ratio habita ple-
12 beiorum esset. hanc modestiam aequitatemque et altitudinem animi ubi nunc in uno inveneris, quae tum populi universi fuit!

sei (wie zwischen zwei verschiedenen Völkern), ist unrichtig. Die Menge hat die *leges sacratae* beschlossen und beschworen. — *accepissent*] 'anerkannt hätten'.

8. *consilia*]* — *tribunos militum . .*] bei Liv. erscheint diese Ausgleichung unvorbereitet wie 3, 31, 7. 32, 6; während nach Dion. a. a. O. statt des von Liv. Kap. 2—5 Berichteten Verhandlungen über das Konsulat stattgehabt haben. Auch das Wesen der neuen Magistratur setzt Liv. als bekannt voraus und erwähnt weder die gesetzlich bestimmte Zahl der zu Wählenden noch die Machtbefugnis derselben (s. 7, 2), sondern nur, dafs sie *promiscue* gewählt, der Plebs nicht eine Anzahl Stellen zugesichert wird. — *sinerent*] näml. *patres*. — *consulibus*] das Konsulat wird weder abgeschafft, noch den Plebejern zugänglich, vielmehr bestimmt jedes Jahr der Senat, entweder gesetzlich (s. Dion. 11, 60), oder weil er sich dies angemafst hat, ob Konsuln oder Konsulartribunen gewählt werden sollen. — *contenti*] die Tribunen gehen auf den Vergleich ein. Dafs die Veränderung auch durch einen Volksbeschlufs genehmigt worden sei, wird 35, 11 angeführt; s. Lange 1, 557.

9. *tribus*] Liv. scheint hier diese Zahl für die festgesetzte zu halten, deutet jedoch 16, 7 an, dafs auch mehrere haben gewählt werden können; nach Dion. 11, 60 wäre die Wahl von drei Patriciern und drei Plebejern bestimmt worden; ebenso Zon. 7, 19. — *quicumque aliquid . . umquam**] vgl. 5, 42, 5; 21, 1, 1: *omnium, quae umquam*; Sen. Ep. 7, 1, 15: *hodie fieri potest, quidquid umquam potest.* — *prensare . . concursare*] Bezeichnung des Ambitus; vgl. 1, 47, 7; 3, 35, 2.

10. *adipiscendi*]* — *indignatio, si . .*] s. 3, 60, 8. — *coacti*] der Senat fordert bisweilen besonders geeignete Männer zur Bewerbung auf; s. 22, 35, 3; 27, 34, 12; durch ein ähnliches Verfahren werden 56, 3. 57, 11 die Plebejer ausgeschlossen. — *tamen*] nachgestellt, wie 9, 16, 6; 29, 36, 6. — *possessione rei publicae*] s. 3, 14, 2.

11. *libertatis*] wie 3, 59, 4; vgl. 4, 5, 1. — *dignitatisque*] s. 3, 35, 3. — *omnes*] 'lauter'; s. 7, 1. — *ratio habita . . esset*] s. 3, 21, 8.

12. *altitudinem animi*] hier 'Seelengröfse'; anders Cic. de off. 1, 88 u. a.

Anno trecentesimo decimo, quam urbs Roma condita erat, 7
primum tribuni militum pro consulibus magistratum ineunt A. Sempronius Atratinus, L. Atilius, T. Caecilius, quorum in magistratu concordia domi pacem etiam foris praebuit. sunt qui 2
propter adiectum Aequorum Volscorumque bello et Ardeatium defectioni Veiens bellum, quia duo consules obire tot simul bella nequirent, tribunos militum tres creatos dicant sine mentione promulgatae legis de consulibus creandis ex plebe et imperio et insignibus consularibus usos. non tamen pro fundato iam stetit 3
magistratus eius ius, quia tertio mense, quam inierunt, augurum

Das Urteil des Liv. stützt sich nur auf die Darstellung seiner Quelle, in der Wirklichkeit waren die Verhältnisse wohl ganz andere gewesen; vgl. 7, 1; 3, 26, 7; Nieb. RG. 1, 329. — *uno*] s. 3, 7, 6.

7. Die ersten Konsulartribunen. Dion. 11, 61 f.; Diod. 12, 32.

1. *trecentesimo decimo*] s. 3, 8, 2; da Liv. vom Jahr 303 (s. 3, 33, 1) bis hierher nur 8 Jahre rechnet, so mufs er das zweite und dritte Jahr der Decemvirn, wie in den Fasten (s. 3, 38, 1), abweichend von 3, 55, 1 und 3, 61, 13 zusammen als ein Jahr betrachtet oder nach dem Catonischen Ansatz der Königszeit (s. 3, 33, 1) gerechnet haben; vgl. Mms. Chron. 121; sonst würde die Veränderung in das Jahr 311 fallen. — *tribuni militum*] der volle Titel ist schon 6, 8 genannt; vgl. Gell. 17, 21, 19. — *pro consulibus*] ‘an Stelle der Konsuln’, nicht: ‘als Prokonsuln’, da diese Bezeichnung auf das *imperium domi* nicht leicht angewandt wurde; anders ist 41, 10; vgl. 5, 2, 9; Gell. 14, 7, 5: *extraordinario iure tribunos .. militares, qui pro consulibus fuissent*; Mms. StR. 1^2, 11; 2^2, 174. Wie die 6, 2 erwähnten Hindernisse beseitigt worden sind, wird nicht angegeben. — *Atilius*] war nach Niebuhr (vgl. Mms. RF. 1, 95), weil die übrigen Atilier diesem Stande angehören (s. 5, 13, 3), ein Plebejer; ebenso würde auch *Caecilius** ein Plebejer sein; aber der Name ist unsicher, da Diod. 12, 32 statt desselben den *T. Quinctius* und Dionys den *T. Cluilius Siculus* nennt. — *concordia*] s. 3, 65, 6.

2. *sunt qui* . .] diese berichteten nur die Einsetzung des neuen Magistrats, also nichts von den Verhandlungen Kap. 1—6; dafs diese Annalisten ältere gewesen seien, wie 3, 23, 7, wird nicht bemerkt; ob Livius sie persönlich eingesehen oder die Notiz seiner Quelle entnommen hat, ist nicht zu erkennen. — *Ardeatium*] s. 1, 4. — *imperio*] dafs die *tribuni consulares* neben der *potestas* (s. § 1), die sie schon durch die Wahl in den Centuriatkomitien erlangen, auch das Imperium (sowohl das richterliche als das militärische), welches durch die Lex curiata erteilt wird (s. 5, 52, 15), besafsen, geht aus der Geschichte hervor (s. 5, 14, 1; 6, 6, 6. 23, 1 u. a.), und wird auch sonst bezeugt, wie in der Rede des Kaisers Claudius: *in pluris distributum consulare imperium tribunosque militum consulari imperio appellatos*; vgl. Gell. 17, 21, 19; Tac. Ann. 1, 1: *consulare ius*; indes werden sie den Konsuln in einigen Beziehungen nachgestellt; vgl. 31, 4; 6, 39, 4; Mms. RG. 1^5, 291. — *insignibus consularibus*] s. 2, 1, 8. — *usos*] näml. *esse*.

3. *pro fundato** . .] ‘als ein . .’; s. 2, 62, 5; 3, 64, 3; 8, 24, 6. Zu *fundato* s. 3, 56, 1. 60, 1. — *eius ius*] s. 3, 19, 7. — *quam inierunt*]

decreto perinde ac vitio creati honore abiere, quod C. Curtius, qui comitiis eorum praefuerat, parum recte tabernaculum cepisset.

4 Legati ab Ardea Romam venerunt ita de iniuria querentes, ut, si demeretur ea, in foedere atque amicitia mansuros restituto 5 agro appareret. ab senatu responsum est iudicium populi rescindi ab senatu non posse praeterquam quod nullo nec exemplo nec iure 6 fieret, concordiae etiam ordinum causa. si Ardeates sua tempora expectare velint arbitriumque senatui levandae iniuriae suae permittant, fore ut postmodo gaudeant se irae moderatos sciantque patribus aeque curae fuisse, ne qua iniuria in eos oreretur, ac ne orta diuturna esset. ita legati, cum se rem integram relaturos dixissent, comiter dimissi.

7 Patricii, cum sine curuli magistratu res publica esset, coiere

das gewöhnlichere wäre *inierant* gewesen; s. § 1; zu 28, 16, 14; vgl. zu 3, 8, 2. Das bloſse *quam* statt *postquam* ist bei Liv. sehr häufig. — *augurum decreto*] ein Gutachten des Kollegiums der Auguren, welches, vom Senate beauftragt, zu untersuchen und zu entscheiden hat, ob die Auspicien richtig gehalten sind; s. Cic. de leg. 2, 30. — *vitio creati*] wenn bei der Beobachtung der Auspicien ein Fehler vorgekommen war, so muſsten die Magistrate, da sie infolge der Auspicien die Amtsgewalt hatten, ihr Amt niederlegen; s. Mms. StR. 1^2, 112. — *Curtius*]* — *tabernaculum cepisset*] der die Komitien leitende Magistrat begab sich am Tage vor der Wahl an den für die Komitien geeigneten, für die Centuriatkomitien auſserhalb des Pomerium gelegenen Ort (das *templum*; s. 3, 20, 6) und errichtete hier das *tabernaculum* oder *templum minus*, ein Zelt mit einer Öffnung, durch die der zu beobachtende Himmelsraum überblickt werden konnte; bei dieser Vorkehrung war jetzt ein Fehler begangen worden; s. Cic. de n. d. 2, 11; Val. Max. 1, 1, 3: *significabat (Ti. Gracchus) se, cum libros ad sacra populi pertinentes legeret, animadvertisse vitio tabernaculum captum*; Mms. StR. 1^2, 99.

4. *Ardea*]* — *in foedere . .*] wenn Ardea dem latinischen Bunde angehörte (s. 3, 71, 2; Dion. 5, 61), so müſste es noch ein besonderes Bündnis mit Rom gehabt haben, wie die Laurentes (s. 8, 11, 15), an dem festzuhalten sie in Bezug auf 1, 4 versprechen. — *restituto agro*] ist nachträgliche, ebenfalls kondicional zu nehmende Bestimmung zu *si demeretur ea*, um die Art anzugeben, wie dies geschehen solle.

5. *rescindi*] der technische Ausdruck für Aufhebung von Volksbeschlüssen oder Anordnungen der Magistrate; s. 26, 31, 10; die ersteren kann der Senat nur aufheben, wenn sie ohne gültige Auspicien gefaſst sind. — *praeterquam . .*] s. 29, 27, 14. — *nullo . . exemplo*] = *sine ullo exemplo*; vgl. 4, 5.

6. *sua*] s. 1, 56, 8. — *irae*]* — *integram*] ehe eine Entscheidung gegeben wird, wollen sie die Sache dem Senate wieder vortragen; s. 2, 5, 1; 27, 9, 10.

7. *patricii*] s. 3, 40, 7. — *curuli magistratu*] dies sind also die Konsulartribunen ebenso wie die Konsuln; Prätoren und kurulische Ädilen gab es noch nicht; vgl. Dion.

et interregem creavere. contentio, consulesne an tribuni militum crearentur, in interregno rem dies complures tenuit. interrex ac 8
senatus consulum comitia, tribuni plebis et plebs tribunorum militum ut habeantur tendunt. vicerunt patres, quia et plebs patriciis seu hunc seu illum delatura honorem frustra supersedit, et principes plebis ea comitia malebant, quibus non haberetur 9
ratio sua, quam quibus ut indigni praeterirentur. tribuni quoque plebi certamen sine effectu in beneficio apud primores patrum reliquere. T. Quinctius Barbatus interrex consules creat L. Pa- 10
pirium Mugilanum, L. Sempronium Atratinum. his consulibus cum Ardeatibus foedus renovatum est; idque monumenti est consules eos illo anno fuisse, qui neque in annalibus priscis neque in libris magistratuum inveniuntur; credo, quod tribuni mi- 11

11, 20. — *creavere*] allgemeinere Bezeichnung (s. 3, 8, 2) statt des sonst regelmäfsigen *prodere*, wie auch 5, 31, 8; vgl. 3, 40, 7. — *contentio* ..] s. 2, 40, 13; zur Sache s. 6, 8. — *rem*] die Staatsregierung; s. 1, 17, 5.

8. *vicerunt**] ein förmlicher Senats- und Volksbeschlufs, wie Dion. 11, 60 angiebt, ist damit schwerlich bezeichnet. Mit *vicerunt* unterbricht Livius die vielen Formen auf *ere*, wie 5, 5, 5. — *plebs*] es wird vorausgesetzt, dafs die ärmere Plebs sich gegen das Streben der Reicheren nach Ehrenstellen gleichgültig verhält (s. 3, 68, 11), worüber sich diese (*principes plebis* § 9; *primores* 60, 7) beklagen; s. 25, 11. 35, 5 ff. 41, 4 u. a., während sie selbst mit den Patriciern in Verbindung stehen (s. 60, 7) und, von ihnen begünstigt, nichts ernstlich für die Ärmeren thun, sondern Ackergesetze nur versprechen oder promulgieren (s. 12, 4. 36, 1. 52, 2. 53, 2), deren Durchführung aber sogar verhindern; s. 48, 15. 49, 6 u. a.; Mms. RG. 1^5, 296.

9. *haberetur ratio*] ist hier anders zu nehmen als 6, 11. — *sua*] s. 10, 15, 11; Cic. de off. 1, 139: *habenda ratio non sua solum, sed etiam aliorum*; ad fam. 16, 12, 3; das gewöhnlichere wäre *sui* gewesen. Diese Erfahrung hätte erst einmal gemacht werden können; s. 3, 65, 8. — *sine effectu*] steht attributiv, = 'erfolglos'; s. 1, 10, 4. — *in beneficio*] = *beneficii loco*; vgl. *in beneficio ponere*. — *apud primores*] = in ihrem Besitze, fast = *primoribus*. In *relinquere* verschmelzen die Bedeutungen 'aufgeben' und 'überlassen'; in *certamen* die Bedeutungen 'Streit' und 'Gegenstand des Streites'; sie gaben den Streit als einen erfolglosen auf und überliefsen den Gegenstand desselben den Patriciern, denen sie dies als Wohlthat (für die sie Gegendienste erwarten) anrechneten; zum Ausdruck vgl. *in medio*, *in dubio relinquere*; Tac. Hist. 1, 20: *decuma parte liberalitatis apud quemque .. relicta*.

10. *Quinctius*] ist nach anderen Nachrichten wegen eines Aufruhrs infolge des Abganges der Konsulartribunen zum Diktator ernannt worden; vgl. Schwegl. 3, 125. — *idque monumenti*] s. 3, 15, 3: *id negotii*; = 'dies ist der einzige Beweis', wie 2, 33, 9. — *annalibus priscis* ..] vgl. 20, 8: *veteres annales*; 3, 23, 7; 7, 9, 5: *vetustioribus annalibus*; 27, 8, 9. Wahrscheinlich sind die Annales maximi gemeint. — *libris magistratuum*] s. 39, 52, 4; wahrscheinlich Verzeichnisse von Magistraten, wie die zum Teil noch vorhandenen Fasti Capitolini u. a.; s.

litum initio anni fuerunt, eo, perinde ac si totum annum in imperio fuerint, suffectorum iis consulum praetermissa nomina
12 [consulum horum]. Licinius Macer auctor est etiam in foedere Ardeatino et in linteis libris ad Monetae ea inventa. et foris, cum tot terrores a finitimis ostentati essent, et domi otium fuit.
8 Hunc annum — seu tribunos modo, seu tribunis suffectos consules quoque habuit — sequitur annus haud dubiis consulibus M. Geganio Macerino iterum, T. Quinctio Capitolino quintum
2 [consule]. idem hic annus censurae initium fuit, rei a parva origine ortae, quae deinde tanto incremento aucta est, ut morum disciplinaeque Romanae penes eam regimen, senatus equitumque

Mms. Chron. 208 ff. An u. St. sind darunter wohl besondere *libri consulares* zu verstehen, da sie von den § 12 genannten *libri lintei* (s. 20, 8) hier ausdrücklich geschieden werden. Es scheint, als ob Licinius selbst diese Bemerkung gemacht habe, da sie Dion. 11, 62 in ähnlicher Weise wie Livius hat.

11. *ac si*]* — *suffectorum iis..*] die Sache ist unsicher, da, wenn nach dem Abgange des ganzen Kollegiums ein neues eingetreten wäre, wie 3, 55, 1, auch ein neues Magistratsjahr hätte beginnen müssen, was nicht geschehen ist; denn 37, 3 (vgl. 5, 9, 1. 11, 11) beginnen die Konsuln noch, wie 3, 55, 1, den 13. Dez. ihr Amt; s. Mms. Chron. 93 f. Auch wird 30, 12 Papirius nicht als *consul iterum* bezeichnet.

12. *Licinius*] mit vollem Namen C. Licinius Macer; s. Einl. 27. Liv. hat das Werk Macers in der ersten Dekade häufig benutzt, vorzüglich, wie es scheint, im 3. und 4. Buche. — *in foedere Ardeatino*] der alte Vertrag scheint erst durch Macer, zu dessen Zeit ein regeres Studium des Altertums erwacht war, bekannt geworden zu sein; ebenso die *libri lintei*. — *in linteis libris*] dies waren auf leinene Rollen geschriebene (s. 10, 38, 4), chronologisch geordnete (s. 13, 7) Namensverzeichnisse von Magistraten und zwar von verschiedenen (Konsuln: 7, 12. 20, 8. 23, 3. 4; *praefecti annonae*: 13, 7). — *ad Monetae*] s. 1, 20, 5; in einem Lokale an oder in dem Tempel der Iuno Moneta auf dem Kapitol; s. 7, 28, 4; vgl. 30, 40, 1. — *inventa*] Licinius hatte die Namen auf dem Vertrag mit Ardea gefunden, und da sie auch in den *libri lintei* vorkamen, als Consules suffecti in das Jahr 310 gesetzt, für welches bis dahin nur Militärtribunen bekannt gewesen waren; s. Diod. 12, 32.

8. Einsetzung der Censur. Cic. ad fam. 9, 21; Diod. 12, 33; Dion. 11, 63; Zonar. 7, 19. Vgl. De Boor, Fasti censorii 36 ff.

1. *Geganio*] s. 3, 65, 5. — *Quinctio*] s. 3, 66, 1.

2. *a parva origine..*] dies ist in Bezug auf den späteren Umfang der Censur richtig, stimmt aber nicht zu dem 24, 3 ff. Berichteten. — *quae..*] Liv. will nicht den ganzen Geschäftskreis der Censoren im folgenden umfassen, sondern, wie *deinde* und *incremento aucta est* zeigt, die allmähliche Erweiterung desselben darstellen. Mit *parva origo* scheint er die *discriptio classium et centuriarum* als das gleich anfangs den Censoren übertragene Geschäft zu bezeichnen und führt dann die Erweiterung desselben nach drei Seiten aus. — *morum .. regimen*] kann wohl nur von dem *regimen morum* verstanden werden (s. 24, 18, 2; 42, 3, 7 u, a.; Cic. de leg. 3, 7: *mores populi regunto*), welches sich aus der ursprüng-

in centuriis decoris dedecorisque discrimen sub dicione eius magistratus, publicorum ius privatorumque locorum, vectigalia populi Romani sub nutu atque arbitrio essent. ortum autem initium 3
est rei, quod in populo per multos annos incenso neque differri census poterat, neque consulibus, cum tot populorum bella imminerent, operae erat id negotium agere. mentio inlata ad 4
senatum est rem operosam ac minime consularem suo proprio magistratu egere, cui scribarum ministerium custodiaeque tabu-

lichen Thätigkeit der Censoren von selbst entwickelte; s. Zon. 7, 19; Lange 1, 678. Mit diesem steht das zweite in naher Verbindung (s. Cic. a. a. O.: *probrum in senatu ne relinquunto*, bei Liv. *senatus .. discrimen*), die Entscheidung über Ehre und Schande, die mit der Aufnahme in den Senat und in die Rittercenturien und der Ausstofsung aus denselben verbunden ist, eine Bezeichnung der *lectio senatus* und *recognitio equitum*. Es heifst nicht einfach *equitum*, weil sich die Thätigkeit der Censoren nicht auf alle Ritter (s. 5, 7, 5), sondern auf die Konstituierung der 18 Rittercenturien (s. 1, 43, 9) bezog. — *dicione*] und im folgenden *sub nutu atque arbitrio* bezeichnen die völlige Abhängigkeit. — *publicorum ius .. essent*] ist das dritte, wodurch die Censur erweitert wurde. *publicorum locorum ius* bezeichnet das Recht der Aufsicht über das Staatsgut und der Verfügung über den Ertrag desselben, der durch *vectigalia*, Einkünfte vom Ager publicus, Bergwerken, Zöllen usw. bezeichnet und asyndetisch erklärend angefügt ist; das *ius privatorum locorum* konnte den Censoren nur insofern beigelegt werden, als die Ausdehnung und Benutzung der *loca privata* durch die der *publica* begrenzt war, und Eingriffe von Privaten in die letzteren von den Censoren zurückgewiesen wurden; s. 39, 44, 4; 40, 51, 5. 7; 43, 16, 4; Mms. StR. 2^2, 454. — *sub nutu atque arbitrio*] gehört auch zu dem vorhergehenden *eius magistratus* (vgl. 26, 17, 8), wie *essent* zu allen drei Gliedern. Der Ausdr. ist an u. St. durch diese Wortfolge undeutlich geworden. Zu *nutu* vgl. 7, 30, 20.

3. *ortum .. initium*] s. Praef. 12. — *tot populorum bella*] da dies schon oft vorgekommen war, so konnte darin der Grund der neuen Einrichtung nicht liegen. Vgl. Mms. StR. 2^2, 323, 4. — *operae erat*] ‘sie hatten keine Zeit’; s. 5, 15, 6; 29, 17, 17; 33, 20, 13; 41, 25, 8; 44, 36, 13; ist ein Ausdruck der Umgangssprache; s. Plaut. Mil. 252; eig. = ‘es war nicht der Mühe wert’, und so, ohne Negation, z. B. 1, 24, 6; 9, 13, 12; vgl. zu Praef. 1.

4. *mentio inlata*] bedeutet wie *mentionem facere, subicere* u. a. (s. 26, 2, 3; 29, 15, 1), dafs einzelne Senatoren die Sache in Anregung gebracht und eine Relatio begehrt haben. — *ad senatum**] vgl. 3, 43, 2: *ad vulgus*; 30, 1, 5: *ad populum*; 38, 35, 1; gewöhnlich heifst es *in senatu*; s. 44, 7; 6, 6, 2; vgl. Cic. in Verr. 2, 95; ad Att. 1, 13, 3 u. a. — *operosam*] wegen der vielen Geschäfte und Schreibereien. — *suo proprio*] s. 3, 70, 4; 27, 38, 7. — *scribarum ministerium*] ‘das dienstthuende Schreiberpersonal’; Nägelsb. § 15, 1; nicht allein die Gehülfen bei der Abhaltung des Census, der Abfassung, Prüfung und Aufbewahrung der öffentlichen Urkunden, sondern die ganze Klasse der öffentlichen Schreiber stand unter der Aufsicht der Censoren; s. Mms. StR. 1^2, 334. — *tabularum* cura*] die *tabulae* sind alle öffentlichen, dem Geschäftskreise der Censur angehören-

larum cura, cui arbitrium formulae censendi subiceretur. et patres quamquam rem parvam, tamen, quo plures patricii magistratus in re publica essent, laeti accepere, id, quod evenit, futurum, credo, etiam rati, ut mox opes eorum, qui praeessent, ipsi
6 honori ius maiestatemque adicerent, et tribuni, id quod tunc erat, magis necessarii quam speciosi ministerii procurationem intuentes, ne in parvis quoque rebus incommode adversarentur,
7 haud sane tetendere. cum a primoribus civitatis spretus honor esset, Papirium Semproniumque, quorum de consulatu dubitatur, ut eo magistratu parum solidum consulatum explerent,

den Schriften *(tabulae censoriae)*, wie die Listen der Bürger nach Tribus und Centurien, der Dienstpflichtigen, des Staatseigentums usw., welche in öffentlichen Archiven, in dem Ärarium (s. 29, 37, 12) und dem Atrium libertatis (s. Mms. StR. 2^2, 348) aufbewahrt wurden. — *arbitrium formulae censendi*] vgl. 43, 14, 5: *legem censui censendo*; Varro L. L. 5, 24: *censor ad quoius censionem id est arbitrium censeretur populus*; es war dem Ermessen der Censoren überlassen, eine Norm, den Mafsstab aufzustellen, nach welchem das Vermögen der Bürger, welches im Census anzugeben war, abgeschätzt werden sollte; vgl. 29, 15, 9; 39, 44, 2; 43, 14, 5.

5. *patres..accepere*] kann, da im Vorhergehenden blofs die Motive derer angegeben sind, welche die Relatio verlangen, nur die Zustimmung der übrigen Senatoren bezeichnen; das damals gegebene Gesetz (s. 9, 34, 7: *legi..*, *qua primum censores creati erant*) ist übergangen.—*patricii..*] das neue vom Konsulate abgetrennte Amt soll nur Patriciern zugänglich sein. — *etiam*] bezieht sich auf *id, quod evenit*; = so, wie es später (wirklich) geschah, so hatten sie auch geglaubt, dafs es kommen werde; *id quod..* giebt den Grund von *laeti* an, da nur unter der hier angegebenen Voraussetzung die Vermehrung der Ämter den Patriciern angenehm sein konnte; vgl. Mms. StR. 2^2, 324, 1. Zum Ausdr. vgl. 34, 20, 7: *sicut futurum ratus erat consul, fieri etiam vidit*; Cic. ad fam. 6, 1, 5. — *praeessent*] s. Nep. Cato 2, 3.

6. *necessarii*]* — *procurationem*] gewöhnlich die Verwaltung von Privatgeschäften, die im Auftrage anderer geführt werden; wird aber auch wie *curatio* (s. 12, 8) gebraucht; vgl. Cic. p. SRosc. 139 u. a. — *haud tetendere*] sie widersetzten sich dem Senatsbeschlusse nicht; s. 3, 24, 9.

7. *primoribus*] weil später die angesehensten Männer die Censur erlangten; an sich konnten die Genannten, da sie nach L'. Ansicht Konsuln gewesen waren, nicht für so unbedeutend gehalten werden. — *honor*] sonst sagt Liv., wie Cicero, *honos*. — *dubitatur**] näml. von den Annalisten. — *ut eo .. explerent*] kann nicht der wahre Grund sein, da das Konsulat der *consules suffecti* als vollständig galt, einer Ergänzung nicht bedurfte, und ein ähnlicher Fall nicht erwähnt wird. Mommsen hält daher die Censur in diesem Jahre (s. 4, 22, 7) für erdichtet; s. Chron. 95; RF. 1, 116; StR. 2^2, 323, 4. Doch ist es möglich, dafs die Namen, die sich in dem Vertrag mit Ardea fanden und unter denen der Magistrate von 310 in den Fasten angeführt, aber nicht als die von Censoren bezeichnet waren (s. 7, 12), irrtümlich für die von Konsuln genommen wurden (de Boor). Der Census würde zu dem nach Lustren von fünf Jahren berech-

censui agendo populus suffragiis praefecit. censores ab re appellati sunt.

Dum haec Romae geruntur, legati ab Ardea veniunt pro ve- 9
terrima societate renovatoque foedere recenti auxilium prope
eversae urbi inplorantes. frui namque pace optimo consilio cum 2
populo Romano servata per intestina arma non licuit; quorum
causa atque initium traditur ex certamine factionum ortum, quae 3
fuerunt eruntque [pluribus] populis magis exitio quam bella ex-
terna, quam fames morbive quaeque alia in deum iras velut
ultima publicorum malorum vertunt. virginem plebei generis 4
maxime forma notam *duo* petiere iuvenes, alter virgini genere par,
tutoribus fretus, qui et ipsi eiusdem corporis erant, nobilis alter,
nulla re praeterquam forma captus. adiuvabant eum optumatium 5
studia, per quae in domum quoque puellae certamen partium
penetravit. nobilis superior iudicio matris esse, quae quam
splendidissimis nuptiis iungi puellam volebat; tutores in ea quo-
que re partium memores ad suum tendere. cum res peragi intra 6
parietes nequisset, ventum in ius est. postulatu audito matris

neten Census passen (s. 3, 24, 10; Dion. 11, 63; vgl. Dion. 5, 20. 75; 6, 96; 9, 36), aber nicht zu Liv. 3, 3, 9 und 4, 22, 7; s. Nitzsch Ann. 44. 199; auch würde der Census mit der Einsetzung des Konsulartribunates zusammenfallen, bei welcher die Patricier, wie später die Prätur (s. 6, 42, 11), so jetzt die Censur, um sie den Plebejern zu entziehen, vom Konsulate abzutrennen durch die Wichtigkeit derselben bestimmt werden mochten; s. § 5; Schwegler 3, 118. Vgl. Mms. StR. 2^2, 323, 2. — *suffragiis*] in Centuriatkomitien. — *ab re*] s. 1, 17, 6.

9—11. Befreiung Ardeas. Absendung einer Kolonie in die Stadt. Diod. 12, 34.

1. *veterrima*] in der frühesten Zeit abgeschlossen; ist jedoch von Liv. nicht erwähnt, sondern erst 1, 4. 7, 4 angedeutet; vgl. 1, 2, 1.

2. *namque*] wird von Liv. auch nach einem bedeutenden Worte des Satzes gestellt, mag das folgende Wort mit einem Vokal oder Konsonanten beginnen; bei den früheren Schriftst. steht es nur am Anfang des Satzes; vgl. 13, 2. 31, 3 u. a.

3. *fuerunt eruntque*] Hindeutung auf die Bürgerkriege in Rom; s. 7, 40, 2. — *quaeque alia . .*] und was man 'sonst' noch als die gröfsten Übel, die nach der Ansicht *(velut)* der Menschen in den natürlichen Verhältnissen ihren Grund nicht haben können, auf den Zorn der Götter zurückführt; s. 5, 13, 5; zu 26, 45, 9; vgl. Tac. Hist. 1, 86. — *ultima*] s. 3, 47, 2; 21, 41, 11: *ultimo supplicio humanorum.* — *vertunt*] näml. *homines*; s. 28, 11, 1: *cum omnium secundorum adversorumque causas in deos verterent.*

4. *forma*] s. 3, 44, 4. — *corporis*] s. 1, 17, 2; 6, 34, 5: *potentis viri inter sui corporis homines.* — *praeterquam*] s. 17, 6.

5. *matris*] die das Mädchen erzogen hat; s. 39, 9, 2; Rein PR. 523. — *nuptiis iungi*] absolut, = 'sich verheirate, eine Partie mache'; vgl. 1, 46, 9. — *ad suum tendere*] vgl. 31, 2; 24, 5, 8.

6. *intra parietes*] 'innerhalb der vier Wände', d. h. in einem Familienrate; s. 1, 58, 5; 2, 36, 6. — *postu-*

tutorumque magistratus secundum parentis arbitrium dant ius
7 nuptiarum. sed vis potentior fuit; namque tutores, inter suae
partis homines de iniuria decreti palam in foro contionati, manu
8 facta virginem ex domo matris rapiunt; adversus quos infestior
coorta optumatium acies sequitur accensum iniuria iuvenem. fit
proelium atrox. pulsa plebs, nihil Romanae plebi similis, armata
ex urbe profecta colle quodam capto in agros optumatium cum
9 ferro ignique excursiones facit; urbem quoque omni, etiam ex-
perte ante certaminis, multitudine opificum ad spem praedae evo-
10 cata obsidere parat; nec ulla species cladesque belli abest velut
contacta civitate rabie duorum iuvenum funestas nuptias ex oc-
11 casu patriae petentium. parum parti utrique domi armorum
bellique est visum; optumates Romanos ad auxilium urbis ob-
sessae, plebs ad expugnandam secum Ardeam Volscos excivere.
12 priores Volsci duce Aequo Cluilio Ardeam venere et moenibus
13 hostium vallum obiecere. quod ubi Romam est nuntiatum, ex-
templo M. Geganius consul cum exercitu profectus tria milia
passuum ab hoste locum castris cepit praecipitique iam die cu-
rare corpora milites iubet. quarta deinde vigilia signa profert,

latu] eine nur hier vorkommende, aber nach der Analogie vieler Ablative dieser Art gebildete Form. — *magistratus*] nicht von ihm bestellte Richter; daher auch vorher *in ius*, nicht *iudicium*; s. 3, 44, 8. — *secundum ..*] vgl. 3, 44, 5; der Magistrat entschied, dafs nicht die Vormünder, die vielleicht nach der Sitte (nicht nach einem Gesetz, da die Sache streitig ist) über die Hand ihrer Mündel zu bestimmen hatten, sondern die Mutter über dieselbe verfügen soll, obgleich sonst die Frauen selbst unter Tutel stehen; daher *iniuria*; s. 3, 45, 4.

8. *adversus*] s. zu 45, 8, 4. — *pulsa .. armata .. profecta*] s. 1, 14, 4; 3, 33, 9. — *nihil .. similis*] bezieht sich besonders auf die Hauptverba: *in agros .. facit* und *obsidere parat*; s. 2, 32, 4; 3, 54, 8. — *cum*] ‘unter Anwendung von’.., wie sich *cum* bisweilen findet, wo wir den blofsen Abl. erwarten; s. 9, 11, 3. 16, 3; vgl. 35, 11, 11 u. a.

9. *urbem quoque*] ebenso feindselig wie das Land behandeln sie die Stadt. — *omni*]* — *etiam experte**] *etiam* verschieden von *quoque*; s. 8, 5, 3.

10. *contacta .. rabie*] s. 28, 34, 4: *fatalem rabiem accusat, cum velut contagione quadam pestifera .. insanierint*; vgl. 2, 5, 2.

11. *auxilium urbis*] ‘Unterstützung’; s. 29, 8; 6, 20, 9; vgl. § 1.

12. *Aequo Cluilio**] an der Spitze von Freischaren; der volskische Staat selbst scheint sich an dem Unternehmen nicht beteiligt zu haben, sonst würde nicht ein Äquer das Kommando haben. — *moenibus ..*] Ardea lag auf einem steilen Felsen; s. 1, 57, 1; der Wall der Feinde kann nur in der Ebene gedacht werden und die ganze Stadt nicht eingeschlossen haben; vgl. § 14. — *vallum obiecere*] vgl. 3, 26, 4.

13. *praecipiti*] ‘sich neigend’; s. zu 25, 34, 14: *praecipiti iam ad vesperum die.* — *signa profert*] bis an den Wall; dann wiederholt sich die bereits 3, 28, 8 erzählte Sage, wie auch der Name des Anführers derselbe ist; s. 3, 25, 5. —

coeptumque opus adeo adproperatum est, ut sole orto Volsci firmiore se munimento ab Romanis circumvallatos quam ab se urbem viderent; et alia parte consul muro Ardeae brachium in- 14
iunxerat, qua ex oppido sui commeare possent.

Volscus imperator, qui ad eam diem non commeatu prae- 10
parato, sed ex populatione agrorum rapto in diem frumento aluisset militem, postquam saeptus vallo repente inops omnium rerum erat, ad conloquium consule evocato, si solvendae obsidionis causa venerit Romanus, abducturum se inde Volscos ait. adversus ea consul victis condiciones accipiendas esse, non feren- 2
das respondit, neque, ut venerint ad oppugnandos socios populi Romani suo arbitrio, ita abituros Volscos esse. dedi impera- 3
torem, arma poni iubet, fatentes victos se esse imperio parere; aliter tam abeuntibus quam manentibus se hostem infensum victoriam potius ex Volscis quam pacem infidam Romam relaturum. Volsci exiguam spem in armis, alia undique abscisa, cum 4
temptassent, praeter cetera adversa loco quoque iniquo ad pugnam congressi, iniquiore ad fugam, cum ab omni parte caederentur, ad preces a certamine versi dedito imperatore traditisque armis sub iugum missi cum singulis vestimentis ignominiae cladisque pleni dimittuntur; et cum haud procul urbe Tusculo con- 5
sedissent, vetere Tusculanorum odio inermes oppressi dederunt

opus] erkärt sich aus dem folgenden *ut* .. — *adproperatum*] vgl. 27, 25, 9.

14. *alia*] eine andere, als wo das Lager war; s. 29, 2; 26, 5, 6 u. a. — *muro*] von der römischen Verschanzung lief ein Kommunikationswall (vgl. 22, 52, 1) an die Mauer oder vielmehr an den Wall, durch welchen ein Durchgang erst zur Mauer führte. — *iniunxerat*] s. zu 5, 7, 2 u. a. — *sui*] wegen *ex oppido* ist an die in der Stadt gebliebenen Optimaten zu denken, welche die Römer herbeigerufen hatten.

10. 1. *Volscus*] weil er an der Spitze von Volskern steht; s. 9, 12. — *ex populatione agrorum*] *ex* = 'infolge'; vgl. 53, 10; gewöhnlich sagt Liv. *rapto vivere*; s. 7, 25, 13; 22, 39, 13 u. a. — *evocato*] s. 21, 25, 7 u. a.

2. *adversus ea* ..] statt des gewöhnlicheren *ad ea* bei Antworten; s. 8, 32, 9; vgl. 3, 57, 1; 22, 40, 1; 44, 27, 3.

3. *fatentes**] näml. *iubet*; über den Wechsel der Konstruktion s. 3, 42, 7; 45, 16, 1. — *esse*]* — *imperio parere*] wie sonst *imperata facere*; vgl. 8, 34, 7. — *aliter*] 'sonst'; vgl. 2, 4, 4. — *relaturum*] vgl. 17, 8.

4. *in armis*] steht attributiv; sie versuchten, ob sie mit den Waffen etwas ausrichten könnten, obgleich sie nur geringe Hoffnung hegten, dafs es der Fall sein werde; s. 21, 12, 4: *temptata . . . est exigua spes pacis.* — *abscisa*] s. 24, 30, 12. — *praeter cetera adversa*] nicht = 'vor allem andern Unglück', sondern = 'aufser ..'; vgl. Hor. Epist. 2, 2, 65. — *cum . . caederentur*] nähere Bestimmung und Folge von *cum .. temptassent*; vgl. 1, 5, 3; 2, 56, 8. — *cum singulis vestimentis*..] s. 6, 3, 4; 9, 15, 6; 21, 12, 5 u. a.

5. *vetere Tusculanorum odio*] um

6 poenas vix nuntiis caedis relictis. Romanus Ardeae turbatas seditione res principibus eius motus securi percussis bonisque eorum in publicum Ardeatium redactis composuit; demptamque iniuriam iudicii tanto beneficio populi Romani Ardeates credebant; senatui superesse aliquid ad delendum publicae avaritiae
7 monumentum videbatur. consul triumphans in urbem redit Cluilio duce Volscorum ante currum ducto praelatisque spoliis, quibus dearmatum exercitum hostium sub iugum miserat.

8 Aequavit, quod haud facile est, Quinctius consul togatus armati gloriam collegae, quia concordiae pacisque domesticam curam iura infimis summisque moderando ita tenuit, ut eum et
9 patres severum consulem et plebs satis comem crediderint. et adversus tribunos auctoritate plura quam certamine tenuit; quinque consulatus eodem tenore gesti vitaque omnis consulariter acta verendum paene ipsum magis quam honorem faciebant. eo tribunorum militarium nulla mentio his consulibus fuit.

11 Consules creantur M. Fabius Vibulanus, Postumus Aebutius
2 Cornicen. Fabius et Aebutius consules, quo maiori gloriae rerum domi forisque gestarum succedere se cernebant, maxime autem memorabilem annum apud finitimos socios hostesque esse, quod Ardeatibus in re praecipiti tanta foret cura subventum, eo in-

odio zu heben, statt *a Tusculanis vetere odio*; diese waren jedoch von den Äquern, nicht von den Volskern mehrmals überfallen worden; vgl. 3, 23, 5. 31, 3. 38, 5. — *vix . . relictis*] ‘wobei (so dafs) kaum..’; ebenso § 7: *duce . . ducto*; s. 9, 24, 1; zu 21, 1, 5; vgl. 3, 3, 10.

6. *Romanus*] der Konsul, Anführer der Römer, wie § 1 und oft. — *securi percussis*] sie werden als Hochverräter vom Konsul (im Namen der Ardeatischen Aristokratie) bestraft; s. 6, 10, 5. — *publicum Ardeatium*] s. 2, 42, 1; 5, 50, 7. — *aliquid*] s. 11, 3. — *monumentum*] der zu Rom aufbewahrte Volksbeschlufs.

7. *triumphans*] die fast. triumph.: *M. Geganius . . Macerinus ann. CCCX cons. II de Volsceis nonis Sept. — Cluilio*]* — *dearmatum*] findet sich nur hier und später von Apuleius gebraucht.

8. *togatus*] s. 43, 1; Cic. in Cat. 3, 15. — *domesticam**] s. 1, 1, 4; 5, 6, 2 u. a. — *moderando*] ‘in rechtem Mafse zuteilte’, d. h. die Ansprüche und Berechtigungen der Stände anerkannte und schützte. — *crediderint*] s. 1, 3, 4.

9. *auctoritate*] s. 1, 7, 8. — *tenuit*] ‘er hielt es aufrecht’, = erwirkte; s. 2, 1, 8; 23, 18, 14; anders § 9. — *quinque . .*] erklärendes Asyndeton; vgl. Dion. 10, 19. — *tenore*] s. 40, 12, 7: *alio vitae nostrae tenore*; Plin. Pan. 91: *congruens tenor vitae*. — *omnis*] vgl. 3, 15, 8. — *consulariter*] findet sich nur hier.

11. 1. *creantur . .**] 2. *quo maiori . .*] s. 24, 5, 1: *regi . . succedenti tantae caritati Hieronis*; vgl. 1, 48, 8. — *maxime*] hat sich nicht an die Konstruktion von *quo maiori* angeschlossen, um das wichtigste, wodurch auch das Folgende vermittelt wird, hervorzuheben. Der Nachsatz: *eo inpensius . .* gehört dem Sinne nach mehr zu diesem Zwischensatz als zu *quo maiori*. — *in re praecipiti*] s. 3, 8, 7.

pensius, ut delerent prorsus ex animis hominum infamiam iudicii, 3
senatus consultum fecerunt, ut, quoniam civitas Ardeatium intestino tumultu redacta ad paucos esset, coloni eo praesidii causa adversus Volscos scriberentur. hoc palam relatum in ta- 4
bulas, ut plebem tribunosque falleret iudicii rescindendi consilium initum; consenserant autem, ut multo maiore parte Rutulorum colonorum quam Romanorum scripta nec ager ullus divideretur nisi is, qui interceptus iudicio infami erat, nec ulli prius Romano ibi, quam omnibus Rutulis divisus esset, gleba ulla agri adsignaretur. sic ager ad Ardeates rediit. triumviri ad coloniam 5
Ardeam deducendam creati Agrippa Menenius, T. Cluilius Siculus, M. Aebutius Helva; qui per minime populare ministerium, agro 6
adsignando sociis, quem populus Romanus suum iudicasset, cum plebem offendissent, ne primoribus quidem patrum satis accepti, quod nihil gratiae cuiusquam dederant, vexationes ad 7
populum iam die dicta ab tribunis, remanendo in colonia, quam testem integritatis iustitiaeque habebant, vitavere.

3. *infamiam iudicii*] vgl. 1, 4. — *fecerunt*] sie stellten den Antrag, welchen der Senat genehmigt; s. 3, 1, 6. — *coloni*] der Senat benutzt die Gelegenheit, um die reiche (s. 1, 57, 1) und besonders nach dem Verlust Antiums (s. 3, 23, 7) für Rom wichtige Stadt durch Kolonisten zu besetzen. Unter die Kolonisten werden nach § 4: *Rutulorum colonorum* auch Ardeaten aufgenommen; s. 3, 1, 7; ob die Stadt schon jetzt, wie 27, 9. 7, als latinische Kolonie betrachtet worden ist, bleibt unklar; wenigstens erscheint Ardea später noch als selbständiger Staat und hat das Asylrecht; s. § 7; 5, 43, 6; 32, 1, 9; vgl. Mms. RG. 1^5, 348. — *praesidii causa*] s. 3, 1, 6; vgl. Marq. 1^2, 35, 6. — *Volscos*] s. 3, 24, 10.

4. *relatum in tabulas*] in das Senatskonsult; s. 7, 20, 8. — *rescindendi*] s. 7, 5. — *consenserant*] im Geheimen, wie 14, 5; 3, 36, 6: *consensu*; so daſs diese Bestimmung nicht in das Senatskonsult aufgenommen und den Tribunen nicht bekannt wird. — *quam*] s. 5, 38, 5. — *ulli*] s. zu 21, 5, 12. — *omnibus Rutulis*] s. 48, 2; vgl. 1, 46, 1: *viritim*; natürlich sind nur die Anhänger der Römer gemeint. Dagegen heifst es bei Diod. 12, 34, 5: *οἱ Ῥωμαῖοι πέμψαντες ἀποίκους εἰς Ἄρδεα τὴν χώραν κατεκληρούχησαν.*

5. *triumviri .. creati*] wahrscheinlich in Tributkomitien (s. zu 3, 1, 6), die so das Senatskonsult bestätigen. Zur Sache vgl. Mms. StR. 1^2, 31, 3. — *Menenius*] ist wohl nicht der 13, 6 genannte. — *Cluilius**] s. 7, 1; vgl. Mms. MW. 563; Inscr. N. 381. 1297.

6. *agro adsignando*] = *eo quod* .. oder *cum* ..; hier nicht Apposition wie 22, 8, 5 u. a. — *primoribus*] sie haben nach § 7 Begünstigung ihrer Freunde unter den Ardeaten verlangt.

7. *ad populum*] kann sowohl zu *vexationes* (Belästigungen, Befragungen, Schmähungen vor dem Volke, wenn es zum Prozesse kam), als zu *die dicta* gezogen werden, obgleich es sich hier von selbst versteht. — *remanendo*]*

12—16. Innere Verhältnisse. Hungersnot. Sp. Maelius. Cic. de rep.

12 Pax domi forisque fuit et hoc et insequente anno, C. Furio
2 Pacilo et M. Papirio Crasso consulibus. ludi ab decemviris per
secessionem plebis a patribus ex senatus consulto voti eo anno
3 facti sunt. causa seditionum nequiquam a Poetelio quaesita, qui,
4 tribunus plebis iterum ea ipsa denuntiando factus, neque, ut de
agris dividendis plebi referrent consules ad senatum, pervincere
potuit, et, cum magno certamine obtinuisset, ut consulerentur
patres, consulum an tribunorum placeret comitia haberi, consu-
5 les creari iussi sunt; ludibrioque erant minae tribuni denuntiantis
se dilectum inpediturum, cum quietis finitumis neque bello neque
belli apparatu opus esset.

6 Sequitur hanc tranquillitatem rerum annus Proculo Geganio
Macerino, L. Menenio Lanato consulibus multiplici clade ac pe-
riculo insignis, seditionibus, fame, regno prope per largitionis dul-
7 cedinem in cervices accepto; unum afuit bellum externum; quo si
adgravatae res essent, vix ope deorum omnium resisti potuisset.

2, 49; Dion. 12, 1 ff.; Diod. 12, 35; Val. Max. 5, 3, 2; Zon. 7, 20.

1. *pax .. facti sunt*] kurze Angaben wie 3, 31, 1; 5, 31, 1 u. a. — *insequente*] s. 47, 8. 49, 7; 5, 45, 8; vgl. 3, 31, 2: *sequente*; oft auch *insequenti*; s. 3, 2, 1. 10, 5; 4, 23, 1 u. a. — *Pacilo*]*

2. *per secessionem*] *per* = ‘während’ (s. 2, 33, 3) oder = ‘bei Gelegenheit’; vgl. 3, 16, 4 u. a.; die Sache ist vorher nicht erwähnt; vgl. Mms. StR. 2^2, 508, 3. — *a patribus*] gehört zu *secessionem*.

3. *nequiquam*]* — *Poetelio*]* — *ea ipsa*] weist auf *ut de agris ..* hin; bei seiner Bewerbung hatte er solche Anträge versprochen, die zu Aufregung (*seditionem*) hätten führen müssen.

4. *de agris dividendis*] mit Ausnahme der 3, 1, 4. 31, 1 erwähnten Verteilungen von Staatsland der erste selbständige Antrag dieser Art nach dem Ackergesetz des Cassius; s. 2, 42, 1. — *referrent .. ad senatum*] da die Tribunen das *ius referendi* noch nicht haben, so verlangt Poetelius, dafs die Konsuln den Antrag stellen sollen; s. 44, 7; sonst werden solche Rogationen unmittelbar an die Plebs gebracht; s. 48, 2. 49, 11. 52, 2. — *consulum .. comitia*] s. 3, 20, 8; zur Sache s. 6, 8; der Sinn des Antrags war wohl, dafs Konsulartribunen gewählt werden sollten; s. 55, 5.

5. *denuntiantis*] s. zu 26, 27, 16.

6. *clade*] der Tod so vieler Bürger infolge der Hungersnot. — *regno*] vgl. 2, 41, 5. — *cervices*] in tropischer Bedeutung gebraucht Liv. stets den Plural, in eigentlicher Bedeutung hat er, wenn er von einer Person spricht, stets den Sing., wenn von mehreren, teils den Sing., teils den Plural; zu ersterem vgl. 8, 7, 9; 9, 6, 12; 24, 8, 17; 26, 13, 15.

7. *deorum omnium*] s. 3, 25, 8; 23, 9, 3: *quidquid deorum est*; 40, 12, 18. — *resisti*] näml. *malis*; vgl. 43, 11; 45, 19, 12: *cui vix .. concordia regum resisti queat; si vero .. domestica seditio adiciatur, sisti non posse*; vgl. 3, 9, 8. — *potuisset*] der Konjunktiv des Plusqpf. von *posse* wird oft in Bedingungssätzen gebraucht und so das Können von der Bedingung abhängig gemacht, bisweilen auch das Impf. von *posse, oportet, debere* u. a.; s. 10, 3, 8. 14, 17. 45, 3; 22, 61, 15; 30, 14, 10;

coepere a fame mala, seu adversus annus frugibus fuit, seu dulcedine contionum et urbis deserto agrorum cultu; nam utrumque traditur. et patres plebem desidem et tribuni plebis nunc fraudem nunc neglegentiam consulum accusabant. postremo per- 8
pulere plebem haud adversante senatu, ut L. Minucius praefectus annonae crearetur, felicior in eo magistratu ad custodiam libertatis futurus quam ad curationem ministerii sui, quamquam postremo annonae quoque levatae haud immeritam et gratiam et gloriam tulit. qui cum multis circa finitimos populos legatio- 9
nibus terra marique nequiquam missis, nisi quod ex Etruria haud ita multum frumenti advectum est, nullum momentum annonae fecisset et revolutus ad dispensationem inopiae, profiteri 10
cogendo frumentum et vendere, quod usui menstruo superesset, fraudandoque parte diurni cibi servitia, criminando inde et obiciendo irae populi frumentarios, acerba inquisitione aperiret magis quam levaret inopiam, multi ex plebe spe amissa, potius 11

wenn es unabhängig von der Bedingung erscheinen soll, steht der Ind. des Perf. (s. 3, 67, 3) und des Imperf., sehr selten des Plusqpf.; s. 5, 33, 1. — *seu .. fuit, seu ..*] der Wechsel der Konstr. ähnlich 22, 46, 8; vgl. 3, 26, 9. Liv. hat vielleicht aufser Licinius die 23, 1 f. genannten Annalisten verglichen. — *fraudem*] sie hätten die Not absichtlich hervorgerufen; vgl. 2, 34, 3. — *consulum*] diesen lag damals die *cura annonae* ob; s. 2, 9, 6. 34, 3; später den Ädilen; s. 5, 13, 1.

8. *perpulere plebem*] sie bewirkten, dafs ein Plebiscit gefafst wurde, welches dann der Senat bestätigte (*haud adversante senatu*), zunächst wohl nur über die Wahl eines *praefectus annonae* überhaupt; doch ist die des Minucius zugleich in den Nebensatz mitaufgenommen wie 17, 7; 23, 24, 3; vgl. Dion. 12, 1. Dafs Minucius der frühere Decemvir gewesen sei (s. 3, 35, 11), ist nach 3, 58, 10 unsicher; auch sonst wird er in den Fasten nicht erwähnt. — *praefectus annonae*] dieses Amt, von dem das 2, 27, 5 erwähnte verschieden ist, wird erst am Ende der Republik wieder erwähnt, als die *cura annonae* Pompeius übertragen wurde; s. Cass. Dio 39, 9. 54, 1; wahrscheinlich ist es erst durch Licinius in die Erzählung eingeführt; s. 13, 7; Hermes 5, 266. — *futurus*] s. 2, 50, 11; 3, 19, 3. — *curationem*] die Besorgung eines vom Volke übertragenen Geschäftes; s. 8, 6. 13, 8; vgl. Mms. StR. 2^2, 652, 7.

9. *circa*] s. 23, 5; zu 1, 9, 2. — *nisi quod*] Beschränkung durch die Angabe einer Ausnahme; s. 38, 28, 9; zur Sache s. 2, 34, 3; 4, 52, 5. — *haud ita*] s. 1, 31, 5. — *momentum .. fecisset*] keinen Ausschlag gegeben, Einflufs gehabt, keine Erleichterung bewirkt habe.

10. *revolutus*] s. 5, 11, 2; Argentarius bei Sen. Suas. 3, 2. — *dispensationem inopiae*] durch Verteilung der Not, so dafs jeder gleich viel zu tragen hatte. *dispensatio* ist von dem Getreide auf den Mangel desselben übertragen; s. 10, 11, 9. — *et vendere*]* — *frumentarios*] Kornhändler, Kornwucherer; s. 38, 35, 5.

11. *potius quam ut*] gewöhnlich auch bei Liv. (wie bei Cicero und Cäsar stehend) nur *quam* mit dem

quam ut cruciarentur trahendo animam, capitibus obvolutis se in Tiberim praecipitaverunt.

13 Tum Sp. Maelius ex equestri ordine, ut illis temporibus praedives, rem utilem pessimo exemplo peiore consilio est ad- 2 gressus. frumento namque ex Etruria privata pecunia per hospitum clientiumque ministeria coempto, quae, credo, ipsa res ad levandam publica cura annonam impedimento fuerat, largitio- 3 nes frumenti facere instituit plebemque hoc munere delinitam, quacumque incederet, conspectus elatusque supra modum hominis privati secum trahere, haud dubium consulatum favore ac spe 4 despondentem. ipse, ut est humanus animus insatiabilis eo, quod fortuna spondet, ad altiora et non concessa tendere et, quoniam consulatus quoque eripiendus invitis patribus esset, de regno agitare: id unum dignum tanto apparatu consiliorum et certamine, 5 quod ingens exsudandum esset, praemium fore. iam comitia consularia instabant; quae res eum necdum compositis maturisve 6 satis consiliis oppressit. consul sextum creatus T. Quinctius Capitolinus, minime opportunus vir novanti res; collega additur

Konj.; s. zu 2, 15, 2. — *trahendo animam*] 'mühselig das Leben fristen'; s. 3, 6, 8. — *capitibus obvolutis*] s. 3, 49, 5; Hor. Sat. 2, 3, 37: *cum vellem mittere operto me capite in flumen.*

13. 1. *Sp. Maelius*] über den Namen vgl. Mms. RF. 2, 200. — *ex equestri ordine*] d. h. ein plebejischer Ritter. — *ut illis temporibus*] vgl. 1, 18, 1: *consultissimus vir, ut in illa quisquam esse aetate poterat.* — *praedives*] vor Liv. in der Prosa nicht gebraucht; vgl. 43, 32, 5; zur Sache s. Dion. a. a. O. — *peiore*] die Steigerung wie 19, 1; 3, 72, 2; Cic. in Cat. 3, 13; p. Planc. 5; de off. 3, 121.

2. *hospitum*] die Gastfreunde des Mälius in Etrurien besorgen für ihn den Ankauf; s. Mms. RF. 1, 353. — *ad levandam . . impedimento fuerat*] s. zu 33, 6, 7. — *largitiones . .*] wie Cassius durch Ackerverteilung (s. 2, 42, 1), so soll Mälius durch Getreidespenden sich den Weg zur Herrschaft gebahnt haben.

3. *incederet*] iterativ; s. 19, 2; 3, 11, 2. — *conspectus*] s. 2, 5, 5. — *modum*] s. Curt. 6, 1, 17: *praefecti modum*; Liv. 2, 27, 6: *fastigium.* — *consulatum . .*] s. Dion. a. a. O.: *τὴν . . ὑπατικὴν ἐξουσίαν ἐλάττονα χάριν ἢ κατὰ τὸ μέγεθος τῶν ἔργων αὐτοῦ γενήσεσθαι . . ἀπέφαινον.* — *despondentem**] s. 26, 37, 5: *despondente fortuna Romanis imperium orientis*; vgl. zu 45, 19, 7.

4. *ipse*] vgl. 33, 9. — *tendere*] vgl. 54, 8. — *certamine**] nämlich mit den Patriciern und den angesehenen Plebejern. — *quod ingens . .*] wie 19, 1. 20, 8; 5, 47, 4. 49, 7; 35, 1, 1 u. a. — *exsudandum esset*] vgl. 5, 5, 6: *ut . . novus . . exsudetur labor*; Hor. Sat. 1, 10, 28: *causas exsudare.*

5. *comitia consularia*] s. 25, 1. 5. 14. 54, 2; 10, 22, 8; 42, 43, 7; vgl. 3, 20, 8; sie werden von Konsulartribunen gehalten. — *necdum*] = *nondum*; s. 3, 13, 2 u. a. — *compositis*] s. 3, 53, 3.

6. *sextum*] s. 8, 1. — *opportunus*] s. 24, 37, 2: *praefectum . . haud sane opportunum insidiantibus*; zu 2, 13, 10. — *novanti*] bezeichnet

ei Agrippa Menenius, cui Lanato erat cognomen; et L. Minucius 7
praefectus annonae seu refectus, seu, quoad res posceret, in incertum creatus; nihil enim constat, nisi in libros linteos utroque anno relatum inter magistratus praefecti nomen. hic Minucius 8
eandem publice curationem agens, quam Maelius privatim agendam susceperat, cum in utraque domo genus idem hominum versaretur, rem conpertam ad senatum defert: tela in domum 9
Maelii conferri, eumque coitiones domi habere ac non dubia regni consilia esse. tempus agendae rei nondum stare; cetera iam convenisse; et tribunos mercede emptos ad prodendam libertatem et partita ducibus multitudinis ministeria esse. serius se paene, quam tutum fuerit, ne cuius incerti vanique auctor esset, ea deferre. quae postquam sunt audita, cum undique primores patrum 10
et prioris anni consules increparent, quod eas largitiones coetusque plebis in privata domo passi essent fieri, et novos consules, quod expectassent, donec a praefecto annonae tanta res ad senatum deferretur, quae consulem non auctorem solum desideraret sed etiam vindicem; tum Quinctius consules inmerito increpari ait, qui 11

den Versuch; vgl. 19, 5. — *Menenius**] ebenso Diod. 12, 37; bei späteren Chronographen heifst er *Mallius*, bei Cassiodor *Manlius*.

7. *et*] = 'auch', bezieht sich auf *refectus*; = 'auch er war wieder ..' — *L. Minucius*] mit dem Beinamen Augurinus; s. Mms. RF. 2, 200. 211. — *in incertum*] 'auf unbestimmte Zeit'; s. 30, 1, 10: *Scipioni non in temporis, sed rei gerendae finem .. prorogatum imperium.* — *constat*] durch das Zeugnis des Licinius und vielleicht auch des Tubero (s. 23, 2); denn Liv. selbst hat nach den Andeutungen 7, 2. 20, 8 die Bücher nicht gesehen.

8. *publice*]* — *genus idem hominum*] Getreidehändler und Käufer. — *defert*]*

9. *coitiones**] wie § 10: *coetus*; vgl. 2, 35, 4; 3, 65, 8. — *tribunos*] nach Dionys hindern ihn diese, Versammlungen zu halten. — *mercede*]* — *partita*] die Verschwörung sei zum Ausbruch reif; vgl. Sall. Cat. 43, 2: *divisa*. — *ducibus*] verschieden von den Tribunen. — *ne cuius incerti* ..] wie ein Adjektiv (s. 2, 1, 3), so kann auch ein Pronomen zu einem substantivierten Adjektiv treten; s. 1, 29, 3; 2, 11, 4; 3, 14, 4; 8, 10, 13: *neque suum neque publicum divinum*; 23, 49, 2: *eo publico*; vgl. 42, 6, 7. Nach einer älteren Darstellung der Begebenheit, die sich nach Dion. 12, 4 bei Cincius und Calpurnius Piso fand, hält der Senat die Angaben des Minucius für begründet und beschliefst, dafs Mälius, wahrscheinlich wegen des Strebens nach der Herrschaft, nach 2, 8, 2 für *sacer* erklärt und sogleich getötet werden solle. Servilius erhält den Auftrag dies auszuführen, verbirgt den Dolch unter der Achsel (*ala*) und stöfst den Mälius meuchlings nieder, findet im Senate Schutz gegen das ihn verfolgende Volk und erhält von dieser That den Namen *Ahala*; vgl. Mms. RF. 2, 209. Schwegler 3, 136.

10. *cum*]* — *coetusque*] s. 2, 28, 1; vgl. § 9. — *auctorem*] ist aus *deferretur* zu erklären, = der, welcher eine Sache zur Anzeige bringt.

11. *tum*] beginnt den Nachsatz;

constricti legibus de provocatione ad dissolvendum imperium latis nequaquam tantum virium in magistratu ad eam rem pro atrocitate vindicandam quantum animi haberent. opus esse non forti
12 solum viro sed etiam libero exsolutoque legum vinclis. itaque se dictatorem L. Quinctium dicturum; ibi animum parem tantae potestati esse. adprobantibus cunctis primo Quinctius abnuere et, quid sibi vellent, rogitare, qui se aetate exacta tantae dimica-
13 tioni obicerent. dein cum undique plus in illo senili animo non consilii modo sed etiam virtutis esse quam in omnibus aliis dicerent laudibusque haud inmeritis onerarent, et consul nihil re-
14 mitteret, precatus tandem deos inmortales Cincinnatus, ne senectus sua in tam trepidis rebus damno dedecorive rei publicae esset, dictator ab consule dicitur. ipse deinde C. Servilium Ahalam magistrum equitum dicit.

14 Postero die dispositis praesidiis cum in forum descendisset, conversaque in eum plebs novitate rei ac miraculo esset, et Maeliani atque ipse dux eorum in se intentam vim tanti imperii cer-
2 nerent, expertes consiliorum regni, qui tumultus, quod bellum repens aut dictatoriam maiestatem aut Quinctium post octoge-
3 simum annum rectorem rei publicae quaesisset, rogitarent, missus ab dictatore Servilius magister equitum ad Maelium ‘vocat te’ inquit ‘dictator’. cum pavidus ille, quid vellet, quaereret,

vgl. 14, 4. — *de provocatione . .*] vgl. 2, 29, 10. — *libero . .*] Bezeichnung des Magistrats ohne Provokation und Verantwortlichkeit, da derselbe über dem Gesetze steht; nach der Ansicht der Patricier oder der Annalisten (s. 14, 5) galt das 3, 55, 5 erwähnte Gesetz nicht für den Diktator.

12. *ibi*] s. § 13; 3, 15, 9. — *aetate exacta*] ist nicht Abl. abs., sondern Abl. qualit.; s. 2, 40, 11; 3, 35, 3: *ea aetate*; 10, 24, 6: *se id aetatis*; Tac. Hist. 3, 33; vgl. den Genetiv 4, 41, 12; die Bedeutung ist aus 14, 2 klar.

14. *Cincinnatus*] s. Aur. Vict. 17: *iterum post viginti annos dictator dictus*; vgl. Dion. 12, 2; bei Liv. fehlt die Beziehung auf die frühere ebenso unsichere Diktatur 3, 26, 10. — *in tam trepidis rebus*] s. 11, 2. 17, 8. 46, 8; 1, 27, 7. — *C. Servilium*] dieser ist in den Fasten nicht genannt; s. Mms. RF. 2, 210; Liv. giebt ihm schon hier den nach der älteren Erzählung (s. § 9) erst infolge der nachher erzählten That entstandenen Beinamen. Über den Vornamen s. Mms. RF. 2, 201; zur Sache vgl. Schwegler 3, 136.

14. 1. *postero die*] s. 3, 27, 1.

2. *tumultus*] durch *bellum repens* erklärt. — *quaesisset*] wird bisweilen wie *requirere* gebraucht, = ‘erfordern’; s. Cic. in Verr. 1, 29; Sall. Iug. 98, 3: *alter (collis) . . pauca munimenta quaerebat.*

3. *vocat te*] ‘fordert dich vor Gericht’; s. 6, 15, 2; 33, 46, 3. Der Hochverräter konnte für *sacer* erklärt, aber auch angeklagt werden (s. 2, 41, 11; 3, 55, 7. 14), und zwar nach dem regelmäfsigen Verfahren vor den Centurien; allein der Diktator ist an diese Form nicht gebunden (s. 3, 29, 6), er scheint sogar ohne *consilium* (s. 1, 49, 4) gerichtet zu

Serviliusque causam dicendam esse proponeret crimenque a Minucio delatum ad senatum diluendum, tunc Maelius recipere se 4
in catervam suorum et primum circumspectans tergiversari, postremo, cum apparitor iussu magistri equitum duceret, ereptus a circumstantibus fugiensque fidem plebis Romanae inplorare et opprimi se consensu patrum dicere, quod plebi benigne fe- 5
cisset; orare, ut opem sibi ultimo in discrimine ferrent neve ante oculos suos trucidari sinerent. haec eum vociferantem ad- 6
secutus Ahala Servilius obtruncat respersusque cruore [obtruncati], stipatus caterva patriciorum iuvenum, dictatori renuntiat vocatum ad eum Maelium repulso apparitore concitantem multitudinem poenam meritam habere. tum dictator ʻmacte virtuteʼ 7
inquit, ʻC. Servili, esto liberata re publicaʼ.

Tumultuantem deinde multitudinem incerta existimatione 15
facti ad contionem vocari iussit et Maelium iure caesum pronuntiavit, etiam si regni crimine insons fuerit, qui vocatus a ma-

haben; s. Zonar. 7, 13: *δικάζειν δὲ καὶ ἀποκτείνειν καὶ οἴκοι καὶ ἐν στρατείαις ἠδύνατο (ὁ δικτάτωρ), καὶ οὐ τοὺς τοῦ δήμου μόνους, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν ἱππέων καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς βουλῆς*; vgl. Cic. p. Lig. 1.

4. *tunc*] am Anfang des Nachsatzes; s. 13, 11; zu 47, 2. — *primum . . postremo*] mit Übergehung der Mittelglieder; s. 22, 43, 3; 27, 30, 12 u. a. In dieser Gegenüberstellung ist *primo* häufiger; doch vgl. 24, 16, 8 u. a. — *apparitor*] s. 1, 8, 3; 3, 38, 12. — *duceret*] als er schon daran war, ihn wegzuführen; absolut gebraucht. — *fidem . . inplorare*] s. 2, 55, 7; 3, 44, 7; es ist wie bei *orare, ut . .* unmittelbare Hülfe gemeint, da die Provokation nicht stattfinden konnte.

5. *consensu*] s. 11, 4. — *benigne fecisset*] s. 28, 39, 18.

6. *eum vociferantem*] s. 22, 42, 8. — *Ahala Servilius*] die Umstellung des Cognomen wie 15, 4. 18, 5. 41, 12. 46, 11. 57, 3; 3, 5, 11; 6, 18, 4; zu 26, 22, 13. — *obtruncat*] bei Liv. ist der Mord nicht motiviert, da der Fliehende, wenn er eingeholt war, festgenommen werden konnte; auch wird vorausgesetzt, daſs Ahala Häscherdienste gethan und gegen das Gesetz Waffen getragen habe; nach Dionys ist Servilius von bewaffneten Rittern begleitet, und diese hauen ihn erst nieder, nachdem er einen von ihnen verwundet hat. — *cruore**] s. Dion. 12, 4: *ἔχοντα τὸ ξίφος ᾑμαγμένον*; zu der Verbindung *respersum cruore* vgl. 32, 12; 3, 50, 3; 7, 10, 11. — *stipatus caterva*] vgl. 1, 47, 8; 42, 39, 2; Verg. Aen. 1, 497.

7. *macte*] s. zu 2, 12, 14; ebenso beurteilt die That Cic. in Cat. 1, 3; p. Mil. 8. 72; Lael. 28. — *esto*]* — *liberata re publica*] schlieſst sich an die ältere Erzählung an, nach welcher Mälius als *sacer* auch ohne Gericht getötet werden konnte, während nach der späteren Servilius den Angeklagten gerade vor Gericht führen soll, ihn aber ermordet. Deshalb wird 15, 1: *iure . . pronuntiavit* dieser Mord entschuldigt, und so die spätere Erzählung künstlich mit der älteren verschmolzen.

15. 1. *tumultuantem*] s. 16, 3. — *incerta existimatione*] man wuſste nicht, wie man die That beurteilen sollte; s. 20, 8. — *crimine*] wie 3, 24, 5; zum Abl. vgl. zu 44, 11. — *fuerit*] das Tempus der Or. recta ist beibehalten; s. Kühn. 221.

2 gistro equitum ad dictatorem non venisset. se ad causam cognoscendam consedisse, qua cognita habiturum fuisse Maelium similem causae fortunam; vim parantem, ne iudicio se commit-
3 teret, vi coercitum esse. nec cum eo tamquam cum cive agendum fuisse, qui natus in libero populo inter iura legesque, ex qua urbe reges exactos sciret eodemque anno sororis filios regis et liberos consulis, liberatoris patriae, propter pactionem indicatam recipiendorum in urbem regum a patre securi esse per-
4 cussos, ex qua Conlatinum Tarquinium consulem nominis odio abdicare se magistratu atque exulare iussum, in qua de Sp. Cassio post aliquot annos propter consilia inita de regno supplicium sumptum, in qua nuper decemviros bonis, exilio, capite multatos ob superbiam regiam, in ea Sp. Maelius spem regni con-
5 ceperit. et quis homo? quamquam nullam nobilitatem, nullos honores, nulla merita cuiquam ad dominationem pandere viam; sed tamen Claudios, Cassios consulatibus, decemviratibus suis maiorumque honoribus, splendore familiarum sustulisse animos,
6 quo nefas fuerit; Sp. Maelium, cui tribunatus plebis magis optandus quam sperandus fuerit, frumentarium divitem, bilibris farris

2. *consedisse*] s. 3, 46, 9. — *qua cognita*] s. 5, 36, 10; der Satz motiviert *qui vocatus . . venisset*, der folgende *nec cum eo . .* das *regni crimen. — similem . . fortunam*] d. h. einen . . entsprechenden Ausgang des Prozesses.

3. *inter iura legesque*] s. 1, 8, 1; 10, 16, 6. — *eodemque*] ist locker an den Relativsatz angeknüpft, statt *et in qua eodem*; vgl. Cic. de off. 2, 18: *quorum studiis . . habeamus, per eosdemque*; de or. 1, 202; de div. 1, 16 u. a.; freier ist 1, 31, 3; 23, 36, 10. — *sororis filios*] die Söhne des Brutus waren Enkel der Tarquinia; s. 1, 56, 7; durch die Ungenauigkeit erscheint die Strenge gröfser. — *et liberos*] die zugleich . . gewesen wären; s. 3, 1, 3. — *regum*] wie vorher *reges*, = 'die königliche Familie'; s. zu 1, 39, 2.

4. *iussum*] vgl. 2, 2, 10. — *Maelius*] 'ein Mälius'; wiederholt nachdrücklich das entfernte *qui*; vgl. Cic. p. Mil. 29: *qui . . servi.*

5. *et quis*] schliefst sich als Apposition an *Maelius* an, sonst würde man *et quem hominem* erwarten. — *quamquam . . pandere*] s. 3, 3; 38, 58, 12; zu 3, 3. — *sed tamen . .*] bildet den Gegensatz zu *quamquam* (= 'zwar öffne . ., aber . .'), enthält aber zugleich die Einräumung zu dem asyndetisch bezeichneten Gegensatze *Sp. Maelium, cui . .*; während es bei den Claudiern und Cassiern noch zu erklären sei, erscheine das Streben bei Mälius ganz unglaublich. In *Claudios . . decemviratibus* werden die Begriffe asyndetisch neben einander gestellt und sind chiastisch, wenigstens in Rücksicht auf *decemviratus*, zu beziehen.

6. *magis optandus . .*] 'er hätte mehr nur . . dürfen', weil er nicht einmal zu den angesehenen Plebejern (doch war dies nach Dionys allerdings der Fall) gehörte. — *bilibris*] scheint sich nur hier zu finden, = 'je zwei Pfund'; wohl für jede Familie, da auf den Freien 1/2 Pfund (s. 5, 47, 8; vgl. 7, 37, 3) gerechnet wurde; s. die Rede des Licinius bei Sall. Hist. 3, 62 (82), 19. Speltbrei war die gewöhnliche Speise der Rö-

sperasse libertatem se civium suorum emisse ciboque obiciendo ratum victorem finitimorum omnium populum in servitutem perlici posse, ut, quem senatorem concoquere civitas vix posset, 7 regem ferret Romuli conditoris ab diis orti, recepti ad deos, insignia atque imperium habentem. non pro scelere id magis quam pro monstro habendum, nec satis esse sanguine eius ex- 8 piatum, nisi tecta parietesque, intra quae tantum amentiae conceptum esset, dissiparentur bonaque contacta pretiis regni mercandi publicarentur. iubere itaque quaestores vendere ea bona atque in publicum redigere. domum deinde, ut monumento 16 area esset oppressae nefariae spei, dirui extemplo iussit. id Aequimelium appellatum est. L. Minucius bove aurato extra por- 2

mer in alter Zeit; vgl. 3, 32, 2: *fames*. — *sperasse*] absichtlich nach *sperandus* wiederholt. — *emisse*] 'erkauft zu haben', und der Erfolg davon: 'zu besitzen und zu beherrschen'; vgl. 44, 22, 3: *deos .. huic favisse sorti spero*; 45, 41, 9: *defunctam esse fortunam publicam mea .. calamitate spero*; sonst wird so auch die Hoffnung, dafs etwas bereits eingetreten sei, bezeichnet; vgl. Cic. p. Arch. 32; ad Att. 8, 3, 7. — *ciboque obiciendo*] 'durch einen vorgeworfenen Bissen'; s. Verg. Aen. 6, 422: *corripit obiectam (offam.)*; Plin. Pan. 49. — *victorem*] s. 1, 7, 5; 35, 17, 8: *liberatorem populum* u. a.

7. *senatorem*] seit der Konstituierung des Senats (s. 2, 1, 10) waren wohl noch reiche Plebejer in demselben; s. 5, 12, 11; Lange 1, 500. — *Romuli ..*] s. 1, 40, 3. — *ab diis*] s. 3, 61, 2; zu 1, 49, 9; vgl. 1, 40, 3. — *monstro*] eine 'unnatürliche Erscheinung' und somit ein Zeichen des göttlichen Zornes, so dafs die Ermordung als Sühne (*expiatum*) betrachtet werden könne; vgl. 35, 9; 28, 27, 16; Mälius erscheint auch hier als *sacer*; s. § 3; 13, 10. — Die Einziehung des Vermögens erfolgt entweder aus diesem Grunde (s. 3, 55, 7), oder weil er als in dem Gericht verurteilt (s. § 2) betrachtet wurde; vgl. 2, 41, 11.

8. *pretiis ..*] die Güter seien durch die Berührung mit dem auf den frevelhaften Zweck verwandten Gelde befleckt; die Konstruktion ist selten wie § 3: *pactionem .. — quaestores*] s. 4, 3; 38, 60, 8.

16. 1. *area*] s. 2, 41, 12; es ist der freie Platz, wo das Haus gestanden hatte. — *Aequimelium*] bei Dionys *Αἰκυμήλιον*; wird von *aequus* = 'eben' (ebenso Varro L. L. 5, 32) oder von *aequus* = 'recht, billig' (s. Cic. de domo 101) abgeleitet; über die Schreibung des Namens s. Mms. RF. 2, 202; Schwegler 3, 133. Es lag unter dem Kapitol am Vicus iugarius; s. zu 38, 28, 3.

2. *bove aurato**] ein Rind mit vergoldeten Hörnern (s. 7, 37, 1) kann wegen *extra .. donatus* nicht gemeint sein, eher ein vergoldetes Stierbild, das dem Minucius zu Ehren aufgestellt wurde. Nach Plin. 18, 15 (vgl. Dion. 12, 4) ist ihm eine *statua*, nach 34, 5, 2 eine *columna* errichtet, die sich noch auf Münzen der auch sonst um das Getreidewesen verdienten Gens Minucia findet, speziell auf einem Denar des C. Augarinus. Sie ist ionisch und zeigt die Bildsäule eines stehenden Mannes mit einem Speer; die Basis ist mit Löwenköpfen und Ähren geziert: Vgl. Mms. MW. 539; Preller RM. 621. Will man nicht *bove aurato* = *columna aurata* nehmen, so mufs an u. St. eine Lücke sein oder

tam Trigeminam est donatus ne plebe quidem invita, quia frumentum Maelianum assibus in modios aestimatum plebi divisit. 3 hunc Minucium apud quosdam auctores transisse a patribus ad plebem undecimumque tribunum plebis cooptatum seditionem 4 motam ex Maeliana caede sedasse invenio; ceterum vix credibile est numerum tribunorum patres augeri passos, idque potissimum exemplum a patricio homine introductum, nec deinde id plebem concessum semel obtinuisse aut certe temptasse. sed ante omnia refellit falsum imaginis titulum paucis ante annis lege cau- 5 tum, ne tribunis collegam cooptare liceret. Q. Caecilius, Q. Iunius, Sex. Titinius soli ex collegio tribunorum neque tulerant de honoribus Minuci legem et criminari nunc Minucium nunc Servilium apud plebem querique indignam necem Maelii non desti- 6 terant. pervicerunt igitur, ut tribunorum militum potius quam consulum comitia haberentur, haud dubii, quin sex locis — tot

ein Mifsverständnis vorliegen, da schon die Periocha *bove aurata* hat; vgl. Mms. RF. 2, 203; s. auch Zeufs im Phil. 30, 621. — *extra portam Trigeminam*] an der nördlichen Ecke des Aventinus, wo später der Getreidehandel besonders betrieben wurde; vgl. Jordan Top. 2, 105. An die beiden genannten Punkte und den Zunamen *Ahala* scheint sich die ältere Erzählung angeschlossen zu haben. — *ne plebe quidem . .*] nach § 5 war ihm das Denkmal durch ein Plebiscit zuerkannt. — *quia frumentum . .*] s. Plin. 18, 15: *farris pretium in trinis nundinis ad assem redegit.* — *in modios*] näml. *singulos*; s. Mms. RG. 1^5, 849 f.

3. *apud quosdam*] nach 13, 7 wohl nicht bei Macer. — *transisse . .*] es wäre dies der erste bestimmt berichtete Fall dieser Art. Die Vertreter der Angabe hatten wahrscheinlich den Übertritt zur Plebs als Bedingung für das Tribunat dargestellt, was L. nicht andeutet; s. 3, 65, 1. — *undecimum*] ebenso Plin. 18, 15. Liv. selbst verwirft die aus Mifsverständnis eines Annalisten entstandene (s. Lange 1, 764) oder erdichtete Nachricht; s. Mms. RF. 2, 213. — *seditionem*] s. 15, 1. — *sedasse*] als Mittel wurde wohl der niedrige Getreidepreis gedacht.

4. *patres*] s. 3, 30, 6. — *idque potissimum*] gerade ein solches, d. h. ein den Patriciern so verderbliches; zu *patricios*, wo man es erwartet, kann *potissimum* nicht genommen werden. — *nec*] die Negation gehört zu *obtinuisse* und ist auch zu *temptasse* zu denken. — *id . . concessum*] dies, da es einmal . ., = 'das einmal gemachte Zugeständnis'; vgl. 3, 25, 4. — *plebem*]* — *obtinuisse*] s. 3, 36, 9. — *temptasse*] näml. *ut obtineret.* — *imaginis*] wie 3, 72, 4; vgl. 8, 40, 4; Cic. Brut. 62: *multa scripta sunt in iis (laudationibus), quae facta non sunt, falsi triumphi . ., genera etiam falsa et ad plebem transitiones.* — *cautum*] s. 49, 6. 59, 7; zu 1, 53, 1; über die Sache s. 3, 65, 4; vgl. Mms. StR. 1^2, 211, 3.

5. *Caecilius*]* — *criminari . .*] wird von Dion. 12, 4 nur kurz berührt. — *queri*] 'klagend erwähnen'; s. 22, 43, 3. — *destiterant*] in Bezug auf den sogleich berichteten Erfolg.

6. *pervicerunt*] sie setzten durch, dafs im Senate beantragt wurde, es sollten . .; s. 12, 4. — *sex locis*] = *cum sex loca essent*; s. 2, 9, 6; 5, 51, 3. Liv. hat 6, 8 nicht angegeben, wie viele Tribunen ursprünglich ge-

enim iam creari licebat — et plebei aliqui profitendo se ultores fore Maelianae caedis crearentur. plebs, quamquam agitata 7
multis eo anno et variis motibus erat, nec pluris quam tres tribunos consulari potestate creavit et in his L. Quinctium Cincinnati filium, ex cuius dictaturae invidia tumultus quaerebatur. praelatus suffragiis Quinctio Mam. Aemilius, vir summae dignita- 8
tis; L. Iulium tertium creant.

In horum magistratu Fidenae, colonia Romana, ad Lartem 17
Tolumnium, Veientium regem, [ac Veientes] defecere. maius addi- 2
tum defectioni scelus: C. Fulcinium, Cloelium Tullum, Sp. Antium, L. Roscium, legatos Romanos, causam novi consilii quaerentes, iussu Tolumni interfecerunt. levant quidam regis facinus: in 3
tesserarum prospero iactu vocem eius ambiguam, ut occidi iussisse videretur, a Fidenatibus exceptam causam mortis legatis fuisse: rem incredibilem, interventu Fidenatium, novorum socio- 4

wählt werden sollten, hier deutet er an, dafs die Zahl allmählich erhöht worden sei; vgl. 31, 1; 5, 2, 10; doch werden erst 61, 4 sechs Konsulartribunen erwähnt; vgl. Schwegler 3, 113 f. — *tot*] geht nicht auf *loca*.

7. *plebs . . creavit*] es wird vorausgesetzt, dafs die Plebs in den Centuriatkomitien das Übergewicht hat. — *et variis*] s. 3, 16, 3. 61, 13: *parvaque*. — *pluris*] s. 52, 7. — *Cincinnati filium*] gewöhnlich wird der Vorname des Vaters genannt, doch bisweilen auch das Cognomen, wenn dieses berühmt war; s. 43, 1. 45, 5; vgl. 3, 25, 3. — *cuius*] nämlich *Cincinnati*; ähnliche Zweideutigkeit im Gebrauch des Pronomens findet sich auch sonst; s. 45, 5; 2, 52, 7; 3, 50, 7; 22, 22, 8: *quae fortuna potestatis eius poterat facere*; 24, 40, 10 u. a.

8. *praelatus*] s. 13, 6; er erhielt zuerst die Majorität und wurde zuerst renuntiiert; nach ihm Quinctius. — *Mamercus*] Diodor nennt ihn *Μάνιος Αἰμιλιανὸς Μάμερκος*. — *creant*] die Plebs ist noch Subjekt; s. 11, 1.

17—20. Abfall von Fidenä. Cornelius Cossus. Diod. 12, 38. 80; Dion. 12, 5; Val. Max. 3, 2, 4; Plin. 34, 23.

1. *colonia*] s. 1, 27, 3. — *Lartem*] s. 2, 9, 1. — *regem*] s. 1, 2, 3; 5, 1, 3. — *defecere*] von den Fidenaten ist seit 254/500 (s. 2, 19, 1) nicht die Rede gewesen; mit dem Abfall der Stadt und vielleicht infolge desselben beginnen heftigere Kämpfe Roms mit den etruskischen Staaten, während die Äquer und Volsker (s. 3, 2, 6) zurücktreten; s. 3, 23, 7; 4, 49, 5.

2. *Cloelium Tullum*] statt *Tullum Cloelium* (s. Cic. Phil. 9, 5), da *Tullus* ein alter Vorname ist; vgl. zu 2, 32, 8; *Cloelius* ist eine andere Form für *Cluilius*; s. 10, 7; vgl. 1, 56, 11. — *Sp. Antium**] ebenso Cic. a. a. O.; bei Plin. a. a. O. heifst er *Sp. Nautius*. — *novi consilii*] vgl. 2, 4, 5. — *interfecerunt*] über den Gesandtenmord s. zu 31, 7.

3. *in tesserarum . .*] die Fidenaten hätten von dem mit dem Würfelspiele beschäftigten Könige auf die Frage, was sie mit den römischen Gesandten beginnen sollten, keine bestimmte Antwort erhalten und eine auf das Spiel sich beziehende Äufserung mifsverstanden. — *legatis*] vgl. 1, 13, 3; Tac. Ann. 1, 5: *quod causa exitii marito fuisset*.

4. *rem incredibilem*] hat sich als Apposition an den vorhergehenden,

rum, consulentium de caede ruptura ius gentium, non aversum
ab intentione lusus animum, nec deinde in errorem versum fa-
5 cinus. propius est fidem obstringi Fidenatium populum, ne
respicere spem ullam ab Romanis posset, conscientia tanti sce-
6 leris voluisse. legatorum, qui Fidenis caesi erant, statuae pu-
blice in rostris positae sunt. cum Veientibus Fidenatibusque,
praeterquam finitumis populis, a causa etiam tam nefanda bel-
7 lum exorsis atrox dimicatio instabat. itaque ad curam summae
rerum quieta plebe tribunisque eius nihil controversiae fuit, quin
consules crearentur M. Geganius Macerinus tertium et L. Sergius
8 Fidenas; a bello credo, quod deinde gessit, appellatum. hic enim

von einem Verbum dicendi abhängigen und im Accusative zu denkenden Satz angeschlossen; s. 34, 6; Cic. Tusc. 1, 102: *admoneor, ut aliquid etiam de humatione .. dicendum existumem: rem non difficilem*; vgl. Liv. 3, 37, 5; 9, 41, 18. — *interventu ..*] L. hält es für unglaublich, dafs der König den fidenatischen Gesandten keine förmliche Audienz gegeben, sondern bei ihrem Erscheinen zu spielen fortgefahren habe, besonders da sich Fidenä soeben an ihn angeschlossen hatte *(novorum sociorum)* und über eine Sache angefragt wurde, durch die das Völkerrecht verletzt werden mufste (*ruptura*; s. 3, 19, 3). — *intentione*] wie *intentus* (s. 2, 37, 5 u. a.), = 'gespannte Aufmerksamkeit'; mit dem Genet. obiect. verbunden; anders Cicero. — *in errorem* versum*] dafs man nicht nachher die Schuld auf ein Mifsverständnis geschoben habe; s. 9, 3.

5. *respicere*] s. 46, 8. — *spem .. ab Romanis*] kurz, statt etwas (Verzeihung) von den Römern zu erlangen; vgl. *metus a* 3, 16, 6; 23, 15, 7. — *posset*]*

6. *publice*] auf Anordnung und Kosten des Staats; s. 3, 26, 11. — *in rostris*] nur der Platz, wo später die *rostra* standen; s. 8, 14, 12. — *positae sunt*] ist nur Angabe des Faktums, die Statuen waren zu Liv.' Zeit nicht mehr vorhanden; vgl. 3, 26, 11; Cic. Phil. 9, 4: *quorum statuae steterunt usque ad meam memoriam in rostris.* Die Sitte, um den Staat verdiente Männer durch Statuen zu ehren, ist schon mehrfach erwähnt; s. 1, 36, 5; 2, 10, 12; vgl. 2, 13, 11; besonders wurde sie Gesandten zu teil, die in ihrem Auftrage getötet worden waren; s. Cic. a. a. O. — *praeterquam*] ohne *quod*, neben einer Affirmation auf einen Begriff bezogen, wie 22, 53, 6: *malum praeterquam atrox .. etiam novum*; 25, 23, 1; 26, 13, 14; 30, 6, 4; vgl. 6, 24, 7.

7. *ad curam*] s. 6, 3; vgl. 1, 7, 7. — *summae rerum*] das Interesse des ganzen Staates im Gegensatze zu dem der Plebs. — *eius*] ist ungewöhnlich; sonst sagt Liv. immer *tribuni plebis* oder *tribuni*. — *quin*] vgl. 23, 6, 2; Kühn. 234. — *crearentur*] dieselbe Kürze wie 12, 8; statt *quin crearentur, atque creati sunt*. — *Geganius*] s. 8, 1. — *credo*] die Konstr. wie 3, 35, 2, u. a. Über Beinamen dieser Art s. zu 2, 33, 5. Der Beiname *Fidenas* ist Veranlassung gewesen, die durch den Tod des Lars Tolumnius (des Führers der Vejenter und Fidenaten) berühmt gewordene Schlacht in das Amtsjahr des Sergius zu verlegen, damit das Cognomen als Siegesbeiname erklärt werde; s. zu 20, 6.

8. *enim*] soll den Satz nur an *bello* anknüpfen und bezieht sich nicht mehr auf die Entstehung des

primus cis Anienem cum rege Veientium secundo proelio conflixit nec incruentam victoriam rettulit. maior itaque ex civibus amissis dolor quam laetitia fusis hostibus fuit, et senatus ut in trepidis rebus dictatorem dici Mam. Aemilium iussit. is magi- 9
strum equitum ex collegio prioris anni, quo simul tribuni militum consulari potestate fuerant, L. Quinctium Cincinnatum, dignum parente iuvenem, dixit. ad dilectum a consulibus habitum cen- 10
turiones veteres belli periti adiecti et numerus amissorum proxima pugna expletus. legatos Quinctium Capitolinum et M. Fabium Vibulanum sequi se dictator iussit. cum potestas maior tum vir 11
quoque potestati par hostes ex agro Romano trans Anienem submovere; collesque inter Fidenas atque Anienem ceperunt referentes castra nec ante in campos degressi sunt, quam legiones Faliscorum auxilio venerunt. tum demum castra Etruscorum pro 12
moenibus Fidenarum posita. et dictator Romanus haud procul inde ad confluentis consedit in utriusque ripis amnis, qua sequi munimento poterat, vallo interposito. postero die in aciem eduxit.

Inter hostes variae fuere sententiae. Faliscus, procul ab 18

Zunamens. — *primus cis Anienem*] s. 1, 27, 4; ist unklar, da es scheint, als ob solcher Kämpfe *cis Anienem* noch mehrere gefolgt seien; vgl. auch 2, 51, 1 ff. — *rettulit*] vgl. 10, 3. — *fusis hostibus*] dazu könnte wieder *ex* gedacht werden; s. 3, 19, 4; aber da ein neues Prädikat eintritt, ist wohl auch die Konstruktion gewechselt; vgl. 3, 45, 4. — *ut in trepidis rebus*] näml. *fieri solet*; erklärend; s. 26, 8, 2; vgl. 4, 48, 3; anders 5, 41, 1. Zu *trepidis rebus* vgl. 13, 14.

9. *ex collegio*] s. 5, 18, 2; 10, 24, 6. — *quo*] näml. *anno*.

10. *dilectum*] statt der Ausgehobenen. — *Quinctium*] über das Fehlen des Vornamens (*T.*; s. 13, 6) vgl. 22, 39, 17. — *Fabium*] s. 11, 1. Dafs Konsulare wie 32, 9 u. a. Legaten werden, kommt auch später vor; s. 22, 49, 17; 36, 17, 1.

11. *potestas maior*] s. 2, 18, 9; zum Gedanken vgl. 3, 26, 12. — *collesque .. ceperunt*] als ob *submoti sunt* vorherginge; über den Wechsel der Subjekte s. 3, 38, 12; 28, 18, 6; 41, 25, 6 u. a.; doch ist derselbe an u. St. nicht ohne Härte. Die Lokalität ist die 1, 27, 4 bezeichnete. — *referentes*] nachträgliche Bestimmung zu *ceperunt*, = *cum referrent*. Der Ausdruck *castra referre* (s. 2, 62, 5 u. a.) scheint sich vor Liv. nicht zu finden; s. Kühn. 379. — *degressi*]* — *Faliscorum**] von Falerii, einer der 12 etruskischen Bundesstädte zwischen dem Saltus Ciminius und Soracte.

12. *pro*] s. 22, 23, 9. — *confluentis*] s. 1, 27, 4. — *utriusque*] Tiber und Anio. — *sequi*] dazu ist, wie es scheint, wieder *ripas* zu denken, und der Sinn des dunklen Ausdrucks: wo oder wie weit die Ufer einander nahe genug waren, dafs er mit der Befestigung (*munimento* ist abstrakt zu nehmen) von dem einen zum andern gelangen, den Raum zwischen beiden befestigen konnte, führte er (zwischen den Flüssen; *interposito*) einen Wall auf; vgl. Caes. BG. 7, 74, 1: *regiones secutus quam potuit aequissimas .. munitiones .. perfecit.* — *vallo interposito*] vgl. 10, 5.

domo militiam aegre patiens satisque fidens sibi, poscere pugnam; Veienti Fidenatique plus spei in trahendo bello esse.
2 Tolumnius, quamquam suorum magis placebant consilia, ne longinquam militiam non paterentur Falisci, postero die se pugna-
3 turum edicit. dictatori ac Romanis, quod detractasset pugnam hostis, animi accessere; posteroque die, iam militibus castra urbemque se oppugnaturos frementibus, ni copia pugnae fiat, utrim-
4 que acies inter bina castra in medium campi procedunt. Veiens multitudine abundans, qui inter dimicationem castra Romana adgrederentur, post montes circumsisit. trium populorum exercitus ita stetit instructus, ut dextrum cornu Veientes, sinistrum
5 Falisci tenerent, medii Fidenates essent. dictator dextro cornu adversus Faliscos, sinistro contra Veientem Capitolinus Quinctius intulit signa; ante mediam aciem cum equitatu magister equitum
6 processit. parumper silentium et quies fuit nec Etruscis, nisi cogerentur, pugnam inituris et dictatore arcem Romanam respectante, ut ab auguribus, simul aves rite admisissent, ex con-
7 posito tolleretur signum. quod [simul] ubi conspexit, primos

18. 2. *ne .. Falisci*] gehört zu *edicit* und enthält dazu den Beweggrund, indem *non paterentur* den Begriff von *recusarent* oder *gravarentur* vertritt; vgl. 2, 3, 5; 10, 45, 11: *qui vim frigoris iam in Samnio non patiebantur*; 35, 25, 12: *metuens, ne dilationem res non pateretur.* — *longinquam*] örtlich, wie vorher *procul ab domo*; vgl. 3, 33, 5; 5, 32, 7; zeitlich steht es 5, 5, 12. 6, 8 u. a.

3. *dictatori ac Romanis*] s. 35, 34, 1. — *utrimque ..*] enthält auch die Folge von § 2: *Tolumnius .. edicit.*

4. *Veiens*] der Feldherr. — *post montes*] 'hinter .. weg'.

5. *Capitolinus Quinctius*] s. 14, 6.

6. *Etruscis .. inituris*] bei früheren Schriftstellern findet sich das Part. Fut. Act. in der Konstruktion des Abl. abs. nicht leicht, bei Liv. kommt es bisweilen vor; s. 28, 15, 13: *oppugnaturis hostibus*; 30, 10, 10; 31, 36, 5; 41, 19, 10; 44, 11, 9; an u. St. war dasselbe nötig, da der Grund gerade in der Absicht der Etrusker lag. — *respectante, ut ..*] gewöhnlicher wäre *dum*; allein dies würde andeuten, dafs das Zeichen erfolgen müsse; Liv. aber will sagen: er blickte in der Absicht zurück, dafs ihm dasselbe gegeben werden könnte, d. h. dafs er das Zeichen, wenn es gegeben würde, sogleich bemerkte. — Sonst werden die Auspicien an dem Orte, wo die Handlung erfolgen soll, gehalten (s. 3, 20, 6) und im Kriege nicht leicht von Augurn, sondern von den *pullarii* oder dem Magistrat selbst; s. 22, 42, 8; 38, 26, 1; wird die Beobachtung von ihm dem Augur übertragen, so stellt sie dieser in der unmittelbaren Nähe des Feldherrn, nicht, wie hier, von ihm entfernt an; s. Mms. StR. 1^2, 99, 2. Die hier gemeinten Auspicien werden wahrscheinlich in dem Auguraculum auf der Burg (s. 1, 18, 6) beobachtet. Ein von da gegebenes Zeichen konnte von dem nur etwa drei Miglien entfernten Kampfplatze aus gesehen werden; vgl. Jordan Top. 1, 244. — *ab auguribus*]* — *admisissent**] s. 1, 36, 3. 55, 3.

7. *quod ubi conspexit ..*] über

equites clamore sublato in hostem emisit; secuta peditum acies ingenti vi conflixit. nulla parte legiones Etruscae sustinuere im- 8
petum Romanorum; eques maxime resistebat; equitumque longe fortissimus ipse rex ab omni parte effuse sequentibus obequitans Romanis trahebat certamen.

Erat tum inter equites tribunus militum A. Cornelius Cossus, 19
eximia pulchritudine corporis, animo ac viribus par memorque generis, quod amplissimum acceptum maius auctiusque reliquit posteris. is cum ad impetum Tolumni, quacumque se inten- 2
disset, trepidantes Romanas videret turmas insignemque eum regio habitu volitantem tota acie cognosset, 'hicine est' inquit 3
'ruptor foederis humani violatorque gentium iuris? iam ego hanc mactatam victimam, si modo sancti quicquam in terris esse dii volunt, legatorum manibus dabo'. calcaribus subditis 4
infesta cuspide in unum fertur hostem; quem cum ictum equo deiecisset, confestim et ipse hasta innixus se in pedes excepit. adsurgentem ibi regem umbone resupinat repetitumque saepius 5

den Kampf vgl. zu 31, 7. — *clamore sublato*] näml. *ab exercitu* oder *ab equitibus*, ohne Beziehung auf das Subjekt, weil in *emisit* der Sinn liegt: *iubet* (*equites*) *impetum facere*.

8. *maxime*] nach *nulla parte* bedeutet es: (weit mehr als das Fufsvolk) 'sehr heftig'; bei *eques* ist das Asynd. advers. zu beachten. — *effuse sequentibus*] als sie dem bereits fliehenden Fufsvolk nachsetzten; zum Ausdruck s. 5, 28, 12; 37, 43, 4: *effuse sequenti regi . . obstitit*. — *obequitans*] s. 2, 45, 3 u. a.; scheint sich vor Liv. nicht zu finden.

19. 1. *tribunus militum*] s. 20, 5; Dion. 12, 5: χιλίαρχός τις Ῥωμαίος; nach § 6 ist er an der Spitze der Reiterei; vgl. 8, 30, 6; 10, 14, 15; gewöhnlich befehligen die Kriegstribunen die Legionen. — *Cossus*] über die That desselben vgl. zu 20, 6. — *par*] in Bezug auf *eximia*, aber mit veränderter Konstruktion (vgl. 41, 12) auf die Person bezogen, = 'gleich ausgezeichnet'; vgl. 3, 12, 6. — *amplissimum*] s. 2, 4; bis jetzt hat Liv. noch keinen Cossus als Konsul erwähnt; allein *generis* (s. 2, 46, 4) zeigt, dafs er an die Gens Cornelia, aus der schon mehrere genannt sind (s. 3, 22, 1. 24, 3. 35, 11) und deren späteren Glanz denkt. — *maius*] wie 13, 1.

2. *quacumque se intendisset*] s. 13, 3; 5, 42, 4; einer andern Erzählung folgt Propertius 5, 10, 23 ff. — *videret*] *

3. *ruptor*] und das sogleich folgende *violator* sind vor Liv. nicht in Prosa gebraucht worden; s. zu 1, 28, 6. — *foederis humani*] s. 5, 27, 6. — *hanc . . victimam*] 'ihn als Totenopfer'; s. 22, 6, 3: *consul en hic est . .*; *iam ego hanc victimam manibus peremptorum . . civium dabo*; zu *manibus* s. 1, 25, 12; 3, 58, 11; 9, 40, 9. — *mactatam*] ist mit *dabo* zu verbinden; vgl. 10, 28, 13: *legiones mactandas Telluri . . dabo*; 8, 6, 6: *stratas legiones . . dabo*.

4. *se . . excepit*] er fing sich mit den Füfsen auf, d. h. 'er schwang sich auf die Füfse' und kam zu stehen; vgl. Curt. 6, 1, 14: *poplitibus semet excepit*.

5. *adsurgentem*] s. 19, 5; zu 8, 7, 11. — *repetitumque . . cuspide*]

cuspide ad terram adfixit. tum exangui detracta spolia, caputque abscisum victor spiculo gerens terrore caesi regis hostes fudit. ita equitum quoque fusa acies, quae una fecerat anceps
6 certamen. dictator legionibus fugatis instat et ad castra conpulsos caedit. Fidenatium plurimi locorum notitia effugere in montes. Cossus Tiberim cum equitatu transvectus ex agro Veientano
7 ingentem detulit praedam ad urbem. inter proelium et ad castra Romana pugnatum est adversus partem copiarum ab Tolumnio,
8 ut ante dictum est, ad castra missam. Fabius Vibulanus corona primum vallum defendit; intentos deinde hostes in vallum egressus dextra principali cum triariis repente invadit. quo pavore iniecto caedes minor, quia pauciores erant, fuga non minus tre-
20 pida quam in acie fuit. omnibus locis re bene gesta dictator senatus consulto iussuque populi triumphans in urbem rediit.
2 longe maximum triumphi spectaculum fuit Cossus spolia opima regis interfecti gerens. in eum milites carmina incondita, ae-
3 quantes eum Romulo, canere. spolia in aede Iovis Feretrii prope

= 'durch wiederholte Stiche'; vgl. Ov. Met. 4, 734: *repetita per ilia*; ebd. 5, 473 und sonst bei Dichtern und Späteren. — *ad terram*] vgl. 8, 7, 11: *terrae*. — *spiculo*] die Reiterlanze; s. 2, 20, 2; 3, 70, 7 u. a.; *cuspis* in dieser Bedeutung ist mehr dichterisch, doch s. § 4; 38, 3; 8, 7, 9; beide sind nach der Spitze benannt, nach der Länge heifst der Speer *hasta*; s. 25, 18, 13. 15 u. a.; zu *spiculo gerens* vgl. 3, 5, 9; 42, 60, 2; 43, 4, 1. — *fudit*]* — *ita .. fusa acies*] scheint nur die Hauptsache, die den Sieg entschied, noch besonders hervorzuheben; s. 3, 32, 4.

6. *notitia*] s. 30, 5, 9. — *in montes*] warum sie nicht in die nahe Stadt fliehen, würde eher erklärlich sein, wenn die Schlacht bei Nomentum (s. 32, 3) vorgefallen wäre. — *Cossus*] erscheint als Hauptperson und Anführer der Reiter, nicht der 18, 5 erwähnte Magister equitum.

8. *corona*] gewöhnlich von denen gesagt, die einen Platz rings einschliefsen; s. zu 24, 2, 10; bisweilen auch von denen, die ihn nach allen Seiten verteidigen; s. 27, 7. — *egressus*] wie auf dem 17, 12 beschriebenen Terrain der Kampf zu denken sei, ist nicht deutlich. — *dextra principali*] es war, wenn man von der Porta decumana nach der praetoria (s. 3, 5, 5) sah, rechts (nach Süden), die sinistra links; beide nach der Via principalis genannt, welche, wie der Cardo (s. 1, 18, 7) den Decumanus, den Weg von der decumana nach der praetoria, in gerader Richtung durchschnitt. — *triariis*] s. 2, 47, 5; jetzt müfsten noch andere Truppen im Lager geblieben sein.

20. 1. *iussuque populi*] vgl. 3, 63, 9; Zon. 7, 21: ἐλθὼν δὲ οἴκαδε τὴν γερουσίαν συνήθροιζε καὶ ἤτει ψηφίσασθαί οἱ τὰ ἐπινίκια. καὶ εἰ ἔτυχε ψήφου παρά τε τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου, ἐβεβαιοῦτο αὐτῷ καὶ ἡ ἐπωνυμία τοῦ αὐτοκράτορος; Liv. 6, 42, 8: *dictatori consensu patrum plebisque triumphus decretus*; 8, 13, 9: *destinatum omnium consensu triumphum*; s. Mms. StR. 1², 131; zur Sache vgl. fasti triumph.: *M. Aemilius .. Mamercinus an. CCCXVI dict. de Veientibus et Fidenatibus idib. Sext.*

2. *carmina incondita*] s. 53, 11; 3, 29, 4. — *Romulo*] s. 1, 10, 6.

Romuli spolia, quae prima opima appellata sola ea tempestate erant, cum sollemni dedicatione dono fixit; averteratque in se a curru dictatoris civium ora et celebritatis eius diei fructum prope solus tulerat. dictator coronam auream libram pondo ex 4 publica pecunia populi iussu in Capitolio Iovi donum posuit.

Omnis ante me auctores secutus A. Cornelium Cossum tribunum militum secunda spolia opima Iovis Feretrii templo intulisse exposui; ceterum, praeterquam quod ea rite opima spolia 6 habentur, quae dux duci detraxit, nec ducem novimus, nisi cuius auspicio bellum geritur, titulus ipse spoliis inscriptus illos meque arguit consulem ea Cossum cepisse. hoc ego cum Augustum 7

3. *Feretrii*] s. 1, 10, 6. — *prima*] als die ersten, = 'zuerst'.. und damals auch noch die einzigen waren; s. 29, 21, 4. — *cum sollemni dedicatione*] 'unter feierlicher Weihe'. — *dono fixit*] wie *dono dare*, *dono mittere* u. a. gesagt. — *averteratque*] s. 1, 12, 10; 2, 5, 6; die Verbindung wie 3, 1, 3.

4. *libram pondo*] s. 3, 29, 3. — *populi iussu*] dies wird sonst bei solchen Geschenken nicht erwähnt; s. Lange 2, 580. — Fidenä wird ungeachtet des glänzenden Sieges nicht bestraft; s. 34, 4.

5. *omnis*] s. 23, 2; Einl. 34.

6. *ea*] 'nur die'. — *quae..geritur*] der erste Einwurf, den sich Liv. macht: dafs nur der Oberanführer (*cuius..geritur*), was Cossus als Tribunus militum nicht war, die Spolima opima weihen könne. Mit *rite* wird daher besonders darauf hingewiesen, dafs unter *spolia opima* an u. St. die eigentlich so genannten *spolia opima*, die *spolia opima prima*, bezeichnet werden, welche der römische Oberfeldherr von dem der Feinde erbeutete und dem Iuppiter weihte. Denn es gab auch *spolia opima secunda* und *tertia*, jene, welche ein Unterfeldherr, diese, welche ein gemeiner Soldat dem feindlichen Oberanführer abnahm, und ersterer im Tempel des Mars, letzterer in dem des Quirinus weihte. — *nec ducem..*] in einem dem Numa zugeschriebenen Gesetze bei Festus p. 189 heifst es: *cuius auspicio classe procincta opima spolia capiuntur, Iovi Feretrio dari aer. CCC oportet . .*; sonst nennt Liv. zuweilen auch untergeordnete Feldherren *duces*; s. 28, 7; 7, 34, 15; vgl. Caes. BG. 3, 21, 1; 6, 8, 4 u. a. — *titulus ipse . .*] der zweite Grund gegen die gewöhnliche Annahme: dafs sich Cossus selbst auf dem Weihgeschenke *consul* genannt habe. Aus diesem folgt zwar nicht notwendig, dafs er als Konsul die Spolien geweiht habe, da auf Inschriften, wenn anders die hier erwähnte nicht später erneuert war, auch die früher von denen, welche dieselbe setzten, bekleideten Ämter genannt wurden, Cossus also, wenn er nach dem Jahre, in dem er Konsul war, das Weihgeschenk darbrachte, sich auf demselben *consul* nennen konnte; allein diese Annahme ist willkürlich und mufs vor dem bestimmten inschriftlichen Zeugnis zurücktreten, d. h. es wird der Fall des Tolumnius in das Konsulatsjahr des Cossus (326/428) zu setzen sein; vgl. zu 31, 7. Die Zurückdatierung der Erzählung hat vermutlich ihren Grund in der dem Cognomen *Fidenas* (s. 17, 7) zu Liebe vorgenommenen Fixierung des Schlachtjahres. Vgl. Mms. RF. 2, 239. — *illos*] die früheren Annalisten. — *arguit*] beweist gegen mich, indem er zeigt, dafs Cossus damals Konsul war.

Caesarem, templorum omnium conditorem ac restitutorem, ingressum aedem Feretrii Iovis, quam vetustate dilapsam refecit, se ipsum in thorace linteo scriptum legisse audissem, prope sacrilegium ratus sum Cosso spoliorum suorum Caesarem, ipsius
8 templi auctorem, subtrahere testem. quis ea in re sit error, quod tam veteres annales quodque magistratuum libri *librique*, quos linteos in aede repositos Monetae Macer Licinius citat identidem auctores, decimo post demum anno cum T. Quinctio Poeno A. Cornelium Cossum consulem habeant, existimatio com-

7. *hoc*] näml. *consulem .. cepisse.* — *Augustum*] s. Einl. S. 41. — *omnium*] übertreibend. — *conditorem ac* restitutorem*] er war das eine wie das andere; auf einer Inschrift heifst er *instauratoraedium*; vgl. Ov. Fast. 2, 63. — *refecit*] vgl. Monum. Ancyr.: *aedes in Capitolio Iovis Feretri .. feci*; Nep. Att. 20, 3: *ex quo accidit, cum aedes Iovis Feretrii .. prolaberetur, ut Attici admonitu Caesar eam reficiendam curaret.* — *thorace linteo*] vgl. Hom. *B* 529: λινοθώρηξ; ebd. 830; der Panzer des Tolumnius, der mit den übrigen Waffenstücken im Tempel aufgehängt war; s. § 6: *titulus spoliis inscriptus.* Linnene, d. h. aus mehreren Lagen von Leinwand bestehende Panzer, scheinen die Römer nur selten (s. Suet. Galba 19), andere italische Völker dagegen häufiger geführt zu haben; s. 10, 38, 12; Plin. 19, 12 f. — *legisse audissem*] wegen *se ipsum* ist *dicentem* zu ergänzen; s. 1, 23, 7; Plin. Ep. 7, 24, 5; vgl. Cestius Pius bei Sen. Contr. 2, 5, 3; Quint. 8, 5, 21. — *Cosso*] die Hauptsache, dafs er als Konsul die Spolien geweiht habe, wäre aus dem Zusammenhange zu ergänzen; vielleicht schrieb Liv.: *cos. cosso*, d. i. *consuli Cosso*; vgl. auch Verrius Flaccus bei Fest. p. 186. — *auctorem*] insofern er ihn von neuem gegründet hat. Über die Wortstellung s. Praef. 5.

8. *quis* .. sit error*] s. zu 26, 11, 12; geht nach dem, was § 7 als Parenthese eingeschoben ist, auf § 6 zurück; der Irrtum, von dem die Rede ist, kann sich zunächst nur darauf beziehen, dafs Cossus im Jahre 317 und als Kriegstribun die *spolia opima* geweiht habe; weiterhin (§ 10) wird aber noch eine andere Möglichkeit angedeutet. Der Zusammenhang scheint zu sein: alle Annalisten berichten den Sieg des Cossus im Jahr 317, wobei Liv. voraussetzt, dafs sie in diesem Jahre die Diktatur des Ämilius in den Magistratsverzeichnissen angegeben fanden, wie dies noch jetzt die Triumphalfasten beweisen; ungeachtet dieser Übereinstimmung aber mufs hier ein Irrtum obwalten, denn Augustus usw. Ob dieser Irrtum darin liege, dafs die Annalisten sowohl als die Magistratsverzeichnisse, da sie das Konsulat des Cossus erst 10 Jahre später angeben, in seinem Konsulatsjahre aber seinen Sieg nicht erwähnen, diesen und die Weihung der *spolia opima* 10 Jahre zu früh angesetzt haben, oder ob die ähnliche Waffenthat des Cossus im J. 328/426, wo er gleichfalls Konsulartribun war, mit der Weisung in Verbindung zu setzen ist, darüber mag jeder nach Belieben urteilen. — *tam veteres*] s. 7, 10; 'so alt' und deshalb so glaubwürdig. — *annales ..*] Chroniken. — *magistratuum libri*] Magistrats-Eponymenverzeichnisse. — *librique quos linteos ..*] s. 13, 7; zur Sache vgl. 7, 12. — *decimo**] im Jahr 326/428 (s. 30, 4), so dafs das erste und letzte Jahr mitgezählt ist; wie § 10: *tertius.* — *Poeno*]* — *A.*]* — *existimatio*] 'Urteil'; s. 15, 1.

munis omnibus est. nam etiam illud accedit, ne tam clara pugna 9
in eum annum transferri possit, quod inbelle triennium ferme
pestilentia inopiaque frugum circa A. Cornelium consulem fuit,
adeo ut quidam annales velut funesti nihil praeter nomina con-
sulum suggerant. tertius ab consulatu Cossi annus tribunum 10
eum militum consulari potestate habet, eodem anno magistrum
equitum; quo in imperio alteram insignem edidit pugnam eque-
strem. ea libera coniectura est. sed, ut ego arbitror, vana ver- 11
sare in omnes opiniones licet, cum auctor pugnae recentibus
spoliis in sacra sede positis Iovem prope ipsum, cui vota erant,

41, 2; 23, 47, 8; 25, 19, 12; es mag jeder darüber sein Urteil haben; ich will nicht entscheiden. Ungeachtet dieser Erklärung hat Liv. leise angedeutet, dafs er an einen Irrtum der genannten Gewährsmänner nicht glaube und nicht annehmen könne, sie hätten den Sieg des Cossus unrichtig in das Jahr 317 versetzt und im Konsulat desselben übergangen. Der Zusammenhang ist also: in das Konsulat des Cossus kann sein Sieg schon wegen der alten Zeugen schwerlich versetzt werden; dazu kommt noch ein neuer Grund usw.; dieser wird § 9: *nam .. accedit* ausgeführt.

9. *illud*] wird durch *quod*, nicht durch *ne* erklärt; der im folgenden angegebene Umstand hindert dies anzunehmen. — *eum annum*] in dem nach den Magistratsverzeichnissen und Annalen Cossus Konsul war. — *possit*]* — *pestilentia inopiaque frugum*] dies wird 30, 5 nur von dem zehnten Jahre berichtet; doch ist auch im neunten nach 30, 4 nichts geschehen; dagegen ist im siebenten (s. Kap. 26 ff.) ein bedeutender Krieg gegen die Volsker geführt worden. — *circa*] vor und nach dem Konsulate. — *funesti*] als ob sie nur Todesfälle zu berichten hätten, so dafs eine so grofse Schlacht *(tam clara)* unmöglich stattgefunden haben kann. — *nomina consulum*] wie sonst die *magistratuum libri*, während die *annales* (s. § 8) das in den einzelnen Jahren Geschehene berichteten. Da der Sieg des Cossus in sein Konsulat zu versetzen ist (s. zu § 6), so beweist die Notiz an u. St., dafs für diese Epoche an gleichzeitige Aufzeichnung selbst wichtiger Ereignisse in den Fasten noch nicht gedacht werden kann.

10. *tertius ab consulatu .. annus*] nach § 8 das Jahr 328/426; s. 31, 1; die Schwierigkeit sei vielleicht zu lösen, wenn man annehme, dafs Cossus als Tribunus militum cons. pot., da er als solcher die Auspicien hatte (s. § 6) und zugleich Magister equitum war, und auch in diesem Jahre eine bedeutende Schlacht vorfiel, die Spolien geweiht habe. — *in imperio*] s. 2, 7, 8. — *ea libera coniectura est*] = § 8: *existimatio communis omnibus est*, d. h. hierüber (ob der Sieg in dieses Jahr zu verlegen sei) steht eine Vermutung jedem frei. Liv. scheint die Annalen, in denen dies angenommen wurde (s. Diod. 12, 80; Servius zu Verg. Aen. 6, 842) nicht gekannt zu haben; Val. Max. 3, 2, 4 und Aurelius Victor lassen Cossus wenigstens als Magister equitum siegen.

11. *sed*] Widerlegung der Annahme. — *vana**] historisch nicht Beglaubigtes, wie die angeführte Vermutung, läfst sich so drehen und wenden, dafs es verschiedenen unbegründeten Meinungen sich fügt, während *(cum)* hier ein gewisses Faktum vorliegt, da Cossus im Angesichte der Götter keine falsche Aufschrift auf die Spolien hätte

Romulumque intuens, haud spernendos falsi tituli testes, se A. Cornelium Cossum consulem scripserit.

21 M. Cornelio Maluginense, L. Papirio Crasso consulibus exercitus in agrum Veientem ac Faliscum ducti, praedae abactae 2 hominum pecorumque; hostis in agris nusquam inventus neque pugnandi copia facta; urbes tamen non oppugnatae, quia pesti- 3 lentia populum invasit. et seditiones domi quaesitae sunt nec motae tamen ab Sp. Maelio tribuno plebis, qui favore nominis moturum se aliquid ratus et Minucio diem dixerat et rogationem 4 de publicandis bonis Servili Ahalae tulerat, falsis criminibus a Minucio circumventum Maelium arguens, Servilio caedem civis indemnati obiciens. quae vaniora ad populum ipso auctore fuere.

setzen können; vgl. § 6. — *Romulumque*] dessen Statue also in dem Tempel stand. — *haud spernendos .. testes*] d. h. zu fürchtende Zeugen; s. 30, 45, 5. — *falsi*] wenn die Inschrift falsch gewesen wäre; vgl. 16, 4. — *consulem scripserit*] wie 8, 30, 9: *ibi scriberet*; vgl. 22, 1, 11. Liv. scheint mit diesen Worten die Ansicht des Augustus als die allein richtige darzustellen, obgleich er sie später (s. Kap. 30—34) nicht weiter beachtet. Wenn er es daher auch dem Augustus schuldig zu sein glaubte, dessen Entdeckung zu erwähnen, so hat er sich doch durch dieselbe in seinem Glauben an die Treue der Annalen und Magistratsverzeichnisse (s. § 8) nicht irre machen lassen. Zu bewundern ist, dafs er das Weihgeschenk nicht selbst in Augenschein genommen (s. Einl. 24) und die Sache genauer untersucht hat. Die ganze Stelle hat die Gestalt einer Anmerkung, wie sich ähnliche wenigstens 21, 15, 3. 38, 1; 22, 31, 8: *omnium prope annales ..*; 38, 55, 8 ff. finden; daher ist dieselbe schwerlich mit Nieb. RG. 2, 517 als ein Nachtrag zu betrachten, der erst hinzugefügt worden sei, als Augustus das 4. Buch gelesen habe, da § 7: *audissem* darauf hindeutet, dafs Augustus die Mitteilung schon früher Livius gemacht, und *prope .. testem*, dafs dieser sie beim Niederschreiben des Abschnitts benutzt habe.

21—22. Eroberung von Fidenä. Erdbeben. Oros. 2, 13.

1. *Maluginense*] wie 6, 27, 2; vgl. 38, 13, 3.

2. *populum invasit*] s. 2, 47, 6.

3. *Maelio*] wohl ein Verwandter des 14, 6 ermordeten. — *moturum*] s. 27, 17, 4; 28, 36, 5: *aliquos .. ad spem novandi res moturos aliquid.* — *de publicandis bonis*] nach § 4: *caedem ..* sollte man eine Kapitalklage erwarten, besonders da damals die Konfiskation der Güter nicht als selbständige Strafe bestand. Vielleicht nahm Liv. an, dafs Servilius sich dem Gericht entzogen, und das Volk erklärt habe *ideo iustum exilium esse* (s. 26, 3, 12; Schwegler 3, 135), wonach dann die Konfiskation der Güter beantragt worden sei; vgl. 3, 58, 9: *collegae eorum exilii causa solum verterunt, bona publicata sunt.* Vermutlich aber hat der Ankläger in Kapitalgerichten auf die härtere Strafe (den Verlust des Lebens) verzichtend nur die Vermögensstrafe beantragen dürfen; vgl. Mms. RF. 2, 213. Nach Cic. de domo 86 ist Servilius verbannt worden; vgl. Cic. de rep. 1, 6; Val. Max. 5, 3, 2.

4. *falsis criminibus*] s. 3, 29, 6. — *civis indemnati*] s. 3, 56, 13; die Tötung eines Bürgers ohne rechtmäfsige Strafgewalt (s. 14, 3) und Gerichtsform galt als *perduellio*.

ceterum magis vis morbi ingravescens curae erat terroresque ac prodigia, maxime quod crebris motibus terrae ruere in agris nuntiabantur tecta. obsecratio itaque a populo duumviris praeeuntibus est facta. 5

Pestilentior inde annus C. Iulio iterum et L. Verginio consulibus tantum vastitatis in urbe agrisque fecit, ut non modo praedandi causa quisquam ex agro Romano exiret bellive inferendi memoria patribus aut plebi esset, sed ultro Fidenates, qui se primo aut montibus aut muris tenuerant, populabundi descenderent in agrum Romanum. deinde Veientium exercitu accito — nam Falisci perpelli ad instaurandum bellum neque clade Romanorum neque sociorum precibus potuere — duo populi transiere Anienem atque haud procul Collina porta signa habuere. trepidatum itaque non in agris magis quam in urbe est. Iulius consul in aggere murisque explicat copias, a Verginio senatus in aede Quirini consulitur. dictatorem dici A. Servilium placet, cui Prisco alii, alii Structo fuisse cognomen tradunt. Verginius, dum collegam consuleret, moratus, permittente eo nocte dictatorem dixit. is sibi magistrum equitum Postumum Aebutium Helvam dicit. 6 7 8 9 10

5. *terrores*] ‘schreckenerregende Erscheinungen’. — *obsecratio*] nach dem folgenden *praeeuntibus* (näml. *verba*; s. 8, 9, 4; oder *carmen*; s. 5, 41, 3; Kühn. 147) ein feierliches, von den Duumvirn (s. 5, 13, 6) vorgesprochenes Gebet um Abwendung des Unglücks, welches vom Volke nachgesprochen wurde; sonst ist damit auch eine *supplicatio* verbunden; s. 42, 20, 3; Marq. 3, 172; anders 5, 18, 11. — *duumviris*] vgl. 25, 3; 10, 8, 3.

6. *iterum*] s. 3, 65, 5. — *tantum*]* — *ut non modo .. quisquam ..*] s. 24, 40, 12: *ut non modo alius quisquam .. etiam*; vgl. zu 3, 10. — *exiret*]*

7. *aut montibus**] s. 17, 11. 19, 6.

8. *clade*] die Pest. — *signa habuere*] ein ungewöhnlicher Ausdruck; = sie hatten ihr Heer unter den Fahnen.

9. *aggere*] s. 1, 44, 3. — *aede Quirini*] auch 8, 20, 8 wird ein Tempel des Quirinus auf dem Quirinalis erwähnt noch vor dem von Papirius Cursor 461/293 erbauten; s. 10, 46, 7. Wahrscheinlich ist an beiden Stellen derselbe Tempel, nicht das *sacellum Quirini* an der Porta Quirinalis (s. Fest. p. 254) gemeint, und entweder anzunehmen, dafs schon vor 461 ein Tempel des Quirinus existierte, oder dafs die Annalisten beide Male den des Papirius in die frühere Zeit übertragen haben; s. Eph. epigr. 1, 239. Sonst versammelt sich der Senat aufser in der Kurie auch in den Tempeln am Forum oder auf dem Kapitol; vgl. 23, 32, 3; 26, 10, 2; Lange 2, 373. — *A. Servilium*] der Vorname Aulus findet sich sonst nicht in der Gens Servilia; vgl. 26, 7. 46, 10. — *placet*] das Senatskonsult, dafs ein Diktator gewählt werden soll. — *Prisco . . Structo*] die Servilier hatten beide Zunamen, und die Annalisten meinten mit dem einen wie mit dem andern dieselbe Person.

10. *consuleret*] um sich mit ihm zu vergleichen *(comparatio)*. — *nocte*] s. 8, 23, 15. — *sibi .. dicit*]

22 Dictator omnes luce prima extra portam Collinam adesse iubet. quibuscumque vires subpetebant ad arma ferenda praesto
2 fuere. signa ex aerario prompta feruntur ad dictatorem. quae cum agerentur, hostes in loca altiora concessere. eo dictator agmine infesto subiit nec procul Nomento signis conlatis fudit Etruscas legiones; conpulit inde in urbem Fidenas valloque cir-
3 cumdedit; sed neque scalis capi poterat urbs alta et munita, neque in obsidione vis ulla erat, quia frumentum non necessitati modo satis, sed copiae quoque abunde ex ante convecto sufficie-
4 bat. ita expugnandi pariter cogendique ad deditionem spe amissa dictator in locis propter propinquitatem notis ab aversa parte urbis maxime neglecta, quia suapte natura tutissima erat, agere
5 in arcem cuniculum instituit. ipse diversissimis locis subeundo ad moenia quadrifariam diviso exercitu, qui alii aliis succederent ad pugnam, continenti die ac nocte proelio ab sensu operis hostes
6 avertebat, donec perfosso a castris monte erecta in arcem via est,

s. 10, 3, 3: *sibi legit*; gewöhnlich nur *dicere*; s. 3, 27, 1. — *Postumum*]* — *Helvam*]*

22. 1. *extra portam Collinam*] s. 21, 8. — *quibuscumque*] auch die Seniores, wenn sie nicht erkrankt waren.

2. *ex aerario*] s. 3, 69, 8. — *loca altiora*] s. 21, 7. — *subiit*]* — *Nomento*] s. 1, 38, 4. — *valloque circumdedit*] wie 9, 13.

3. *alta et munita*] Fidenä lag auf dem an der Westseite, aufserhalb der Stadt, unzugänglichen Hügel von Castel Giubileo und einem von diesem östlich gelegenen, war aber in der Tiefe zwischen beiden stark befestigt. — *copiae*] 'zum Überflusse, zum reichlichen Gebrauche'; hängt von *abunde sufficiebat* ab, wie *necessitati* von *satis sufficiebat*; vgl. Plin. Ep. 4, 12, 5: *quamvis abunde sufficiat illi* ..; ebd. 1, 24, 4. — *abunde* .. *sufficiebat*] s. 29, 31, 9: *abunde sufficiebat alimentis*; vgl. 30, 10, 7. — *ex ante convecto*] infolge dessen, dafs man sich früher vorgesehen hatte; s. 5, 26, 9: *cum frumentum copiaeque aliae ex ante convecto largius* .. *subpeterent*; 5, 13, 1; 26, 20, 10 (vgl. 26, 45, 1); 45, 32, 8.

4. *propter propinquitatem*] Fidenä lag eine deutsche Meile von Rom; die Bemerkung soll erklären, wie es bekannt sein konnte, dafs der von dem gewöhnlichen Zugang abliegende Teil der Stadt sich zum Angriff eignete; dieser Teil war nach § 6 der höchste Punkt der Stadt *(supra caput)*, daher auch *alta* (§ 3) und *tutissima*, also wohl der von der Strafse abwärts nach Westen liegende Castel Giubileo. — *aversa* *parte*] vgl. 5, 29, 4; 24, 3, 8. Zwischen der Burg und der Tiber wird nach § 6 das Lager aufgeschlagen. — *agere* .. *cuniculum instituit**] nach Dion. 3, 40. 5, 59 wäre dies schon früher geschehen; s. Nieb. RG. 2, 544. Die Verbindung von *instituī* mit Inf. = *coepi* ist bei Liv. nicht selten, häufiger aber ist *institi*.

5. *diversissimis locis*] vgl. 2, 11, 5; an Punkten, die von der Mitte aus nach ganz verschiedenen Seiten hin lagen. Wie dies habe geschehen können, wird durch *quadrifariam* .. *succederent* erklärt. — *qui*] ist auf die einzelnen bezogen, = 'damit' oder 'so dafs die einen die anderen (sich einander) ablösend'..; vgl. 5, 47, 2; 6, 4, 10. — *ab sensu*] s. 5, 21, 4.

intentisque Etruscis ad vanas a certo periculo minas clamor supra caput hostilis captam urbem ostendit.

Eo anno C. Furius Pacilus et M. Geganius Macerinus censores villam publicam in campo Martio probaverunt; ibique primum census populi est actus. 7

Eosdem consules insequenti anno refectos Iulium tertium, Verginium iterum apud Macrum Licinium invenio; Valerius Antias et Q. Tubero M. Manlium et Q. Sulpicium consules in eum annum edunt. ceterum in tam discrepanti editione et Tubero et Macer libros linteos auctores profitentur; neuter tribunos militum eo anno fuisse traditum ab scriptoribus antiquis dissimulat. Licinio 23 2 3

6. *intentisque*] ist prägnant gebraucht, = *eo, quod in vanas minas intenti erant, a certo .. aversis*; s. 13, 9; Phaedr. 3, 6, 11; vgl. 1, 3: *auferri*; 2, 40, 5; vgl. 24, 36, 4. — *vanas .. certo*] s. 13, 9; 33, 32, 7: *vana species .. certo gaudio*; vgl. 3, 3, 4; 24, 24, 4. Obgleich Liv. die Bestrafung der Stadt nicht erwähnt, wird sie doch 23, 4 vorausgesetzt; s. 34, 8. — *vanas .. minas*] s. 22, 28, 9.

7. *Furius Pacilus**] s. 12, 1. — *Geganius*] s. 17, 7; 9, 34, 9; Lange 1, 566. Die Censur würde den Lustren nach zu der 3, 3, 9. 22, 1, aber nicht zu der 4, 8, 2 erwähnten passen, da die an u. St. genannten Censoren nach 24, 7 ihr Amt 435/319 angetreten haben müfsten und wahrscheinlich auch das Lustrum vollzogen haben. — *villam publicam*] ein Gebäude, dessen sich die Magistrate bei der Abhaltung des Census und der Aushebung bedienten, *villa* genannt, weil es aufserhalb der Stadt auf dem Marsfelde lag. — *probaverunt*] öffentliche Arbeiten wurden Entrepreneurs überlassen (*locare*); die Censoren prüften dann, ob sie kontraktmäfsig ausgeführt seien, und übernahmen sie für den Staat (*probare*). — *ibique*] auf *villa publica* zu beziehen; übrigens sollte man *tum primum* erwarten.

23—24. Verhältnisse in Etrurien. Beschränkung der Censur. Diod. 12, 53.

1. *Macrum Licinium*] diese Wortstellung hat Liv. gewöhnlich; s. 20, 8; 7, 9, 4; 9, 38, 16. 46, 3; 10, 9, 10; Macrob. Sat. 1, 13, 20.

2. *Valerius Antias*] s. zu 3, 5, 12. — *Q. (Aelius) Tubero*] s. Einl. 29; von Liv. hier und 10, 9, 10 erwähnt. — *edunt .. editione*] s. 1, 18, 2. — *et Tubero ..*] Liv. hat die *libri lintei* und die im folgenden erwähnten *scriptores antiqui* nicht selbst eingesehen, sondern kennt ihr Zeugnis nur aus den drei genannten Annalisten; Macer und Valerius Antias, der zweiten Hälfte des siebenten, Tubero, der ersten des achten Jahrhunderts angehörend, sind hier allein seine Quellen. — *libros linteos*] nach dem Zusammenhang nimmt Liv. an, dafs beide dieselben *libri lintei* gebraucht, einer also geirrt habe. Die Namen der Konsuln, welche Tubero und Valerius angeben, werden auch in späteren Fasten (die Kapitolinischen fehlen für diese Jahre) angedeutet. — *tribunos militum*] Diodor nennt drei Konsulartribunen, zwei von diesen sind die von Tubero angegebenen Konsuln, der dritte Ser. Cornelius Cossus; dadurch dafs der Name des letzten ganz oder zum Teil weggefallen war, sind daher wohl die verschiedenen Angaben entstanden; s. Mms. RF. 2, 222 ff.; StR. 1², 473, 1; Peter, Rell. hist. R. CCCXXXXVI.

libros haud dubie sequi linteos placet; Tubero incertus veri est. sit inter cetera vetustate cooperta hoc quoque in incerto positum.

4 Trepidatum in Etruria est post Fidenas captas, non Veientibus solum exterritis metu similis excidii, sed etiam Faliscis memoria initi primo cum iis belli, quamquam rebellantibus non ad-
5 fuerant. igitur cum duae civitates legatis circa duodecim populos missis inpetrassent, ut ad Voltumnae fanum indiceretur omni Etruriae concilium, velut magno inde tumultu inminente senatus
6 Mam. Aemilium dictatorem iterum dici iussit. ab eo A. Postumius Tubertus magister equitum est dictus; bellumque tanto maiore quam proxime conatu apparatum est, quanto plus erat ab omni Etruria periculi, quam ab duobus populis fuerat.

24 Ea res aliquanto expectatione omnium tranquillior fuit.
2 itaque cum renuntiatum a mercatoribus esset negata Veientibus auxilia, iussosque suo consilio bellum initum suis viribus exequi, nec adversarum rerum quaerere socios, cum quibus spem inte-

3. *placet*]* — *incertus veri*] s. 57, 3; d. h. unsicher, ob Konsuln oder Konsulartribunen gewesen seien. — *sit*]* — *vetustate cooperta*] vgl. 1, 23, 3: *vetustate abolevit*; 2, 4, 2: *vetustate .. abiit*; 3, 71, 6: *vetustate oblitteratam*; 27, 8, 9: *exemplis vetustate exoletis*; 37, 1, 9 u. a. — *cooperta**] sonst wird *cooperire* bildlich mehr von Unglück und sittlichen Fehlern gebraucht; s. 39, 15, 14; Sall. Iug. 14, 11. — *positum*] vgl. Praef. 8: *in magno .. ponam discrimine*; 10, 9, 12: *ne pro certo ponerem*; 39, 50, 11. Der Zusammenhang ist: die Sache müfste genauer untersucht werden; aber wie so vieles ungewifs bleiben mufs u. s. w. Liv. eilt über den ihm lästigen Gegenstand schnell in abgebrochenen Sätzen hinweg.

4. *primo*] s. 18, 1. — *rebellantibus*] s. 21, 2.

5. *civitates*] vgl. § 6: *populis*. — *circa*] s. 12, 9. — *duodecim*] 'die zwölf'; s. 5, 33, 9. — *Voltumnae*] der Tempel dieser etruskischen Bundesgottheit war in der Nähe von Volsinii. — *concilium*] s. 5, 1, 11; eine Versammlung der Abgeordneten der zwölf Bundesstaaten (s. 3, 2, 3), und zwar eine aufserordentliche; vgl. 25, 7. — *dici*] vgl. 31, 4.

6. *Postumius**] s. 26, 11. — *tanto maiore ..*] eine zweifache Vergleichung, indem sich an den Komparativ ein neuer Vergleichungssatz anschliefst; s. 9, 3; 27, 14, 10: *tantoque maiorem stragem edere, quam inter hostes ediderant, quanto acrius pavor consternatam (beluam) agit, quam insidentis magistri imperio regitur.* — *proxime*]*

24. 1. *ea res*] die Verhältnisse auf dieser Seite; vgl. 3, 65, 6. 25, 4 u. a.

2. *itaque*] bezieht sich auf den Nachsatz *dictator ..*; der Vordersatz *cum .. sirint* ist nur die Erklärung von *ea res .. fuit*, und der in demselben bezeichnete Zeitpunkt wird durch *tum* fixiert; vgl. 21, 11, 7. — *mercatoribus*] mit den Bundesversammlungen der Etrusker waren Messen verbunden, wie mit den latinischen; s. 1, 30, 5. — *iussosque*] vielleicht wirkte auch schon der 5, 17, 8 angegebene Grund; s. 5, 34, 9. — *suo consilio bellum initum*] die Wortstellung wie 4, 4. — *cum quibus*] so immer bei Liv.; nicht *qui-*

gram communicari non sirint, tum dictator, ne nequiquam creatus 3
esset, materia quaerendae bello gloriae adempta in pace aliquid
operis edere, quod monumentum esset dictaturae, cupiens, cen-
suram minuere parat, seu nimiam potestatem ratus, seu non tam
magnitudine honoris quam diuturnitate offensus. contione itaque 4
advocata rem publicam foris gerendam ait tutaque omnia prae-
standa deos inmortales suscepisse; se, quod intra muros agen-
dum esset, libertati populi Romani consulturum. maximam autem
eius custodiam esse, si magna imperia diuturna non essent, et
temporis modus inponeretur, quibus iuris inponi non posset.
alios magistratus annuos esse, quinquennalem censuram. grave 5
esse iisdem per tot annos magnam partem vitae obnoxios vivere.
se legem laturum, ne plus quam annua ac semenstris censura
esset. consensu ingenti populi legem postero die pertulit, et ut 6

buscum, ebensowenig *quocum* und *quacum*; s. 3, 35, 2. — *communicari* . .]*

3. *aliquid operis*] vgl. Praef. 13.

4. *rem publicam . . gerendam*] die Führung der Staatsangelegenheiten, hier des Krieges; s. 2, 64, 5: *in Volscis res publica egregie gesta*; 8, 31, 2; 27, 40, 2; ist in Bezug darauf gesagt, dafs er *rei gerendae causa* gewählt ist. — *intra muros*] sonst *domi*. — *custodiam esse, si*] vgl. 6, 10; 9, 43, 14. — *imperia*] wie 32, 7: *regnum* von der *potestas censoria* gesagt, um sie als zu grofs darzustellen. — *modus*] 'Beschränkung'; s. 23, 23, 3; vgl. *modum facere* 34, 2, 13. — *quibus iuris* . .] vgl. 10, 23, 7: *hortor, ut quod certamen virtutis viros . . tenet, hoc pudicitiae inter matronas sit*. Es liegt in den Worten wohl eine Andeutung, dafs die Censoren in ihren Amtshandlungen unverantwortlich waren; vgl. 24, 43, 3; 29, 37, 17; 43, 16, 16. Liv. spricht hier und § 5 f. so von den Censoren, als ob sie schon neun Jahre nach der Einsetzung der Censur die hohe Machtvollkommenheit, die er 8, 2 schildert, erlangt, und man schon unter den zweiten Censoren, die erst ein Jahr vorher ihr Amt angetreten haben, das Drückende der langen Dauer desselben empfunden habe, uneingedenk der *parva origo*, die er 8, 2 dem Amte zugeschrieben hat.

5. *magnam partem* vitae* . .] da die allzugrofse Macht und das Drückende derselben besonders in der zu langen Dauer seinen Grund hat (s. § 8), so sind die Worte als nähere Bestimmung von *per tot annos* zu betrachten, Bezeichnung der Lebenszeit, nicht der Lebensverhältnisse, in denen man den Censoren unterworfen ist; vgl. Tac. Agr. 3: *per quindecim annos, grande mortalis aevi spatium*. Zur Sache vgl. 33, 46, 2. — *obnoxios*] was vorher in *libertati* . . angedeutet ist. — *annua ac semenstris*] es wurden jedoch nicht nach Ablauf dieser Frist, sondern erst nach Vollendung des Lustrums neue Censoren gewählt; s. Lange 1, 673; vgl. zu 45, 15, 9.

6. *consensu*] s. 51, 3. — *legem . . pertulit*] in Centuriatkomitien. — *postero die*] am Tage nach der Kontio, in welcher er das Gesetz angekündigt hat; dies ist entweder nicht genau erzählt, oder es müfste angenommen werden, dafs damals die 3, 35, 1 erwähnte Einrichtung, dafs Gesetzvorschläge ein Trinundinum vorher bekannt gemacht wer-

re ipsa' inquit 'sciatis, Quirites, quam mihi diuturna non pla-
7 ceant imperia, dictatura me abdico'. deposito suo magistratu, inposito fine alteri, cum gratulatione ac favore ingenti populi domum est reductus. censores aegre passi Mamercum, quod magistratum populi Romani minuisset, tribu moverunt octiplicatoque
8 censu aerarium fecerunt. quam rem ipsum ingenti animo tulisse ferunt, causam potius ignominiae intuentem quam ignominiam; primores patrum, quamquam deminutum censurae ius noluissent, exemplo acerbitatis censoriae offensos, quippe cum se quisque diutius ac saepius subiectum censoribus fore cerneret quam

den sollten, noch nicht bestanden habe. Die fünfjährige Dauer der Censur im Anfange und ihre Beschränkung auf 18 Monate erwähnt auch Zonar. 7, 19. Da die Verkürzung der Amtszeit so bald nach der Einsetzung der Censur § 4—5 so ungenügend und 8, 2 widersprechend motiviert wird, so glaubt Mommsen, dafs die Lex Aemilia mit der Stiftung der Censur in Verbindung gestanden habe und diese erst im Jahre 319—320 eingesetzt worden sei (s. Chron. 95 f. 164), nicht schon 311; s. zu 8, 7; Nipperdey, Leg. ann. 65. 67. — *quam mihi .. placeant**] s. 31, 2; 5, 4, 1.

7. *fine**] 'Beschränkung'; s. zu 54, 6. — *reductus*] s. 23, 23, 8. — *aegre passi*] das Objekt liegt im Zusammenhang; dafs sie sich dem Beschlusse gefügt haben, ist 9, 34, 9 bemerkt. — *minuisset*] die Machtvollkommenheit verringert habe, so dafs die Censoren es nun nicht mehr *optimo iure* (*optima lege*) waren. — *tribu moverunt*] war später (s. 9, 46, 14; 45, 15, 4) die Versetzung aus einer *tribus rustica* in eine *urbana*, wäre aber in der Zeit, von der die Rede ist, das Ausstofsen aus allen Tribus überhaupt, = *tribubus movere*; dafs die Patricier in den Tribus waren, zeigt auch 5, 30, 4. 32, 8 u. a. — *octiplicatoque*] findet sich nur hier. — *aerarium*] dies fällt wesentlich mit *tribubus movere* zusammen, war aber später eine Verschärfung des *tribu movere*; vgl. Mms. StR. 2^2, 392. Sie versetzten ihn unter die Zahl der Bürger, denen das Stimmrecht, das *ius honorum*, der regelmäfsige Dienst in der Legion und die Befugnis sich selbst abzuschätzen versagt war. Infolge der letzten Bestimmung heifsen sie *aerarii*, dem Ärarium Verfallene; sie zahlen nicht das gesetzliche Tributum (Eins pro mille), sondern so viel als die Censoren bestimmen; s. Lange 1, 679. So mufs Ämilius den achtfachen Betrag der Summe, zu der er als Vollbürger verpflichtet gewesen wäre, zahlen. — Die Nota betraf zwar nicht die Diktatur, sondern die Person des Ämilius, aber ein solches Verfahren der Censoren hätte die Diktatur und die übrigen Magistrate ihrer Macht berauben müssen (daher § 8: *exemplo acerbitatis censoriae*; 9, 34, 9), von der sich ein weiteres Beispiel nicht findet; vgl. 6, 38, 9.

8. *ignominiae**] eigentlich die Folge der Nota censoria, scheint gewählt, um es schärfer *ignominiam* gegenüberzustellen. — *primores*] die nach der späteren Praxis die nächste Anwartschaft auf die Censur gehabt hätten; Liv. selbst hat 8, 7 anders geurteilt und hier nicht beachtet, dafs es in der Gewalt der patricischen Senatoren gestanden hätte, dem Gesetze die *patrum auctoritas* zu versagen; s. 6, 42, 10. — *offensos*] von *ferunt* abhängig; vgl. § 9: *dicitur*. — *subiectum .. fore*] s. zu 5, 2, 3.

censuram gesturum; populi certe tanta indignatio coorta dicitur, 9
ut vis a censoribus nullius auctoritate praeterquam ipsius Ma-
merci deterreri quiverit.

Tribuni plebi adsiduis contentionibus prohibendo consularia 25
comitia, cum res prope ad interregnum perducta esset, evicere
tandem, ut tribuni militum consulari potestate crearentur. victo- 2
riae praemium quod petebatur, ut plebeius crearetur, nullum fuit;
omnes patricii creati sunt, M. Fabius Vibulanus, M. Folius, L. Ser-
gius Fidenas. pestilentia eo anno aliarum rerum otium praebuit. 3
aedis Apollini pro valetudine populi vota est. multa duumviri
ex libris placandae deum irae avertendaeque a populo pestis causa
fecere; magna tamen clades in urbe agrisque promiscua homi- 4
num pecorumque pernicie accepta. famem quoque ex pestilentia
morbo inplicitis cultoribus agrorum timentes in Etruriam Pomp-
tinumque agrum et Cumas, postremo in Siciliam quoque fru-
menti causa misere. consularium comitiorum nulla mentio habita
est; tribuni militum consulari potestate omnes patricii creati sunt, 5
L. Pinarius Mamercus, L. Furius Medullinus, Sp. Postumius Albus.

Eo anno vis morbi levata, neque a penuria frumenti, quia 6
ante provisum erat, periculum fuit. consilia ad movenda bella in 7

9. *quiverit*] ohne Negation, zeigt die Wirklichkeit der Folge an, nicht die schon im Verbum liegende Möglichkeit; vgl. 22, 37, 1: *ut nulla . . potuerit*; Tac. Hist. 3, 69.

25. Der Tempel des Apollo. Gesetz über die Toga candida.

1. *adsiduis contentionibus**] vgl. 3, 52, 1: *contentionibus adsiduis nihil transigi*; 3, 65, 5; 4, 6, 3. 50, 7; 5, 51, 1 u. a.

2. *nullum*]* — *Fabius*] s. 11, 11. — *Folius*] s. 5, 41, 3; 9, 20, 1. 26, 7; die Kap. Fasten haben *Foslius*; auch *Fostlius* (aus *Faustulus* entstanden) findet sich, woraus durch Entfernung von *st Folius* wurde; s. Mms. RF. 1, 114. — *Sergius*] s. 17, 7.

3. *praebuit*] ist eigentümlich gebraucht, indem zwar die Ruhe an sich, aber nicht infolge der Pest erwünscht sein konnte. — *aedis*] s. zu 1, 1, 11. — *Apollini*] als dem Heilgotte; s. 29, 7; 40, 51, 6: *Apollinis Medici*; Caes. BG. 6, 17, 2; Macrob. 1, 17, 15: *virgines Vestales ita indigitant: Apollo Medice, Apollo Paean.* Der Apollokult steht mit den Sibyllinischen Büchern in Verbindung, und der Tempel scheint infolge eines Spruches derselben gelobt worden zu sein gleich den übrigen Sühnungsmitteln (*multa . . fecere*), welche nach ihrer Anordnung angewandt wurden; s. 3, 10, 7; 40, 37, 2 u. a. — *pestis*] wechselt wie 5, 14, 4 mit dem spezielleren *pestilentia*.

4. *promiscua**] s. 2, 30, 15; 10, 40, 3. — *ex pestilentia**] *ex* = infolge; s. 47, 1. Dafs auch eine Mifsernte stattgehabt habe, wie 30, 7, geht aus § 6 hervor. — *in Siciliam*] wie 2, 34, 3. — *mentio habita est*] s. 57, 9; häufiger ist *mentio illata* oder *facta est*.

5. *Pinarius*] schwerlich der Urheber der lex Pinaria; s. Gaius 4, 15; Macrob. 1, 13, 21: *legem . . a L. Pinario et Furio consulibus*; vgl. L. 2, 56, 1; Rudorff Rechtsgesch. 1, 80; Lange 2, 566. — *Mamercus**] s. zu 5, 1, 2.

7. *ad movenda bella**] mufs, wie

Volscorum Aequorumque conciliis et in Etruria ad fanum Vol-
8 tumnae agitata. ibi prolatae in annum res, decretoque cautum, ne quod ante concilium fieret, nequiquam Veiente populo querente eandem, qua Fidenae deletae sint, inminere Veiis fortunam.

9 Interim Romae principes plebis, iam diu nequiquam inminentes spei maioris honoris, dum foris otium esset, coetus in-
10 dicere in domos tribunorum plebis; ibi secreta consilia agitare; queri se a plebe adeo spretos, ut, cum per tot annos tribuni militum consulari potestate creentur, nulli umquam plebeio ad eum
11 honorem aditus fuerit. multum providisse suos maiores, qui caverint, ne cui patricio plebei magistratus paterent; aut patricios habendos fuisse tribunos plebi; adeo se suis etiam sordere nec
12 a plebe minus quam a patribus contemni. alii purgare plebem, culpam in patres vertere: eorum ambitione artibusque fieri, ut obsaeptum plebi sit ad honorem iter. si plebi respirare ab eorum mixtis precibus minisque liceat, memorem eam suorum inituram suffragia esse et parto auxilio imperium quoque adsciturum.
13 placet tollendae ambitionis causa tribunos legem promulgare, ne cui album in vestimentum addere petitionis liceret causa. parva

oft das Gerundivum mit *ad* von einer Phrase abhängt (s. 9, 4, 1; vgl. 24, 35, 6; Cic. in Verr. 5, 89), an u. St. zu *consilia agitata* gehören; doch wird *consilium agitare* gewöhnlich mit *de* (s. 9, 29, 4; Per. 22) oder mit dem Genetiv verbunden; vgl. zu 3, 15, 3.

8. *prolatae*] auch von der Vertagung der öffentlichen Geschäfte in Rom gebraucht; s. Cic. p. Mur. 28; Tac. Ann. 2, 35 u. a. — *in annum*] 'auf ein Jahr', d. h. auf das nächste Jahr; s. 55, 6. — *deletae*] s. 22, 6.

9. *principes*] s. 7, 9. — *inminentes spei*] s. 3, 51, 9. — *dum .. esset*] Gedanke der Principes. — *coetus ..*] s. 6, 6.

10. *nulli .. plebeio*] Liv. gebraucht den Dativ *nemini* selten; s. 6, 19, 7; sonst würde er hier neben dem adjektivischen *plebeio* stehen; vgl. 40, 34, 11: *nulli alii*; dagegen 4, 8. 6, 2: *nemo plebeius*; 3, 60, 4: *nemo Romanus* u. a.; vgl. zu 11, 4.

11. *multum*] s. 3, 11, 5. — *ne cui patricio ..*] s. 2, 33, 1. — *aut*] 'sonst'; s. 42, 42, 9: *nihil commisi .. aut frustra clementiae vestrae fama vulgata est.* — *habendos fuisse*] s. 3, 52, 8.

12. *ambitione*] durch ihr Vordrängen bei der Bewerbung. — *artibus*] 'Wahlintriguen', z. B. Zurückweisen angesehener Plebejer, Einmischung unwürdiger Kandidaten, die sogleich erwähnten *preces minaeque* u. a.; vgl. 36, 3. 44, 5. 57, 11; 3, 35, 8. — *mixtis*] vgl. 27, 38, 11: *mixtos Numidas Hispanosque*; zu 37, 39, 12; dagegen 39, 21, 1: *mixtam gaudio tristitiam*; vgl. 33, 8; 5, 37, 7; 9, 22, 10.

13. *tribunos*] die Volks-, nicht die Militärtribunen; s. Rudorff Rechtsg. 1, 80. — *legem promulgare*] s. 1, 1. — *album*] substantivisch, wie auch sonst Adjektiva der Farben; s. 1, 32, 2; 9, 46, 5; hier glänzende Kreide, die man auftrug (*addere*), so dafs die *toga alba* zur *candida* wurde. — *in vestimentum addere*] zu der Verbindung mit *in* vgl. Nep. Cat. 2, 3. — *petitionis liceret causa**] diese Wortstellung, um die Begriffe zu heben, auch wohl um nicht die-

nunc res et vix serio agenda videri possit, quae tunc ingenti certamine patres ac plebem accendit. vicere tamen tribuni, ut legem 14
perferrent; apparebatque inritatis animis plebem ad suos studia inclinaturam. quae ne libera essent, senatus consultum factum est, ut consularia comitia haberentur.

Tumultus causa fuit, quem ab Aequis et Volscis Latini 26
atque Hernici nuntiarant. T. Quinctius Luci filius Cincinnatus 2
— eidem et Poeno cognomen additur — et Cn. Iulius Mento consules facti. nec ultra terror belli est dilatus. lege sacrata, quae 3
maxima apud eos vis cogendae militiae erat, dilectu habito utrimque validi exercitus profecti in Algidum convenere ibique seor- 4
sum Aequi seorsum Volsci castra communivere, intentiorque quam umquam ante muniendi exercendique militem cura ducibus erat. eo plus nuntii terroris Romam attulere. senatui dic- 5
tatorem dici placuit, quia etsi saepe victi populi maiore tamen conatu quam alias umquam rebellarant, et aliquantum Romanae iuventutis morbo absumptum erat. ante omnia pravitas consu- 6

selbe wie kurz vorher zu wiederholen; s. 1, 52, 3; Kühn. 309. Das Gesetz ist nach 7, 15, 12 nicht gegen den *ambitus* gerichtet gewesen und nicht lange in Kraft geblieben. — *serio*] vgl. 10, 9, 6.

14. *vicere*] der Senat hat nachgegeben; aber ein Beschluſs desselben ist auch hier nicht erwähnt; s. 6, 8; 3, 9, 13. — *ne libera . .*] so daſs sie nicht auf Plebejer fallen können. — *consularia comitia*] s. § 4; 13, 5.

26—29. Volskisch-Äquischer Krieg. Diod. 12, 64; Gell. 17, 21, 17; Val. Max. 2, 7, 6; Ov. Fast. 6, 715.

1. *causa*] der scheinbare Grund, als ob Konsulartribunen einen solchen Krieg nicht führen könnten. — *ab Aequis et Volscis*] 'von Seiten' . .; s. 2, 3, 1. 24, 3; 3, 10, 7. 22, 2; ist eigentlich Attribut zu *tumultus*, aber, wie sonst ein Subst. im Genetiv oder ein Adjektiv, in den Nebensatz gezogen statt *quem imminere ab . .*; vgl. 8, 7, 9; 23, 21, 5. Diodor nennt nur die Äquer.

2. *Poeno*]* — *Cn.*] bei Diodor heiſst er *Gaius*; der Vorname *Gnaeus* scheint sich sonst bei den Iuliern nicht zu finden. — *terror belli*] vgl. zu 21, 6; 5, 6, 8.

3. *lege sacrata*] ist mit *dilectu habito* zu verbinden. Nach dieser Lex wird der nicht Erscheinende den Göttern geweiht; s. 2, 33, 3; das Heer erscheint so als eine Korporation, die sich selbst durch Kooptation der Tüchtigsten ergänzt und auf Leben und Tod zu kämpfen verpflichtet; s. 22, 38, 2; Tac. Hist. 1, 18. Diese Sitte findet sich auch bei den Etruskern (s. 9, 39, 5), den Samniten (s. 10, 38, 2) und den Ligurern; s. 36, 38, 1: *lege sacrata coacto exercitu*; vgl. 7, 41, 4. — *eos*] ist aus dem Zusammenhange zu erklären. — *militiae*] = *militum*, weil *cogere militiam* statt *cogere ad militiam* nicht gesagt, sondern in diesem Sinne nur das Neutrum eines Pronomens mit *cogere* verbunden wird; s. § 10; 3, 7, 8; 6, 15, 13: *vos id cogendi estis* u. a.

4. *seorsum . . seorsum*] vgl. Lucret. 4, 495; 5, 448; Macrob. 7, 16, 19; vgl. zu 1, 13, 2. — *muniendi*] absolut, = 'Schanzen anlegen'; s. 5, 1, 8.

5. *rebellarant*]*

6. *pravitas*] die verkehrte, egoistische Richtung des Geistes, welche

lum discordiaque inter ipsos et certamina in consiliis omnibus terrebant. sunt qui male pugnatum ab his consulibus in Algido 7 auctores sint, eamque causam dictatoris creandi fuisse. illud satis constat, ad alia discordes in uno adversus patrum voluntatem consensisse, ne dicerent dictatorem, donec, cum alia aliis terribiliora adferrentur, nec in auctoritate senatus consules essent, 8 Q. Servilius Priscus summis honoribus egregie usus ‘vos’ inquit, ‘tribuni plebis, quoniam ad extrema ventum est, senatus appellat, ut in tanto discrimine rei publicae dictatorem dicere consu- 9 les pro potestate vestra cogatis’. qua voce audita occasionem oblatam rati tribuni augendae potestatis secedunt proque collegio pronuntiant placere consules senatui dicto audientes esse; si adversus consensum amplissimi ordinis ultra tendant, in vincla 10 se duci eos iussuros. consules ab tribunis quam ab senatu vinci maluerunt, proditum a patribus summi imperii ius datumque sub iugum tribuniciae potestati consulatum memorantes, si quidem cogi aliquid pro potestate ab tribuno consules et — quo quid ulterius privato timendum foret? — in vincla etiam duci possent.

hartnäckig an vorgefafsten Ansichten festhält; s. 49, 8; 9, 18, 15. — *discordiaque*] wie 32, 2. 46, 4; scheint durch *que* mit *pravitas* in engerer Beziehung zu stehen (s. 3, 18, 3; 5, 51, 8; Kühn. 287), von beiden die *certamina* die Folge zu sein. — *inter ipsos*] s. 35, 46, 13. — *sunt qui . . sint*] s. 6, 20, 12; 42, 66, 9.

7. *ne dicerent*] Erklärung von *in uno*; sie weigern sich wohl zunächst, die Wahl eines Diktators im Senate zu beantragen, so dafs dieser seine Befugnis dieselbe anzuordnen (s. Cic. de leg. 3, 9) nicht ausüben kann. — *in auctoritate . .*] s. 2, 56, 16; 3, 21, 1; es galt als Regel, dafs sich die Magistrate in solchen Fällen dem Willen des Senats als der obersten Verwaltungsbehörde fügten. — *Q. Servilius*] wäre nach Liv. ein anderer als der 21, 9 genannte; ist sonst aber noch nicht erwähnt.

8. *tribuni plebis*] sie sind wie 1, 6. 12, 4 im Senate, und dieser nimmt ihre Hülfe in Anspruch wie 56, 10; vgl. 5, 9, 3. — *ad extrema*] s. 2, 44, 9. — *pro potestate vestra*] nämlich. *sacrosancta*; vermöge ihrer Amtsgewalt, der sich die Konsuln nicht widersetzen dürfen; s. 1, 51, 2.

9. *secedunt*] sie ziehen sich zurück, um die Sache zu beraten und einen Beschlufs (*decretum*; s. 3, 13, 6) zu fassen, der dann als Beschlufs des Kollegiums, im Namen desselben (*pro collegio*; s. 44, 12. 53, 7; vgl. 32, 19, 9; Mms. StR. 1^2, 33) vorgetragen wird (*pronuntiant*). — *in vincla . .*] Einschliefsung, Gefängnis, nicht gerade Fesseln; s. 5, 9, 4 u. a.; wie 2, 56, 13; 9, 34, 24 drohen die Tribunen ihr *ius prensionis* (s. 29, 20, 11) auch gegen Konsuln und Censoren geltend zu machen.

10. *sub iugum*] s. 2, 34, 9. — *privato*] s. Cic. in Vatin. 22: *miserisne viatorem, qui M. Bibulum domo vi extraheret, ut, quod in privatis semper est servatum, id te tribuno plebis consuli domus exilium esse non posset?* — *foret*] weil die Frage dem Relativum untergeordnet ist, als ob es *quo nihil* hiefse.

sors, ut dictatorem diceret, nam ne id quidem inter collegas con- 11
venerat, T. Quinctio evenit. is A. Postumium Tubertum, socerum
suum, severissimi imperii virum, dictatorem dixit; ab eo L. Iulius
magister equitum est dictus. dilectus simul edicitur et iustitium, 12
neque aliud tota urbe agi quam bellum apparari. cognitio vacan-
tium militiae munere post bellum differtur. ita dubii quoque
inclinant ad nomina danda. et Hernicis Latinisque milites impe-
rati; utrimque enixe oboeditum dictatori est.

Haec omnia celeritate ingenti acta; relictoque Cn. Iulio con- 27
sule ad praesidium urbis et L. Iulio magistro equitum ad subita
belli ministeria, ne qua res, qua eguissent in castris, moraretur,
dictator praeeunte A. Cornelio pontifice maximo ludos magnos
tumultus causa vovit profectusque ab urbe diviso cum Quinctio 2
consule exercitu ad hostes pervenit. sicut bina castra hostium 3
parvo inter se spatio distantia viderant, ipsi quoque mille ferme
passus ab hoste dictator Tusculo, consul Lanuvio propiorem lo-
cum castris ceperunt. ita quattuor exercitus, totidem munimenta 4

11. *ne id quidem*] gewöhnlich wird darum gelost, wer den Diktator ernennen soll. — *Tubertum*] s. 23, 6; er ist noch nicht Konsul gewesen; s. 2, 18, 5. Diodor erwähnt die Wahl ein Jahr früher. — *Iulius*] s. 16, 8.

12. *dilectus* .. edicitur .. agi .. differtur*] vgl. 2, 45, 10: *occursant .. posse . . curritur*; 2, 22, 6. 23, 7. 11; zu 5, 39, 1. — *neque .. agi*] vgl. 34, 2, 12; 41, 23, 12; 44, 17, 12; Nep. Hann. 10, 1; ebenso Cicero bei *nisi*; s. in Verr. 5, 101: *nihil agi .. nisi hoc quaeri*; ebd. 58; häufiger läfst Liv. *agere* weg; s. 3, 3; zu 31, 24, 3. — *agi .. apparari*] s. 37, 11: *tegi magis .. quam pugnare*; 7, 33, 2. — *cognitio vacantium ..*] s. 3, 69, 7, nach welcher Stelle bei *inclinant . .* nur an die gedacht werden kann, welche Entschuldigungsgründe zu haben glaubten. — *imperati*] s. 3, 4, 10; den Krieg mit Veji führt Rom allein; s. 5, 19, 5.

27. 1. *ad praesidium urbis*] s. 3, 5, 3. — *ad subita .. ministeria*] s. 6, 32, 5: *ad subita belli*. — *praeeunte*] s. 21, 5; es geschieht dies immer, wenn ein Gelübde im Namen des Staates übernommen wird; s. 31, 9, 9; 36, 2, 3 u. a. — *Cornelio*] vielleicht der 30, 4. 31, 1 genannte. — *ludos magnos*] Spiele wie 2, 36, 1; s. Friedländer bei Marq. 3, 476. — *tumultus causa*] s. 2, 26, 1; 22, 9, 9.

3. *sicut*] ohne *ita* im folgenden; s. 24, 3, 13; ist hier weniger auffallend, da *quoque* folgt. Der Vergleichungspunkt liegt teils in *bina*, teils in *parvo inter se spatio distantia*, d. h. wie sie die feindlichen Lager in geringer Entfernung von einander gesehen hatten, so wählten sie gleichfalls nahe bei einander und zwar . . ihre Lager; vgl. 22, 44, 1. — *viderant*]* — *ipsi .. dictator . . consul . . ceperunt*] s. 10, 44, 9. — *Tusculo . .*] die Gegend zwischen der Via Latina und Appia; doch können *Tusculo* und *Lanuvio* (wenn nicht für dieses, da es zur Bestimmung der Richtung weit entfernter ist als andere Städte, etwa *Labico* zu lesen ist; s. 3, 25, 6) nur im allgemeinen die Richtung angeben, denn die Heere erscheinen nur durch eine Ebene getrennt; das Albanergebirge zwischen beiden Städten ist nicht erwähnt.

4. *totidem munimenta*] soll wohl

planitiem in medio non parvis modo excursionibus ad proelia sed vel ad explicandas utrimque acies satis patentem habebant. nec, ex quo castris castra collata sunt, cessatum a levibus proeliis est, facile patiente dictatore conferendo vires spem universae victoriae temptato paulatim eventu certaminum suos praecipere. itaque hostes, nulla in proelio iusto relicta spe, noctu adorti castra consulis rem in casum ancipitis eventus committunt. clamor subito ortus non consulis modo vigiles, exercitum deinde omnem, sed dictatorem quoque ex somno excivit. ubi praesenti ope res egebant, consul nec animo defecit nec consilio: pars militum portarum stationes firmat, pars corona vallum cingunt. in alteris apud dictatorem castris quo minus tumultus est, eo plus animadvertitur, quid opus facto sit. missum extemplo ad castra subsidium, cui Sp. Postumius Albus legatus praeficitur; ipse parte copiarum parvo circuitu locum maxime secretum ab tumultu petit, unde ex necopinato aversum hostem invadat. Q. Sulpicium legatum praeficit castris; M. Fabio legato adsignat equites nec ante lucem movere iubet manum inter nocturnos

nur den Umstand, dafs nicht zwei, sondern vier Lager aufgeschlagen sind, hervorheben. — *parvis .. excursionibus*] ist Dativ und wie *ad explicandas acies* von *satis patentem* abhängig, da sich ein ähnlicher Wechsel der Konstr. bei Liv. mehrfach findet; s. 2, 42, 10; 5, 19, 2; vgl. 10, 35, 19: *ne fugae quidem patere viam. — ad proelia*] ist von *excursionibus* abhängig, wie 3, 1, 8: *incursione in ..* (s. zu 23, 16, 12: *discursu*), und nach *parvis*, was auch Attribut zu *proelia* sein könnte (s. 5, 26, 9; 40, 48, 2) zu bestimmen; daher im folgenden *levia proelia*; s. 37, 18, 9; vgl. 28, 33, 6: *levia per excursiones proelia*, dann: *in aciem processere*; 32, 10, 8: *per excursiones in planitie satis ad id patenti multa levia commissa proelia sunt*, dann: *ut in proelio iusto.*

5. *castris castra collata sunt*] das Lager wurde in der Nähe der Feinde aufgeschlagen; s. 10, 32, 5; 23, 28, 9; 25, 14, 2; 44, 20, 3 u. a.; ähnlich 3, 69, 9; 4, 32, 6: *castra castris coniunxissent. — conferendo vires*] näml. *hostium viribus*; s. 21, 50, 1: *ex propinquo vires conferre*; vgl. 3, 61, 12. — *universae victoriae*] s. 1, 38, 4; 2, 11, 6. — *temptato*] = *si temptassent*, oder einem Fut. exact. entsprechend in Bezug auf die in *spem praecipere* liegende Zukunft.

6. *itaque*] weil durch *eventu* angedeutet ist, dafs die Gefechte zum Vorteil der Römer ausfielen. — *in casum*] s. 40, 21, 6: *duos simul filios non commissurum in aleam eius .. casus.*

7. *ope*]* — *pars .. firmat,** *pars .. cingunt*] vgl. 32, 2; 5, 35, 1; zu 24, 21, 8. — *corona*] er stellt sie rings auf dem Walle auf; s. 19, 8.

8. *plus animadvertitur*] vgl. 25, 11: *multum*; = in um so weiterem Umfang; doch ist die Verbindung nicht gewöhnlich. — *opus facto*] s. zu 3, 27, 7. — *castra*] das angegriffene. — *Postumius*] s. 25, 5. — *ipse*] weil der Diktator in *missum* und *praeficitur* logisches Subjekt ist. — *parte copiarum*] s. 2, 24, 4. — *secretum ab*] s. 3, 36, 2. — *ex necopinato*] s. zu 1, 37, 1. — *aversum*] = *a tergo.*

9. *nec .. iubet*] = *et iubet non*

tumultus moderatu difficilem. omnia, quae vel alius imperator prudens et inpiger in tali re praeciperet ageretque, praecipit ordine atque agit; illud eximium consilii animique specimen et neutiquam vulgatae laudis, quod ultro ad oppugnanda castra hostium, unde maiore agmine profectos exploratum fuerat, M. Geganium cum cohortibus delectis misit. qui postquam intentos homines in eventum periculi alieni pro se incautos neglectis vigiliis stationibusque est adortus, prius paene cepit castra, quam oppugnari hostes satis scirent. inde fumo, ut convenerat, datum signum ubi conspectum ab dictatore est, exclamat capta hostium castra nuntiarique passim iubet. et iam luciscebat omniaque sub oculis erant. et Fabius cum equitatu impetum dederat, et consul eruptionem e castris in trepidos iam hostes fecerat; dictator autem, parte altera subsidia et secundam aciem adortus, circumagenti se ad dissonos clamores ac subitos tumultus hosti undique obiecerat victorem peditem equitemque. circumventi igitur iam in medio ad unum omnes poenas rebellionis dedissent, ni Vettius Messius ex Volscis, nobilior vir factis quam genere, iam

ante ..; vgl. 32, 11; 7, 9, 1; die Negation wird auf diese Weise betont. — *moderatu*] wohl nur hier so gebraucht. — *vel*] auch schon ein anderer Feldherr, wenn er nur verständig ist; ein ausgezeichnetes Talent ist nicht dazu erforderlich.

10. *specimen*] ist freier auch auf *laudis* bezogen, = eine glänzende That, die .. verdient. — *ultro*] weil man dies, da das römische Lager angegriffen war, nicht erwarten konnte; s. 28, 4; 21, 1, 4. — *maiore agmine*] näml. als der zurückbleibende. — *cum cohortibus delectis*] s. 2, 11, 8; 9, 37, 8; vgl. 3, 5, 11; *cum* = 'an der Spitze'; s. 28, 1.

11. *periculi alieni*] *al.* = der abgezogenen Truppen. — *pro se*] s. 3, 44, 3; vgl. 1, 25, 11: *ante se.*

12. *fumo*] da bereits der Morgen anbrach (*luciscebat*), so konnte das Zeichen gesehen werden.

28. 1. *et iam .. omniaque*] eine häufige Form der Anknüpfung; s. 24, 32, 4; 27, 48, 17; 36, 44, 10; zu 35, 10, 1. An u. St. wird im folgenden asyndetisch durch *et .. et* das angegeben, was man erblickte: da es bereits hell wurde, konnte man alles übersehen, näml. dafs sowohl Fabius .. — *sub oculis erant*] s. Caes. BC. 1, 57, 4; vgl. Liv. 3, 57, 3: *in oculis.* — *Fabius ..*] in Bezug auf 27, 9: *nec ante.* — *impetum dederat*] s. 2, 19, 7; 3, 5, 10 u. a.; hier wohl wegen des folgenden *fecerat*, um abzuwechseln.

2. *parte altera*] oft steht *pars* mit einem Attribut in lokalem Sinne ohne Präposition; s. 9, 14. 29, 2; 6, 31, 6; 10, 31, 2. — *subsidia*] steht der *prima acies* entgegen; s. 6, 8, 4; *et secundam aciem* ist Erklärung davon; s. 21, 46, 6. — *adortus*] doch greift er erst § 6 in das Gefecht ein. — *circumagenti*]* — *undique obiecerat victorem*] scheint sich auf die Truppen des Fabius und Quinctius zu beziehen, welche von verschiedenen Seiten (*undique*) angegriffen haben; doch wird § 6: *obiecerat* auch ein Angriff des Postumius vorausgesetzt.

3. *Messius*] auf Inschriften auch *Messus*; eine andere Form für *Mettius*, wie *Clausus* für *Claudius*;

4 orbem volventes suos increpans clara voce ‘hic praebituri’ inquit ‘vos telis hostium estis indefensi, inulti? quid igitur arma habetis aut quid ultro bellum intulistis, in otio tumultuosi, in bello segnes? quid hic stantibus spei est? an deum aliquem protecturum vos
5 rapturumque hinc putatis? ferro via facienda est. hac, qua me praegressum videritis, agite, qui visuri domos parentes, coniuges liberos estis, ite mecum. non murus nec vallum, sed armati armatis obstant. virtute pares, necessitate, quae ultimum ac
6 maximum telum est, superiores estis’. haec locutum exsequentemque dicta redintegrato clamore secuti dant inpressionem, qua Postumius Albus cohortes obiecerat; et moverunt victorem, donec dictator pedem iam referentibus suis advenit, eoque omne proe-
7 lium versum est. uni viro, Messio, fortuna hostium innititur. multa utrimque vulnera, multa passim caedes est. iam ne duces
8 quidem Romani incruenti pugnant. unus Postumius ictus saxo perfracto capite acie excessit, non dictatorem umerus vulneratus, non Fabium prope affixum equo femur, non brachium abscisum
29 consulem ex tam ancipiti proelio summovit. Messium impetus per stratos caede hostes cum globo fortissimorum iuvenum extulit ad castra Volscorum, quae nondum capta erant. eodem omnis
2 acies inclinatur. consul effusos usque ad vallum persecutus ipsa castra vallumque adgreditur; eodem et dictator alia parte copias
3 admovet. non segnior oppugnatio est, quam pugna fuerat. con-

vgl. 1, 2, 3: *Mezentius*. — *ex Volscis*] attributiv; s. 13, 1; 39, 11, 4. — *orbem volventes*] durch Wendungen und Zusammendrängen .. bilden; s. 22, 29, 5; vgl. 2, 50, 7: *orbem colligere*; 4, 39, 4.

4. *inquit*] schliefst sich ungenau an das vorhergehende *ni Vettius* .. an; man müfste *increpuisset* oder (wie 2, 10, 2) *fuisset* und dann *is* .. *inquit* erwarten; doch würde so die eigentliche Bedingung, die erst § 6 folgt, nicht ausgedrückt; anders sind Stellen, wo Orat. obl. vor *inquit* vorhergeht; s. 3, 9, 11; 9, 16, 16. — *deum aliquem*] s. 5, 11, 16; 6, 18, 9; 22, 5, 2.

5. *hac* ..] s. 7, 33, 10. — *quae*] vgl. 3, 38, 3. — *telum*] vgl. 3, 55, 3; 21, 44, 9.

6. *exsequentemque*] als er auszuführen begann. — *dant inpressionem*] statt *faciunt inpressionem*; s. 29, 3; 3, 62, 7; der Ausdr. ist ungewöhnlich; vgl. zu § 1. — *donec*] bezieht sich auf die Folge von *moverunt* (näml. *loco* oder *gradu*), = sie zogen sich zurück, bis ..; s. 1, 39, 2.

7. *uni viro*] s. 2, 10, 2. — *incruenti*] ‘ohne Verlust’; vgl. 9, 17, 16; 27, 12, 13.

8. *unus Postumius**] ‘aber nur einer’. .; s. 3, 56, 4. Es ist Sp. Postumius; s. 25, 5. 27, 8. — *dictatorem*] nach § 2 hätte dieser schon vorher die Reserve angegriffen. Die Schilderung der Schlacht gleicht der 2, 19, 5 f. — *vulneratus* .. *abscisum*] ‘der Umstand dafs .. war’; s. 3, 5, 7.

29. 1. *globo*] hier nur = ‘Schar’. — *extulit*] s. 3, 5, 6.

2. *vallumque*] ist als das nächste, was zu erstürmen war, erklärend hinzugefügt.

sulem signum quoque intra vallum iniecisse ferunt, quo milites acrius subirent, repetendoque signo primam inpressionem factam; et dictator proruto vallo iam in castra proelium intulerat. tum 4 abici passim arma ac dedi hostes coepti; castrisque et his captis hostes praeter senatores omnes venumdati sunt. praedae pars sua cognoscentibus Latinis atque Hernicis reddita, partem sub hasta dictator vendidit; praepositoque consule castris ipse triumphans invectus urbem dictatura se abdicavit. egregiae dictaturae 5 tristem memoriam faciunt, qui filium ab A. Postumio, quod occasione bene pugnandi captus iniussu decesserit praesidio, victorem securi percussum tradunt. nec libet credere et licet in variis 6 opinionibus; et argumento est, quod imperia Manliana, non

3. *intra*] bei Verben der Bewegung nicht selten; s. zu 3, 4, 8. — *repetendo*] = *eo quod repetebatur*, oder = *cum repeteretur*; vgl. 3, 65, 4; 8, 11, 1 u. a. — *inpressionem*] die den Wall auf dieser Seite Verteidigenden werden zurückgedrängt. — *proruto*] s. 9, 14, 9: *cum .. pars vellerent vallum atque in fossas proruerent*; 9, 37, 9. — *proelium intulerat*] wie *arma, bellum, obsidionem inferre* gesagt; s. 6, 29, 4; vgl. 43, 4.

4. *coepti*] ist auf das passive *abici* und das reflexive *dedi* (s. 34, 3; 5, 21, 13; 24, 1, 10) in gleicher Weise bezogen. — *senatores*] die Aristokratie wird auch sonst milder behandelt; s. 8, 14, 5. 20, 9. — *Latinis*] durch ihr Gebiet waren die Volsker, durch das der Herniker die Äquer gezogen. — *reddita*] die Bundesgenossen werden auch in Rücksicht auf die Beute wie die Römer (s. 3, 4, 11) behandelt, nach einer Bestimmung des Bündnisses (s. 2, 23, 4; Plin. 34, 20; Dion. 6, 95), obgleich sich aufser der gemeinschaftlichen Kolonie in Antium (s. 3, 1, 5) keine sicheren Spuren derselben finden. — *sub hasta*] s. 53, 10; 2, 14, 2; 5, 16, 7; 6, 4, 2; die Hasta wurde zuerst bei dem öffentlichen Verkauf der Kriegsbeute, die vermittelst derselben gewonnen war, dann überhaupt als Zeichen des Verkaufs oder der Verpachtung von Staatsgut aufgestellt. Daher heifst die Auktion oder die Veraccordierung bestimmter Leistungen selbst zuweilen *hasta*; s. 24, 18, 11; 39, 44, 8; 43, 16, 2. — *triumphans ..*] s. Ovid. a. a. O.

5. *occasione .. captus*] wie *errore capi* u. a. gesagt; vgl. 8, 30, 4: *occasione bene gerendae rei inductus*. — *decesserit*]* — *securi*] s. 24, 37, 9: *praesidio decedere apud Romanos capital esse*; die Hinrichtung wie 2, 59, 11; 8, 7, 20; 28, 29, 11; vgl. 5, 6, 14. — Diese Angabe scheint gut beglaubigt gewesen zu sein; es folgen ihr Gell. 17, 21, 17; Val. Max. und Diodor a. a. O., und Liv. selbst deutet 26, 11: *severissimi imperii virum* auf dieselbe hin.

6. *nec libet .. et licet*] entsprechen sich; durch *et argumento est* wird ein neues Moment hinzugefügt; zu *et licet* ist *non credere* zu denken, da *nec libet* = *et libet non credere* ist; zu *et argumento est* ist zu supplieren: dafs Postumius es nicht gethan habe. Über das Urteil des Liv. s. 5, 46, 11; 8, 18, 2; Schwegler 3, 185. — *imperia Manliana*] ist zusammenzunehmen, der allgemeine Begriff ('grausame, harte Befehle') ist nicht besonders bezeichnet; = 'man spricht von ..'; vgl. 48, 16; Cic. de n. d. 2, 51: *quarum ex .. motionibus magnum annum mathematici nominave-*

Postumiana appellata sunt, cum, qui prior auctor tam saevi exempli foret, occupaturus insignem titulum crudelitatis fuerit. Imperioso quoque Manlio cognomen inditum; Postumius nulla tristi nota est insignitus.

7 Cn. Iulius consul aedem Apollinis absente collega sine sorte dedicavit. aegre id passus Quinctius, cum dimisso exercitu in urbem redisset, nequiquam in senatu est conquestus.

8 Insigni magnis rebus anno additur nihil tum ad rem Romanam pertinere visum, quod Carthaginienses, tanti hostes futuri, tum primum per seditiones Siculorum ad partis alterius auxilium in Siciliam exercitum traiecere.

30 Agitatum in urbe ab tribunis plebis, ut tribuni militum con-

runt; de leg. 1, 24; Liv. 32, 39, 6. — *non Postumiana*] dagegen Gell. 1, 13, 7: *qualia fuerunt Postumiana imperia et Manliana*; sie sind sprüchwörtlich geworden für strenge oder grausame Befehle; s. 8, 7, 22. — *sunt*]*— *cum*]*— *qui*] wie 5, 3: *quae*; = der, welcher (damals gewesen) wäre. — *occupaturus..fuerit*] ohne Abhängigkeit *occupaturus fuit*; = 'sich vorher, zuerst angeeignet haben würde'; s. 44, 20, 1. — *Imperioso*] ist nachdrücklich vorangestellt, um die Beziehung auf *imperia Manliana* festzuhalten; vgl. 1, 1, 5: *Troia*. Liv. folgt hier anderen Quellen als 7, 4, 5, wo der Zuname schon dem *L. Manlius*, dem Vater des *Titus* (vgl. die Kapit. Fast. a. u. 391. 395) und aus einem anderen Grunde beigelegt wird, während er 8, 7, 22 zwar *imperia Manliana*, aber nicht den Zunamen *Imperiosus* erwähnt. Doch wird dieser auf T. Manlius auch bei Cic. de fin. 2, 60 und Frontin. Str. 4, 1, 40 zurückgeführt.

7. *aedem Apollinis*] der Genetiv, wie 2, 8, 6; 5, 23, 7. 31, 3 u. a.; dagegen der Dativ 25, 3; 2, 21, 2 u. a. Der Tempel stand vor der Porta Carmentalis, da Apollo als fremder Gott nicht in die Stadt aufgenommen wurde. — *sine sorte*] s. 2, 8, 6; vgl. zu 2, 27, 5. Die Iulier scheinen zu Apollo in besonderer Beziehung gestanden zu haben; s. Schwegler 1, 336. — *aegre id passus..*] vgl. 2, 8, 7. 27, 5.

8. *magnis rebus*] auch bei Gellius a. a. O. wird das Jahr als bedeutend hervorgehoben. — *anno*] statt des in demselben Geschehenen. — *tum*] als es geschah oder in die Annalen aufgenommen wurde, glaubte man, dafs es nicht.. — *quod.. traiecere*] Umschreibung des vorher in *visum* nur angedeuteten Begriffes: *aliquid, quod tum..visum est*; vgl. 5, 25, 6; 38, 40, 11. In den von Liv. benutzten Annalen (s. 23, 2) scheinen sich einzelne synchronistische Notizen, besonders über Völker Unteritaliens, gefunden zu haben; s. 37, 1. 44, 12; Nitzsch 195; doch läfst sich nicht erkennen, ob dieselben alt sind oder erst von späteren Annalisten herrühren; vgl. 37, 1. Die vorliegende Angabe ist übrigens nicht genau, da nicht damals zuerst, sondern nach Herodot 7, 165 und Diod. 11, 20 schon 274/480 eine grofse Unternehmung der Karthager auf Sicilien berichtet wird, eine zweite von Diod. 13, 54 im Jahre 345/409, und überhaupt eine karthagische Provinz (ἐπικράτεια) auf Sicilien schon seit 204/550 bestand. Über den Verkehr der Römer mit Sicilien s. 25, 4. — *futuri*] s. 12, 8. — *partis.. auxilium*] s. zu 5, 23, 8. — *alterius partis*] vgl. zu 24, 27, 8.

30. 1—11. Waffenstillstand mit den Äquern. Innere Verhältnisse.

sulari potestate crearentur, nec obtineri potuit. consules fiunt L. Papirius Crassus, L. Iulius. Aequorum legati foedus ab senatu cum petissent, et pro foedere deditio ostentaretur, indutias annorum octo impetraverunt; Volscorum res super acceptam in 2 Algido cladem pertinaci certamine inter pacis bellique auctores in iurgia et seditiones versa: undique otium fuit Romanis. legem 3 de multarum aestimatione pergratam populo cum ab tribunis parari consules unius ex collegio proditione excepissent, ipsi praeoccupaverunt ferre.

Consules L. Sergius Fidenas iterum', Hostus Lucretius Tri- 4 cipitinus. nihil dignum dictu actum his consulibus. secuti eos consules A. Cornelius Cossus, T. Quinctius Poenus iterum. Ve-

Cic. de rep. 2, 60; Diod. 12, 72; Dion. 12, 6; Dio Cass. fr. 24.

1. *Papirius*] s. 21, 1; bei Diod. 12, 72 hat er den Vornamen Gaius; die Zahl der Konsulate wird in dieser Zeit oft nicht erwähnt. — *deditio ostentaretur*] die *ded.* wurde gezeigt als das, was man fordere; sie sollen sich erst in der 1, 38, 2 beschriebenen Form unterwerfen, wodurch sie den Römern gegenüber rechtlos geworden wären; das *foedus*, der Vertrag, ist der Gegensatz dazu und schliefst die *deditio* aus; s. Mms. RG. 2^5, 246.

2. *res*] wie 1, 6, 3: *res Albana*; vgl. 1, 9, 1; 3, 71, 7; wir denken dabei an die Menschen. Die Volsker trennen sich so von den Äquern. — *acceptam . . cladem*] ist bei Liv. häufig, vor ihm aber vielleicht nicht gebraucht; s. Kühn. 377.

3. *de multarum aestimatione*] in einem der früheren, von Liv. übergangenen Multgesetze (s. Nitzsch 107. 199. 351) war bestimmt, dafs die Magistrate Ungehorsam und Widersetzlichkeit gegen ihre Anordnungen nicht ganz willkürlich, wie vorher, sondern mit einer Bufse (*multa* = Disciplinarstrafe, im Gegensatze zu *poena* = der vom Richter nach einem Gesetze verhängten Strafe) von einem Schafe bis zum Maximum von zwei Schafen und 30 Rindern belegen durften. Die Wertbestimmung derselben war dem Ermessen der Magistrate überlassen. Jetzt wird diese Strafe in eine bestimmte Geldstrafe verwandelt, indem die von Livius erwähnte Lex festsetzt, wie hoch die einzelnen Stücke Vieh geschätzt werden sollen; vgl. Cic. a. a. O.: *levis aestimatio pecudum in multa lege C. Iuli P. Papiri cons. constituta est.* — *aestimatione*] diese hätte nicht statthaben können, wenn nicht damals schon (wahrscheinlich seit der Decemviralgesetzgebung) mit Wertbezeichnung versehenes Geld (s. 60, 6) in Gebrauch gewesen wäre; s. Fest. p. 237: *postquam aere signato uti coepit populus Romanus . . lege cautum est, ut bos centusibus* (100 As), *ovis decusibus* (10 As) *aestimaretur*; vgl. ebend. p. 202; Mms. MW. 175 f. Da so die Wertbestimmung der Willkür der Magistrate entzogen wurde, war das Gesetz erwünscht; s. Lange 1, 534. Gegen eine Mult von mehr als 3020 As konnte jetzt an das Volk provoziert werden; s. 41, 10. — *praeoccupaverunt*] ist wie *occupare*, aber wohl nur hier, mit dem Inf. konstruiert. Es werden von 29, 7 an kurze Notizen an einander gereiht wie 51, 7; 3, 32, 5.

4. *Sergius*] s. 25, 3. — *Hostus*] ein Vorname wie *Tullus*; vgl. 1, 12, 2. — *nihil dignum*] vgl. 20, 9. — *Cossus*] dieser müfste nach der Ansicht Augusts (s. 20, 7) in diesem

5 ientes in agrum Romanum excursiones fecerunt. fama fuit quosdam ex Fidenatium iuventute participes eius populationis fuisse, cognitioque eius rei L. Sergio et Q. Servilio et Mam. Aemilio
6 permissa. quidam Ostiam relegati, quod, cur per eos dies a Fidenis afuissent, parum constabat. colonorum additus numerus,
7 agerque iis bello interemptorum adsignatus. siccitate eo anno plurimum laboratum est, nec caelestes modo defuerunt aquae, sed terra quoque ingenito umore egens vix ad perennes suffecit
8 amnes. defectus alibi aquarum circa torridos fontes rivosque stragem siti pecorum morientium dedit; scabie alia absumpta; vulgatique contactu in homines morbi. et primo in agrestes in-
9 gruerant servitiaque; urbs deinde inpletur. nec corpora modo adfecta tabo, sed animos quoque multiplex religio et pleraque externa invasit, novos ritus sacrificandi vaticinando inferentibus
10 in domos, quibus quaestui sunt capti superstitione animi, donec publicus iam pudor ad primores civitatis pervenit cernentes

Jahre den Tolumnius erlegt haben. — *Quinctius Poenus**] s. 26, 2.

5. *cognitioque . .*] von dem Senate, der als die oberste Behörde über die Bundesgenossen eine Kommission abschickt, um die Sache zu untersuchen. — *Servilio*] s. 21, 10. — *Aemilio*] s. 23, 5.

6. *Ostiam*] sie werden hier interniert (s. 8, 14, 5; 40, 41, 10; vgl. 3, 10, 12) oder in ein dort befindliches Kastell in Verwahrung gebracht. — *additus*] näml. zu den noch übrig gebliebenen; ob nach den Kap. 17 und 22 erzählten Kriegen wieder eine Kolonie in die Stadt geführt und jetzt verstärkt ist, oder ob die frühere vermehrt ist, läfst sich nicht deutlich erkennen; nach 25, 8: *deletae* wäre die Stadt selbst schon zerstört.

7. *caelestes . . aquae*] ebenso Hor. Carm. 3, 10, 20; Ep. 2, 1, 135. — *ingenito*] viell. von Liv. zuerst gebraucht; s. 1, 34, 5; 41, 18, 3 u. a. — *umore*] s. 44, 46, 6. — *ad . . suffecit*] s. 3, 5, 1.

8. *alibi*] steht in Beziehung zu *alia*. — *torridos*] wie 5, 48, 2. — *stragem . .*] die verschiedenen Arten des Untergangs werden durch die Stellung von *siti* (s. 4, 4) und *scabie* (Hautkrankheit, Räude) hervorgehoben. — *stragem . . dedit*] sonst mehr dichterisch; findet sich bei Liv. neben *facere* und *edere stragem* besonders in Schlachtschilderungen; vgl. 28, 1. — *contactu*] s. 25, 26, 8; vgl. 3, 6, 3: *contagio*.

9. *tabo*] 'Seuche', verzehrende Krankheit; mehr dichterisch; Liv. gebraucht sonst *tabes*; vgl. 25, 26, 11. — *religio*] 'Aberglaube.' — *vaticinando*] indem sie als *vates* (s. 25, 1, 8; 35, 48, 13: *sacrificuli vates*) umherzogen und verkündigten, dafs sie durch ihre abergläubischen Gebräuche (Zauberei) dem Übel abhelfen könnten. — *quibus . .*] die ein Gewerbe daraus machen; s. 39, 8, 4. — *sunt*] sie thun es zu jeder Zeit.

10. *publicus iam pudor*] man schämte sich zuletzt darüber als über eine Schmach, die nicht den einzelnen, sondern den Staat treffe; vgl. 25, 1, 9: *publica querimonia*. — *iam*] freier gestellt, wie 3, 30, 8; 5, 1, 4 u. a. — *primores civitatis*] die Sache ist im Senate zur Sprache gekommen, der über die Reinheit der Religion zu wachen

in omnibus vicis sacellisque peregrina atque insolita piacula pacis deum exposcendae. datum inde negotium aedilibus, ut ani- 11
madverterent, ne qui nisi Romani dii, neu quo alio more quam patrio colerentur.

Irae adversus Veientes in insequentem annum, C. Servilium 12
Ahalam, L. Papirium Mugilanum consules, dilatae sunt. tunc quoque, ne confestim bellum indiceretur, neve exercitus mit- 13
terentur, religio obstitit; fetiales prius mittendos ad res repetendas censuere. cum Veientibus nuper acie dimicatum ad Nomen- 14
tum et Fidenas fuerat, indutiaeque inde non pax facta, quarum et dies exierat et ante diem rebellaverant; missi tamen fetiales; nec eorum, cum more patrum iurati repeterent res, verba sunt audita. controversia inde fuit, utrum populi iussu indiceretur 15
bellum, an satis esset senatus consultum. pervicere tribuni denuntiando inpedituros se dilectum, ut Quinctius consul de bello ad populum ferret. omnes centuriae iussere. in eo quoque plebs 16

hat. — *vicis sacellisque*] also öffentlich, so dafs dadurch dem Volke Anstofs gegeben wurde; erst da schreitet der Staat ein. Die *sacella* sind wohl Kapellen für römische Götter. — *pacis . . exposcendae*] wie 3, 56, 12; 8, 6, 11: *victimas*; drückt in attributiver Form denselben Begriff aus wie 3, 31, 7 in prädikativer. Vgl. 10, 28, 13.

11. *aedilibus*] diese erscheinen hier zuerst als Polizeibehörde; s. 39, 14, 9. — *nisi . . quam*] jenes Ausnahme, dieses Vergleichung; im Sinne wenig verschieden.

30, 12—34. Krieg mit Veji. Eroberung von Fidenä. Diod. 12, 80; Flor. 1, 6 (12), 7.

12. *irae . . dilatae sunt*] der Grund statt der Folge; *irae* dem Sinne nach = die Rache. — *Servilium**] nicht der 13, 14, sondern der 45, 5. 46, 10 erwähnte. — *Papirium*] s. 7, 10. Die Anfügung der Apposition *C. Servilium . . consules* ist ganz ungewöhnlich.

13. *tunc quoque*] s. 38, 41, 12. — *religio*] näml. das Fetialrecht; s. 1, 32, 5: *bellicae caerimoniae.*

14. *indutiaeque*] der Abschluſs desselben ist Kap. 21—22 nicht erwähnt; vgl. auch 23, 5. 25, 8. — *et ante diem*] die Konstruktion geht von der relativen ab; s. 15, 3; 1, 31, 3: *et aut . .* — *missi tamen fetiales*] obgleich es wegen der angegebenen Gründe nicht nötig gewesen wäre; vgl. 36, 3, 10. — *iurati*] es ist die Eidesformel 1, 32, 7: *Iovem testem facit: si ego . .* — *verba*] s. 1, 32, 6: *peragit . . postulata.*

15. *satis esset*] = *sufficeret*; ist Prädikat; s. 6, 18, 10. Schon unter den Königen wird der Populus gefragt, wenn ein Krieg begonnen werden soll; im vorliegenden Falle war es zweifelhaft, ob der Krieg als Ankriffskrieg, zu dem das Volk seine Zustimmung geben mufste, oder als Fortsetzung des früheren, durch den Waffenstillstand nur unterbrochenen zu betrachten sei; s. Lange 2, 558. — *inpedituros*] s. 12, 5. — *Quinctius consul*] und 31, 1: *ex consulatu* setzen einen Irrtum des Liv. voraus, da Quinctius nicht im letzten Jahre Konsul war; s. 30, 4; ähnliche Versehen finden sich bei Liv. 5, 12, 10; 6, 9, 5; 27, 7, 11; 32, 26, 8; 33, 21, 9; 35, 20, 12 u. a.; s. Einl. 43 f. Auch Diod. 12, 77 schiebt vor den 31, 1 Genannten irrtümlich ein Konsulpaar ein; s. Mms. Chr. 125.

16. *omnes centuriae . .*] findet sich

superior fuit, quod tenuit, ne consules in proximum annum crearentur.

31 Tribuni militum consulari potestate quattuor creati sunt, T. Quinctius Poenus ex consulatu, C. Furius, M. Postumius, A. 2 Cornelius Cossus. ex his Cossus praefuit urbi; tres dilectu habito profecti sunt Veios documentoque fuere, quam plurium imperium bello inutile esset. tendendo ad sua quisque consilia, cum aliud alii videretur, aperuerunt ad occasionem locum hosti; 3 incertam namque aciem signum aliis dari, receptui aliis cani iubentibus invasere opportune Veientes. castra propinqua turbatos ac terga dantes accepere; plus itaque ignominiae quam cla- 4 dis est acceptum. maesta civitas fuit vinci insueta; odisse tribunos, poscere dictatorem: in eo verti spes civitatis. et cum ibi quoque religio obstaret, ne non posset nisi ab consule dici 5 dictator, augures consulti eam religionem exemere. A. Cornelius

mehrfach bei Liv.; s. 5, 13, 3; 10, 9, 10. 11, 4; 26, 18, 9; 28, 38, 6; vgl. 10, 13, 11; da jedoch gewöhnlich nur so weit gestimmt wurde, bis die Majorität erreicht war (s. 1, 43, 11), so werden unter *omnes centuriae* die erste Klasse mit den Rittercenturien von Lange 1, 490 verstanden. — *iussere*] wie 9, 43, 2; vgl. 36, 2, 2: *populus iubet .. bellum esse*; 10, 11, 4. — *tenuit*] = *obtinuit*; s. 2, 42, 2.

31. 1. *quattuor*] so viele sind bis Kap. 61 nach Liv. noch siebenmal gewählt worden; s. Lange 1, 559. — *Quinctius Poenus**] s. 30, 4. — *Furius*] s. 12, 1. 22, 7. — *Cossus*] s. 30, 4.

2. *praefuit urbi*] die Konsulartribunen bestellen keinen *praefectus urbis*, sondern es bleibt einer von ihnen in der Stadt zurück; s. 45, 7. 59, 1 u. a. — *documento fuere*] s. 5, 51, 8. — *quam plurium . .*] s. 3, 45, 1; 7, 2, 13. 30, 21 u. a.; zur Sache vgl. 46, 3; 3, 70, 1. — *tendendo ad . .*] s. 9, 5. — *quisque*] s. 11, 7; zu 2, 38, 6. — *occasionem*] s. 53, 9; 9, 27, 2: *si qui motus occasionem aperiret* u. a.; doch ist die Hinzufügung von *locum* pleonastisch; sonst heifst es oft *occasio rei gerendae*; vgl. 29, 5.

3. *signum .. dari*] zum Vorrücken; s. 32, 11; 24, 14, 9 u. a. — *aliis .. aliis*] und vorher *aliud alii*, obgleich es nur drei sind; s. 3, 28, 3. — *receptui .. cani*] s. 37, 32, 6; 44, 35, 20; ebenso *signa canere* (*tubicines*) *iussit* 34, 39, 13; oder *receptui cecinit* 3, 22, 6, in dem Sinne von *signum receptui dare* 2, 62, 2. 64, 7; anders *signa canunt*; s. 10, 19, 12; vgl. *bellicum cani* 35, 18, 6. — *castra . . accepere*] s. 1, 60, 2; 5, 21, 3.

4. *vinci insueta*] s. 10, 35, 2; 31, 18, 3: *insueto vera audire*; vgl. zu 5, 43, 8; der Gedanke pafst mehr auf die spätere Zeit. — *ibi*] s. 1, 38, 4. — *religio . .*] sowohl der Ausdruck als die Befragung der Augurn zeigt, dafs das Bedenken ein religiöses war; doch ist zu bezweifeln, dafs es die Auspicien betraf, da nach dem Beschlufs der Augurn die der Konsulartribunen nicht geringer sind als die der Konsuln. — *religio . . religionem*] s. 7, 11. — *ne*] weil in *religio obstaret* der Begriff der Furcht und Scheu liegt; *non* ist auch mit *nisi* zu verbinden, = sie fürchteten, dafs nur . . könne; s. 18, 2; vgl. 5, 7, 4; zu 35, 25, 12; anders ist der Ausdruck 30, 13 gebraucht.

dictatorem Mam. Aemilium dixit et ipse ab eo magister equitum est dictus; adeo, simul fortuna civitatis virtute vera eguit, nihil censoria animadversio effecit, quo minus regimen rerum ex notata indigne domo peteretur. Veientes, re secunda elati, missis 6 circum Etruriae populos legatis iactando tres duces Romanos ab se uno proelio fusos, cum tamen nullam publici consilii societatem movissent, voluntarios undique ad spem praedae adsciverunt. uni Fidenatium populo rebellare placuit; et tamquam nisi ab sce- 7 lere bellum ordiri nefas esset, sicut legatorum ante, ita tum novorum colonorum caede inbutis armis, Veientibus sese coniungunt. consultare inde principes duorum populorum, Veios an 8 Fidenas sedem belli caperent. Fidenae visae opportuniores; itaque traiecto Tiberi Veientes Fidenas transtulerunt bellum. Romae terror ingens erat. accito exercitu a Veiis eoque ipso ab 9 re male gesta perculso castra locantur ante portam Collinam, et in muris armati dispositi, et iustitium in foro tabernaeque clausae,

5. *et ipse* ..] obgleich Konsulartribun, kann er doch das aufserordentliche Amt eines Magister equitum bekleiden; s. 46, 11. 57, 6; 23, 24, 3; auch werden 6, 39, 3 beide Würden gleich gestellt; ein Konsul ist nie Magister equitum geworden. — *nihil* .. *effecit*] es hatte nicht den Erfolg; s. 9, 5, 3: *per quem populum fiat, quo minus legibus* .. *stetur*; vgl. Cic. ad fam. 1, 4, 2 u. a.; in Gesetzen *nei quis facito, quo minus* .. l. agr. XI. IX; *fecerit gesserit, quo minus* .. l. Bant. 7; l. repet. LXX ff. u. a.; Cic. ad fam. 3, 7, 6: *non perficiebat, quo minus*; ebenso *quo magis* .. *effecit* 2, 60, 1; 33, 25, 8. — *censoria animadversio*] s. 24, 7; nach Ablauf des Lustrums scheint die Notatio censoria aufgehoben, Ämilius wieder in sein volles Bürgerrecht eingetreten zu sein, wie schon 30, 5 zeigt; selbst ehe dies eintritt, hält sich das Volk nicht an die Nota censoria gebunden; s. 24, 43, 2. — *regimen*] s. 3, 33, 7.

6. *circum Etruriae populos*] s. 23, 5; über *circum* s. 3, 37, 6; 29, 24, 9; 42, 45, 1. — *cum tamen*] weil der Gegensatz zu der Einräumung in *missis* .. (näml. *tamen nullam* .. *moverunt, sed cum nullam* .. *movissent* .. *voluntarios* ..) in den Nebensatz gezogen ist. — *publici* ..] eine auf den Beschluss des ganzen Bundes sich stützende Teilnahme am Kriege. — *societatem movissent*] kurz statt: die Staaten zur Teilnahme bestimmt hatten; ähnlich *aliquid* oder *nihil movere*.

7. *ante*]* — *novorum colonorum*] s. 30, 6. Die Ermordung der römischen Ansiedler scheint nur Doppelzählung von 17, 2 zu sein; denn Dion. 12, 80 berichtet unter dem Jahr 328/426 die Ermordung der Gesandten und im Anschluss daran einen Kampf gegen die Fidenaten, in welchem, wie hier bei Liv., der Diktator Ämilius und der Reiterführer (s. auch Val. Max. 3, 2, 3. 4 und Aur. Victor 2. 25) und Konsulartribun Cossus den Befehl führen. Vgl. Dion. 12, 5.

8. *transtulerunt*] sie hätten also die Stadt verlassen, obgleich das römische Heer noch vor derselben stand *(accito)*.

9. *eoque ipso*] so dafs man nicht viel von ihm erwarten konnte. — *ab re* ..] s. zu 32, 10. — *iustitium*] s. 3, 27, 2; vgl. 4, 26, 12; das blofse Subst. ohne Verbum (*indictum*) zwi-

32 fiuntque omnia castris quam urbi similiora, cum trepidam civitatem praeconibus per vicos dimissis dictator ad contionem advoca- 2 tam increpuit, quod animos ex tam levibus momentis fortunae suspensos gererent, ut parva iactura accepta, quae ipsa non virtute hostium nec ignavia Romani exercitus, sed discordia imperatorum accepta sit, Veientem hostem sexiens victum pertimescant 3 Fidenasque prope saepius captas quam oppugnatas. eosdem et Romanos et hostes esse, qui per tot saecula fuerint, eosdem animos, easdem corporis vires, eadem arma gerere; se quoque eundem dictatorem Mam. Aemilium esse, qui antea Veientium Fidenatium- 4 que adiunctis Faliscis ad Nomentum exercitus fuderit, et magistrum equitum A. Cornelium eundem in acie fore, qui priore bello tribunus militum Larte Tolumnio rege Veientium in conspectu duorum exercituum occiso spolia opima Iovis Feretrii templo in- 5 tulerit. proinde memores secum triumphos, secum spolia, secum victoriam esse, cum hostibus scelus legatorum contra ius gentium interfectorum, caedem in pace Fidenatium colonorum, indutias

schen den kurzen Sätzen läfst sich vielleicht entschuldigen; vgl. 5, 26, 9; 7, 10, 7 f.; 39, 40, 8 u. a. Zur Sache vgl. 9, 7, 8. — *urbi*] den Verhältnissen, wie sie in der Stadt sind; doch pafst *fiunt* nicht ganz zu *urbi*, da die städtischen Verhältnisse nur umgestaltet wurden.

32. 1. *cum . . increpuit*] bezieht sich zwar zunächst auf das vorhergehende *castra locantur . . fiuntque*, wie Liv. auch sonst dieses einen Hauptsatz vertretende *cum* auf ein Praesens hist. oder Perf., selbst auf den Inf. hist. (s. 5, 46, 1) folgen läfst (s. 5, 7, 4; 23, 18, 2; zu 26, 18, 6); könnte aber auch auf *Romae . . erat* zurückgehen, da dieses in *trepidam civitatem* wieder aufgenommen ist. — *praeconibus*] s. 39, 15, 11.

2. *levibus . .*] von unbedeutendem Glückswechsel; s. 2, 7, 10: *tam levi momento mea apud vos fama pendet*; 44, 18, 4: *suspensaeque ex fortuna fidei*. — *gererent*] s. 1, 25, 3; der Plur. wie 25, 22, 1; 26, 18, 6 u. a. Von dem Impf. geht der Redner in das Präsens und Perf. über; nur die Aufforderung § 5 steht wieder im Impf., wie 3, 50, 9. — *sexiens*] es ist wohl nur an die eigentlichen Kriege zu denken; sonst erwähnt Liv. mehr Niederlagen; s. 1, 15, 5. 27, 11. 30, 9. 42, 3; 2, 45, 3. 50, 1. 51, 4. 53, 1; 4, 19, 2. 21, 8.

3. *saecula*] 'Menschenalter', wie 9, 18, 10; 35, 16, 11 u. a. — *eosdem*] s. 6, 7, 6. — *eundem . .*] auf die 20, 5 ausgesprochenen Bedenken nimmt Livius hier ebenso wenig als § 4 und 11 Rücksicht, weil er an obiger Stelle nur scheinbar zu der Ansicht gelangt ist, dafs Cossus als Konsul den Tolumnius erlegt habe; vgl. Peter Rell. h. Rom. p. CXIII n. — *Nomentum*] hier hatte nach 22, 2 Servilius gekämpft, Ämilius dagegen bei Fidenä; s. 17, 12; vielleicht folgt Livius an u. St. einem anderen Annalisten als an den beiden angeführten Stellen.

5. *scelus legatorum . .*] das, worin ein allgemein bezeichneter Gegenstand sichtbar wird oder besteht, wird bisweilen im Genetiv, statt als Apposition, mit demselben verbunden (Genet. epexegeticus); s. 1, 4; 28, 16, 12; 36, 10, 3; 41, 11, 4; das Particip und im folgenden *ruptas* ist so gesagt wie 3, 5, 7: *ereptus*. — *indutias*] s. 30, 14. —

ruptas, septimam infelicem defectionem, arma caperent. simul 6
castra castris coniunxissent, satis confidere nec sceleratissimis
hostibus diuturnum ex ignominia exercitus Romani gaudium fore,
et populum Romanum intellecturum, quanto melius de re publica 7
meriti sint, qui se dictatorem tertium dixerint, quam qui ob ereptum censurae regnum labem secundae dictaturae suae inposuerint.
votis deinde nuncupatis profectus mille et quingentos passus citra 8
Fidenas castra locat, dextra montibus, laeva Tiberi amne saeptus.
T. Quinctium Poenum legatum occupare montes iubet occultum- 9
que id iugum capere, quod ab tergo hostibus foret. ipse postero 10
die, cum Etrusci pleni animorum ab pristini diei meliore occasione quam pugna in aciem processissent, cunctatus parumper, dum speculatores referrent Quinctium evasisse in iugum propinquum arci Fidenarum, signa profert peditumque aciem instructam pleno gradu in hostem inducit; magistro equitum praecipit, 11
ne iniussu pugnam incipiat: se, cum opus sit equestri auxilio, signum daturum; tum ut memor regiae pugnae, memor opimi doni Romulique ac Iovis Feretrii rem gereret. legiones impetu 12
ingenti confligunt. Romanus odio accensus inpium Fidenatem, praedonem Veientem, ruptores indutiarum, cruentos legatorum infanda caede, respersos sanguine colonorum suorum, perfidos socios, inbelles hostes compellans, factis simul dictisque odium

septimam] Liv. hat nicht alle berührt; die von Dion. 3, 39. 57; 5, 40 erwähnten sind übergangen; vgl. Schwegler 3, 202, 3.

7. *qui*]* — *tertium*] s. 17, 8. 23, 5. — *regnum*] s. 3, 9, 3; vgl. 24, 6: *imperia*. — *labem . . inposuerint*] s. Curt. 7, 7, 30: *inposuerant labem*; Sall. C. 48, 9: *contumeliam . . . inpositam*; vgl. 8, 32, 15.

8. *votis*] s. 21, 63, 7; ob er die Carmentalia gelobt habe, wie man nach den Fasti Praenestini angenommen hat, ist zweifelhaft; s. Ov. Fast. 1, 617 ff.; CIL. I p. 384. — *locat . . saeptus*] wie 3, 3, 10: *passi*.

9. *Quinctium Poenum* legatum*] s. 17, 10. — *occultum*] s. Praef. 11.

10. *ab*] wie 31, 9. 41, 10; zu 3, 15, 7. — *pristini diei*] s. 9, 23, 11: *sicut pristino die*; bei dem, was am vorigen Schlachttage (s. 31, 3) geschah, hatten sie mehr eine günstige Gelegenheit benutzt als tapfer gekämpft; *occasione* enthält zugleich das Urteil des Liv. über die Nichtigkeit des Vertrauens. — *propinquum arci*] also eine der Höhen in der Nähe des Tiber. — *signa profert*] ‚rückt vor'; s. 9, 13; 10, 40, 6 u. a.; sonst mehr *inferre signa* (‚angreifen'). — *pleno gradu*] ‚im Geschwindschritt'; s. zu 34, 15, 3.

11. *praecipit, ne*] vgl. 27, 9. — *tum ut*] wie 33, 7. 45, 1; 24, 31, 1. — *regiae*] = *cum rege*; s. 21, 10, 3: *Romana foedera*; 41, 23, 9: *regia societas*.

12. *inpium . .*] als Kolonie gegen die Mutterstadt; *praedonem*: da sie ohne Kriegserklärung den Krieg begonnen haben; *ruptores*: die Vejenter; *cruentos . . respersos . . perfidos*: die Fidenaten; *socios*: als Kolonisten (s. 3, 4, 11); *hostes*: geht wohl wieder auf die Vejenter. — *compellans*] er nannte sie scheltend; s. 22, 12, 12.

33 explet. concusserat primo statim congressu hostem, cum repente patefactis Fidenarum portis nova erumpit acies inaudita ante id 2 tempus invisitataque: ignibus armata ingens multitudo facibusque ardentibus tota conlucens velut fanatico instincta cursu in hostem ruit, formaque insolitae pugnae Romanos parumper exterruit. 3 tum dictator magistro equitum equitibusque, tum ex montibus Quinctio accito proelium ciens ipse in sinistrum cornu, quod, incendio similius quam proelio, territum cesserat flammis, accurrit 4 claraque voce 'fumone victi' inquit, 'velut examen apium loco vestro exacti inermi cedetis hosti? non ferro extinguetis ignes? non faces has ipsas pro se quisque, si igni, non telis pugnandum 5 est, ereptas ultro inferetis? agite, nominis Romani ac virtutis patrum vestraeque memores vertite incendium hoc in hostium urbem et suis flammis delete Fidenas, quas vestris beneficiis placare non potuistis. legatorum hoc vos vestrorum colonorumque 6 sanguis vastatique fines monent.' ad imperium dictatoris mota cuncta acies. faces partim emissae excipiuntur, partim vi eri- 7 piuntur; utraque acies armatur igni. magister equitum et ipse

33. 1. *statim*] schliefst sich oft an *primo, principio* u. a. an; s. 53, 9; 1, 25, 4; 4, 42, 2. — *inaudita .. invisitataque*] werden mehrfach verbunden; s. 5, 37, 2. 45, 4 u. a.; das letztere Wort ist von Liv. zuerst gebraucht.

2. *ignibus*] s. § 4: *ignes* und *igni*; vgl. 7, 17, 3. Auf etruskischen Bildern erscheinen die Furien oft so dargestellt, wie sie Flor. 1, 6, 7 schildert: *Fidenae .. ad terrorem movendum facibus armatae et discoloribus serpentium in modum vittis furiali more processerant*; vgl. Tac. Ann. 14, 30. — *fanatico ..*] s. 37, 9, 9; = 'wahnsinnig, besessen', von der Person auf die Thätigkeit übertragen. Der Abl. (s. 6, 3) scheint gebraucht wie in *bello lacessere* (s. 28, 28, 6), *proelio provocare, cupiditate incitare* u. a.

3. *tum .. tum*] ist wohl Anapher, nicht = *tum dictator, cum magistrum .., tum ex montibus ..*; s. 8, 39, 4. — *accito*] der Hauptangriff erfolgt erst § 9. — *ciens*] s. 1, 12, 2. — *incendio .. proelio*] einem Feuermeer ähnlicher als .., d. h. wo alles mehr in Feuer zu stehen als zu kämpfen schien; *similius*: s. 31, 9; Nägelsbach § 15, 1. — *flammis*] ist hinzugefügt, um diese als die nächste Veranlassung des Zurückweichens hervorzuheben.

4. *fumone ..*] s. Plin. 11, 45: *cum eximantur mella, apes abigi fumo utilissimum*; Verg. G. 4, 230. — *apium*] s. 27, 23, 3; gewöhnlich *apum*; s. 35, 4; 3, 24, 4. — *pro se quisque*] vgl. 25, 14, 9.

5. *suis*] auf den Accusativ *Fidenas* bezogen; = 'mit ihren eigenen', mit den, welche die Fidenaten haben; s. zu 3, 8, 8; vgl. 3, 31, 3; 21, 26, 7; 28, 23, 2; Kühn. 94. — *beneficiis*] die Schonung der Stadt nach dem wiederholten Abfall.

6. *ad*] s. 3, 11, 10. — *mota*] 'setzte sich in Bewegung'. — *emissae*] ist nur nähere Bestimmung zu *facespartim*; nicht: die abgeworfenen wurden zum Teil aufgehoben, sondern: ein Teil der Fackeln, näml. die abgeschleuderten, wurden aufgehoben.

7. *et ipse novat*] 'auch er', wie die Fidenaten, wendet eine neue Kampfart an; vgl. Flor. 1, 5 (11), 3:

novat pugnam equestrem. frenos ut detrahant equis, imperat et ipse princeps calcaribus subditis evectus effreno equo in medios ignes infertur, et alii concitati equi libero cursu ferunt equitem in hostem. pulvis elatus mixtusque fumo lucem ex oculis 8 virorum equorumque aufert. ea, quae militem terruerat, species nihil terruit equos. ruinae igitur similem stragem eques, quacumque pervaserat, dedit. clamor deinde accidit novus; qui cum 9 utramque mirabundam in se aciem vertisset, dictator exclamat Quinctium legatum et suos ab tergo hostem adortos; ipse redintegrato clamore infert acrius signa. cum duae acies, duo diversa 10 proelia circumventos Etruscos et a fronte et ab tergo urgerent, neque in castra retro neque in montes, unde se novus hostis obiecerat, iter fugae esset, et equitem passim liberis frenis distulissent equi, Veientium maxima pars Tiberim effusi petunt, Fidenatium qui supersunt ad urbem Fidenas tendunt. infert pa- 11 vidos fuga in mediam caedem; obtruncantur in ripis; alios in aquam conpulsos gurgites ferunt; etiam peritos nandi lassitudo

Cossus . . exuere frenos imperavit, et hoc novum; nach Front. Strat. 2, 8, 9 schon Tarquinius Priscus. Liv. scheint geglaubt zu haben, dafs den Pferden die Zäume ganz abgenommen worden seien (*frenos ut detrahant . . effreno equo*); doch weist § 10: *liberis frenis* darauf hin, dafs blofs der Druck des Zaumes gemildert, die Kette des Stangenzaumes gelöst und nur die Trense gebraucht wurde; s. 8, 30, 6; 40, 40, 5; Nieb. RG. 1, 486 f. — *effreno*] findet sich nur hier bei Liv. und ist sonst dichterisch. — *in medios*] s. Verg. Aen. 7, 296: *medios per ignes invenere viam.*

8. *ex oculis . . aufert*] s. Verg. Aen. 4, 389: *ex oculis avertit et aufert*; Liv. 29, 27, 6. — *ea . . species*] die mit Fackeln bewaffnete Schar; bezieht sich mehr auf *ipse . . in medios ignes infertur* als auf den letzten Gedanken: *pulvis . . aufert*, der einen Umstand hinzufügt, welcher den Schrecken vermindern mufste. — *ruinae*] das Zusammenstürzen; *strage*: das Niederstrecken durch fremde Gewalt; vgl. 5, 43, 3; 21, 33, 7; 41, 21, 6; Curt. 3, 11, 9; Tac. Hist. 4, 71.

9. *mirabundam*] vor Liv. nicht gebraucht; s. 3, 46, 8. — *suos*] auf *Quinctium* zu beziehen, = *Quinctium cum suis*. — *ipse*] im Gegensatz zu *legatus*; s. 27, 8. — *infert . . signa*] die bei dem Angriffe vorangetragen werden.

10. *neque in castra*] weil Quinctius, von der Seite kommend, die Feinde von dem Lager, das vor der Stadt war, abschneiden mufste. — *unde*]* — *liberis frenis**] = *cum liberi freni essent*; vgl. § 7: *libero cursu*; Luc. Phars. 2, 500: *levis totas accepit habenas sonipes*. — *distulissent*]* — *effusi . .*] Konstr. nach dem Sinne, wie 5, 40, 3; s. 1, 41, 1. — *Fidenatium qui*] s. 5, 41, 2; zu 2, 22, 6.

11. *in mediam caedem*] nach 32, 10: *propinquum arci* mufste Quinctius auf dieser Seite erschienen sein. Dagegen bleibt es unklar, wie die Etrusker, § 10 vom Lager abgeschnitten, doch nach § 11 durch das Lager nach der Stadt fliehen, und wie ihnen Quinctius, der sie § 9 im Rücken angegriffen hat, § 12 dorthin folgen kann. — *in ripis*] vgl. 1, 27, 11. — *alios*] s. 3, 37, 8. — *ferunt*] = *auferunt*;

et vulnera et pavor degravant; pauci ex multis tranant. alterum
12 agmen fertur per castra in urbem. eadem et Romanos sequentes impetus rapit, Quinctium maxime et cum eo degressos modo de montibus, recentissimum ad laborem militem, quia ultimo proelio
34 advenerat. hi postquam mixti hostibus portam intravere, in mu-
2 ros evadunt suisque capti oppidi signum ex muro tollunt. quod ubi dictator conspexit — iam enim et ipse in deserta hostium castra penetraverat —, cupientem militem discurrere ad praedam spe iniecta maioris in urbe praedae ad portam ducit receptusque intra muros in arcem, quo ruere fugientium turbam videbat, per-
3 git. nec minor caedes in urbe quam in proelio fuit, donec abiectis armis nihil praeter vitam petentes dictatori deduntur. urbs
4 castraque diripiuntur. postero die singulis captivis ab equite ac centurione sorte ductis et, quorum eximia virtus fuerat, binis, aliis sub corona venundatis, exercitum victorem opulentumque

vgl. 29, 32, 8: *rapti gurgite . . praelati.*

12. *eadem**] s. § 8; 37, 9; zu 1, 27, 5: *qua . . ea.* — *Romanos*] nach § 9 sollte man zunächst an den Diktator und seine Truppen denken; doch erscheint dieser erst später; s. 34, 2. — *ultimo proelio*] ist Ablativ; s. zu 37, 38, 6; vgl. 24, 41, 2; anders ist 25, 3, 14.

34. 1. *mixti . .*] wie unter Romulus; s. 1, 14, 11. — *in muros . .*] sie ersteigen dieselbe von innen; s. 5, 21, 12. — *capti oppidi signum*] wie 23, 4. 40, 1; anders 32, 5.

3. *deduntur*] durch die Eroberung sind die Sieger Herren über Leben und Tod der Überwundenen (*vi captorum*); s. 5, 21, 4. 22, 1; den Unbewaffneten wird jedoch gestattet sich zu ergeben, und so ihnen das Leben geschenkt; vgl. 2, 17, 6; 7, 27, 8; 30, 12, 12; zu 26, 46, 10. — *castraque*]*

4. *ac*]* — *et*] näml. *ab iis*. Beide Klassen werden gleich gestellt; s. 10, 46, 15; 33, 23, 7. 37, 13; gewöhnlich ist das Verhältnis ein anderes; s. 34, 52, 11; 36, 40, 14; zu 34, 46, 3. Sowohl die Verteilung der Gefangenen, die sonst für die Staatskasse verkauft werden (s. 5, 22, 1), als das Verlosen derselben ist ganz ungewöhnlich. — *quorum*]* — *sub corona*] s. 2, 17, 6; Marq. PL. 164. Fidenä wird nach Macrob. Sat. 3, 9, 13 devoviert (s. 5, 24, 5) und zwar noch erwähnt (s. 5, 55, 1; Tac. Ann. 4, 62), erscheint aber verödet; s. Hor. Ep. 1, 11, 7: *Gabiis desertior atque Fidenis.* — Nach Diod. 12, 80 (vgl. zu 20, 10) sind die Fidenaten erst in diesem Jahre abgefallen und haben die Gesandten ermordet. Wahrscheinlich stand ursprünglich nur der Gesandtenmord und der Sieg des Cossus, jener durch die Statuen, dieser durch die Spolia opima bezeugt, so wie die Zerstörung der Stadt, nicht aber das Jahr derselben fest. Daher konnte sowohl der Sieg des Cossus als auch die Eroberung der Stadt in den Annalen verdoppelt werden (vgl. 3, 26, 8; zu 31, 7), und es erklärt sich, wie der erste Sieg des Cossus (s. 20, 1) und die Eroberung durch Q. Servilius (s. 22, 6) ohne alle Folgen bleiben, obgleich auch wieder nach derselben die Zerstörung der Stadt vorausgesetzt (s. 23, 4. 25, 8) und der Mord der Gesandten mit dem letzten Kampfe in Verbindung gebracht wird; s. 32, 5. 33, 5; Ihne RG. 1, 199 f.

praeda triumphans dictator Romam reduxit iussoque magistro 5
equitum abdicare se magistratu ipse deinde abdicat die sexto decimo reddito in pace imperio, quod in bello trepidisque rebus acceperat. classi quoque ad Fidenas pugnatum cum Veientibus 6
quidam in annales rettulere, rem aeque difficilem atque incredibilem, nec nunc lato satis ad hoc amne et tum aliquanto, ut a veteribus accepimus, artiore, nisi in traiectu forte fluminis prohi- 7
bendo aliquarum navium concursum in maius, ut fit, celebrantes navalis victoriae vanum titulum adpetivere.

Insequens annus tribunos militares consulari potestate ha- 35
buit A. Sempronium Atratinum, L. Quinctium Cincinnatum, L. Furium Medullinum, L. Horatium Barbatum. Veientibus annorum 2

5. *deinde*] giebt hier nach einem Abl. abs. (vgl. 5, 39, 10), wie nach einem Particip oder Temporalsatz (s. 21, 50, 8), das sogleich Folgende an; s. 3, 61, 7; 27, 42, 13. — *reddito*] s. 10, 7; näml. an den Staat.

6. *classi*] Liv. oder sein Gewährsmann (s. 23, 1) hatte einen Schiffskampf erwähnt gefunden, an dem mit Recht gezweifelt wird. Wahrscheinlich ist das aus einer alten Quelle erhaltene *classi* durch ein Mifsverständnis auf die Flotte bezogen worden, während ursprünglich wohl ein Kampf *classi procincta* (s. 1, 44, 2; Gell. 10, 15, 4: *classem procinctam . . id est exercitum armatum*) gemeint und hier vielleicht angedeutet war, dafs Cossus die Spolia opima in einem solchen Kampfe erlangt habe; s. die Stelle aus Festus zu 20, 6; Nitzsch 197 ff. — *in annales rettulere*] s. 43, 13, 1. 2: *in meos annales referam*; ist sonst nicht gewöhnlich. — *rem . . incredibilem*] s. 17, 4. — *a veteribus*] die Sache scheint schon früher bezweifelt worden zu sein.

7. *nisi*] von *forte* getrennt; s. Cic. de fin. 1, 56. 2, 44 u. a. — *in traiectu . .*] dafs die Römer über den Tiber gesetzt sind, ist nicht hier, wohl aber bei der früheren Schlacht (s. 19, 6) erwähnt. — *in maius . .*] s. 1, 5. — *vanum*] kann nicht eigentlich zum Objekt von *adpetivere* gehören; es enthält das Urteil des Liv., = *etsi vanus erat*; vgl. 5, 1, 7. — *titulum*] für das Bild des Ämilius. — *adpetivere*] die denselben verherrlichenden Nachkommen und Schriftsteller. Zur Form vgl. 26, 17, 6.

35—36. Waffenstillstand mit den Vejentern und Äquern. Innere Verhältnisse. Diod. 12, 81.

1. *Sempronium*] ein anderer als 7, 1; s. 44, 1. 47, 8. — *Cincinnatum*] s. 16, 7. — *L. Furium*] es werden in dieser Zeit zwei oder drei Furier mit gleichem Vor- und Zunamen erwähnt; s. 25, 5. 35, 1. 44, 1. 51, 1. 54, 1. 57, 12. 61, 1; 5, 12, 5. 14, 5. 16, 1. 24, 1. 26, 2. 32, 1. Die Fasti Cap., welche für 25, 5. 35, 1. 51, 1; 5, 26, 2. 32, 1 ganz oder zum Teil fehlen, stimmen 54, 1; 5, 14, 5. 16, 1. 24, 1 mit Liv. überein; aber statt *Sex. Furius* 44, 1 haben sie (*L. Furius*) *. . Medullinus III*; 57, 12 nicht *L. Fur. Med. II*, sondern nur (*L. Fur.*) *Med.*; 61, 1 nicht *III* sondern *II*; 5, 12, 5 *Sp. Fur.*, nicht *L. Furius*. Bei Liv. ist der 5, 14, 5—32, 1 genannte dieselbe Person; ein anderer der 4, 61, 1 erwähnte, da er schon zum dritten Male Militärtribun ist; welchem von beiden die Ämter 25, 5. 35, 1. 51, 1. 54, 1. 57, 12 angehören, läfst sich nicht entscheiden. Verschieden von beiden ist 44, 1 *Sex. Furius*; wahrscheinlich auch der 5, 12, 5 bei Liv. *L.*, in den Fasten *Sp.* genannte. — *Horatium*] findet

viginti indutiae datae et Aequis triennii, cum plurium annorum petissent; et ab seditionibus urbanis otium fuit.

3 Annum insequentem, neque bello foris neque domi seditione insignem, ludi bello voti celebrem et tribunorum militum apparatu
4 et finitimorum concursu fecere. tribuni consulari potestate erant *Ap.* Claudius Crassus, Sp. Nautius Rutilus, L. Sergius Fidenas, Sex. Iulius Iulus. spectaculum comitate etiam hospitium, ad quam
5 publice consenserant, advenis gratius fuit. post ludos contiones seditiosae tribunorum plebi fuerunt obiurgantium multitudinem, quod admiratione eorum, quos odisset, stupens in aeterno se ipsa
6 teneret servitio et non modo ad spem consulatus in partem revocandi aspirare non auderet, sed ne in tribunis quidem militum creandis, quae communia essent comitia patrum ac plebis, aut sui
7 aut suorum meminisset. desineret ergo mirari, cur nemo de commodis plebis ageret; eo inpendi laborem ac periculum, unde emo-

sich bei Diodor nicht, er ist nach Mms. Hermes 5, 275 erst später hinzugesetzt, wie an mehreren Stellen der 4. Konsulartribun.

2. *annorum viginti*] die Jahre sind zehnmonatliche, da im Jahre 347/407 (s. 58, 1) der Waffenstillstand abläuft; vgl. 1, 15, 5; der Krieg ist bis jetzt mit abwechselndem Erfolge, ohne Entscheidung geführt worden; vgl. Kap. 17 ff. 21. 25. 30. 31 ff. — *triennii*] der 30, 1 geschlossene Waffenstillstand könnte noch nicht zu Ende gewesen sein. Die kurzen Notizen wie 30, 1 ff.

3. *foris*] scheint nur der Gleichheit der Glieder wegen hinzugefügt. — *ludi*] s. 27, 2. — *fecere*] die Spiele gaben Veranlassung, dafs das Jahr .. wurde; vgl. 26, 9, 6.

4. *Claudius*] s. 36, 5. — *Nautius Rutilus*]* — *Iulus*]* — *etiam*] gehört schon der Wortstellung nach nicht zu *gratius*, sondern zu *comitate*. — *hospitium*] statt des gewöhnlicheren *hospitum*; s. 2, 14, 9; 24, 30, 14 u. a.; vgl. Nep. Att. 17, 3; Lucr. 1, 744; Lucil. 9, 48. — *ad quam . .*] s. zu 39, 50, 6: *omnes ad necem eius consentiebant*; vgl. Cic. ad Att. 5, 18, 2. — *publice**] kann hier nicht bedeuten 'nach einer Anordnung des Staates', da die *comitas* den freiwilligen Entschluſs voraussetzt, sondern ist = 'alle insgesamt'; s. 5, 53, 8: *cæulatum publice ire*; vgl. 9, 7, 7: *sine ulla publica auctoritate consensum in omnem formam luctus est.—gratius fuit**] das Schauspiel, schon an sich angenehm, war aufser anderen Gründen, z. B. den § 3 erwähnten Vorkehrungen, auch wegen der Freundlichkeit der Wirte noch angenehmer; vgl. 10, 46, 15: *militibus .. centenos .. malignitate collegae gratius accipientibus munus divisit.*

5. *admiratione .. stupens*] wie 2, 49, 5.

6. *non modo .. non*] s. zu 3, 10. — *ad spem . .*] früher haben sie die Hoffnung gehabt, das Konsulat zu erlangen (s. 1, 2. 2, 7), jetzt haben sie dieselbe aufgegeben und sind so mutlos, dafs sie sich nicht dazu erheben können; zum Gedanken vgl. 6, 34, 3. — *revocandi*]* — *patrum ac plebis*] nicht: dafs beide in denselben wählen, sondern: dafs sie gewählt werden können; *comitia* hier also fast = 'Wahl'.

7. *commodis*] s. 36, 2. — *ageret*] Anträge darauf im Senate veranlafste oder in den Tributkomitien stellte. Im folgenden wechseln die Tempora mehrfach bis an das Ende

lumentum atque honos speretur; nihil non adgressuros homines, si magna conatis magna praemia proponantur; ut quidem aliquis 8
tribunus plebis ruat caecus in certamina periculo ingenti, fructu nullo, ex quibus pro certo habeat patres, adversus quos tetenderit, bello inexpiabili se persecuturos, apud plebem, pro qua dimicaverit, nihilo se honoratiorem fore, neque sperandum neque postulandum esse. magnos animos magnis honoribus fieri. ne- 9
minem se plebeium contempturum, ubi contemni desissent. experiundam rem denique in uno aut altero esse, sitne aliqui plebeius ferendo magno honori, an portento simile miraculoque sit fortem ac strenuum virum aliquem existere ortum ex plebe. summa vi 10
expugnatum esse, ut tribuni militum consulari potestate et ex plebe crearentur. petisse viros domi militiaeque spectatos; primis annis suggillatos, repulsos, risui patribus fuisse; desisse postremo praebere ad contumeliam os. nec se videre, cur non lex quoque 11
abrogetur, qua id liceat, quod numquam futurum sit; minorem quippe ruborem fore in iuris iniquitate, quam si per indignitatem ipsorum praetereantur.

der Rede; s. 3, 50, 7. — *inpendi laborem*] vgl. 2, 2. — *periculum*] ist weniger genau von *inpendi* abhängig gemacht; s. 5, 44, 6. — *honos*] s. 3, 7.

8. *quidem*] bezieht sich auf den ganzen Gedanken: *ut . . postulandum esse* und soll diesen dem vorhergehenden Gegensatze gegenüber hervorheben; wir erwarten eine Adversativpartikel, = dafs aber irgend ein, auch nur ein Tribun usw.; s. 9, 11, 9; Cic. in Verr. 4, 72; de or. 2, 119 u. a. — *aliquis tribunus*] dagegen § 9: *aliqui plebeius*; vgl. 7, 13, 8: *consensus aliqui*; Cic. de n. d. 3, 91: *iratus aliqui*; in Verr. 4, 146 u. a. — *caecus*] vgl. Demosth. Olynth. 3, 13: *μηδέν' ἀξιοῦτε . . εἶναι παρ' ὑμῖν . . οὕτως ἀνόητον, ὥστε εἰς προῦπτον κακὸν αὑτὸν ἐμβαλεῖν*; vgl. 3, 68, 5. — *tetenderit*] *

9. *neminem . .*] es würde sich keiner unterschätzen, sondern jeder Mut genug haben (*magnos animos* steht dem *se contemnere* gegenüber), Grofses zu unternehmen, wenn sie bei den Wahlen nicht als Unwürdige übergangen würden; vgl. 25, 11. — *desissent*] s. 5, 3, 2; 6, 6, 6; 8, 28, 1; 25, 38, 20; vgl. 5, 17, 5. — *ferendo . . honori*] vgl. 2, 9, 6; 10, 5, 5; 31, 13, 5; zum Gedanken s. 3, 16. — *portento simile*] s. 15, 7: *pro monstro*.

10. *expugnatum esse, ut*] es sei durch Anstrengung aller Kraft bewirkt, dafs . .; s. Kühn. 231. — *crearentur*] ‘gewählt werden dürften’, wie auch sonst der Konjunktiv in Nebensätzen bisweilen durch Hülfsverba auszudrücken ist; s. 21, 36, 4: *quin . . circumduceret* (müfste); 23, 19, 7: *si . . inportaret* (wolle); 24, 24, 8: *quae . . agerentur* (sollten) u. a. — *primis annis*] s. 6, 9. — *suggillatos*] s. 43, 14, 5: *suggillatio*. Das Wort findet sich vor Liv. nur vereinzelt bei Varro, später häufiger, namentlich bei Val. Max. — *praebere . .*] s. 23, 19, 6: *nuda corpora ad . . ictus praebentes*.

11. *quippe*] s. 3, 53, 5. — *per*] s. 3, 43, 2. — *indignitatem*] die durch die Zurücksetzung ausgesprochene Unwürdigkeit, nicht die wirkliche; s. 7, 9.

36 Huius generis orationes cum adsensu auditae incitavere quosdam ad petendum tribunatum militum, alium alia de com- 2 modis plebis laturum se in magistratu profitentem. agri publici dividendi coloniarumque deducendarum ostentatae spes et vectigali possessoribus agrorum inposito in stipendium militum ero- 3 gandi aeris. captatum deinde tempus ab tribunis militum, quo per discessum hominum ab urbe, cum patres clandestina denuntiatione revocati ad diem certam essent, senatus consultum fieret 4 absentibus tribunis plebi, ut, quoniam Volscos in Hernicorum agros praedatum exisse fama esset, ad rem inspiciendam tribuni 5 militum proficiscerentur, consulariaque comitia haberentur. profecti Ap. Claudium, filium decemviri, praefectum urbis relinquunt,

36. 2. *agri publici*] dieser, 11, 6. 12, 4; 3, 72, 6 nur vorübergehend berührt (s. zu 3, 1, 2), ist jetzt durch die Feldmark von Fidenä vermehrt. — *dividendi*] s. 48, 2. — *coloniarumque . .*] so fordern die Tribunen Kolonieen in günstig gelegenen Orten (s. 49, 6. 58, 12 u. a.), die nicht blofs *praesidia* sind; s. 3, 1, 6. Liv. denkt wohl an die späteren Kolonieen, in welchen die Armen versorgt wurden; s. Marq. 1^2, 438. — *ostentatae*] 'vorgespiegelt'. — *spes*] s. 2, 44, 12 u. a. — *vectigali*] Nutzungssteuer vom Staatslande; diese war entweder vorher überhaupt noch nicht gegeben, oder, seit nach der Vertreibung der Könige die Nutznieſser die Regierungsgewalt hatten (s. 3, 1, 3), nicht gezahlt worden. Es ist die erste Andeutung eines Antrages auf Besteuerung des Ager publicus und Bezahlung des Soldes (s. 60, 3), welchen dann die Patricier zu zahlen gehabt hätten. — *possessoribus*] s. 3, 1, 3.

3. *captatum . .*] 'man erlauerte die Zeit'; s. 38, 44, 3. — *per discessum . .*] *per* = 'bei Gelegenheit'; s. 12, 2; es scheint als gewöhnlich vorausgesetzt zu werden, dafs zu gewissen Zeiten viele sich auf dem Lande aufhielten (vgl. 3, 38, 11); denn *hominum* kann, da ihm *patres* gegenüber gestellt wird, nicht von den Senatoren verstanden werden, wie 22, 61, 2 u. a. — *clandestina . .*] nicht durch einen Praeco oder ein Edikt berufen; s. 32, 1. — *absentibus tribunis*] abwesend nicht aus der Stadt, die sie nicht verlassen durften, sondern aus dem Senate, in den sie nicht berufen wurden, weil man ihre Einsprache fürchtete; s. 6, 6. Nach dem Folgenden werden die Senatsbeschlüsse ausgeführt, weil die Urheber derselben sich entfernt, die Tribunen nicht intercediert haben; es scheint, als ob die letzteren schon bei der Abfassung des Senatskonsults sogleich hätten ankündigen müssen, dafs sie der Ausführung desselben intercedieren wollen; s. 1, 6. 43, 6. 50, 8; Mms. StR. 1^2, 268; doch vgl. 50, 8.

4. *inspiciendam*] dieses Verbum wird von Untersuchungen, besonders auswärtiger Verhältnisse, durch Beauftragte des Staates gebraucht; s. 21, 6, 3; 27, 21, 7 u. a.; vgl. 3, 25, 4; in späteren Büchern findet sich in demselben Sinne *aspicere*; s. 39, 48, 5; 42, 6, 4 u. a. Sonst geschieht es jedoch durch Abgesandte, nicht durch die obersten Magistrate selbst.

5. *profecti*] 'bei ihrem Weggange'; sie entfernen sich, weil sie, allein für den Senatbeschluſs verantwortlich, die Angriffe der Tribunen fürchten. Warum Appius weniger schuldig sein soll, wird nicht angegeben; überhaupt ist der ganze Vorgang unklar und vereinzelt. — *filium*

inpigrum iuvenem et iam inde ab incunabulis inbutum odio tribunorum plebisque. tribuni plebi nec cum absentibus iis, qui senatus consultum fecerant, nec cum Appio transacta re quod contenderent, fuit. creati consules sunt C. Sempronius Atratinus, 37
Q. Fabius Vibulanus.

Peregrina res, sed memoria digna traditur eo anno facta, Vulturnum, Etruscorum urbem, quae nunc Capua est, ab Samnitibus captam Capuamque ab duce eorum Capye vel, quod propius vero est, a campestri agro appellatam. cepere autem prius 2
bello fatigatis Etruscis in societatem urbis agrorumque accepti, deinde festo die gravis somno epulisque incolas veteres novi coloni nocturna caede adorti.

*decemviri**] s. 24, 12, 6; gewöhnlicher ist die Wortstellung *decemviri filium*, wie 24, 43, 5 u. a. — *praefectum urbis*] s. 31, 2. 59, 1. — *tribuni**] Subjekt zu *contenderent*, hat sich an das Verbum des Nebensatzes angeschlossen, wie 4, 12; das gewöhnliche wäre *tribunis*. — *transacta re*] da der Staatsbeschluſs einmal gefaſst und die Abreise erfolgt war.

37—41. Die Eroberung Capuas durch die Samniten. Krieg mit den Volskern. Diod. 12, 31; Dion. 12, 6, 5; Val. Max. 3, 2, 8; 6, 5, 2.

1. *Sempronius*] s. 44, 6. — *memoria digna*] als die erste Nachricht von der Gründung der samnitischen Macht in Kampanien; vgl. 29, 8. — *Vulturnum*] nach dem Flusse benannt, an dem es lag. Die Worte bilden zwar eine Epexegese zu *peregrina res*, sind aber in ihrer Konstruktion von *traditur* abhängig gemacht; vgl. 60, 2. — *Etruscorum*] ursprünglich war Kampanien latinisch, wie die Namen *Vulturnus (volvere)*, *Campania* u. a. zeigen; die Etrusker haben es wahrscheinlich von der See her eingenommen und eine Herrschaft daselbst gegründet (s. 1, 2, 5; Pol. 2, 17; Strabo 5, 4, 3 p. 242; Vell. Pat. 1, 7), welche sie jetzt, da sie von dem Mutterlande getrennt ist, wie zu gleicher Zeit das Land nördlich vom Po, verlieren; s. Strab. a. a. O.: *διὰ δὲ τὴν τρυφὴν εἰς μαλακίαν τραπομένους* (die Etrusker), *καθάπερ τῆς περὶ τὸν Πάδον χώρας ἐξέστησαν, οὕτω καὶ ταύτης παραχωρῆσαι Σαννίταις*; Mms. RG. 1^5, 143. — *Capuam*] ein latinischer Name und von Liv. richtig erklärt, = die weite Ebene; vgl. 9, 27, 4. — *Capye*] Liv. erwähnt nur eine der vielen Sagen, auf deren spätere Abfassung schon der Name *Capys* (s, 1, 3, 8) schlieſsen läſst; vgl. Paul. Diac. p. 43; Servius zu Verg. Aen. 10, 145: *Caelius Troianum Capyn condidisse Capuam tradidit, eumque Aeneae fuisse sobrinum; alii hunc Capyn filium Capeti volunt esse, Tyberini avum, eumque Capuae conditorem produnt; alii Capyn Samnitem condidisse Capuam confirmant .. Tuscos a Samnitibus exactos Capuam vocasse, .. sed constat eam a Tuscis conditam*; vgl. Verg. 10, 145. — *vel*] ‘oder vielmehr’; s. zu 10, 26, 4. — *propius vero*] s. zu 21, 1, 2.

2. *prius*] gehört zu *accepti**; s. 6, 33, 12: *scalis prius .. inde*; 21, 53, 8: *fama prius, deinde*. Die Samniten sind bei dem Sinken der etruskischen Macht von dem schon früher besetzten Samnium aus in Kampanien eingedrungen und haben die Etrusker genötigt, ihnen Teil an dem Lande und der Stadt zuzugestehen, nach Diod. 12, 31 schon im J. 314/440. — *gravis*] im

3 His rebus actis consules ii, quos diximus, idibus Decembri-
4 bus magistratum occepere. iam non solum, qui ad id missi erant, rettulerant inminere Volscum bellum, sed legati quoque ab Latinis et Hernicis nuntiabant non ante umquam Volscos nec
5 ducibus legendis nec exercitui scribendo intentiores fuisse; vulgo fremere aut in perpetuum arma bellumque oblivioni danda iugumque accipiendum, aut iis, cum quibus de imperio certetur, nec virtute nec patientia nec disciplina rei militaris cedendum
6 esse. haud vana attulere; sed nec perinde patres moti sunt, et C. Sempronius, cui ea provincia sorti evenit, tamquam constantissimae rei fortunae fretus, quod victoris populi adversus victos
7 dux esset, omnia temere ac neglegenter egit, adeo ut disciplinae Romanae plus in Volsco exercitu quam in Romano esset. ergo
8 fortuna, ut saepe alias, virtutem est secuta. primo proelio, quod ab Sempronio incaute inconsulteque commissum est, non sub-
9 sidiis firmata acie, non equite apte locato concursum est. clamor indicium primum fuit, qua res inclinatura esset, excitatior crebriorque ab hoste sublatus; ab Romanis dissonus, inpar, segnius

Sinne von *gravatus* (s. 1, 7, 5) findet sich bei Livius und Späteren öfter. — *incolas veteres*] die Etrusker; vgl. 7, 38, 5; 10, 38, 6; ihnen werden chiastisch und sonst durch die Stellung gehoben die Kolonisten gegenübergestellt; vgl. 3, 62, 6.

3. *his rebus actis*] die Anknüpfung ist sehr locker, da *his* sich nicht auf das unmittelbar Vorhergehende bezieht, sondern dieses als Parenthese überspringt und auf die ersten Worte des Kapitels zurückgeht; s. 1, 1. — *idibus Decembribus*] s. zu 3, 55, 1.

4. *ad id*] 'zu dem Zweck', näml. um auszukundschaften. — *non ante umquam*] vgl. dagegen 26, 3. — *ducibus .. intentiores*] s. 2, 37, 5; 5, 26, 7; 10, 42, 1; 23, 35, 14; vgl. zu 2, 18, 8.

6. *nec perinde*] nicht in dem Mafse, wie es sich bei den zuverlässigen Nachrichten (*haud vana attulere*) erwarten liefs; vgl. Tac. Ann. 2, 88; anders 3, 44, 2. — *nec .. et*] verbinden bisweilen Sätze, von denen der zweite der bedeutendere ist; s. 2, 11, 10; 30, 37, 10. — *Sempronius*] er zieht also allein in das Feld, sein Kollege hat kein Kommando: ebenso 43, 1; vgl. 55, 8; 3, 4, 10. — *sorti**] s. 31, 6, 1; ist Abl. wie 34, 6: *classi*. — *evenit*] ohne Andeutung der Vergangenheit; s. zu 1, 1, 1: *fuerunt*. — *tamquam . . rei*] das Verglichene ist des Nachdrucks wegen vorangestellt. Über den Dativ bei *fretus* s. 6, 13, 1. 31, 6; 8, 22, 7; 39, 51, 7 u. a. Derselbe ist sonst in der Prosa nicht gebräuchlich. — *esset*]*

8. *primo . .*] ist, da ein zweites nicht erwähnt wird, entweder nicht genau oder bedeutet: 'schon gleich im ersten Treffen'. — *subsidiis*] s. 28, 2.

9. *clamor . . esset*] ist so gesagt, als ob es sich auf die beiden folgenden Glieder beziehen sollte, während das zweite sein besonderes Prädikat in *prodidit** erhält. — *qua**] s. 39, 7; zu 1, 27, 6. — *excitatior*] s. 2, 22, 7; mit *sublatus* verbunden (s. 1, 21, 1), ist die Hauptsache. — *inpar*] es galt als Zeichen der Tapferkeit, wenn das Schlacht-

saepe iteratus [incerto clamore] prodidit pavorem animorum. eo 10
ferocior inlatus hostis urgere scutis, micare gladiis. altera ex
parte nutant circumspectantibus galeae, et incerti trepidant ad-
plicantque se turbae; signa nunc resistentia deseruntur ab ante- 11
signanis, nunc inter suos manipulos recipiuntur. nondum fuga
certa, nondum victoria erat; tegi magis Romanus quam pugnare;
Volscus inferre signa, urgere aciem, plus caedis hostium videre
quam fugae.

Iam omnibus locis ceditur nequiquam Sempronio consule **38**
obiurgante atque hortante. nihil nec imperium nec maiestas va-
lebat; dataque mox terga hostibus forent, ni Sex. Tempanius, de- 2
curio equitum, labente iam re praesenti animo subvenisset. qui
cum magna voce exclamasset, ut equites, qui salvam rem pu-
blicam vellent esse, ex equis desilirent, omnium turmarum 3
equitibus velut ad consulis imperium motis ‘nisi haec’ inquit
‘parmata cohors sistit impetum hostium, actum de imperio est.

geschrei gleichmäfsig und anhaltend war. — *segnius saepe iteratus*] wenn bei einem Angriff während der Schlacht das Schlachtgeschrei wieder erhoben wird, so ist es ein Zeichen des Mutes; s. 2, 65, 5; 9, 35, 6 u. a.; vgl. 8, 38, 10; an u. St. wird bei dem Beginne des Kampfes das Geschrei mehrmals und überdies ohne Energie und festen Entschlufs (*segnius*) erhoben, was bei dem mehrfachen Ansetzen wohl statthaben konnte. Zu *saepe iteratus* vgl. 1, 45, 2.

10. *ferocior*] s. Praef. 11. — *urgere scutis*] s. 9, 41, 18. — *micare gladiis*] ist durch die gleiche Struktur der vorhergehenden Worte veranlafst; = sie lassen die Schwerter blitzen; sonst ist *gladii micant* gewöhnlicher; s. zu 44, 34, 8. — *circumspectantibus*] näml. nach Hülfe; s. 3, 37, 1. — *turbae*] wo sich eine Schar gebildet hat, drängen sich andere an; vgl. 22, 29, 5.

11. *signa*] die Feldzeichen der Manipel stehen in der statarischen Schlacht hinter der ersten Linie; jetzt werden dieselben bald verlassen, wenn die Soldaten an ihnen vorüber zurückweichen (man sollte erwarten, dafs sie dann in die Hände der Feinde gefallen wären), bald, wenn diese wieder vorrücken, in die Mitte genommen. — *antesignanis*] die Hastati in der späteren Manipularstellung (s. 8, 8, 8), die hier vorausgesetzt wird. — *caedis . . fugae*] in Bezug auf *videre* Abstract. pro concreto (s. 1, 29, 2), um die Thätigkeit hervorzuheben; = dafs mehr Feinde niedergehauen wurden (sich niederhauen liefsen) als flohen. — *hostium*] so nennt Liv. oft die Römer vom Standpunkte der Feinde aus.

38. 2. *decurio*] die 300 Reiter, welche der Legion beigegeben wurden, waren in 10 Turmae, jede Turma in 3 Decuriae geteilt, an der Spitze der Dekurie stand ein Decurio, der der ersten war zugleich Führer der Turma; als ein solcher ist Tempanius zu denken. — *labente**] s. 3, 40, 8. — *subvenisset*] absolut, wie 5, 8, 9; 25, 31, 15. Zur Sache vgl. 3, 70, 4 f. — *qui salvam . . vellent esse*] vgl. 22, 53, 7. — *ex equis desilirent*] s. zu 2, 20, 10.

3. *parmata**] s. 2, 6, 9. — *cohors*] kann überhaupt einen Truppenkörper zu Fufs bezeichnen; einen solchen bilden jetzt die Ritter. —

sequimini pro vexillo cuspidem meam; ostendite Romanis Volscisque neque equitibus vobis ullos equites nec peditibus esse
4 pedites pares'. cum clamore conprobata adhortatio esset, vadit alte cuspidem gerens. quacumque incedunt, vi viam faciunt; eo se inferunt obiectis parmis, ubi suorum plurimum laborem vi-
5 dent. restituitur omnibus locis pugna, in quae eos impetus tulit; nec dubium erat, quin, si tam pauci simul obire omnia possent,
39 terga daturi hostes fuerint. et cum iam parte nulla sustinerentur, dat signum Volscus imperator, ut parmatis, novae cohorti hostium,
2 locus detur, donec impetu elati ab suis excludantur. quod ubi est factum, interclusi equites nec perrumpere eadem, qua transierant, posse, ibi maxime confertis hostibus, qua viam fecerant,
3 et consul legionesque Romanae, cum, quod tegumen modo omnis exercitus fuerat, nusquam viderent, ne tot fortissimos viros inter-
4 clusos opprimeret hostis, tendunt in quemcumque casum. diversi Volsci hinc consulem ac legiones sustinere, altera fronte instare Tempanio atque equitibus; qui cum saepe conati nequissent perrumpere ad suos, tumulo quodam occupato in orbem se tutaban-
5 tur, nequaquam inulti; nec pugnae finis ante noctem fuit. consul quoque nusquam remisso certamine, dum quicquam superfuit
6 lucis, hostem tenuit. nox incertos diremit; tantusque ab inprudentia eventus utraque castra tenuit pavor, ut relictis sauciis et magna parte inpedimentorum ambo pro victis exercitus se in
7 montes proximos reciperent. tumulus tamen circumsessus ultra

vexillo] das Feldzeichen der Turma; s. 8, 39, 6. — *equitibus .. pedites*] Chiasmus.

4. *vadit*] ‘er geht mit gewaltigem Schritt’; ist dichterisch; s. 2, 10, 5. 12, 8; 6, 8, 2; 7, 34, 7 und sonst sehr häufig bei Liv. — *vi viam faciunt*] s. Verg. Aen. 2, 494: *fit via vi*; vgl. 28, 4. 39, 2; anders ist *vim facere*, 3, 5, 5; 21, 32, 10.

5. *si .. possent*] nicht *potuissent*, weil der Gedanke allgemein ist; vgl. 2, 56, 14; 5, 51, 1.

39. 1. *dat signum*] s. 5, 36, 7. — *elati**] weit fortgerissen; s. 29, 1; vgl. 27, 33, 2.

2. *eadem, qua*] s. 3, 70, 4; 5, 46, 3; vgl. § 7.

3. *tegumen*] ist mehr dichterisch und in uneigentlichem Sinne selten; in eigentlichem Sinne steht es 1, 20, 4; 36, 32, 6; vgl. 5, 38, 8. — *in quemcumque casum*] ‘auf jeden Erfolg (jede Gefahr) hin’; vgl. 1, 17, 9; 37, 12, 11: *in incertam tempestatem*; 26, 11, 2 u. a.

4. *altera fronte*] ist genauer als ein zweites *hinc*. — *in orbem*] in einen Kreis oder eine kreisförmige Stellung, in ein volles Quarré (s. 28, 3; 2, 50, 7) sich ordnend, um nach allen Seiten Front machen zu können; der *in* veranlassende Begriff ist zu ergänzen; vgl. 28, 22, 15: *in orbem pugnantes*; 28, 33, 15; 37, 29, 8: *binis in ordinem navibus*.

5. *quoque nusquam*] s. 3, 7. 32, 2. — *dum quicquam ..*] vgl. zu 33, 3, 4.

6. *inprudentia*] das Nichtwissen, hier mit Genet. obi.; s. Cic. de or. 3, 158; vgl. 41, 2: *prudentia*; 5, 48, 3: *pigritia*.

mediam noctem est. quo cum circumsedentibus nuntiatum esset castra deserta esse, victos rati suos et ipsi, qua quemque in tenebris pavor tulit, fugerunt. Tempanius metu insidiarum suos ad lucem tenuit. degressus deinde ipse cum paucis speculatum cum 8
ab sauciis hostibus sciscitando comperisset castra Volscorum deserta esse, laetus ab tumulo suos devocat et in castra Romana penetrat. ubi cum vasta desertaque omnia atque eandem, quam 9
apud hostes, foeditatem invenisset, priusquam Volscos cognitus error reduceret, quibus poterat sauciis ductis secum, ignarus, quam regionem consul petisset, ad urbem proximis itineribus pergit.

Iam eo fama pugnae adversae castrorumque desertorum 40
perlata erat, et ante omnia deplorati erant equites non privato magis quam publico luctu, Fabiusque consul terrore urbi quoque 2
iniecto stationem ante portas agebat, cum equites procul visi non sine terrore ab dubiis, quinam essent, mox cogniti tantam ex metu laetitiam fecere, ut clamor urbem pervaderet gratulantium salvos victoresque redisse equites, et ex maestis paulo ante do- 3
mibus, quae conclamaverant suos, procurreretur in vias, pavidaeque matres ac coniuges, oblitae prae gaudio decoris, obviam agmini occurrerent, in suos quaeque simul corpore atque animo, vix prae gaudio compotes, effusae. tribunis plebi, qui M. Postu- 4

7. *qua*] wie 37, 9.

8. *degressus*]* 9. *foeditatem*] in Bezug auf *vasta desertaque* und § 6: *relictis sauciis* .. — *quibus* .. *ductis*] s. zu 1, 29, 4; das Particip wie 10, 5. 7.

40. 1. *publico*] der Untergang der Ritter wird wegen der hohen Stellung derselben im Staate als ein öffentliches Unglück betrauert; vgl. 30, 10; 5, 39, 5.

2. *clamor* .. *gratulantium*] 'Beglückwünschungsrufe', allg. = 'Jubelgeschrei'; s. 3, 54, 10. — *pervaderet*] s. zu 5, 7, 6.

3. *conclamaverant*] wenn jemand gestorben war, wurde er bei Namen gerufen, und lautes Wehklagen erhoben; vgl. 1, 58, 11. — *prae gaudio*] s. 1, 29, 3. — *decoris*] weil es nicht für schicklich galt, dafs Frauen sich öffentlich zeigten; s. 22, 7, 11. — *quaeque*] Nom. Sing., wie 3, 69, 8; ist beschränkende Apposition; das Prädikat folgt im Plural, wie 28, 5, 6: *omnes suis quisque urbibus* .. *memorantes* .. *orabant*; 44, 38, 11 u. a.; anderer Art ist 25, 22, 5; 34, 46, 8: *copias quibus quaeque portis* .. *iussae*; 39, 31, 12 u. a. — *simul* .. *atque*] stehen in gegenseitiger Beziehung; s. 7, 26, 5; 21, 21, 10. — *compotes*] ist absolut gebraucht, wie Sil. It. 4, 808: *metu vix compos Imilce*. — *effusae*] mit *in suos* verbunden, deutet in Bezug auf *corpore* die Umarmungen (s. Hom. Θ 527: ἀμφ' αὐτῷ χυμένη), auf *animo* die Heftigkeit der Gefühle an; s. 42, 30, 2: *pars* (*principum*) *ita in Romanos effusi erant* ..; Cic. ad Att. 7, 3, 3: *si* .. *totum se ille in me profudisset*; vgl. 27, 50, 10; zu 4, 58, 9. Das Part. Praet. umfafst, wie bisweilen das Perf. Indic., den Erfolg, = *et effusae haererent*, in Bezug auf *corpore* steht es proleptisch; vgl. 5, 38, 1; Kühn. 207.

4. *qui M. Postumio* ..] ist vorher

mio et T. Quinctio diem dixerant, quod ad Veios eorum opera male pugnatum esset, occasio visa est per recens odium Sem-
5 proni consulis renovandae in eos invidiae. itaque advocata contione cum proditam Veis rem publicam esse ab ducibus, proditum deinde, quia illis inpune fuerit, in Volscis ab consule exercitum, traditos ad caedem fortissimos equites, deserta foede castra
6 vociferati essent, C. Iunius unus ex tribunis Tempanium equitem vocari iussit coramque ei ‘Sex. Tempani’ inquit, ‘quaero de te, arbitrerisne C. Sempronium consulem aut in tempore pugnam inisse aut firmasse subsidiis aciem aut ullo boni consulis functum
7 officio, et tunc ipse victis legionibus Romanis tuo consilio equitem ad pedes deduxeris restituerisque pugnam; excluso deinde ab acie nostra tibi atque equitibus num aut consul ipse subvenerit
8 aut miserit praesidium; postero denique die ecquid praesidii usquam habueris, an tu cohorsque in castra vestra virtute perrupe-
ritis; ecquem in castris consulem, ecquem exercitum inveneritis,
9 an deserta castra, relictos saucios milites. haec pro virtute tua fideque, qua una hoc bello res publica stetit, dicenda tibi sunt hodie; denique ubi C. Sempronius, ubi legiones nostrae sint; desertus sis an deserueris consulem exercitumque; victi denique
41 simus an vicerimus’. adversus haec Tempani oratio incompta fuisse dicitur, ceterum militariter gravis, non suis vana laudibus,
2 non crimine alieno laeta. quanta prudentia rei bellicae in C. Sempronio esset, non militis de imperatore existimationem esse, sed

nicht erwähnt; die Anklage ist seit längerer Zeit die erste, die vor die Tribus gebracht wird. — *opera*] = *culpa*. Warum nicht auch der dritte Tribun (s. 31, 2) angeklagt wird, ist nicht bemerkt.

6. *Iunius*]* — *equitem*] diese einfache Bezeichnung als Ritter, nicht als Decurio, ist matt; doch soll darin sicherlich keine Herabsetzung liegen. — *vocari*] s. 3, 64, 7: *producti*. — *coram*] s. 3, 10, 10. Zum Folgenden vgl. 8, 32, 3 ff. — *ei*] hängt von *inquit* ab, wie 1, 32, 11; 22, 6, 3; 24, 38, 1 u. a. — *arbitrerisne* ..] der Wechsel in den Fragen ist zu beachten. — *in tempore*] s. 2, 47, 11.

7. *ad pedes*] s. 38, 26, 3: *equitatum .. ad pedes deductum*; vgl. 3, 62, 9; 29, 2, 14: *equitibus ad pedes degressis*.

8. *ecquid .. an*] ist keine Doppelfrage, sondern die erste Frage ist verneinend, die zweite enthält dazu mit verstelltem Zweifel die Bejahung: ‘hast du etwa .. gehabt, oder nicht vielmehr ..’, = ‘du hast nicht .. gehabt, sondern vielmehr ..’; ebenso *ecquem .. an*; vgl. 38, 45, 8: *numquid .. num*; Cic. de leg. 2, 5: *numquid duas habetis patrias? an est una illa patria communis? — ecquem .. ecquem*] diese anaphorische Wiederholung ist bei *ecquis* selten, häufig bei *quis*, wie 38, 45, 8.

41. 1. *militariter gravis*] ‘würdig nach Kriegerart’; s. 3, 29, 3; 39, 40, 10. — *suis*] auf *Tempani* zu beziehen.

2. *non militis .. esse*] involviert zugleich den Grund des vorhergehenden Gedankens: *se existimare non posse, neque enim esse militis de imperatore ..* — *existimationem*]

populi Romani fuisse, cum eum comitiis consulem legeret. ita- 3
que ne ab se imperatoria consilia neu consulares artes exqui-
rerent, quae pensitanda quoque magnis animis atque ingeniis
essent; sed quod viderit, referre posse. vidisse autem se, prius- 4
quam ab acie intercluderetur, consulem in prima acie pugnantem,
adhortantem, inter signa Romana telaque hostium versantem.
postea se a conspectu suorum ablatum ex strepitu tamen et cla- 5
more sensisse usque ad noctem extractum certamen, nec ad
tumulum, quem ipse tenuerat, prae multitudine hostium credere
perrumpi potuisse. exercitus ubi esset, se nescire; arbitrari, 6
velut ipse in re trepida loci praesidio se suosque sit tutatus, sic
consulem servandi exercitus causa loca tutiora castris cepisse;
nec Volscorum meliores res esse credere quam populi Romani; 7
fortunam noctemque omnia erroris mutui inplesse. precantem-
que deinde, ne se fessum labore ac vulneribus tenerent, cum in-
genti laude non virtutis magis quam moderationis dimissum.
cum haec agerentur, iam consul via Labicana ad fanum Quietis 8

s. zu 20, 8. — *populi Romani*] vgl. dagegen 26, 2, 9: *neminem, cum suffragium ineat, satis cernere, cui imperium .. permittat.* — *comitiis*] s. 10, 15, 10.

3. *pensitanda**] von Cicero wird *pensitare* nur in dem eigentlichen, von Liv. und Späteren auch im übertragenen Sinne ‘abwägen, erwägen, überlegen’ gebraucht. — *quoque*] bezieht sich zunächst auf das Folgende (= *magnis quoque ..*), eine Stellung die sich bisweilen bei Liv. findet; s. 2, 22, 4; 22, 14, 15; 25, 16, 11; 27, 17, 13; 28, 39, 6; vgl. 10, 14, 9; Curt. 6, 6, 5. Da aber der einfache Kriegsmann und ausgezeichnete militärische Genies an u. St. im Gegensatz stehen, so ist es auch möglich, das *pensitare* in Gegensatz zu einem anderen (ausgelassenen) Begriff zu setzen, = ‘was, wie es einem Genie angehöre, so auch von einem Genie beurteilt werden müsse’.

4. *pugnantem*]* — *signa*] die Fahnen der Manipel statt dieser selbst; = die Manipel unter ihren Fahnen; s. 28, 14, 18.

5. *tenuerat*] s. 3, 2, 3: *dederat.*

6. *arbitrari*] s. 40, 6; 3, 13, 3.

7. *mutui*] gegenseitig, weil beiderseits (über einander) getäuscht. — *inplesse*] mit Gen.; s. zu 1, 2, 5 und 3, 63, 10. — *precantemque*] geht wieder auf § 1: *dicitur* zurück, ist aber so angeknüpft, als ob *dicunt* stände; s. 5, 41, 9; vgl. 37, 1. — *moderationis*] ‘Bescheidenheit’ in der Beschränkung des eigenen Lobes und in der Anerkennung fremder Verdienste; fafst § 1: *non suis .. laeta* in einen Begriff zusammen; vgl. 10, 13, 8: *acuebat hac moderatione tam iusta studia.* — *dimissum*]*

8. *via Labicana*] diese führte in das Gebiet der Äquer, nicht in das der Volsker, in dem die Schlacht geliefert sein soll. Doch könnte das Heer auf Umwegen in der Nacht auf jene Strafse gelangt sein (vgl. 42, 10), während Tempanius direkt (s. 39, 9: *proximis itineribus*) zurückkehrte. — *fanum Quietis*] das *fanum* (Kapelle, Opferstätte) der Quies kann wegen *eo misso .. nicht* der vor dem Collinischen Thore gelegene Tempel sein, sondern mufs weiter entfernt gelegen haben. —

erat. eo missa plaustra iumentaque alia ab urbe exercitum ad-
9 fectum proelio ac via nocturna excepere. paulo post in urbem
est ingressus consul, non ab se magis enixe amovens culpam
10 quam Tempanium meritis laudibus ferens. maestae civitati ab
re male gesta et iratae ducibus M. Postumius reus obiectus, qui
tribunus militum pro consule ad Veios fuerat, decem milibus
11 aeris gravis damnatur. T. Quinctium, collegam eius, quia et in
Volscis consul auspicio dictatoris Postumi Tuberti et ad Fidenas
legatus dictatoris alterius Mam. Aemili res prospere gesserat,
totam culpam eius temporis in praedamnatum collegam trans-
12 ferentem omnes tribus absolverunt. profuisse ei Cincinnati pa-
tris memoria dicitur, venerabilis viri, et exactae iam aetatis Capi-
tolinus Quinctius, suppliciter orans, ne se brevi reliquo vitae
spatio tam tristem nuntium ferre ad Cincinnatum paterentur.

alia] nicht selten wird mit *alius*, wie bei Homer β 412 u. a. mit $\check{\alpha}\lambda\lambda o\varsigma$, eine Species angeknüpft, wo wir das Genus, welchem dieselbe angehört, erwarten; an u. St. = 'und andere Transportmittel', nämlich Lasttiere; s. 5, 39, 3: *exploratoribus missis circa moenia aliasque portas*; 25, 13, 10: *duo milia plaustrorum, inconditam .. aliam turbam*; vgl. 1, 20, 3; 21, 2, 4. 27, 5. 46, 9; 24, 30, 14. 44, 8; Verg. Aen. 6, 411 u. a.; wir sagen: 'und sonst', 'und aufserdem'.

9. *amovens .. ferens*] wie § 11: *transferentem*; sind nicht streng gleichzeitig mit dem Hauptverbum zu nehmen.

10. *ab re male gesta*] s. zu 32, 10. — *pro consule*] scheint im Gegensatz zu dem folgenden *consul* hinzugefügt und könnte hier, da von dem *imperium militiae* die Rede ist, attributiv genommen werden; s. 6, 8. 7, 1; 3, 4, 10. — *decem milibus*..] da diese Summe das 30, 3 bezeichnete Mafs überstieg, so konnte an das Volk appelliert werden, welches über Multen in Tributkomitien entschied; s. § 11: *tribus*; 3, 55, 10. Der Grund der Anklage scheint die schlechte Heerführung gewesen zu sein; s. Lange 2, 541. — *aeris gravis*] Pfundasse, eine Bezeichnung, die erst nötig wurde, als der As nicht mehr 1 Pfund wog. Kurz vor dem ersten punischen Kriege nämlich wurde zuerst Silbergeld in Rom geprägt, der As auf 4 Unzen herabgesetzt, der Pfundas aber, mit dem Zusatz *aeris gravis* zu *mille* oder *milia*, der Silbermünze (dem Sesterz) gleichgestellt. Bei Liv. findet sich der Ausdruck hier zum ersten Male; vgl. 30, 3; vorher nur *aes*; s. 1, 43, 1; 2, 52, 5 u. a.; Hultsch 195.

11. *in Volcis*] s. 27, 2. — *ad Fidenas*] s. 32, 9. — *eius temporis*] um die es sich handelt; *temporis*: für das in derselben Geschehene, = die Niederlage. — *praedamnatum*] ist vor Liv. nicht, überhaupt selten gebraucht; der Ausdruck (= 'vorher verurteilen'; so auch 5, 11, 12; anders 27, 18, 8) zeigt, dafs beide nach einander angeklagt wurden; s. 25, 4, 10; 43, 16, 14.

12. *venerabilis*] vgl. 3, 26, 7; 4, 13, 12. — *exactae .. aetatis*] vgl. 3, 27, 1; 6, 22, 7; 30, 26, 7; doch kann *vir* auch dazu leicht gedacht werden; s. 5, 18, 1; der Wechsel der Konstr. wie 19, 1. — *Quinctius*] s. 17, 10; vgl. 14, 6. Über die Stellung der Namen *Capitolinus Quinctius* s. zu 14, 6. — *nuntium*] vgl. Hom. *N* 414.

42, 1—9. Anklage des C. Sempronius. Val. Max. 6, 5, 2.

Plebs tribunos plebi absentes Sex. Tempanium, M. Asellium, 42
Ti. Antistium, Ti. Spurilium fecit, quos et pro centurionibus sibi
praefecerant Tempanio auctore equites. senatus, cum odio Sem- 2
proni consulare nomen offenderet, tribunos militum consulari
potestate creari iussit. creati sunt L. Manlius Capitolinus, Q. An-
tonius Merenda, L. Papirius Mugilanus. principio statim anni 3
L. Hortensius tribunus plebis C. Sempronio, consuli anni prioris,
diem dixit. quem cum quattuor collegae inspectante populo Ro-
mano orarent, ne imperatorem suum innoxium, in quo nihil
praeter fortunam reprehendi posset, vexaret, aegre Hortensius 4
pati, temptationem eam credens esse perseverantiae suae, nec
precibus tribunorum, quae in speciem modo iactentur, sed au-
xilio confidere reum. itaque modo ad eum conversus, ubi illi 5
patricii spiritus, ubi subnixus et fidens innocentiae animus esset,
quaerebat: sub tribunicia umbra consularem virum delituisse;
modo ad collegas: 'vos autem, si reum perago, quid acturi estis? 6
an erepturi ius populo et eversuri tribuniciam potestatem?'
cum illi et de Sempronio et de omnibus summam populi Romani 7
potestatem esse dicerent nec se iudicium populi tollere aut velle
aut posse, sed, si preces suae pro imperatore, qui sibi parentis

1. *absentes*] s. 48, 1; sie wurden gewählt, ohne dafs sie sich, wie es damals schon als regelmäfsig vorausgesetzt wird, bewarben, indem sie fern von der Stadt, oder wenigstens nicht auf dem Forum erschienen waren. — *M. Asellium* ..*] s. CIL. I p. 465. — *pro centurionibus*] als die Reiter zu Fufs kämpften und eine Kohorte mit mehreren Manipeln bildeten, welche Centurionen haben mufsten; *pro* ist hinzugefügt, weil die Reiter eigentlich keine Centurionen haben. Über die Wahl von Centurionen s. 3, 69, 8.

2. *senatus* .. *iussit*] s. 6, 8. — *L. Manlius* ..] auch die Fasti Cap. scheinen nur drei Tribunen gehabt zu haben; s. CIL. I p. 443. — *Antonius*] ist wahrscheinlich Plebejer (s. 3, 35, 11), wie *Atilius* (s. 4, 7, 1); vgl. 5, 13, 3; Mms. RF. 1, 95.

3. *fortunam*] s. 38, 48, 14.

4. *temptationem*] s. 1, 32, 4. — *perseverantiae*] ob er ihrer Bitten ungeachtet die Klage verfolgen, zu Ende führen werde (§ 6: *reum perago*), da sie doch entschlossen wären, in diesem Falle zu intercedieren (*auxilio confidere*).

5. *illi*] geht nur auf *spiritus*, nicht auf *animus*. — *spiritus*] s. 1, 31, 6. — *subnixus*] absolut, wenn man nicht aus *innocentiae* den Abl. dazu denken will. — *sub* .. *umbra*] s. 7, 30, 18.

6. *perago*] s. zu 24, 25, 1. Über das Präs. s. 2, 45, 13; 3, 52, 6. — *an*] 'oder wollt ihr etwa'..; vgl. 40, 8. — *erepturi*] durch Intercession gegen den Strafantrag oder gegen die Abstimmung über denselben. — *ius*] über den Angeklagten zu entscheiden. — *populo*] s. § 8: *plebs*; 3, 63, 8. — *potestatem*]*

7. *posse*] ist, da die Tribunen Einsprache zu erheben berechtigt waren, nicht zu urgieren oder in der Bedeutung 'dürfen' zu nehmen; vgl. 9, 26, 18: *ab illis etiam quae non possint temptari.* — *parentis* ..] s. 24, 8, 19.

8 esset loco, non valuissent, se vestem cum eo mutaturos, tum Hortensius ‘non videbit’ inquit ‘plebs Romana sordidatos tribunos suos. C. Sempronium nihil moror, quando hoc est in imperio
9 consecutus, ut tam carus esset militibus.’ nec pietas quattuor tribunorum quam Hortensi tam placabile ad iustas preces ingenium pariter plebi patribusque gratius fuit.

10 Non diutius fortuna Aequis indulsit, qui ambiguam victo-
43 riam Volscorum pro sua amplexi fuerant. proximo anno Num. Fabio Vibulano, T. Quinctio Capitolini filio Capitolino consulibus ductu Fabi, cui sorte ea provincia evenerat, nihil dignum me-
2 moratu actum. cum trepidam tantum ostendissent aciem Aequi, turpi fuga funduntur haud magno consulis decore. itaque triumphus negatus, ceterum ob Sempronianae cladis levatam ignominiam, ut ovans urbem intraret, concessum est.

3 Quem ad modum bellum minore, quam timuerant, dimicatione erat perfectum, sic in urbe ex tranquillo necopinata moles discordiarum inter plebem ac patres exorta est, coepta ab dupli-
4 cando quaestorum numero. quam rem — praeter duos urbanos

8. *nihil moror*] die gebräuchliche Formel, wenn der Angeklagte entlassen und die Anklage, von welcher der Ankläger zurücktreten konnte, aufgegeben wurde; s. 8, 35, 8; 10, 18, 13; 43, 16, 16; Lange 2, 669.

9. *nec..gratius*] = *et pietas non gratior*; aber *gratius* hat sich an das nähere Subjekt angeschlossen. — *placabile ad*] ähnlich 12, 8: *felix ad*; 6, 18, 4: *inexpertus ad*; 7, 40, 2 u. a.; zur Sache s. 7, 5, 7. — *patribusque*] vgl. 1, 58, 5: *eundem..que*.

42, 10—**44.** Krieg mit den Äquern. Innere Verhältnisse. Vermehrung der Zahl der Quästoren. Die Samniten in Cumae. Tac. Ann. 11, 22; Strabo 5, 4, 4; Diod. 12, 76; Plut. de util. inimic. 6; Zon. 7, 13.

10. *non diutius..*] ist ohne Zusammenhang, da von einem glücklichen Unternehmen der Äquer seit 308/446 (s. 3, 69, 4) nicht die Rede gewesen, zuletzt 27, 11 sogar eine unglückliche Schlacht derselben erwähnt worden ist; auch *amplexi fuerant* ist so gesagt, als ob der Beginn des Krieges nach Ablauf des Waffenstillstandes (s. 35, 2) schon berichtet sei. Liv. scheint zu einem anderen Annalisten übergegangen zu sein, der vorher von einem Kriege der Äquer erzählt hatte; vgl. 45, 3; 3, 67, 1: *Hernicis*.

43. 1. *Num.*]* — *Capitolini*] s. 16, 7. 26, 2. — *provincia*] s. 37, 6.

2. *ob..ignominiam*] die Entfernung der Präposition von ihrem Beziehungsworte durch so viele Bestimmungen desselben ist nicht häufig; s. 1, 59, 4; 27, 36, 2; 38, 4, 8; 39, 25, 8: *praeter belli casibus amissos*; das Particip wie 1, 4.

3. *tranquillo*] s. 3, 40, 11.

4. *praeter duos urbanos..*] *ut*..* *praesto essent* ist Epexegese von *quam rem*, wie bei *id, quod* u. a.; vgl. 2, 4, 6: *eam occasionem, ut*. Der Ausdruck *urbanos quaestores* ist anticipiert, wie 41, 10: *aeris gravis*; denn er konnte genau genommen erst gebraucht werden, als vier Quästoren gewählt wurden und zwei regelmäfsig in der Stadt blieben. Die Nachrichten des Liv. über die Quästoren sind ohne Zusammenhang; s. 2, 41, 11; 3, 25, 3. 69, 8; 4, 4, 3; doch scheint er anzuneh-

quaestores duo ut consulibus ad ministeria belli praesto essent — a consulibus relatam cum et patres summa ope adprobassent, tribuni plebi certamen intulerunt, ut pars quaestorum — nam ad id tempus patricii creati erant — ex plebe fieret. adversus quam 5
actionem primo et consules et patres summa ope adnisi sunt; concedendo deinde, ut, quem ad modum in tribunis consulari potestate creandis ius sissent adaequari, ita in quaestoribus liberum esset arbitrium populi, cum parum proficerent, totam rem de augendo quaestorum numero omittunt. excipiunt omissam 6
tribuni, aliaeque subinde, inter quas et agrariae legis, seditiosae actiones existunt. propter quos motus cum senatus consules quam tribunos creari mallet, neque posset per intercessiones tribunicias senatus consultum fieri, res publica a consulibus ad 7
interregnum, neque id ipsum — nam coire patricios tribuni pro-

men, dafs die bisherigen Quästoren städtische gewesen seien, und dafs zu diesen jetzt zwei für das Kriegswesen gewählt werden sollen, wie nach ihm auch beide Quästoren während eines Krieges sich in Rom befinden; s. 3, 24, 3. Anders stellt Tacitus die Sache dar: *quaestores regibus etiamtum imperantibus instituti sunt .. mansitque consulibus potestas deligendi, donec eum quoque honorem populus mandaret; creatique .. Valerius Potitus et Aemilius Mamercus sexagesimo tertio anno post Tarquinios exactos, ut rem militarem comitarentur. dein gliscentibus negotiis duo additi, qui Romae curarent*; wieder anders Plut. Public. 12. Vgl. Mms. StR. 2^2, 548, 4. Wann die *quaestores parricidii* zu *quaestores aerarii* geworden sind, geht aus keiner der Nachrichten hervor; vgl. Zon. a. a. O.; Mms. StR. 2^2, 531; Nitzsch 127. — *ministeria belli*] Verkauf der Beute und des eroberten Landes, später auch Verteilung des Soldes. — *a consulibus*] wie 8, 4 soll ein Senatsbeschluſs gefafst werden, gegen den die Tribunen Einspruch thun. — *tribuni*]* — *intulerunt*] wie 29, 3: *proelium*. — *ut*] weil in *certamen intulerunt* der Begriff der Forderung angedeutet ist. — *ad id*]* — *patricii*] ‘nur Patricier’. — *ex plebe*] vgl. § 12: *de plebe*; 1, 2; der Plebs mufste viel daran liegen, gerade zu diesem Amte zu gelangen, um sich zu überzeugen, ob das Tributum richtig eingezogen und die Abgaben vom Staatslande entrichtet wurden.

5. *actionem*] der Antrag, es sollte die Bestimmung, dafs zwei Quästoren aus der Plebs gewählt werden müfsten, in den Senatsbeschluſs aufgenommen werden. — *adaequari**] gebraucht Liv. nur hier und 1, 29, 6. 56, 2; 2, 27, 1; sonst das Simplex *aequare*. — *rem de ..*] s. zu 28, 35, 1.

6. *excipiunt*] ‘sie nehmen den Antrag auf’, natürlich mit dem § 4 beantragten Zusatze. — *inter quas*] vgl. 6, 20, 8. — *agrariae legis*] um die Patricier zum Nachgeben in Rücksicht auf die Quästur zu nötigen und die armen Plebejer für ihr Interesse zu gewinnen; s. 36, 1. — *propter quos ..*] wegen der ‘darüber entstandenen ..’; s. 3, 10, 6; 5, 29, 2. — *senatus consultum fieri*] s. zu 36, 3.

7. *res publica ..*] sonst heifst es *res* (nicht *res p.*) *ad interregnum redit* (s. 50, 8; 1, 22, 1; 6, 1, 5. 5, 6 u. a.), und gew. auch ohne den Zusatz *a consulibus*; vgl. 3, 33, 1. — *coire ..*] Einsprache der Tribunen

8 hibebant — sine certamine ingenti, rediit. cum pars maior insequentis anni per novos tribunos plebi et aliquot interreges certaminibus extracta esset, modo prohibentibus tribunis patricios coire ad prodendum interregem, modo interregem interpellanti-
9 bus, ne senatus consultum de comitiis consularibus faceret, postremo L. Papirius Mugilanus proditus interrex, castigando nunc patres nunc tribunos plebi, desertam omissamque ab hominibus rem publicam, deorum providentia curaque exceptam, memorabat
10 Veientibus indutiis et cunctatione Aequorum stare. unde si quid increparet terroris, sine patricio magistratu placere rem publicam opprimi? non exercitum, non ducem scribendo exercitui esse?
11 an bello intestino bellum externum propulsaturos? quae si in unum conveniant, vix deorum opibus, quin obruatur Romana

gegen Amtshandlungen des Interrex wird wohl erwähnt (s. § 8; 6, 36, 3), aber sonst nie gegen die Ernennung desselben; die Patricier im Senate (s. 3, 40, 7) sind verfassungsmäfsig berechtigt, den Interrex zu ernennen; s. 6, 41, 6; deshalb erfolgt die Ernennung desselben in der Regel ohne besondere Anordnung, sobald keine kurulischen Magistrate da sind; s. 7, 7. 50, 8; ein Senatsbeschlufs wird wohl bisweilen erwähnt (s. 3, 40, 7; 5, 17, 3), aber häufiger nicht, so dafs er nicht notwendig gewesen zu sein scheint; vgl. 6, 41, 6; es ist daher nicht deutlich, wie die Tribunen haben intercedieren können; vgl. Mms. StR. 1^2, 248, 5. 633, 1. Ebenso unklar bleibt § 8: *modo .. coire*, da, wenn einmal ein Interrex ernannt war, dieser, ohne dafs die Patricier von neuem zusammentraten, seinen Nachfolger bestimmte, eine Verhinderung des Zustandekommens also nicht statthaben konnte. — *rediit*]*

8. *pars maior .. esset*] wenn dies geschehen wäre, so müfste der Anfang des Amtsjahres geändert worden sein, was nach 5, 9, 3 (vgl. 5, 11, 11) nicht geschehen ist; s. Mms. Chron. 81 f. 97.

9. *postremo*] s. 3, 49, 6. — *Papirius*] s. 30, 7. — *castigando*] wie 3, 67, 1 f. — *exceptam*] etwas anders als § 6; = 'in Schutz genommen'; s. 38, 43, 8; vgl. 3, 7, 1. — *Veientibus*] adjektivisch, wie sonst mehr im Singular.

10. *si quid increparet* terroris*] vgl. 44, 41, 7. — *patricio magistratu*] eigentlich: ein Magistrat, zu dem nur Patricier gelangen können, weil er auf den (nur patricischen) Auspicien beruht, im Gegensatze zu den Tribunen, die nur aus Plebejern gewählt werden dürfen und daher *plebeii magistratus* heifsen; s. 3, 39, 9. 67, 6; Lange 1, 589; indes wurde der Name auch beibehalten, als schon Plebejer Zutritt zu jenen Ämtern hatten, so dafs der Ausdruck nicht wesentlich verschieden ist von *curulis magistratus*; daher können hier auch die Konsulartribunen verstanden werden, nicht notwendig nur die Konsuln. — *placere*] in der Frage liegt der Ausdruck des Unwillens darüber, dafs sie .. beabsichtigen; = 'ihr wollt wohl gar ..'; s. 5, 45, 6. — *scribendo exercitui*] hängt von *ducem esse* ab; s. 1, 23, 8; 29, 20, 2; vgl. 5, 19, 1; 22, 35, 2. — *an .. propulsaturos*] obgleich an die Senatoren gerichtet, enthält die Frage doch keine Aufforderung, die den Konjunktiv verlangen würde, sondern den Gedanken: 'ihr wollt doch nicht etwa'; vgl. 40, 8.

res, resisti posse. quin illi remittendo de summa quisque iuris mediis copularent concordiam, patres patiendo tribunos militum pro consulibus fieri, tribuni plebi non intercedendo, quo minus quattuor quaestores promiscue de plebe ac patribus libero suffragio populi fierent. 12

Tribunicia primum comitia sunt habita. creati tribuni consulari potestate omnes patricii, L. Quinctius Cincinnatus tertium, L. Furius Medullinus iterum, M. Manlius, A. Sempronius Atratinus. hoc tribuno comitia quaestorum habente petentibusque inter aliquot plebeios filio Antisti tribuni plebis et fratre alterius tribuni plebis Sex. Pompili, nec potestas nec suffragatio horum valuit, quin, quorum patres avosque consules viderant, eos nobilitate praeferrent. furere omnes tribuni plebi, ante omnes Pompilius Antistiusque repulsa suorum accensi, quidnam id rei esset; non suis beneficiis, non patrum iniuriis, non denique usurpandi libidine, cum liceat, quod ante non licuerit, si non 44 2 3 4

11. *resisti*] s. 12, 7. — *quin illi*] s. 3, 61, 14. — *summa .. iuris*] die Gesamtheit dessen, was sie mit Recht fordern könnten. — *quisque*] ‘jeder auf beiden Seiten’; s. zu 2, 7, 1; über die Konstr. s. 31, 2. — *mediis*] substantiviertes Neutrum, die Ergänzung von *consiliis* ist nicht nötig; *medius* wie 3, 13, 6. — *copularent concordiam*] ‘Eintracht stiften, sich in E. verbinden’, eine seltene Verbindung; vgl. Cic. ad Att. 1, 17, 10: *conglutinatam concordiam*. Das Folgende zeigt, dafs auf diese Bedingungen eine Übereinkunft zwischen den Ständen geschlossen wurde.

12. *tribuni*]*

44. 1. *primum*] es konnten damals nur die quästorischen Komitien folgen, welche jedoch auch später, da die Wahlen nach dem Range der Magistrate gehalten wurden, die letzten waren. — *omnes patricii*] wie 25, 2. — *Quinctius*] s. 16, 7. 35, 1. — *L.** *Furius*] s. 35, 1; die Fasten, in denen nur die Zunamen erhalten sind, haben *Cincinnatus II* (also ist wohl *T. Quinctius* gemeint; s. 31, 1) und *Medullinus III*. — *Sempronius*] s. 35, 1.

2. *hoc .. comitia .. habente*] wahrscheinlich Tributkomitien, in denen später wenigstens, unter dem Vorsitz eines der Konsuln (s. 3, 71, 3), die Quästoren gewählt wurden. — *Antisti*] der Ankläger des Sempronius (s. § 6) ist schwerlich der 42, 1 genannte. — *potestas*] erklärt sich aus dem Vorhergehenden. — *suffragatio*] s. 10, 13, 13; vgl. 5, 18, 4 f. — *nec .. valuit, quin*] die Verwendung war nicht so wirksam, dafs nicht doch .. gewählt wurden, d. h. sie konnte die Wahl nicht hindern; vgl. 3, 71, 8; Tac. Ann. 11, 34: *non .. pervicit, quin suspensa .. responderet*. — *viderant*] ‘man’, d. h. die Wählenden; s. 16, 8; 1, 38, 6 u. a.; vgl. 3, 30, 6: *viderent*. — *nobilitate*] ‘wegen ..’; der Begriff der *nobilitas*, der der späteren Zeit, ist durch *patres .. viderant* gegeben. Die Quästur war später (vgl. 3, 25, 3) das erste Amt, um das sich junge Männer der Nobilität bewarben.

4. *quidnam .. rei esset**] eine wirkliche Frage, abhängig von *furere = furentes quaerere*; die Tribunen können sich die Sache nicht erklären und fragen, ‘was das bedeuten solle’? Vgl. 1, 41, 1; 3, 35, 5. Im folgenden *non .. factum* bezeichnet die Frage den Unwillen; = ‘also ist nicht einmal ..’ — *usurpandi*]

tribunum militarem, ne quaestorum quidem quemquam ex plebe
5 factum? non valuisse patris pro filio, fratris pro fratre preces,
tribunorum plebis, potestatis sacrosanctae, ad auxilium libertatis
creatae. fraudem profecto in re esse, et A. Sempronium comi-
tiis plus artis adhibuisse quam fidei. eius iniuria queri suos
6 honore deiectos. itaque cum in ipsum et innocentia tutum et
magistratu, in quo tunc erat, impetus fieri non posset, flexere
iras in C. Sempronium, patruelem Atratini, eique ob ignominiam
7 Volsci belli adiutore collega M. Canuleio diem dixere. subinde
ab iisdem tribunis mentio in senatu de agris dividendis inlata est,
cui actioni semper acerrime C. Sempronius restiterat, ratis, id
quod erat, aut deposita causa leviorem futurum apud patres
reum, aut perseverantem sub iudicii tempus plebem offensurum.
8 adversae invidiae obici maluit et suae nocere causae quam pu-
9 blicae deesse; stetitque in eadem sententia, ne qua largitio, ces-
sura in trium gratiam tribunorum, fieret; nec tum agrum plebi,
sed sibi invidiam quaeri; se quoque subiturum eam tempestatem
forti animo; nec senatui tanti se civem aut quemquam alium
10 debere esse, ut in parcendo uni malum publicum fiat. nihilo
demissiore animo, cum dies venit, causa ipse pro se dicta, ne-

s. 3, 71, 7. — *si non . . ne. . quidem*] vgl. 22, 14, 4: *nec si nullius alterius . . ne civium quidem*; 32, 20, 5.

5. *preces*] wie das Verbum mit *pro* konstruiert; s. 5, 18, 5. — *potestatis*] vgl. zu 23, 11, 10. — *fraudem*] der Vorsitzende hatte grofsen Einflufs auf die Wahl; s. 22, 35, 2; hier wird dem Sempronius Fälschung der Stimmen vorgeworfen; s. 25, 12. — *deiectos*] s. 3, 35, 9.

6. *magistratu*] die Anklage der höchsten Beamten konnte erst nach Ablauf ihres Amtsjahres erfolgen; vgl. Mms. StR. 1^2, 679. — *Atratini*] s. § 1. — *adiutore*] = *subscriptore*; er unterschrieb die Anklage und unterstützte den Hauptankläger. — Die beiden Tribunen nehmen die von Hortensius aufgegebene Klage (s. 42, 3), in welcher ein Volksbeschlufs noch nicht gefafst war, wieder auf.

7. *mentio . . inlata est*] wie 8, 4; die Tribunen veranlassen den Vorsitzenden, die Sache zur Beratung zu bringen, wie 12, 4. — *actioni*] s. 36, 2. — *sub*]*

8. *adversae*] = *adversariorum*; Asynd. advers. (ohne *sed*); vgl. 2, 35, 4.

9. *nec tum*] 'jetzt nicht', wie es sonst wohl beabsichtigt werde. — *sibi quaeri*] s. 25, 6, 11. — *quoque*] wie die Gegenpartei darauf ausgehe, so sei auch er bereit, oder: er, wie so mancher andere Patricier, werde . .; s. 45, 41, 6; vgl. 41, 3. — *in parcendo*] in und mit dem *parcere* tritt das *malum* ein, nicht: dadurch, dafs sie usw.; s. 3, 21, 4. Zu *malum publicum* vgl. 2, 44, 3.

10. *cum dies venit, . . damnatur*] vgl. 60, 8; anders 6, 20, 4: *cum dies venit, . . invenio*. — *ipse*] soll das Subjekt in *causa . . pro se dicta* hervorheben und gehört zunächst nicht zu *damnatur*. Es hat sich aber an den Abl. abs. so angeschlossen, als ob ein Part. Praes. oder ein Verbum finitum in dem Satze wäre, eine Unregelmäfsigkeit, die bei Liv. nicht selten vorkommt;

quiquam omnia expertis patribus, ut mitigarent plebem, quindecim milibus aeris damnatur.

Eodem anno Postumia virgo Vestalis de incestu causam 11
dixit, criminis innoxia, ab suspicione propter cultum amoeniorem ingeniumque liberius, quam virginem decet, parum abhorrens. eam ampliatam, deinde absolutam pro collegii sententia pontifex 12
maximus abstinere iocis colique sancte potius quam scite iussit.

Eodem anno a Campanis Cumae, quam Graeci tum urbem tenebant, capiuntur.

Insequens annus tribunos militum consulari potestate ha- 13
buit Agrippam Menenium Lanatum, P. Lucretium Tricipitinum, Sp. Nautium Rutilum, annus felicitate populi Romani periculo 45
potius ingenti quam clade insignis. servitia, urbem ut incen-

s. 21, 45, 9; 29, 2, 2; 32, 24, 4; 44, 31, 15; 45, 10, 2: *C. Popilius . . dimissis et ipse . . navibus . . pergit*; Sall. C. 18, 5; Tac. Germ. 37: *amisso et ipse Pacoro*; vgl. zu Liv. 2, 38, 6; einfacher ist 38, 47, 7: *causam . . accusantibus meis ipse legatis dico*, da hier *ipse* auch zu *dico* gehört; vgl. 43, 11; 41, 10, 13. — *omnia expertis*] s. zu 53, 1; Val. Max. 6, 4, ext. 3: *Dareo . . virtutem eius experto*.

11. *incestu*] in engerem Sinne: Entweihung der Religion durch Unkeuschheit, besonders von den Vestalinnen gesagt; s. 1, 45, 6; Voigt, Leg. reg. 630 f. — *criminis* innoxia*] vgl. 15, 1; 7, 20, 9: *noxios crimine*; beide Konstruktionen sind selten; vgl. Tac. Ann. 5, 11. — *ab*]* — *cultum amoeniorem*] allzu gefällige, nicht würdige Kleidung; vgl. 8, 15, 7: *mundiorem iusto cultum*.

12. *ampliatam*] bezeichnet die Vertagung eines Kriminalprozesses, indem, wenn die Richter noch nicht genügend instruiert waren, durch *amplius cognoscendum* oder *amplius* ein neuer Termin anberaumt wurde. — *pro collegii sententia*] 'im Namen des . .'; s. 26, 9. Der Prozefs wurde vor dem Priesterkollegium unter dem Vorsitze des Pontifex maximus (s. Lange 1, 302) geführt, dessen Consilium (s. 1, 49, 4) die übrigen Priester bilden. — *iocis*] Plut. a. a. O.: ἀπολύσας δ' αὐτὴν ὁ ἀρχιερεὺς Σπόριος Μινούκιος ὑπέμνησε μὴ χρῆσθαι λόγοις ἀσεμνοτέροις τοῦ βίου. — *coli*] reflexiv = 'sich kleiden (*cultus*), sich schmücken'; *scite* = 'geschmackvoll' oder gar 'kokett'. — *Campanis*] s. 37, 1. Der Name als Bezeichnung des Volkes ist wahrscheinlich erst später entstanden, als die Samniten mit den früheren Bewohnern des Landes, den ihnen verwandten Oskern, mehr verschmolzen waren. Die Eroberung der einst mächtigen Stadt (s. 2, 14, 6) ist nach Diod. 12, 76 schon 326/428 erfolgt (vgl. Strabo 5, 4, 3. 8) und scheint die Verbindung derselben mit Rom aufgehoben zu haben; s. 52, 6; Marq. 3, 38. — *Graeci*] s. 8, 22, 5. — *tum*] ist ungewöhnlich von dem Relativum getrennt; s. 1, 7, 12.

13. *Menenium*] s. 13, 6. — *Nautium*] s. 35, 4; die Fasten nennen als vierten Konsulartribun den *C. Servilius Axilla*.

45—47. Sklavenverschwörung. Krieg mit Äquern und Labikanern. Dion. 12, 6; Diod. 13, 2. 7. 9.

1. *felicitate*] 'infolge des . .'; die *felicitas* bewirkte, dafs . . — *servitia*] s. 3, 15, 5. — *urbem ut*] s. 32, 11; noch weiter ist das folgende

derent distantibus locis, coniurarunt, populoque ad opem passim ferendam tectis intento ut arcem Capitoliumque armati occu-
2 parent. avertit nefanda consilia Iuppiter, indicioque duorum conprehensi sontes poenas dederunt. indicibus dena milia gravis aeris, quae tum divitiae habebantur, ex aerario numerata et libertas praemium fuit.
3 Bellum inde ab Aequis reparari coeptum; et novos hostes Labicanos consilia cum veteribus iungere haud incertis auctoribus Romam est allatum. Aequorum iam velut anniversariis
4 armis adsueverat civitas; Labicos legati missi cum responsa inde rettulissent dubia, quibus nec tum bellum parari nec diuturnam pacem fore appareret, Tusculanis negotium datum, adverterent animos, ne quid novi tumultus Labicis oreretur.
5 Ad insequentis anni tribunos militum consulari potestate inito magistratu legati ab Tusculo venerunt, L. Sergium Fidenatem, M. Papirium Mugilanum, C. Servilium Prisci filium, quo dic-

ut zurückgedrängt, um den Umstand *populo* . . zu heben, auch schon der Deutlichkeit wegen; vgl. 5, 21, 15; 8, 6, 14: *ut si quando* . . *tunc ut*. Zu *coniurare, ut* vgl. 2, 12, 15; sonst steht darnach die Infinitivkonstruktion. — *armati*] vgl. 2, 10, 8.

2. *dena* . .] vgl. Dion.: δραχμὰς χιλίας; Mms. RF. 1, 367. — *quae* . . *divitiae habebantur*] Liv. findet darin ein Zeichen der Armut und Einfachheit der alten Zeit; s. Praef. 11; 3, 26, 7; da aber die Summe nicht einmal den Census der 5. Klasse (s. 1, 43, 7) erreicht, also kaum *divitiae* genannt werden könnte, und später gröfsere Belohnungen gegeben werden (s. 26, 27, 9; 32, 26, 14), so liegt in der Bemerkung vielleicht eine Andeutung, dafs damals die Censussummen niedriger waren (s. 1, 43, 1) als nach der Reduktion des As.

3. *reparari*] mit *bellum* wohl von Liv. zuerst verbunden; ist nach dem einfachen *bellum parare* (s. § 4) gebildet. — *Labicanos*] s. 3, 25, 6. Labici scheint sich von dem latinischen Bunde getrennt zu haben; es tritt als selbständiger Staat auf, der sich an die Äquer angeschlossen hat.

4. *anniversariis*] vgl. 3, 10, 8; die Bemerkung pafst so wenig als 42, 10 zu der Darstellung des Liv., nach welcher, mit Ausnahme von 43, 2, elf Jahre Waffenstillstand gewesen ist; s. 30, 1. 35, 2. — *armis*] kann Abl. (s. 31, 35, 3) oder Dativ sein; s. 2, 1, 5; 5, 48, 3; 27, 47, 5; 38, 34, 9; vgl. 24, 5, 9. — *nec tum* . .] ‘zwar jetzt noch nicht . . aber auch nicht’; vgl. 2, 16, 2. — *Tusculanis*] den Nachbarn von Labici. — *adverterent animos*] vgl. 24, 18, 2. — *ne quid* . .] d. h. jede Bewegung zu melden, damit sie sogleich unterdrückt werden könne. — *Labicis*]*

5. *inito magistratu*] nämlich *ab iis*; vgl. 40, 2; 5, 25, 7. Die Einschiebung eines Satzes zwischen die, hier wohl wegen des Relativsatzes *quo* . . *fuerant*, vorangestellte Apposition und die Namen ist ungewöhnlich; die Nachstellung der letzteren hat die Wiederholung *legati* § 6 veranlafst. — *Prisci filium*] s. 21, 9; der Zusatz zeigt, dafs Liv. einen anderen Servilius meint als den in den Fasten *Axilla II*

tatore Fidenae captae fuerant. nuntiabant legati Labicanos arma 6
cepisse et cum Aequorum exercitu depopulatos agrum Tusculanum castra in Algido posuisse. tum Labicanis bellum indictum; 7
factoque senatus consulto, ut duo ex tribunis ad bellum proficiscerentur, unus res Romae curaret, certamen subito inter tribunos exortum; se quisque belli ducem potiorem ferre, curam urbis ut ingratam, ignobilem aspernari. cum parum decorum 8
inter collegas certamen mirabundi patres conspicerent, Q. Servilius ‘quando nec ordinis huius ulla’ inquit ‘nec rei publicae est verecundia, patria maiestas altercationem istam dirimet: filius meus extra sortem urbi praeerit. bellum utinam, qui adpetunt, consideratius concordiusque, quam cupiunt, gerant.’ dilectum 46
haberi non ex toto passim populo placuit; decem tribus sorte ductae sunt. ex iis scriptos iuniores duo tribuni ad bellum duxere. coepta inter eos in urbe certamina cupiditate eadem im- 2
perii multo inpensius in castris accendi; nihil sentire idem, pro sententia pugnare; sua consilia velle, sua imperia sola rata esse; contemnere in vicem et contemni, donec castigantibus legatis 3

genannten; vgl. 47, 7. — *Fidenae*] s. 22, 6. — *captae fuerant*] in Bezug auf die bereits vollzogene Wahl.

7. *res Romae curaret*] s. 31, 2; 3, 41, 7. — *certamen*] sie wollen weder die *comparatio* noch, wie § 8: *extra sortem* zeigt, die *sortitio* vornehmen. Dafs der Senat diese angeordnet oder sie dazu aufgefordert hat, geht aus § 8: *ordinis . . verecundia* hervor; s. 3, 2, 2. 22, 3. — *se . . ferre*] ‘sich ausgeben für, anpreisen als’; vgl. zu 7, 10. — *ingratam, ignobilem*] steigerndes Asyndeton; s. 3, 1, 4; *ignobilem**: weil der in der Stadt bleibende, wie später der Prätor, das Imperium militare nicht ausüben konnte.

8. *Servilius*] vgl. 26, 7, wo auch ein Servilius auftritt. — *quando*] s. zu 3, 52, 10. — *maiestas*] = *potestas*, mit der Andeutung des Ehrwürdigen, das in derselben liegt; s. 8, 7, 15; 23, 8, 3. Diese wurde also durch die höchsten Staatsämter nicht ganz aufgehoben; s. Lange 1, 116. — *extra sortem*] s. 3, 2, 2.

46. 1. *passim*] ‘auf allen Seiten’, d. h. verbreitet durch das ganze Volk; vgl. 2, 23, 7: *passim totam urbem pervadit*; 30, 5, 7; 40, 33, 7 u. a. — *decem tribus*] die Aushebung erfolgt nach den Tribus (s. 2, 29, 2), und jede einzelne stellt gleichviel Soldaten zu den einzelnen Legionen. Diese könnten also, da nur aus der minor pars populi (s. Cic. de leg. agr. 2, 18; es waren damals 21 Tribus; s. 2, 21, 7) ausgehoben wird, nicht halb so stark als gewöhnlich gewesen sein. Eine ähnliche Anordnung wird sonst, wie es scheint, nicht erwähnt.

2. *pro sententia*] näml. *pro sua uterque*; zur Sache s. 26, 6. — *velle*] und *sola rata esse* gehört sowohl zu *consilia* als zu *imperia*; s. 10, 12, 9; 26, 17, 8.

3. *in vicem*] vertritt in Bezug auf *contemnere* zugleich das Objekt: ‘wechsel-, gegenseitig’; der letzte Begriff ist noch durch die passive und aktive Form ausgedrückt; vgl. 3, 26, 9; 9, 43, 17: *in vicem inter se gratantes*; 21, 43, 18 u. a. —

tandem ita comparatum est, ut alternis diebus summam imperii
4 haberent. quae cum adlata Romam essent, dicitur Q. Servilius, aetate et usu doctus, precatus ab diis inmortalibus, ne discordia tribunorum damnosior rei publicae esset, quam ad Veios fuisset, et velut haud dubia clade inminente institisse filio, ut milites
5 scriberet et arma pararet. nec falsus vates fuit. nam ductu L. Sergi, cuius dies imperii erat, loco iniquo sub hostium castris, cum, quia simulato metu receperat se hostis ad vallum, spes vana expugnandi castra eo traxisset, repentino impetu Aequorum per supinam vallem fusi sunt multique in ruina maiore quam
6 fuga oppressi obtruncatique. castraque eo die aegre retenta postero die circumfusis iam magna ex parte hostibus per aversam portam fuga turpi deseruntur. duces legatique et quod circa
7 signa roboris de exercitu fuit Tusculum petiere; palati alii per agros passim multis itineribus maioris, quam accepta erat, cladis
8 nuntii Romam contenderunt. minus trepidationis fuit, quod eventus timori hominum congruens fuerat, et quod subsidia, quae respicerent in re trepida, praeparata erant ab tribuno mi-
9 litum. iussuque eiusdem per minores magistratus sedato in urbe tumultu speculatores propere missi nuntiavere Tusculi duces
10 exercitumque esse, hostem castra loco non movisse. et, quod plurimum animorum fecit, dictator ex senatus consulto dictus Q. Servilius Priscus, vir, cuius providentiam in re publica cum

ita comparatum est] s. 3,70,1; vgl. zu 29, 20, 9. — *alternis*] s. zu 22, 41, 3.

4. *doctus*] wie 7, 38, 9; vgl. 21, 34, 2. — *ut .. scriberet ..*] dies hätte nur nach der Anordnung des Senats geschehen können. — *arma pararet*] kann überhaupt die Zurüstung bezeichnen; s. 3, 15, 8.

5. *cuius .. erat*] s. 16, 7; zur Sache s. 22, 45, 5. — *eo traxisset*] s. 22, 15, 7; das Objekt dazu, wie das Subjekt zu *fusi* ergiebt der Zusammenhang. — *supinam*] das sich rückwärts lehnende Thal; wir: 'rückwärts in das Thal hinab'; s. 6, 24, 3; 7, 24, 5. — *in ruina ..*] s. 32, 10; = bei einer Bewegung, die mehr .. war; was Bestimmung des Verbums sein sollte, hat sich an das Substantiv als Attribut (*maiore*) angeschlossen. Zu *ruina* vgl. 33, 8.

6. *aversam*] s. 3, 5, 5; zu 26, 40, 11. — *circa signa roboris*] die tüchtigsten Truppen, die sich um die Fahnen der Manipel geschart haben; s. 9, 39, 7. — *de exercitu*] s. 27, 38, 11; 42, 66, 10. — *Tusculum ..*] wie 3, 42, 5.

8. *fuerat*] = *factus erat*; es war so erfolgt, wie sie vorher schon gefürchtet hatten; vgl. 3, 50, 4. — *quae respicerent*] auf die sie zurückblicken, d. h. zu denen sie ihre Zuflucht nehmen konnten; s. 17, 5; vgl. 24, 45, 5.

9. *minores magistratus*] ist entweder aus der späteren Zeit entlehnt, in der die *triumviri capitales, triumviri nocturni* u. a. so genannt wurden (s. 39, 16, 12. 14, 10), oder es ist an die Ädilen und Quästoren zu denken, die, weil sie das Imperium militiae nicht haben, auch *magistratus minores* heifsen; s. 25, 1, 11; 32, 26, 17; Mms. StR. 1^2, 19.

10. *Q. Servilius*] nach den Fasten

multis aliis tempestatibus ante experta civitas erat tum eventu eius belli, quod uni certamen tribunorum suspectum ante rem male gestam fuerat. magistro equitum creato, a quo ipse tribuno militum dictator erat dictus, filio suo — ut tradidere quidam; nam alii Ahalam Servilium magistrum equitum eo anno fuisse scribunt — novo exercitu profectus ad bellum, accitis, qui Tusculi erant, duo milia passuum ab hoste locum castris cepit. transierat ex re bene gesta superbia neglegentiaque ad Aequos, quae in Romanis ducibus fuerat. itaque primo statim proelio cum dictator equitatu inmisso antesignanos hostium turbasset, legionum inde signa inferri propere iussit signiferumque ex suis unum cunctantem occidit. tantus ardor ad dimicandum fuit, ut impetum Aequi non tulerint, victique acie cum fuga effusa petissent castra, brevior tempore et certamine minor castrorum oppugnatio fuit, quam proelium fuerat. captis direptisque castris cum praedam dictator militi concessisset, secutique fugientem ex castris hostem equites renuntiassent omnes Labicanos victos, magnam partem Aequorum Labicos confugisse, postero die ad Labicos ductus exercitus, oppidumque corona circumdata scalis captum ac direptum est. dictator exercitu victore Romam re-

11 12 47 2 3 4 5 6

Q. Servilius .. Priscus Fidenas II; wahrscheinlich war die erste Diktatur die, wo Liv. den *A. Servilius* nennt; s. 21, 9. — *vir, cuius*] s. 1, 44, 4. — *suspectum .. fuerat*] er hatte nichts Gutes erwartet, es war ihm gefährlich erschienen; s. 21, 7, 7.

11. *magistro equitum*] s. 31, 5. — *creato .. filio*] s. 1, 27, 3. — *Ahalam Servilium*] s. 14, 6; auch nach den Fasti Cap. p. 427 nicht der Sohn des Diktators, sondern *C. (Servilius) Q. f. C. n. Axilla* (= *Ahala*); s. 45, 5; der Sohn müfste *P. n.* und *Priscus* heifsen. — *novo exercitu*] vgl. 8, 30, 4.

47. 1. *transierat ex ..*] 'infolge .. war'; s. 25, 4; 27, 45, 5; bezieht sich auf 46, 5.

2. *itaque*] die eigentliche Folge liegt in *ut ..*; voran geht die Schilderung dessen, was die Römer gethan haben. — *antesignanos*] s. 37, 11. — *inde*] gebraucht Liv. bisweilen im Nachsatze, um das in demselben dargestellte Faktum als Folge, gewöhnlich unmittelbare Folge, bestimmter zu bezeichnen; s. 14, 4. 34, 5. 50, 2; 8, 9, 12; 21, 43, 1; 26, 50, 10; 32, 23, 5; 39, 26, 10; vgl. 3, 61, 7; 5, 39, 10; 21, 50, 9; 22, 30, 1; Kühn. 274. — *legionum .. signa*] die Fahnen der Manipel, oder es sind die Adler der Legionen in diese Zeit versetzt; s. 10, 5, 6. — *signiferum ..*] bei dem Angriff stehen die Fahnen in der ersten Linie.

3. *ardor ad ..*] s. 1, 53, 9; 26, 6, 7: *ardor ingens ad hostem insequendum*; 44, 36, 3: *ardor .. ad dimicandum*; vgl. 25, 7; 2, 45, 9: *ardor pugnandi*; 9, 36, 2; zu 21, 25, 10. — *brevior*] *

4. *omnes Labicanos*] steht in Bezug auf *magnam partem* und ist zu *confugisse* zu ziehen. — *victos*] nachdem sie besiegt seien, nach ihrer Niederlage.

5. *corona circumdata*] s. 19, 8; 2, 25, 4: *castra legionibus circumdatis .. capta*; vgl. 3, 28, 2; 30, 19, 8: *hinc patre, hinc Catulo lateri circumdatis.*

ducto, die octavo, quam creatus erat, magistratu se abdicavit; et opportune senatus, priusquam ab tribunis plebi agrariae seditiones mentione inlata de agro Labicano dividendo fierent, censuit frequens coloniam Labicos deducendam. coloni ab urbe mille et quingenti missi bina iugera acceperunt.

7 Captis Labicis ac deinde tribunis militum consulari potestate Agrippa Menenio Lanato et C. Servilio Structo et P. Lucre-
8 tio Tricipitino, iterum omnibus his, et Sp. Rutilio Crasso et insequente anno A. Sempronio Atratino tertium et duobus iterum M. Papirio Mugilano et Sp. Nautio Rutilo, biennium tranquillae
48 externae res, discordia domi ex agrariis legibus fuit. turbatores vulgi erant Sp. Maecilius quartum et *M.* Metilius tertium tribuni

6. *octavo*..] s. 34, 5; *quam*: s. 3, 33, 1. — *seditiones*] Aufstände, wie sie durch Ackergesetze veranlafst werden. — *mentione inlata*] wie 44, 7. — *censuit*] ein Senatsbeschlufs, dessen Bestätigung durch das Volk nicht erwähnt ist; s. 11, 3; 3, 1, 6; vgl. 32, 29, 3; Marq. 1^2, 428. — *coloni ab urbe*..] s. 3, 11. 7, 4; 1, 50, 3; es scheint eine Bürgerkolonie gemeint zu sein; diese wäre aber dann eine der wenigen nicht an der See gegründeten; vgl. 5, 24, 4; 6, 16, 6; auch werden, aufser an diesen Stellen, nur 300 Ansiedler in Bürgerkolonieen geschickt; s. jedoch zu 39, 55, 7; Marq. 1^2, 36, 3; Mms. CIL. I p. 88; RG. 1^5, 189. 351 glaubt daher, das hier Erwähnte sei nur eine andere, unrichtige Darstellung der 48, 2 angeordneten Verteilung, die *viritim* geschehen soll. Auch wird Labici zwar 49, 6; 5, 16, 2 als Kolonie bezeichnet (vgl. 6, 21, 9), dagegen scheint die Stadt wie Tusculum und Gabii als selbständiger Staat betrachtet zu werden. Später wird mehrfach der ager Labicanus oder Labicanum erwähnt; s. 26, 9, 11; Cic. Parad. 6, 49; Plin. 3, 63 u. a. Vgl. Clason 1, 40. — *bina iugera*] das *iugerum* ist eine Fläche von 75 m Länge und 37,5 m Breite; zwei Iugera waren nach den Zeugnissen der Alten ursprünglich der Besitz einer Familie an Privatland, und noch 8, 21, 11 (vgl. 6, 36, 11) erhalten die Bürger in Kolonieen so viel, wenig mehr 6, 16, 8; gröfsere Mafse werden bei Landverteilungen gegeben; s. 5, 24, 4. 30, 8; 8, 11, 14. Wahrscheinlich waren die zwei Iugera nur Ackerland, während daneben die Gemeindetrift als Weide für das Vieh benutzt werden konnte; s. Rh. Mus. 24, 53. — *acceperunt*]*

7. *tribunis militum*] Bezeichnung des Jahres, wie *consulibus* mit den Namen der Konsuln. — *Menenio*] und *Lucretio*: s. 44, 13. — *C. Servilio**] so bei Diod. 13, 7; die Fasti Capit. haben wahrscheinlich *C. Servilius*.. *Axilla* gehabt; vgl. dieselben a. u. c. 335 und 336; s. 44, 13.

8. *Rutilio*] die Rutilier sind Plebejer, wie Antonius 42, 2, aber sie haben sonst den Zunamen *Crassus* nicht; Diodor hat dafür *Sp. Veturius*. — *insequente*..] vgl. 2, 19, 1. — *Sempronio*] s. 44, 1. — *Papirio*] s. 45, 5. — *Nautio*] s. 44, 14; doch hat auch der 35, 4 genannte dieselben Namen. Der Name des vierten Konsulartribuns, nach den Fasten und Diodor *Q. Fabius Vibulanus*, dessen zweites Tribunat 49, 1 angegeben ist, scheint durch die Schuld der Abschreiber zu fehlen.

48. Das Ackergesetz des Sp. Mäcilius und M. Metilius. Zon. 7, 20.

1. *turbatores*] s. 2, 7. — *absentes*] s. 42, 1.

plebis, ambo absentes creati. ei cum rogationem promulgassent, 2
ut ager ex hostibus captus viritim divideretur, magnaeque partis
nobilium eo plebi scito publicarentur fortunae — nec enim fer- 3
me quicquam agri, ut in urbe alieno solo posita, non armis par-
tum erat, nec quod venisset adsignatumve publice esset praeter-
quam plebs habebat —, atrox plebi patribusque propositum vide- 4
batur certamen. nec tribuni militum nunc in senatu, nunc in

2. *ei*]* — *ut ager*..] das vorgeschlagene Ackergesetz bezog sich auf alles eroberte Land und forderte, dafs es für den Staat eingezogen (*publicarentur*) und assigniert würde. — *viritim divideretur*] bezeichnet eine Verteilung von Staatsland an alle oder so viele Bürger als möglich, bei welcher jeder einzelne nach dem Umfange des zu verteilenden Landes ein bestimmtes Mafs erhält, während das Kolonisten anzuweisende Land limitiert, in Centurien zu 200 Iugera zerlegt und an eine bestimmte schon ausgewählte Zahl Männer in Parzellen (*sortes*; s. 47, 6) verteilt wurde; jenes ist *ager viritanus*; s. Festus p. 373: *viritanus ager dicitur, qui viritim populo distribuitur*; CIL. I p. 88. — *magnaeque*] s. 3, 1, 3; die Patricier hatten allein das nicht assignierte Staatsgut occupiert und in Besitz und Nutznieſsung. Doch haben sie vielleicht einzelnen reichen Plebejern gestattet an der Benutzung teilzunehmen, wenigstens spricht dafür das Verfahren der Volkstribunen im folgenden; vgl. 7, 16, 9. — *nobilium*] statt *patriciorum*, nach späterem Sprachgebrauche; 44, 2. 51, 6; 2, 56, 10; 3, 37, 8. 66, 2 zeigt, dafs auch die hier vorgetragene Ansicht der späteren Zeit angehört. — *plebi scito*] bis jetzt ist es nur promulgiert; s. § 15.

3. *nec enim ferme . . habebat*] fast alles Land war erobertes (*ager ex hostibus captus*), und nur die Plebs (*nec . . praeterquam = nec . . nisi*; s. 4, 12) besafs das durch Assignation oder durch Kauf (*ager quaestorius*) zu Privateigentum gewordene, während die Patricier nur occupiertes Land benutzten. Die hier ausgesprochene Ansicht, dafs die Patricier kein Landeigentum besessen hätten, findet sich nur hier (vgl. Zonar. 7, 20), sonst wird berichtet, dafs Romulus und die nächsten Könige Land an die Kurien verteilt haben; s. Varro R. R. 1, 10, 2; Plin. 18, 7; Cic. de rep. 2, 26. 33 u. a. Liv. scheint dieselbe der hier von ihm benutzten (s. 42, 10), auch manches andere Auffallende enthaltenden (s. 43, 7. 46, 1) Quelle entnommen zu haben, in welcher die Ansprüche der Optimaten auf die Benutzung des Staatslandes als durch die Verhältnisse bedingt von einem der Optimatenpartei angehörenden Annalisten verteidigt waren; vgl. 3, 55, 11. Liv. hat dieselbe aufgenommen, weil sie mit seinem oft (vgl. jedoch 51, 5) ausgesprochenen Urteil über die Verderblichkeit der Ackergesetze (s. 1, 47, 11; 2, 41, 3; vgl. 43, 6. 47, 6. 49, 11. 52, 2 u. a.) übereinstimmte, obgleich er selbst ihr widersprechende Thatsachen berichtet; s. 60, 6; 3, 26, 8, wo Cincinnatus, nachdem er seine Güter verkauft hat, noch vier Iugera besitzt; s. Nieb. RG. 2, 181; Schwegler 2, 447. — *alieno solo*] weil der Grund und Boden der Stadt nach der Sage Alba Longa angehörte (s. 1, 6, 3), so dafs die Gründer derselben kein Landeigentum besitzen konnten. Zum Abl. vgl. 3, 22, 8. — *venisset*]* — *praeterquam plebs*] zu *nec* kann *quisquam* aus dem vorhergehenden *quicquam* ergänzt werden.

4. *in conciliis* . . *cogendis*..] *co-*

conciliis privatis principum cogendis viam consilii inveniebant,
5 cum Ap. Claudius, nepos eius, qui decemvir legibus scribendis
6 fuerat, minimus natu ex patrum concilio, dicitur dixisse vetus se
ac familiare consilium domo adferre; proavum enim suum Ap.
Claudium ostendisse patribus viam unam dissolvendae tribuni-
7 ciae potestatis per collegarum intercessionem. facile homines
novos auctoritate principum de sententia deduci, si temporum
8 interdum potius quam maiestatis memor adhibeatur oratio. pro
fortuna illis animos esse; ubi videant collegas principes agendae
rei gratiam omnem ad plebem praeoccupasse, nec locum in ea
9 relictum sibi, haud gravate adclinaturos se ad causam senatus,
per quam *cum* universo ordini tum primoribus se patrum con-
10 cilient. adprobantibus cunctis et ante omnes Q. Servilio Prisco,

gere ist von den Senatssitzungen (s. 3, 39, 6) auf die geheimen Versammlungen übertragen; in ihrer Ratlosigkeit beriefen sie bald den Senat, bald Privatversammlungen der Patricier, aber sie fanden 'hierbei' keinen Ausweg. Zu *in .. cogendis* vgl. 44, 9; zu 3, 21, 4. — *viam vonsilii*] vgl. 5, 5, 11; 28, 28, 8.

5. *nepos* . .] s. 6, 40, 2; er ist nach den Fasten der Sohn eines sonst nicht bekannten *P. Claudius* und müfste bis 405/340 (s. 7, 25, 10) gelebt haben; daher an u. St. *minimus natu.* — *ex patrum concilio*] der Rat, die Versammlung der Senatoren überhaupt, nicht der *principes.* Indes ist der Ausdruck ungewöhnlich, und Appius, obgleich der jüngste unter den Senatoren, müfste schon zu den *principes* gehört haben.

6. *familiare*] s. 2, 44, 2. — *domo*] s. 2, 4, 7; 7, 31, 3. — *proavum*] ist entweder nicht genau zu nehmen, da nach Liv. der *abavus* des an u. St. erwähnten, der Grofsvater, nicht der Vater des Decemvirn (s. 2, 56, 5) den Rat gegeben hatte, oder für eine Andeutung zu halten, dafs die Quelle des Liv. den Decemvirn für den Sohn, nicht für den Enkel des eingewanderten Claudius gehalten hat; s. 3, 33, 3; Nieb. RG. 2, 378. Liv. selbst nennt den Decemvir 3, 35, 7 *minimus natu* unter den Decemvirn, einen Sohn desselben 4, 36, 5 *iuvenis.* — *unam*] gegen Anträge eines Tribuns können nur andere Tribunen intercedieren; s. 2, 44, 2; doch vgl. zu § 10. — *per collegarum intercessionem*] gehört als Erklärung oder Epexegese ('nämlich durch . .') zu *viam unam dissolvendae* . .; vgl. Curt. 8, 11, 7.

7. *homines novos*] der Ausdruck ist nicht zu urgieren, da das Tribunat, insofern es kein kurulisches Amt ist, nicht die Nobilität verleiht, der sonst die novi homines gegenüberstehen; s. § 2; 44, 2. 54, 6; vgl. 7, 1, 1. — *de sententia deduci*] s. zu 2, 13, 4; = 'liefsen sich von ihrer Ansicht abbringen'.

8. *pro fortuna*] ist Prädikat; vgl. 28, 17, 6; 44, 18, 4: *suspensa ex fortuna.* — *collegas principes agendae rei*] von ihren Kollegen die, welche den Antrag gestellt hätten; s. 3, 20, 1; 6, 18, 3; 40, 53, 6: *principes et auctores transcendendi Alpes.* — *ad plebem*] s. 1, 26, 5; 3, 21, 4; Kühn. 281.

10. *adprobantibus cunctis*] weder dies wäre geschehen, noch § 4 *nec .. inveniebant* von Liv. gesagt worden, wenn er geglaubt hätte, dafs ein Senatsbeschlufs zur Gültigkeit des Plebiscits notwendig wäre; s. 3, 9, 13; die Einholung des-

quod non degenerasset ab stirpe Claudia, conlaudante iuvenem negotium datur, ut, quos quisque posset ex collegio tribunorum, ad intercessionem perlicerent. misso senatu prensantur ab prin- 11
cipibus tribuni. suadendo, monendo pollicendoque gratum id singulis privatim, gratum universo senatui fore sex ad intercessionem comparavere. posteroque die cum ex composito re- 12
latum ad senatum esset de seditione, quam Maecilius Metiliusque largitione pessimi exempli concirent, eae orationes a primoribus 13
patrum habitae sunt, ut pro se quisque iam nec consilium sibi suppetere diceret nec se ullam opem cernere aliam usquam praeterquam in tribunicio auxilio. in eius potestatis fidem circumventam rem publicam, tamquam privatum inopem, confugere. praeclarum ipsis potestatique esse non ad vexandum senatum 14
discordiamque ordinum movendam plus in tribunatu virium esse quam ad resistendum inprobis collegis. fremitus deinde universi 15
senatus ortus, cum ex omnibus partibus curiae tribuni appellarentur. tum silentio facto ii, qui praeparati erant gratia principum, quam rogationem a collegis promulgatam senatus censeat dissolvendae rei publicae esse, ei se intercessuros ostendunt. gratiae intercessoribus ab senatu actae. latores rogationis con- 16
tione advocata proditores plebis commodorum ac servos con-

selben wird vielmehr vom Ermessen der Tribunen abhängig gemacht; s. 49, 6. — *negotium datur*] wer den Auftrag erhält, liegt in *ut quisque* . .

11. *misso senatu*] scheint ungenau von der Entlassung des Senats auf ein *concilium privatum principum* übertragen zu sein (vgl. § 4: *cogendis*); denn dafs Liv. an ein solches gedacht habe, zeigt *prensantur ab principibus* und der Umstand, dafs die Tribunen erst in der wirklichen Senatssitzung § 12 auftreten. — *singulis*] den einzelnen für ihre Person, im Gegensatz zu *ordo*, nicht wie sonst *privatim* und *publice* sich gegenüberstehen.

12. *de seditione* . .] der Gegenstand der Beratung, an der die Tribunen teilnehmen, war wohl die *lex agraria* selbst; es wird aber deren Folge angegeben. — *largitione*] s. 44, 9; 3, 1, 3.

13. *tamquam privatum*] zu deren Schutz das Tribunat eingesetzt war; s. 26, 8; 3, 69, 5. — Über die Zusammenstellung von zwei Adjektiven, von denen das eine ein Substantiv vertritt, s. 25, 10; 1, 22, 3; 2, 1, 3; 9, 28, 4; Cic. Lael. 54: *insipiente fortunato*; ad Att. 12, 21, 5: *fortis aegroti* u. a. — *confugere*]*

15. *appellarentur*] ‚angerufen wurden'; vgl. 1, 40, 5. — *praeparati*] vgl. 53, 4. — *dissolvendae rei publicae esse*] s. 3, 24, 1. — *intercessuros*] sie würden, wenn die Rogation vorgelesen und das Volk zur Abstimmung berufen werden sollte, intercedieren; dies konnte in vorliegendem Falle geschehen, da sie gegen einen Antrag anderer Tribunen, nicht gegen eine Intercession Einsprache einlegen wollten; s. Lange 1, 702.

16. *latores rogationis*] wie sonst *lator legis*; s. 53, 2; 3, 31, 7. — *proditores*] das nächste Objekt von *appellare*, näml. *eos*, ist hinzuzudenken; s. 29, 6; 3, 50, 5; 25, 18, 8. — *consularium*] vorher *principes*,

sularium appellantes aliaque truci oratione in collegas invecti actionem deposuere.

49 Duo bella insequens annus habuisset, quo P. Cornelius Cossus, C. Valerius Potitus, Q. Quinctius Cincinnatus, Num. Fabius 2 Vibulanus tribuni militum consulari potestate fuerunt, ni Veiens bellum religio principum distulisset, quorum agros Tiberis super 3 ripas effusus maxime ruinis villarum vastavit. simul Aequos triennio ante accepta clades prohibuit Bolanis, suae gentis populo, 4 praesidium ferre. excursiones inde in confinem agrum Labicanum 5 factae erant novisque colonis bellum inlatum. quam noxam cum se consensu omnium Aequorum defensuros sperassent, deserti ab suis ne memorabili quidem bello per obsidionem levemque 6 unam pugnam et oppidum et fines amisere. temptatum ab L. Decio tribuno plebis, ut rogationem ferret, qua Bolas quoque, sicut Labicos, coloni mitterentur, per intercessionem collegarum, qui nullum plebi scitum nisi ex auctoritate senatus passuros se perferri ostenderunt, discussum est.

7 Bolis insequente anno receptis Aequi coloniaque eo deducta novis viribus oppidum firmarunt tribunis militum Romae con-

primores genannt. — *aliaque*] ‘und sonst.’ — *actionem . .*] s. 3, 9, 13.

49–51. Eroberung von Bola. Ermordung des Postumius. Das Ackergesetz. Diod. 13, 34. 38. 43; Zon. 7, 20.

1. *duo*]* — *Num.*]*

2. *Veiens bellum*] ein Grund des Krieges wird nicht angegeben; nach 58, 1 ist der Waffenstillstand noch 8 Jahre gehalten, und dann wieder der Krieg verschoben worden. — *religio*] religiöse Bedenken der Lukumonen, die in der Überschwemmung ein böses Omen finden. — *quorum agros . .*] sie scheinen den gröfsten Teil des Landes besessen zu haben. — *ruinis*] ‘unter Einsturz’; s. 5, 43, 3.

3. *triennio ante*] s. 47, 5. — *Bolanis*] die Bewohner von *Bola* oder *Bolae* (s. § 6), einer in der Nähe von Präneste, vielleicht in der Gegend des jetzigen *Zagarolo*, gelegenen Stadt, die, ursprünglich latinisch, damals äquisch war; daher *suae gentis populo. gens* ist der Volksstamm, *populi* die einzelnen Staaten, die demselben angehören; s. 56, 5; 6, 12, 4.

4. *novisque*] die neulich dahin geführten; s. 47, 6.

5. *noxam*] s. 3, 67, 1. — *defensuros*] sie würden die Folgen ihres Abfalls durch den Beistand der übrigen Staaten (s. 3, 2, 3) abwehren. — *deserti*] die Macht der Äquer und Volsker ist vielleicht durch die im Osten und Süden vordringenden Samniten geschwächt; s. 37, 1.

6. *temptatum*] vgl. § 11: *auditum*; s. zu 16, 4; mit *ut* wie 7, 22, 1 u. a. — *Decio**] L. erwähnt sonst in dieser Zeit keine Decier; Dion. schon 6, 88. — *Bolas*] Stadt und Gebiet *(fines)*. — *quoque*, *sicut*] s. 5, 27, 6; 9, 17, 4. — *nisi*] s. 48, 10; zu 3, 9, 13; 38, 36, 8.

7. *coloniaque . .*] die Sitte, Kolonieen zu gründen, findet sich bei mehreren italischen Völkern; s. 37, 2; 5, 33, 9. — *oppidum*] nach *Bolis* und *eo*; s. 1, 28, 10. Das Prädikat *firmarunt* ist nur in Bezug auf *deducta colonia* hinzugefügt, bei *Bolis receptis* scheint L. eine andere Wen-

sulari potestate Cn. Cornelio Cosso, L. Valerio Potito, Q. Fabio Vibulano iterum, M. Postumio Regillensi. huic bellum adversus 8
Aequos permissum est, pravae mentis homini, quam tamen victoria magis quam bellum ostendit. nam exercitu inpigre scripto 9
ductoque ad Bolas cum levibus proeliis Aequorum animos fregisset, postremo in oppidum inrupit. deinde ab hostibus in civis certamen vertit et, cum inter oppugnationem praedam militis fore edixisset, capto oppido fidem mutavit. eam magis adduc- 10
cor ut credam irae causam exercitui fuisse, quam quod in urbe nuper direpta coloniaque nova minus praedicatione tribuni praedae fuerit. auxit eam iram, postquam ab collegis arcessitus propter seditiones tribunicias in urbem revertit, audita vox eius in 11
contione stolida ac prope vecors, qua M. Sextio tribuno plebis legem agrariam ferenti, simul, Bolas quoque ut mitterentur coloni, laturum se dicenti — dignum enim esse, qui armis cepissent, eorum urbem agrumque Bolanum esse — ‘malum quidem militibus meis’ inquit, ‘nisi quieverint’. quod auditum non contionem magis quam mox patres offendit. et tribunus plebis, vir acer nec 12
infacundus, nactus inter adversarios superbum ingenium inmodicamque linguam, quam inritando agitandoque in eas inpelleret voces, quae invidiae non ipsi tantum sed causae atque universo

dung beabsichtigt zu haben; s. 7, 11. — *Fabio*] s. 47, 8. — *M. Postumio*] in den Fasti Cap. heifst er *P. Postumius*.

8. *permissum*] durch Übereinkunft *(comparatio)*. — *pravae*] s. 26, 6. — *quam tamen* ..] s. 3, 42, 5; 10, 31, 11.

9. *inrupit*]* — *et, cum* ..] setzt die durch *nam* begonnene Darlegung der Art, wie die *prava mens* des Postumius sichtbar geworden sei, fort. — *edixisset*] er hatte ein Edikt erlassen (s. 5, 20, 4. 10); dieses nahm er später zurück.

10. *adducor ut credam*] s. 2, 18, 6. — *minus praedicatione*] vgl. zu 23, 19, 11. — *fuerit*] nach der Angabe eines Annalisten.

11. *vox* .. *qua*] s. zu 24, 22, 8. — *M.** *Sextio* .. *inquit*] s. 40, 6. — *legem agrariam*] dieser Zusatz zu dem schon § 6 erwähnten *Bolas quoque* zeigt, dafs der Antrag des Sextius weiter ging als der des Decius. Ob die *lex argraria* die 48, 2 beantragte ist oder, wie sonst (s. 44, 7; zu 2, 41, 3), nur später erobertes Land betraf, ist nicht klar. — *dignum** .. *esse* ..] zur Konstr. vgl. 8, 26, 6. — *eorum* ..] zum Gedanken vgl. 2, 48, 2: *verum esse habere eos (captivum agrum), quorum sanguine ac sudore partus sit*; das Unrecht, das die Plebs leidet, wird so scharf bezeichnet. — *malum*] näml. *sit*; eine Drohung gegen Sklaven (s. § 13; vgl. 5, 54, 6),=Geiselung, Kreuzigung; überhaupt = ‘es soll ihnen schlecht gehen.’ — *nisi quieverint*] s. 3, 48, 3; d. h. wenn sie etwa dieselbe Forderung laut werden liefsen.

12. *ingenium*] für den Mann selbst, wie 1, 46, 5; 28, 44, 5 u. a.; daran hat sich das sonst in dieser Weise weniger gebrauchte *lingua* angeschlossen, worauf *quam*, weil gerade die Aufserung § 11 erklärt werden soll, bezogen ist. Gewöhnlich richtet sich in solchen Fällen das Relativum nach dem natürlichen Geschlechte. — *causae*] das Interesse der Partei, zunächst die Er-

ordini essent, neminem ex collegio tribunorum militum saepius
13 quam Postumium in disceptationem trahebat. tum vero secundum tam saevum atque inhumanum dictum ‘auditis’ inquit,
14 ‘Quirites, sicut servis malum minantem militibus? tamen haec belua dignior vobis tanto honore videbitur, quam qui vos urbe agrisque donatos in colonias mittunt, qui sedem senectuti vestrae prospiciunt, qui pro vestris commodis adversus tam cru-
15 deles superbosque adversarios depugnant? incipite deinde mirari, cur pauci iam vestram suscipiant causam. quid ut a vobis sperent? an honores, quos adversariis vestris potius quam po-
16 puli Romani propugnatoribus datis? ingemuistis modo voce huius audita. quid id refert? iam si suffragium detur, hunc, qui malum vobis minatur, iis, qui agros sedesque ac fortunas stabilire volunt, praeferetis.’

50 Perlata haec vox Postumi ad milites multo in castris maiorem indignationem movit: praedaene interceptorem fraudato-

haltung des Ager publicus für dieselbe. — *in disceptationem*..] d. h. er liefs sich in Kontionen, die wegen der Rogation gehalten wurden, mit Postumius in Streit ein. Der ganze Satz *et*.. *trahebat* giebt nachträglich die Erklärung, wie Postumius die § 11 angeführte Drohung habe aussprechen können; mit *tum vero* wird wieder an *malum inquit* angeknüpft.

14. *tamen*..] die folgenden Äufserungen, welche sich nicht auf das Ackergesetz beziehen, sollen zeigen, dafs Sextius die Rogation nur eingebracht habe, um das Konsulartribunat zu erlangen; vgl. 35, 7 u. a. — *urbe*] jedesmal mit einer Stadt; ebenso nach § 16 im folgenden *sedem*; an die Verteilung des labikanischen Gebietes, die vom Senate ausgegangen war, ist nicht zu denken; *mittunt* deutet auf die von den Tribunen angeregten Landanweisungen überhaupt, ist aber übertreibend, da sie bis jetzt nur wenige durchgesetzt haben. — *qui sedem*..] Liv. denkt mehr an die spätere Bestimmung der Kolonieen, Versorgungsstätten armer Bürger zu sein, als an die frühere, *praesidia imperii* zu bilden, und bei dem hinzugefügten *senectuti* an die Veteranenkolonieen seiner Zeit; s. 6, 12, 5; vgl. 32, 1, 6.

15. *deinde*] bezeichnet den Unwillen; = da das so ist, ‘nach solchen Erfahrungen’; s. Cic. in Verr. 3, 41: *deinde, si audes, fac mentionem.* — *quid ut*..] so wird, wie noch häufiger im Griechischen, das Fragepronomen in einen Absichtssatz gezogen, um zu bezeichnen, dafs das, was man bei einer Handlung (hier *suscipere*) beabsichtigt, nicht erreicht werde; vgl. 40, 13, 4: *ut quibus aliis deinde sacris contaminatam . . mentem expiarem?* 44, 39, 5: *ut quo victores nos reciperemus?* Das Fragepronomen geht, wie an u. St., häufiger voran; s. Cic. de n. d. 3, 74: *quid ut iudicetur*; p. Sest. 84; Kühn. 200. — *quos*] enthält die Widerlegung.

16. *suffragium detur*] s. 32, 22, 3. — *detur*.. *praeferetis*] ‘gesetzt es würde.., so werdet ihr gewifs’; vgl. 3, 17 u. a. — *que*.. *ac*] s. 5, 25, 2. — *stabilire*] in Bezug auf *sedes* gesagt.

50. 1. *interceptorem*] s. 3, 72, 4; selten und vor Liv. nicht gebraucht. — *fraudatoremque*] s. 3, 31, 4; an u. St. auch in Bezug auf 49, 10 gesagt.

remque etiam malum minari militibus? itaque cum fremitus aperte esset, et quaestor P. Sestius eadem violentia coerceri putaret seditionem posse, qua mota erat, misso ad vociferantem quendam militem lictore, cum inde clamor et iurgium oreretur, saxo ictus turba excedit insuper increpante, qui vulneraverat, habere quaestorem, quod imperator esset militibus minatus. ad hunc tumultum accitus Postumius asperiora omnia fecit acerbis quaestionibus, crudelibus suppliciis. postremo, cum modum irae nullum faceret, ad vociferationem eorum, quos necari sub crate iusserat, concursu facto ipse ad interpellantis poenam vecors de tribunali decurrit. ibi cum submoventes passim lictores centurionesque vexarent turbam, eo indignatio erupit, ut tribunus militum ab exercitu suo lapidibus cooperiretur. quod tam atrox facinus postquam est Romam nuntiatum, tribunis militum de morte collegae per senatum quaestiones decernentibus tribuni plebis intercedebant. sed ea contentio ex certamine alio pendebat, quod cura incesserat patres, ne metu quaestionum plebs iraque tribunos militum ex plebe crearet, tendebantque summa ope, ut consules crearentur. cum senatus consultum fieri tribuni plebis non paterentur, iidem intercederent consularibus comitiis, res

2

3

4

5

6

7

8

2. *et*] 'und doch'. — *quaestor*] s. 43, 4; er hat als Stellvertreter des Feldherrn Liktoren; vgl. Mms. StR. 1², 366 f. — *Sestius*]* — *inde*] weifst auf *misso* zurück, = 'infolge davon'; s. 22, 30, 1; 29, 7, 6; vgl. 47, 2; dadurch dafs *misso .. lictore* nicht Nachsatz, sondern dem Folgenden untergeordnetes Moment geworden ist, wird die Periode künstlich verschlungen, statt *misit, quo facto ..*; daher doppeltes *cum*; s. 53, 11; 8, 10, 1.

3. *increpante*] s. 1, 26, 3.

4. *ad .. tumultum*] *ad* bezeichnet die Veranlassung; s. zu 1, 7, 7. — *crudelibus suppliciis*] steigerndes Asyndeton; s. 45, 7; 31, 1, 6. — *modum irae .. faceret*] s. 3, 40, 1; 9, 14, 5: *aliis modum pacis ac belli facere*; vgl. 3, 59, 1; Cic. in Verr. 2, 118: *modum .. et finem orationi faciamus.* — *sub crate*] eine besonders entehrende Strafe; s. 1, 51, 9. — *interpellantis*] s. 3, 57, 4.

5. *centurionesque*] die, wie die Liktoren, zur Aufrechthaltung der Ordnung gebraucht werden. — *lapidibus cooperiretur*] eines der wenigen Beispiele solcher Frevel aus der früheren Zeit.

6. *per senatum*] der Senat hat über römische Bürger keine Jurisdiktion; deshalb intercedieren jetzt die Volkstribunen, als die Konsulartribunen darauf antragen (*decernentibus*; s. 2, 29, 5; 27, 20, 12), dafs der Senat eine aufserordentliche Untersuchung beschliefsen und die Sache den Komitien entziehen solle; vgl. 3, 24, 7: *in mora erant.*

7. *cura incesserat ..*] s. 2, 18, 8; 3, 59, 1; 8, 29, 3; wird gewöhnlich mit dem Accusativ konstruiert; vgl. 57, 10. — *metu quaestionum*] dies bezieht sich auf die Schuldigen; *iraque* geht auf die übrige Plebs, die sich durch den Übermut des Postumius verletzt fühlt.

8. *non paterentur*] sie intercedieren dem die Wahl von Konsuln anordnenden Senatsbeschlusse; vgl. 43, 8; nach dem folgenden *consularibus comitiis* müfste indes doch

51 ad interregnum rediit. victoria deinde penes patres fuit. Q. Fabio Vibulano interrege comitia habente consules creati sunt A. Cornelius Cossus, *L.* Furius Medullinus.

2 His consulibus principio anni senatus consultum factum est, ut de quaestione Postumianae caedis tribuni primo quoque tempore ad plebem ferrent, plebesque praeficeret quaestioni, quem vellet.

3 a plebe consensu populi consulibus negotium mandatur; qui summa moderatione ac lenitate per paucorum supplicium, quos sibimet ipsos conscisse mortem satis creditum est, transacta re, nequi-

4 vere tamen consequi, ut non aegerrime id plebs ferret: iacere tam diu inritas actiones, quae de suis commodis ferrentur, cum interim de sanguine ac supplicio suo latam legem confestim exer-

die Wahl beschlossen und von den Tribunen gegen die Abstimmung Einsprache erhoben worden sein, wie 6, 35, 9 u. a.

51. 1. *Fabio*] s. 49, 7. — *interrege*] sonst hält nicht der erste Interrex die Wahlversammlung (s. 3, 55, 1); auch würde durch das Interregnum der Antrittstag der Konsuln nicht geändert; s. Mms. Chron. 98. — *A. Cornelius*] vgl. 31, 1; Cassiodor und Diodor nennen ihn *M. Cornelius*. — *Furius*] s. 35, 1.

2. *senatus consultum*] wenn das Volk nicht selbst richten will, so wird von demselben nach einem Beschlusse des Senats, oder von diesem nach einem Volksbeschlusse eine aufserordentliche Kommission (die Quaestores parricidii erscheinen seit der Decemviralgesetzgebung nicht mehr; s. 43, 4) mit der Untersuchung beauftragt; dies bedeutet *quaestioni praeficere*; s. 38, 54, 4; 42, 21, 5. — *tribuni .. ad plebem ferrent*] sie haben also ihre Einsprache aufgegeben und sich dem Senate gefügt; s. 49, 6; vgl. 3, 9, 13; 7, 15, 12 u. a.

3. *a plebe*] in Tributkomitien. — *consensu**] = *communi consensu*; vgl. 3, 35, 7 u. a. — *consulibus*] diese haben so das volle Imperium wieder erhalten (s. Mms. StR. 1^2, 114) und richten wahrscheinlich an der Spitze eines Konsiliums; s. 1, 49, 4. Aufser dem Richterspruch liegt ihnen auch die Vollziehuug der Strafe ob; vgl. 42, 21, 5. — *per .. supplicium*] solche aufserordentliche Richter sprechen das Urteil, ohne dafs von demselben an das Volk, da dieses seine richterliche Gewalt ihnen übertragen hat, provoziert werden kann; s. 29, 21, 12; 39, 14, 6; auch verurteilen sie zum Tode, während in den Volksgerichten das Exil gestattet wurde; s. 3, 13, 8. 29, 6; doch scheint *quos .. creditum est* anzudeuten, dafs auch sie die Todesstrafe selten vollziehen liefsen. Zu *per* vgl. 5, 5, 7.

4. *inritas .. ferrentur*] die Anträge, welche die Tribunen stellten, würden nicht durchgeführt. *actiones*: s. 3, 20, 1; *actionem ferre*, eine seltene Verbindung, ist wie *rogationem, legem ferre* gesagt. — *commodis*] die Verteilung des Ager publicus; dafs die Anträge über dieselbe immer nur promulgiert werden, ist mehrfach erwähnt; s. 36, 1. u. a. — *cum interim*] 'während in derselben Zeit'; doch tritt die temporale Bedeutung von *interim* zurück (s. 1, 8, 4; 6, 11, 4), und es wird durch *cum interim* wie durch *cum* und andere Relativa (s. 15, 5) ein logischer Hauptsatz angeknüpft, so dafs es fast = *interim autem* ist und wie *si non* (s. 3, 3 u. a.) mit dem Acc. c. inf. verbunden werden kann; vgl. 6, 27, 6; anders ist 3, 37, 5.

ceri et tantam vim habere. aptissimum tempus fuerat vindicatis 5
seditionibus delenimentum animis Bolani agri divisionem obici,
quo facto minuissent desiderium agrariae legis, quae possesso
per iniuriam agro publico patres pellebat; tunc haec ipsa indi- 6
gnitas angebat animos: non in retinendis modo publicis agris,
quos vi teneret, pertinacem nobilitatem esse, sed ne vacuum
quidem agrum nuper ex hostibus captum plebi dividere, mox
paucis, ut cetera, futurum praedae.

Eodem anno adversus Volscos populantes Hernicorum fines 7
legiones ductae a Furio consule, cum hostem ibi non invenissent,
Ferentinum, quo magna multitudo Volscorum se contulerat,

5. *aptissimum tempus* fuerat*] bevor solche Äufserungen laut wurden, wäre es passende Zeit gewesen; als die Erbitterung eintrat, war es zu spät; s. 47, 6: *opportune*; 59, 11: *omnium maxime tempestivo .. munere*; 10, 20, 9: *tempus adgrediendi aptissimum visum est*; vgl. 4, 57, 1; Latro bei Sen. Contr. 2, 1, 27; über *fuerat* s. 22, 60, 25; 30, 30, 6: *optimum fuerat*; 35, 37, 2: *habenda fuerat* u. a.; vgl. 5, 33, 1; zum Gedanken s. 2, 48, 2. Die folgenden Äufserungen über die Billigkeit der Forderung der Plebs werden von Liv. auch sonst, wenn er sie auch nicht selbst, wie an u. St. ausspricht, doch den Tribunen in den Mund gelegt; s. 49, 11. 53, 6; 6, 5, 4. 36, 11. 37, 2. 39, 10; vgl. 2, 41, 2. 48, 2; allein in der Regel mifsbilligt er die *leges agrariae* als Ursache von Aufständen oder als ungerecht (s. 48, 2), und Ansichten wie an u. St. sind wohl Annalisten entlehnt, welche die von den Patriciern in Anspruch genommene Berechtigung zu dem alleinigen Besitz des Ager publicus nicht anerkannten; s. 57, 11; Lange I, 524. L'. eigene Ansicht tritt ungeachtet der Anerkennung des Rechtes der Plebs sogleich 52, 2: *seditiones* wieder hervor. — *delenimentum*] vgl. 30, 13, 12; Sall. Hist. 3, 61 (82), 21; ebenso gebraucht Liv. *delenire*; s. 1, 57, 1; 5, 31, 1 u. a. — *desiderium*] das Verlangen nach der Durchführung der Lex. — *pellebat*] s. 3, 21, 3: *reficiebant*; 21, 31, 6: *pellebatur*.

6. *tunc*] bei der damaligen Lage, da das nicht geschehen war; steht in Beziehung auf *fuerat*, wie von der Gegenwart bei einer Bedingung *nunc* steht. — *indignitas angebat*] s. 2, 7, 7; die darnach folgende Konstruktion ist wie 1, 46, 6. — *vi*]* — *nobilitatem*] abwechselnd mit *patres* § 5, wie 48, 2. — *vacuum*] der noch nicht occupiert war, auf dessen Kultivierung also die Possessores noch keine Kosten ververwandt hatten; steht im Gegensatze zu den Possessiones, wo dies schon geschehen war; s. 3, 1, 5. — *dividere*] die That selbst statt des Wollens; s. 53, 6; *dividere* = *adsignare*, aufser dem Kauf (s. 48, 2) die einzige Art, wie die Plebs bis jetzt Teile von dem Ager publicus bekommen kann, da sie von der Occupation ausgeschlossen ist; s. 6, 5, 4. 35, 5. — *paucis*] den wenigen Patriciern, die dieselben occupieren würden; s. 6, 36, 11.

7. *eodem anno*] eine annalistische Notiz, die sich, wie oft, an längere Schilderungen anschliefst; s. 29, 7. 30, 3. 35, 1. 37, 1. 44, 11—45, 2. 47, 7 u. a. — *Ferentinum*] an der Via Latina; wahrscheinlich eine Stadt der Herniker, aber von den Volskern erobert; nicht zu verwechseln mit *caput Ferentinum*; s. 2, 38, 1. — *Volscorum*] welche seit

8 cepere. minus praedae, quam speraverant, fuit, quod Volsci, postquam spes tuendi exigua erat, sublatis rebus nocte oppidum reliquerant; postero die prope desertum capitur. Hernicis ipsum agerque dono datus.

52 Annum modestia tribunorum quietum excepit tribunus ple-
2 bis L. Icilius Q. Fabio Ambusto, C. Furio Pacilo consulibus. is cum principio statim anni, velut pensum nominis familiaeque, se-
3 ditiones agrariis legibus promulgandis cieret, pestilentia coorta, minacior tamen quam perniciosior, cogitationes hominum a foro certaminibusque publicis ad domum curamque corporum nutriendorum avertit; minusque eam damnosam fuisse, quam seditio
4 futura fuerit, credunt. defuncta civitate plurimorum morbis, perpaucis funeribus, pestilentem annum inopia frugum neglecto cultu agrorum, ut plerumque fit, excepit M. Papirio Atratino,
5 C. Nautio Rutilo consulibus. iam fames quam pestilentia tristior erat, ni dimissis circa omnes populos legatis, qui Etruscum mare quique Tiberim accolunt, ad frumentum mercandum annonae
6 foret subventum. superbe ab Samnitibus, qui Capuam habebant

331/423 (s. 37, 4) ruhig gewesen sind; s. 49, 5.

8. *Volsci*] wohl die Kolonie derselben. — *tuendi*] auch dazu ist *oppidum* zu denken. — *reliquerant*]* — *Hernicis*] die den Krieg mitgeführt haben und ihr früheres Eigentum wieder erhalten. — *ipsum**] näml. *oppidum*.

52. Seuche und Hungersnot in Rom. Diod. 13, 54. 68.

1. *modestia*] in Bezug auf die 51, 2 geschilderte Nachgiebigkeit. — *excepit tribunus . .*] als die bedeutendste Erscheinung statt: *annus, quo Icilius tribunus fuit*; die Konstruktion wie § 4; 5, 42, 5; 31, 1, 6 u. a.; bisweilen steht dieses Verbum ohne Objekt; s. 2, 61, 1; 23, 18, 15; 25, 23, 8; = 'folgte, trat darnach ein'; anders, wenn das Objekt ein persönliches ist; s. 1, 53, 4; 21, 48, 8. — *L.*]* — *Fabio*] verschieden von dem 37, 1. 49, 1 erwähnten und daher wohl *Ambustus* genannt, obgleich er auch *Vibulanus* hiefs.

2. *pensum nominis . .*] s. 2, 45, 16; 5, 11, 1; die Icilier sind die eifrigsten Verteidiger der Plebs; s. 2, 58, 2; 3, 44, 3. 54, 11. 63, 8. 65, 9.

3. *pestilentia*] nach dem folgenden nicht Pest, sondern ansteckende Krankheit. — *a foro*]* — *ad domum**] scheint zu bedeuten: die häuslichen Verhältnisse. — *nutriendorum*] die Pflege der Kranken; s. 7, 4, 6. — *futura fuerit*] die nicht erwähnte Bedingung liegt in dem Zusammenhange; s. 3, 50, 8; 5, 30, 6; 21, 47, 5. — *credunt*] die darüber Urteilenden, = 'man', oder aristokratisch gesinnte Annalisten.

4. *defuncta*] 'war davon gekommen mit . .', d. h. durch einen kleineren Schaden war ein gröfserer abgewendet; s. 2, 35, 3; 5, 11, 12; vgl. 3, 8, 1; 5, 5, 7; der Abl. abs. wie Tac. Ann. 1, 7: *defuncto Augusto*; ebd. 2, 66; s. zu 53, 1. — *ut . . fit*] s. 21, 4, 1; vgl. 5, 27, 1; 6, 34, 5: *ut plerumque solet*. — *Papirio*] in späteren Fasten heifst er *Mugilanus* wie 45, 5. 47, 8, während *Atratinus* ein Zuname der Sempronier ist.

5. *erat, ni*] s. zu 2, 50, 10; vgl. 2, 22, 1. — *circa*] s. 23, 5.

6. *Samnitibus . . Cumas*] s. 44, 12.

Cumasque, legati prohibiti commercio sunt, contra ea benigne ab Siculorum tyrannis adiuti; maximos commeatus summo Etruriae studio Tiberis devexit. solitudinem in civitate aegra experti 7 consules sunt, cum in legationes non plus singulis senatoribus invenientes coacti sunt binos equites adicere. praeterquam ab 8 morbo annonaque nihil eo biennio intestini externive incommodi fuit. at ubi eae sollicitudines discessere, omnia, quibus turbari solita erat civitas, domi discordia, foris bellum exortum.

M. Aemilio, C. Valerio Potito consulibus bellum Aequi para- **53** bant Volscis quamquam non publico consilio capessentibus arma, voluntariis mercede secutis militiam. ad quorum famam 2 hostium — iam enim in Latinum Hernicumque transcenderant agrum — dilectum habentem Valerium consulem M. Menenius tribunus plebis, legis agrariae lator, cum inpediret, auxilioque tribuni nemo invitus sacramento diceret, repente nuntiatur arcem 3

— *commercio*] hier = Handelsverkehr. — *contra ea*] s. 2, 60, 1. — *tyrannis*] Dionysius der ältere, der damals seine Herrschaft zu gründen begann; vgl. Schwegler 2, 367. — *summo Etruriae studio*] welches mit Rom ungeachtet dessen feindlicher Stellung gegen Veji in friedlichem Verkehre steht; s. 13, 2.

7. *solitudinem . .*] nachträgliche Bemerkung, um die Verbreitung der Krankheit anschaulich zu machen. — *plus*] substantivisch; s. 2, 7, 2; 8, 25, 7: *Samnitium plus*; 9, 41, 19 u. a.; dafs statt *quam* nach *plus* die Zahlbezeichnung im Abl. steht, ist selten, zumal wenn der Abl. für *quam* mit dem Objektsaccusativ steht, wie an u. St.; vgl. zu 26, 49, 2; doch findet sich ebenso auch *plures*; s. 16, 7; 5, 30, 7; s. zu 38, 38, 8; anders 28, 1, 5. — *singulis*] während sonst nur Senatoren geschickt wurden; s. 3, 25, 6; zur Sache s. 3, 6, 9.

8. *discessere**] 'sie zerstreuten sich'; s. Caes. BG. 2, 7, 2; Sall. Iug. 41, 3; gewöhnlich ist *decedere*.

53. Das Ackergesetz. Eroberung der carventanischen Burg. Diod. 13, 76.

1. *M.** *Aemilio*] so heifst er auch bei Cassiodor; vgl. 61, 1; 5, 1, 2; in den Fasten a. u. c. 349. 355 dagegen *Manius Aemilius*. — *Valerio*] s. 49, 1. — *Volscis*] gehört auch zu *voluntariis*; zu dem zweiten Satzgliede ist *tamen* hinzuzudenken. — *quamquam*] ohne Verb. finit. ist bei früheren Schriftstellern selten; s. 8, 13, 6: *quamquam aeque prospero eventu*; 31, 41, 7; Sall. Iug. 43, 1; vgl. 3, 56, 7: *etsi*. — *secutis*] Abl. abs. mit dem Part. Perf. von transitivem Deponens findet sich bei Liv. öfter; s. 44, 10. 52, 4; 3, 42, 4; 7, 7, 7; 30, 25, 5; 33, 8, 12; 37, 12, 8; zu 5, 12, 6; vgl. Sall. Iug. 103, 7; Caes. BG. 4, 26, 5; 7, 53, 4; Cic. Tusc. 5, 97; Curt. 5, 4, 34; ebenso bei Dep. intransitiver Bedeutung, wie 7, 22, 4; 21, 36, 7; 24, 9, 5 u. a.

2. *Menenius**] die patricische Gens Menenia soll nach 2, 32, 8 aus der Plebs stammen; in dieser mufs eine Nebenlinie fortbestanden haben, da 6, 19, 5; 7, 16, 1 Menenier als Volkstribunen erwähnt werden. — *legis . . lator*] s. 52, 2; 2, 41, 7; er brachte es wieder in Vorschlag. — *nemo invitus . .*] weil der Tribun alle gegen die Gewaltmafsregeln in Schutz nahm, wenn sie seine Hülfe anriefen; s. § 8. — *sacramento diceret*] s. § 8; 2, 24, 7; vgl. 5, 2.

3. *nuntiatur arcem . .*] besonders

4 Carventanam ab hostibus occupatam esse. ea ignominia accepta cum apud patres invidiae Menenio fuit, tum ceteris tribunis, iam ante praeparatis intercessoribus legis agrariae, praebuit iustiorem 5 causam resistendi collegae. itaque cum res diu ducta per altercationem esset, consulibus deos hominesque testantibus, quidquid ab hostibus cladis ignominiaeque aut iam acceptum esset aut inmineret, culpam penes Menenium fore, qui dilectum impe- 6 diret, Menenio contra vociferante, si iniusti domini possessione agri publici cederent, se moram dilectui non facere, decreto in- 7 terposito novem tribuni sustulerunt certamen pronuntiaveruntque ex collegii sententia C. Valerio consuli se, damnum aliamque coercitionem adversus intercessionem collegae dilectus causa 8 detractantibus militiam inhibenti, auxilio futuros esse. hoc de-

bei *nuntiari*, bisweilen auch bei ähnlichen Verben (s. zu 1, 55, 3 und 25, 38, 15), steht der Acc. c. inf., wenn das Objekt der Verkündigung deutlicher hervortreten soll, während in der persönlichen Konstr. dem Subjekte nur ein durch *nuntiari* modifiziertes Prädikat beigelegt wird. — *Carventanam*] Carventum nach Dion. 5, 61 eine latinische Stadt, wahrscheinlich an der Grenze der Äquer gelegen, von denen jetzt die Burg eingenommen wird; vgl. 55, 4; 3, 23, 1.

4. *tribunis .. praeparatis intercessoribus*] vgl. 46, 11: *creato*; zu *praeparatis* vgl. 48, 15. — *legis*] wie 5, 29, 1; von *intercessoribus* abhängig; vgl. Cic. p. Sull. 65: *legi .. se intercessorem fore.*

6. *iniusti domini*] bezeichnet hier nicht, dafs die Patricier als blofse Besitzer (s. 3, 1, 3) des Ager publicus nicht in strengem Sinne Eigentümer sind, sondern dafs die Plebs das alleinige Benutzungsrecht desselben durch die Patricier nicht anerkannte; vgl. 51, 5. — *facere*] er sei schon bereit; vgl. 51, 6; zu 58, 14. — *decreto interposito*] s. 26, 9; 3, 46, 3; der Beschlufs, insofern er nur dem Konsul das Auxilium tribunicium zusagt, ist zwar nicht unmittelbar gegen die Intercessio gerichtet, gegen die nicht wieder intercediert werden kann, und scheint sie nicht aufzuheben, macht sie aber unwirksam, indem sie dem Konsul gestattet oder gebietet, gegen die den Dienst Verweigernden Zwangsmafsregeln anzuwenden, ohne dafs er Strafe von dem *intercessor* zu fürchten hat; vgl. 2, 43, 4. 44, 6; Mms. StR. 1^2, 276. Die Tribunen, aus der Zahl der reichen Plebejer, vertreten, wie 48, 15 f., die Interessen der Patricier.

7. *ex collegii sententia*] ‘nach der Ansicht ..’, wie *pro collegio* = ‘im Namen ..’; s. 26, 9. — Der Beschlufs der Majorität wird ohne Rücksicht auf die abweichende Ansicht des Menenius als einstimmig bezeichnet; s. 38, 52, 8. — *se*] ist weit von *futuros* getrennt; vgl. 8, 23, 10; 34, 11, 8 u. a. — *damnum*] Vermögensstrafe, Schaden am Vermögen durch Multen; s. 7, 4, 2; Cic. de off. 3, 23. — *coercitionem*] andere Zwangsmittel; s. § 8. — *adversus .. causa*] ist mit *inhibenti* zu verbinden; = wenn er, um die Aushebung durchzuführen, ungeachtet der Einsprache usw. — *detractantibus .. inhibenti*] s. 56, 10; 1, 28, 9: *vivo tibi ea disciplina .. adhibita esset*; = gegen sie in Anwendung bringen, sie fühlen lassen; vgl. 3, 38, 1. 59, 1; 36, 28, 5: *imperium inhibeam in deditos.* — *auxilio*] Menenius hätte den Konsul, wenn er gegen die Einsprache

creto consul armatus cum paucis appellantibus tribunum collum torsisset, metu ceteri sacramento dixere. ductus exercitus ad 9
Carventanam arcem, quamquam invisus infestusque consuli erat, inpigre primo statim adventu deiectis, qui in praesidio erant, arcem recepit; praedatores ex praesidio per neglegentiam dilapsi occasionem aperuere ad invadendum. praedae ex adsiduis po- 10
pulationibus, quod omnia in locum tutum congesta erant, fuit aliquantum. venditum sub hasta consul in aerarium redigere quaestores iussit, tum praedicans participem praedae fore exercitum, cum militiam non abnuisset. auctae inde plebis ac mili- 11
tum in consulem irae. itaque cum ex senatus consulto urbem ovans introiret, alternis inconditi versus militari licentia iactati, quibus consul increpitus, Meneni celebre nomen laudibus fuit, 12
cum ad omnem mentionem tribuni favor circumstantis populi plausuque et adsensu cum vocibus militum certaret. plusque ea 13
res quam prope sollemnis militum lascivia in consulem curae patribus iniecit; et tamquam haud dubius inter tribunos militum honos Meneni, si peteret, consularibus comitiis est exclusus.

verfuhr, verhaften und als *sacer* verfolgen können; dagegen sagen ihm die Tribunen Hülfe zu.

8. *armatus*] s. Cic. p. Mil. 70: *quo uno versiculo satis armati.* — *collum torsisset*] er liefs sie mit Gewalt vor sein Tribunal führen; vgl. Cic. p. Cluent. 59: *ut illum .. obtorto collo ad subsellia reducerent.*

9. *invisus*] ist hier, wie sonst, passiv zu nehmen; das Heer war dem Konsul verhafst (s. § 10), weil es nur durch Zwang hatte ausgehoben werden können, und war umgekehrt auch gegen ihn feindlich gesinnt (*infestus*); vgl. zu 5, 8, 9. — *recepit*]* — *praedatores .. dilapsi ..*] der Umstand, dafs sie als Räuber (= um zu rauben) sich entfernt hatten ..; so wird *dilabi* oft von Soldaten gebraucht, die, gewöhnlich im geheimen, ihren Posten verlassen. — *occassionem aperuere ad ..*] s. 37, 26, 7; vgl. 31, 2.

10. *venditum*] den Erlös aus der Beute, über den der Feldherr frei zu verfügen das Recht hatte, wenn er ihn nur nicht zu seinem Nutzen verwandte; s. 3, 31, 4. — *quaestores*] also müfsten die beiden nicht städtischen Quästoren (s. 43, 4) bei dem Heere gewesen sein.

11. *alternis ..*] 'abwechselnd', indem einzelne oder Chöre, die einen den Feldherren verspotten (schmähen), die andern Menenius preisen; vgl. zu 20, 2; Plin. 19, 144: *alternis quippe versibus exprobravere lapsana se vixisse.* — *increpitus*] näml. *est*, welches auch in Nebensätzen fehlen kann; s. 27, 5, 9; *fuit* gehört zu *celebre* = 'gefeiert'; s. 7, 38, 3; vgl. 54, 8.

13. *lascivia in ..*] wie *ira in*, *crimina in* 3, 68, 4 u. a. — *et*] knüpft an *curae ..* an; = 'und so' wurden auf Betrieb des Senats Konsuln gewählt. — *tamquam*] nach der Ansicht des Senats; vgl. 23, 2, 9; 42, 16, 8: *cum uxore fratris .. tamquam iam haud dubius regni heres est locutus.* Der Gedanke ist verkürzt statt: *honos Meneni inter tribunos* (= *si tribuni crearentur*) *haud dubius videbatur, sed consularibus comitiis* (= *patres, ut consularia comitia haberentur, obtinuerunt, quibus*) *exclusus est*; vgl. 25, 11. — *peteret*] näml. *Me-*

54 Creati consules sunt Cn. Cornelius Cossus, L. Furius Me-
2 dullinus iterum. non alias aegrius plebs tulit tribunicia comitia sibi non commissa. eum dolorem quaestoriis comitiis simul
3 ostendit et ulta est tunc primum plebeis quaestoribus creatis, ita ut in quattuor creandis uni patricio K. Fabio Ambusto relinqueretur locus, tres plebei Q. Silius, P. Aelius, C. Appius clarissi-
4 marum familiarum iuvenibus praeferrentur. auctores fuisse tam liberi populo suffragii Icilios accipio, ex familia infestissima patribus tres in eum annum tribunos plebis creatos, multarum magnarumque rerum molem avidissimo ad ea populo ostentantes,
5 cum adfirmassent nihil se moturos, si ne in quaestoriis quidem comitiis, quae sola promiscua plebei patribusque reliquisset senatus, satis animi populo esset ad id, quod tam diu vellent et per
6 leges liceret. pro ingenti itaque victoria id fuit plebi, quaesturamque eam non honoris ipsius fine aestimabant, sed patefactus

nenius. — *exclusus*] ist auf *honos* bezogen, weil das Konsulartribunat für dieses Jahr ausgeschlossen wurde; sonst würde man *Menenius exclusus* und *honore* statt *honos* erwarten.

54. Innere Verhältnisse. Diod. 13, 80.

1. *Cornelius*] s. 49, 1. — *Furius*] welcher von den 35, 1 erwähnten gemeint sei, ist nicht zu erkennen; s. CIL. I p. 444.

2. *quaestoriis comitiis*] s. 44, 2.

3. *in . . creandis*] ‘obgleich . . gewählt wurden’; vgl. 44, 9. — *uni*] s. 3, 56, 4. — *K.*]* — *C. Appius**] eine *gens Appia* wird unter den Kaisern erwähnt auf Inschriften und bei Tac. Ann. 2, 48; die drei Gewählten sind aus bisher noch nicht hervorgetretenen Familien. — *clarissimarum** *familiarum*] vgl. 39, 40, 3: *patricios plebeiosque nobilissimarum familiarum.*

4. *tam . . liberi*] nach Liv. (vgl. jedoch 7, 1; 3, 35, 11) das erste Beispiel, dafs sich die Plebs durch die Patricier nicht bestimmen liefs und sich über das Vorurteil, dafs nur Patricier gewählt werden könnten, erhob, und dafs die geringeren Plebejer die Pläne der angesehenen unterstützten; s. 7, 9. 44, 3. — *magnarumque*] vgl. 16, 7; 3, 16, 3. 61, 13. — *ad ea**] s. 7, 23, 6: *avidi ad pugnam*; vgl. 5, 20, 6 u. a.; *ea* bezieht sich auf *rerum*; s. 1, 36, 6; 5, 16, 7; 9, 4, 5; was gemeint ist, geht aus 36, 2 hervor; vgl. Tac. Hist. 1, 22: *avido talium.* — *populo*] dagegen § 2 und 8: *plebs*; s. 42, 6. — *ostentantes*] s. Tac. Hist. 1, 22; eine Nebenbestimmung von *adfirmassent*; = während sie in Aussicht stellten, hatten sie zugleich versichert. Über die Nachstellung von *cum* s. 56, 4.

6. *non honoris . . fine*] nicht nach der Grenze (*extremum*), bis an die sich das Amt erstreckte, welche, da die Quästur die unterste Magistratur war, sehr beschränkt sein mufste, d. h. nach dem beschränkten Mafse des Amtes; sondern sie gingen weit über diese Grenze hinaus, knüpften grofse Hoffnungen an das Geringe, was sie erlangt hatten, glaubten von der untersten Stufe sogleich die höchste erreichen zu können. *finis* ist also gebraucht wie *finire* in der Bedeutung ‘beschränken’; s. 24, 7; 3, 13, 8; 8, 12, 12; 9, 33, 4. 34, 9; 10, 13, 14; 21, 4, 6; Cic. ad fam. 15, 9, 2; vgl. 9, 26, 9; 30, 1, 10; Cic. de off. 1, 102; Gell. 1, 3, 30: *hac fini* (Mafs)

ad consulatum ac triumphos locus novis hominibus videbatur. patres contra non pro communicatis, sed pro amissis honoribus 7 fremere; negare, si ea ita sint, liberos tollendos esse, qui pulsi maiorum loco cernentesque alios in possessione dignitatis suae, salii flaminesque nusquam alio quam ad sacrificandum pro populo sine imperiis ac potestatibus relinquantur. inritatis utriusque 8 partis animis cum et spiritus plebs sumpsisset et tres ad popularem causam celeberrimi nominis haberet duces, patres omnia quaestoriis comitiis, ubi utrumque plebi liceret, similia fore cernentes, tendere ad consulum comitia, quae nondum promiscua essent; Icilii contra tribunos militum creandos dicere et tandem 9 aliquando inpertiendos plebi honores.

Sed nulla erat consularis actio, quam inpediendo id, quod **55** petebant, exprimerent, cum mira opportunitate Volscos et Aequos praedatum extra fines exisse in agrum Latinum Hernicumque

ames. Eine andere Auffassung ist: *finis* = 'Ziel', *honoris* = Gen. epexeg.; also = 'das in der Ehre liegende Ziel, die Errungenschaft der Ehre'. — *ad consulatum*] s. 35, 6. — *novis hominibus*] wie 48, 7.

7. *non pro . .*] sie äufserten ihren Unwillen nicht in dem Mafse, nicht in der Art, wie über . ., = 'nicht darüber, als wenn . .'; vgl. 7, 3; 6, 41, 1; 26, 2, 4; 35, 35, 5: *pro eo . . tamquam*; Sall. Iug. 22, 4; über *pro* mit dem ein Abstractum vertretenden Particip s. 3, 5, 7; vgl. 5, 36, 8; 21, 41, 13: *pro his inpertitis . . veniunt*; doch ist der Ausdruck ungewöhnlich; anders § 6: *pro ingenti . .*; zur Sache vgl. 5, 14, 1. Die ganze Stelle ist rhetorisch übertreibend. — *suae*] die ihnen von Rechtswegen gehörte. — *salii*] s. 1, 20, 4. — *flamines*] s. 1, 20, 2; nur diese Priesterämter werden genannt, weil sie zu L.' Zeit die einzigen waren, die nur von Patriciern bekleidet werden konnten; in der Zeit, in welche die Rede fällt, würden mehr die Augurn, Pontifices u. a. zu nennen gewesen sein; vgl. 6, 41, 9; Cic. de domo 37. — *alio*] s. 1, 56, 12; 7, 18, 7: *plebem nusquam alio natam quam ad serviendum.* — *imperiis ac potestatibus*] die *potestas* ist die Amtsgewalt überhaupt, das *imperium* ist die höchste militärische und richterliche Amts- oder Befehlshabergewalt, wie sie die Konsuln, ihre Kollegen und Vertreter haben; dieses schliefst die *potestas* in sich, so dafs alle Magistrate eine *potestas*, aber nur die höchsten das *imperium* und in diesem zugleich die *potestas* haben; s. Mms. StR. 1^2, 22 f. An u. St. sind beide verbunden und im Plural ausgedrückt, um den Begriff 'alle Staatsgewalt' zu umfassen und zu veranschaulichen.

8. *sumpsisset*] vgl. 37, 10, 2. — *celeberrimi*] 'hochgefeiert'; wird von Liv. zuerst mit *nomen* verbunden; s. 53, 12; 6, 9, 8; 7, 38, 3; 21, 39, 8; vgl. 26, 27, 16. — *tendere*] vgl. 13, 4.

9. *dicere*]*

55—57. Krieg mit den Äquern. Innere Verhältnisse. Diod. 13, 104. 14, 3.

1. *consularis actio*] nicht eine gewöhnliche, daher durch *quam . .* näher bestimmt. Der Gedanke bereitet nur § 5 vor; denn sonst schreiten die Tribunen auch ohne dies gegen die Wahl von Konsuln ein; s. 25, 1. 43, 8. 50, 8. — *Hernicumque*]*

2 adfertur. ad quod bellum ubi ex senatus consulto consules dilectum habere occipiunt, obstare tunc enixe tribuni sibi plebique
3 eam fortunam oblatam memorantes. tres erant et omnes acerrimi viri generosique iam, ut inter plebeios. duo singuli singulos sibi consules adservandos adsidua opera desumunt; uni con-
4 tionibus data nunc retinenda, nunc concienda plebs. nec dilectum consules, nec comitia, quae petebant, tribuni expediebant. inclinante deinde se fortuna ad causam plebis nuntii veniunt arcem Carventanam dilapsis ad praedam militibus, qui in praesidio erant, Aequos interfectis paucis custodibus arcis invasisse; alios
5 recurrentis in arcem, alios palantes in agris caesos. ea adversa civitatis res vires tribuniciae actioni adiecit. nequiquam enim temptati, ut tum denique desisterent inpediendo bello, postquam non cessere nec publicae tempestati nec suae invidiae, pervincunt, ut senatus consultum fiat de tribunis militum creandis,
6 certo tamen pacto, ne cuius ratio haberetur, qui eo anno tribunus
7 plebis esset, neve quis reficeretur in annum tribunus plebis, haud dubie Icilios denotante senatu, quos mercedem seditiosi tribunatus petere consulatum insimulabant. tum dilectus haberi bel-
8 lumque omnium ordinum consensu apparari coeptum. consules

2. *ex senatus consulto*] s. 1, 6; zu 3, 41, 7. — *obstare tunc**] häufiger wird *tum* so gebraucht; s. zu 25, 8, 9; über die Stellung s. 5, 22, 3; vgl. 3, 18, 8.

3. *generosi*] eigentlich ‘adelig’ (*genus* = *gens*), hier durch *ut* .. beschränkt, = ‘so weit dies bei Plebejern stattfinden kann’; s. 10, 43, 15 u. a.; vgl. 22, 35, 1: *duobus nobilium iam familiarum plebeis.* — *iam*] gehört zu *generosi*; s. zu 22, 35, 2. — *duo singuli* ..] s. Caes. BG. 1, 48, 5; Cic. de leg. 2, 29; vgl. Liv. 1, 23, 9; 2, 6, 5; 3, 15, 1 u. a. — *adservandos*] sie unaufhörlich bewachen, dafs sie nichts thun können, was die Tribunen hindern wollen. — *retinenda*]*

4. *expediebant*] s. 27, 10, 11: *cetera expedientibus.* — *inclinante* .. *se*] s. 9, 32, 6; 37, 57, 11; doch gebraucht Liv. *fortuna inclinat* auch absolut; s. 37, 9; 3, 61, 4. — *dilapsis*] s. zu 53, 9; *dilapsis* und *interfectis* sind nicht koordiniert; = als nach der Zerstreuung .. — *paucis*] ‘die wenigen’, welche zurückgeblieben waren als ..; vgl. 53, 9. — *invasisse*] ‘seien eingedrungen’; s. 24, 33, 9. — *recurrentis in arcem**] sie suchen die Burg zu erreichen, nachdem sie von der Ankunft der Feinde gehört haben; zu der zweimaligen Wiederholung von *arx* s. 61, 8; 28, 7, 12 u. a.

5. *adversa civitatis* res*] s. 5, 9, 4; vgl. 3, 9, 1; 10, 6, 2; zu 44, 45, 11. — *tum denique*] jetzt (in dieser gefährlichen Lage) wenigstens. — *desisterent inpediendo bello*] s. 29, 33, 8; 37, 58, 1. — *tempestati*] allg. = ‘Bedrängnis, Not’; s. Sall. Cat. 20, 3; Cic. de off. 1, 83 u. a. — *pervincunt*] sie setzen durch, dafs die Konsuln den Antrag stellen, wie 12, 4.

6. *tamen*] beschränkend; die Klausel sowohl als die Konstruktion ist wie 3, 30, 5. — *in annum*] s. 25, 8; 5, 25, 13 u. a.

7. *consulatum*] übertreibend; sie hätten höchstens hoffen können Konsulartribunen zu werden. — *omnium ordinum*] s. 3, 63, 10.

ambo profecti sint ad arcem Carventanam, an alter ad comitia habenda substiterit, incertum diversi auctores faciunt; illa pro certo habenda, in quibus non dissentiunt, ab arce Carventana, cum diu nequiquam oppugnata esset, recessum, Verruginem in Volscis eodem exercitu receptam, populationesque et praedas et in Aequis et in Volsco agro ingentes factas.

Romae sicut plebis victoria fuit in eo, ut, quae mallent, co- 56
mitia haberent, ita eventu comitiorum patres vicere; namque 2
tribuni militum consulari potestate contra spem omnium tres patricii creati sunt, C. Iulius Iulus, P. Cornelius Cossus, C. Servilius Ahala. artem adhibitam ferunt a patriciis, cuius eos Icilii 3
tum quoque insimulabant, quod turbam indignorum candidatorum intermiscendo dignis taedio sordium in quibusdam insignium populum a plebeis avertissent.

Volscos deinde et Aequos, seu Carventana arx retenta in 4
spem seu Verrugine amissum praesidium ad iram cum impulisset,

8. *an alter . .*] dieser hätte dann kein Kommando gehabt; s. 37, 6; später verfuhr man anders; vgl. 35, 20, 2; 40, 17, 8; Mms. StR. 1², 51. — *diversi auctores*] ob Liv. selbst wegen des untergeordneten Umstandes mehrere Annalisten verglichen hat (s. 49, 10), ist nicht deutlich; vgl. 23, 2. — *illa*] 'Folgendes'; s. zu Praef. 9. — *pro certo*] der allgemeine Begriff statt des Adjektivs; s. zu 1, 3, 2; vgl. 37, 11, 4: *haec ne pro veris audirentur*; 40, 9, 15. — *Verruginem*] s. 1, 4; wie es verloren gegangen, ist nicht erwähnt.

56. 1. *in eo, ut*] ähnlich *cum eo, ut* 8, 14, 2; *pro eo, ut* 22, 1, 2; *ab eo, ut* 25, 6, 11 u. a. — *mallent*] hat sich an den Modus des untergeordneten Satzes angeschlossen; vgl. 5, 27, 10. — *comitia haberent*] vgl. zu 26, 18, 4. — *eventu*] durch den Erfolg, als es zur Entscheidung kam. — *vicere*]*

2. *tres*] vgl. 44, 13. 45, 5. 47, 8. — *Iulus*]* — *Cornelius*] nach den Fasti Cap. verschieden von dem 49, 1 genannten, ebenso Servilius verschieden von dem 45, 5 erwähnten.

3. *artem*] 'einen Kunstgriff', Wahlumtriebe (s. 25, 12), die jedoch von den Patriciern, nicht von dem Senate angewandt werden. — *tum quoque*] nicht allein von späteren Geschichtschreibern sei der Vorwurf ausgesprochen worden (*ferunt*), sondern schon damals von den Iciliern. — *quod turbam . .*] sie hätten unfähige und verachtete Menschen (s. 23, 3, 11) unter die Kandidaten aufgenommen und so die Nichtwahl von Plebejern überhaupt bewirkt; s. 57, 11. Es wird vorausgesetzt, dafs auch geringere Bürger um die höchsten Ehrenstellen sich bewerben dürfen. — *populum*] s. 51, 3.

4. *seu . . impulisset*] ist nicht ein Teil der Meldung, sondern ein von Liv. eingeschobenes Urteil über die Veranlassung des gemeldeten Ereignisses, in welchem unentschieden gelassen wird, welcher Grund die Erhebung verursacht habe. Die Unterordnung von *seu . . seu* unter eine Konjunktion, die einen Nebensatz einführt, wie an u. St., ist selten; vgl. Plaut. Merc. 1017 f. — *arx retenta*] und *amissum praesidium*: 'der Umstand dafs . .', wie 3, 5, 7 u. a. Der Wechsel der Präposition bei *in spem . . ad iram* findet sich oft bei Liv.; ebenso die Nachstellung von *cum*; s. 54, 4;

5 fama adfertur summa vi ad bellum coortos; caput rerum Antiatis
esse; eorum legatos utriusque gentis populos circumisse castigantis
ignaviam, quod abditi intra muros populabundos in agris vagari
Romanos priore anno et opprimi Verruginis praesidium passi
6 essent. iam non exercitus modo armatos sed colonias etiam in
suos finis mitti; nec ipsos modo Romanos sua divisa habere
7 sed Ferentinum etiam de se captum Hernicis donasse. ad haec
cum inflammarentur animi, ut ad quosque ventum erat, numerus
iuniorum conscribebatur. ita omnium populorum iuventus Antium
8 contracta; ibi castris positis hostem opperiebantur. quae ubi
tumultu maiore etiam, quam res erat, nuntiantur Romam, senatus
extemplo, quod in rebus trepidis ultimum consilium erat, dicta-
9 torem dici iussit. quam rem aegre passos Iulium Corneliumque
10 ferunt, magnoque certamine animorum rem actam, cum primo-
res patrum nequiquam conquesti non esse in auctoritate senatus
tribunos militum postremo etiam tribunos plebi appellarent et
consulibus quoque ab ea potestate vim super tali re inhibitam
11 referrent, tribuni plebi laeti discordia patrum nihil esse in *se*
iis auxilii dicerent, quibus non civium, non denique hominum
12 numero essent; si quando promiscui honores, communicata
res publica esset, tum se animadversuros, ne qua superbia magi-

1, 26, 7. — *caput*] s. 3, 38, 10. — *Antiatis*] diese, seit 295/459 (s. 3, 24, 10) mit Rom in friedlichem Verhältnisse, haben sich jetzt, vielleicht vorübergehend (s. jedoch 57, 7), mit den übrigen Volskern verbunden.

5. *castigantis*]*

6. *divisa** *habere*] steht der Form und Bedeutung nach passend *donasse* gegenüber und weist zugleich auf *colonias* und 47, 7 zurück; = als assigniertes Land zu Eigentum haben. — *Ferentinum*] s. 51, 7; durch den ungenauen Gegensatz *sed Ferentinum etiam* statt *sed Hernicis etiam* werden die Personen und Gegenstände gehoben. — *de se captum*] s. 1, 38, 4; 27, 1, 1; dagegen mit *ab* 2, 63, 3 u. a.; oft mit *ex* verbunden.

7. *ad quosque*] vgl. 22, 46, 1; zur ganzen Periode vgl. zu 27, 51, 4.

8. *quam res erat*] 'als es wirklich war'; s. 10, 4, 1. — *nuntiantur*] das Praes. hist. nach *ubi* wie 55, 2; 25, 21, 9 u. a. — *ultimum*] vgl. 3, 4, 9; 6, 38, 3.

9. *ferunt*] Liv. legt der Angabe kein grofses Gewicht bei; sie scheint eine Wiederholung von 26, 7 zu sein, wo sich auch ein Iulius dem Senate widersetzt.

10. *in auctoritate*] s. 26, 7. — *postremo*] nach einem Particípium; vgl. 3, 49, 6; *etiam* steigert das Folgende. — *super*] vgl. zu 2, 4, 4. — *consulibus . . inhibitam*] s. zu 53, 7.

11. *denique*] kann auch eintreten, wenn nur eine Sache negiert ist, um sogleich das Äufserste anzugeben; = 'am Ende nicht, ja nicht'; s. 5, 6, 12; 8, 21, 6: *an credi posse ullum populum aut hominem denique . . mansurum*; 23, 13, 1. — *numero*] s. 4, 12.

12. *communicata res publica*] *res publica* hier = 'die Verwaltung, Regierung des Staates'; vgl. 5, 5. — *tum*] nach *si quando* ist noch temporal, giebt hier nicht, wie oft,

stratuum inrita senatus consulta essent; interim patricii soluti 13
legum magistratuumque vi atque verecundia per se potestatem-
que tribuniciam agerent.

Haec contentio minime idoneo tempore, cum tantum belli 57
in manibus esset, occupaverat cogitationes hominum, donec, ubi 2
diu alternis Iulius Corneliusque, cum ad id bellum ipsi satis ido-
nei duces essent, non esse aequum mandatum sibi a populo eripi
honorem disseruere, tum Ahala Servilius tribunus militum ta- 3
cuisse se tam diu ait, non quia incertus sententiae fuerit — quem
enim bonum civem secernere sua a publicis consilia?—, sed quia
maluerit collegas sua sponte cedere auctoritati senatus, quam tri-
buniciam potestatem adversus se inplorari paterentur. tum quo- 4
que, si res sineret, libenter se daturum tempus iis fuisse ad recep-
tum nimis pertinacis sententiae; sed cum belli necessitates non
expectent humana consilia, potiorem sibi collegarum gratia rem
publicam fore, et, si maneat in sententia senatus, dictatorem 5
nocte proxima dicturum, ac, si quis intercedat senatus consulto,

nur den Nachsatz an. — *superbia*] die sich über Gesetz und Ordnung hinwegsetzende Überhebung.

13. *vi atque verecundia**] zu *vi* vgl. 3, 33, 10: *de vi magistratus*; 3, 65, 8; 9, 16, 16; 43, 14, 4; zu *verecundia* vgl. 2, 36, 3: *verecundia . . maiestatis magistratuum*; 9, 34, 23; 10, 13, 8; zu der Verbindung beider Begriffe vgl. 2, 7, 7: *populi quam consulis maiestatem vimque maiorem esse. — per se . .*] sie (die Tribunen) und die tribunicische Gewalt hätten nichts dagegen (sie gestatteten es ihnen); vgl. 22, 21, 1; Cic. in Verr. 1, 33: *tempus . . habeat per me solutum*; Phil. 2, 9 u. a.; die Verbindung von *se* und *potestatem tribuniciam** ist wie 48, 14: *ipsis potestatique. — agerent*] 'sie sollten leben'; wie sonst mit einer adverbialen Bestimmung verbunden (s. zu 29, 3, 8), so hier mit einem Participium (*soluti*); vgl. 3, 15, 8.

57. 1. *tantum belli*] s. 58, 3; 2, 8, 8; 34, 27, 1: *cum tantum belli circumstaret tyrannum*; zu Praef. 13. Die Bemerkung steht nicht ganz in Einklang mit § 7; 56, 8. — *in manibus esset*] 'da man unter den Händen hatte (vor hatte)'; vgl. 26, 25, 15; anders 3, 13, 3. — *occupaverat*] schliefst den Erfolg ein, = *occupatos tenebat*; s. 3, 20, 1.

2. *satis idonei*] wie 45, 7. — *eripi*] übertreibend; s. 2, 18, 6; 3, 29, 2.

3. *tum*] welches nach *donec* nicht notwendig war, erleichtert die Übersicht der so verschiedene Verhältnisse umfassenden Periode. — *Servilius*] vgl. zu 5, 9, 5. — *incertus*] mit dem Genetiv findet sich vor Liv. nicht in Prosa; s. 23, 3; 9, 43, 4; 24, 24, 9. 31, 5 u. a.; Curt. 8, 10, 27. — *secernere*] vgl. 23, 20, 4. — *paterentur*] der Konj. ist von dem Inf. *cedere* in seiner Bedeutung nicht verschieden; diese Änderung der Konstr. nach *malle* ist sehr häufig (schon bei den Komikern), doch ist der Inf. an beiden Stellen gewöhnlicher.

4. *receptum*] 'Zurücknahme', eine vielleicht nur hier sich findende Bedeutung des Wortes; vgl. 42, 13, 3. — *belli necessitates*] vgl. 28, 22, 2: *extra necessitates belli*.

5. *intercedat*] einer der Konsu-

6 auctoritate se fore contentum. quo facto cum haud inmeritam laudem gratiamque apud omnis tulisset, dictatore P. Cornelio dicto ipse ab eo magister equitum creatus exemplo fuit collegis se eumque intuentibus, quam gratia atque honos opportuniora 7 interdum non cupientibus essent. bellum haud memorabile fuit. uno atque eo facili proelio caesi ad Antium hostes; victor exercitus depopulatus Volscum agrum; castellum ad lacum Fucinum vi expugnatum, atque in eo tria milia hominum capta ceteris 8 Volscis intra moenia conpulsis nec defendentibus agros. dictator bello ita gesto, ut tantum non defuisse fortunae videretur, felicitate quam gloria maior in urbem rediit magistratuque se ab- 9 dicavit. tribuni militum mentione nulla comitiorum consularium habita — credo ob iram dictatoris creati — tribunorum militum 10 comitia edixerunt. tum vero gravior cura patribus incessit, quippe

lar- oder Volkstribunen; s. 36, 3. Gegen das Ende der Republik wenigstens hiefs ein Senatsbeschlufs, der zwar aufgezeichnet, aber, weil dagegen intercediert war, nicht ausgeführt werden durfte, nicht *senatus consultum*, sondern *senatus auctoritas*. Die Stelle zeigt, dafs die Wahl eines Diktators regelmäfsig nach einem Senatsbeschlufs erfolgte; s. 13, 14; gegen diesen, nicht gegen die Ernennung des Diktators selbst konnte intercediert werden; s. Mms. StR. 1^2, 274.

6. *tulisset*] 'erlangt hatte'; daher *apud. — Cornelio*] nach den Fasten ein anderer als der 49, 1. 56, 2 erwähnte. — *ipse*] obgleich Servilius auch bei *dicto* logisches Subjekt ist; s. 1, 28, 10; das Particip würde hier eine schwerfällige Konstruktion veranlafst haben. — *magister equitum*] s. 31, 5. — *quam ..*] s. 3, 45, 1. — *opportuniora .. non cupientibus*] näml. *quam cupientibus*; vgl. 2, 47, 11; 3, 21, 7.

7. *Fucinum*] in den Apenninen, jetzt *Lago di Celano*. Liv. zieht denselben zu dem Volskergebiete, welches dann das äquische mit umfafst und an das Marserland grenzt, zu dem der See später gerechnet wird. Die Sache selbst ist nicht klar; denn obgleich der Krieg als unbedeutend dargestellt wird, und die Schlacht bei *Antium* vorgefallen sein soll, dringen doch die Römer in entgegengesetzter Richtung bis an die östliche Grenze des Äquergebietes vor. Vielleicht ist die Stadt *Antinum*, welche am Fucinersee lag, mit *Antium* verwechselt worden; vgl. 61, 11; Mms. Unterit. Dial. 321. — *moenia .. agros*] der Hexameter zerfällt schon durch die Abtrennung von *intra*; s. zu Praef. 1.

8. *non*] gehört zu *defuisse*, nicht, wie 2, 12, zu *tantum*. — *rediit*]*

9. *tribuni*] die nach dem Abgang des Diktators ihre Funktionen wieder übernommen haben. — *mentione .. habita*] s. 25, 4. — *ob iram ..*] wie 1, 4; zu 21, 2, 6; vgl. 5, 33, 3. — *comitia edixerunt*] nach der Darstellung des Liv. wäre das Edikt ohne Senatsbeschlufs erlassen; s. 6, 8; Servilius hätte die Sache im Senate nicht zur Sprache gebracht und gegen das Edikt keine Einsprache gethan. Indes werden auch im folgenden Jahre ohne Umstände Konsulartribunen gewählt.

10. *patribus incessit*] sonst hat Liv. stets den Acc. mit diesem Verbum verbunden; s. 50, 7; der Dat. findet sich auch bei Caes. BC. 2, 29, 1; 3, 74, 2; Sall. Cat. 31, 3; Curt. 3, 1, 16; 7, 11, 4; vgl. Cic.

cum prodi causam ab suis cernerent. itaque sicut priore anno 11
per indignissimos ex plebeis candidatos omnium, etiam dignorum,
taedium fecerant, sic tum primoribus patrum splendore gratia-
que ad petendum praeparatis omnia loca obtinuere, ne cui ple-
beio aditus esset. quattuor creati sunt, omnes iam functi eo 12
honore, L. Furius Medullinus, C. Valerius Potitus, Num. Fabius
Vibulanus, C. Servilius Ahala, hic refectus continuato honore
cum ob alias virtutes, tum ob recentem favorem unica moderatione
partum.

Eo anno, quia tempus indutiarum cum Veiente populo ex- 58
ierat, per legatos fetialesque res repeti coeptae. quibus venien-
tibus ad finem legatio Veientium obvia fuit. petiere, ne, prius- 2
quam ipsi senatum Romanum adissent, Veios iretur. ab senatu
impetratum, quia discordia intestina laborarent Veientes, ne res
ab iis repeterentur; tantum afuit, ut ex incommodo alieno sua
occasio peteretur. et in Volscis accepta clades amisso Verrugine 3
praesidio; ubi tantum in tempore fuit momenti, ut, cum precan-
tibus opem militibus, qui ibi a Volscis obsidebantur, succurri, si

ad fam. 16, 12, 2. — *causam*] näml. *suam*.

11. *taedium fecerant*] s. 56, 3. — *splendore gratiaque*] gehört nicht zu *primoribus* (s. 5, 14, 2), sondern zu *praeparatis*; = indem sie die Primores veranlafsten mit Gepränge bei der Bewerbung aufzutreten und sie auch durch ihren Einflufs unterstützten; vgl. 2, 31, 7. — *loca*] vgl. 5, 2, 10. — *ne cui . .*] näml. *obtinuere et ita caverunt . .*; vgl. 38, 22, 7. — *aditus*] ohne *ad honorem*; vgl. 5, 5. 25, 10.

12. *Furius*] s. 35, 1. — *Valerius*] s. 53, 1. — *Num.** *Fabius*] s. 49, 1; zum dritten Male gewählt. — *continuato*] s. 3, 21, 3; Liv. hat dies nicht immer beachtet; s. 5, 16, 1. 26, 2. — *tum . . moderatione*] man erwartete nach *ob alias virtutes* eigentlich *tum ob moderationem*; vgl. 27, 10.

58—59, 10. Eroberung von Verrugo und Anxur. Verhandlungen über den Krieg mit Veji. Diod. 14, 12.

58. 1. *tempus . . exierat*] s. 35, 2; es sind erst 18 Magistratsjahre. — *Veiente*]* — *legatos fetialesque*] jene um die Verhandlungen zu führen, diese um die Ceremonieen zu vollziehen; s. 1, 32, 5; 30, 43, 9; oder *fetiales* ist, da § 7 nur *legati* erwähnt worden, Bestimmung oder Erklärung von *legati*; s. 1, 24, 5. 38, 2; 9, 9, 10. — *res repeti*] die Veranlassung der Forderung ist weder hier noch 49, 2 angegeben. — *coeptae*] weil die Gesandtschaft ihr Ziel nicht erreicht. — *obvia*]*

2. *discordia*] auch 5, 1, 3 wird auf Zerwürfnisse in Veji hingedeutet; dagegen ist die zweimalige Grofsmut der Römer hier und 49, 2 ganz ungewöhnlich; s. 5, 4, 13. — *sua*] 'günstig', näml. für das bei *peteretur* zu denkende Subjekt; eigentlich = 'diesem angehörig'; *suus* wird besonders in Gegensätzen so gebraucht; s. 1, 56, 8: *tempora sua*; 42, 43, 3: *suo tempore alieno hostibus*; 4, 7, 6; der zweite Satz mit *ut* ist aus dem Zusammenhange zu ergänzen; vgl. 6, 32, 1; 26, 31, 5.

3. *et*] vor *in Volscis* erwartet man nicht, da etwas ganz Ver-

maturatum esset, potuisset, ad id venerit exercitus subsidio missus, ut ab recenti caede palati ad praedandum hostes opprimerentur. tarditatis causa *non* in senatu magis fuit quam tribunis, qui, quia summa vi restari nuntiabatur, parum cogitaverunt nulla virtute superari humanarum virium modum. fortissimi milites non tamen nec vivi nec post mortem inulti fuere.

Insequenti anno P. et Cn. Corneliis Cossis, Num. Fabio Ambusto, L. Valerio Potito tribunis militum consulari potestate Veiens bellum motum ob superbum responsum Veientis senatus, qui legatis repetentibus res, ni facesserent propere *ex* urbe finibusque, daturos, quod Lars Tolumnius dedisset, responderi iussit. id patres aegre passi decrevere, ut tribuni militum de bello indicendo Veientibus primo quoque die ad populum ferrent. quod ubi primo promulgatum est, fremere iuventus nondum debellatum cum Volscis esse; modo duo praesidia occidione occisa, *et cum periculo retineri; nullum annum esse, quo non acie dimicetur; et tamquam paeniteat laboris, novum bellum cum finitimo populo et potentissimo parari, qui omnem Etruriam sit conci-

schiedenes folgt; s. 5, 13, 2. — *potuisset*] vgl. 12, 7.

4. *quam tribunis*] ohne Wiederholung der Präp.; s. 3, 19, 4. — *restari**] 'Stand halten'; s. 6, 30, 5. — *nuntiabatur*]* — *superari*] die Thatsache statt der Möglichkeit; s. 27, 25, 9: *neque duobus .. deis rite una hostia fieri.*

5. *fortissimi milites*] durch die Voranstellung des wichtigsten Begriffes ist *non tamen* zurückgedrängt und die Negation durch die Wiederholung in *nec .. nec* (s. 7, 5; 3, 11, 6 u. a.) gesteigert; statt des gewöhnlichen *neque tamen aut .. aut.* — Die Burg scheint wieder in die Gewalt der Römer gekommen zu sein; s. § 3; *opprimerentur*; § 9; 5, 28, 6.

6. *P.*] der Diktator; s. 57, 6. — *Cn.*] der 54, 1 oder 49, 7 erwähnte. — *Fabio*] ein anderer als 43, 1. — *Valerio*] s. 49, 1. — *ob superbum responsum*] der Grund der so schnell veränderten Stimmung in Veji wird ebenso klar, als warum ohne Rücksicht auf frühere Forderungen (s. § 1) jetzt allein die übermütige Antwort als Grund der Kriegserklärung angegeben wird; s. 5, 4, 14.

7. *facesserent .. ex*] s. 1, 47, 5. 48, 6; 6, 17, 8. — *daturos*] 'sie würden ihnen zu teil werden lassen'; vgl. 28, 1; zur Sache s. 17, 2.

8. *primo quoque die*] vgl. 3, 54, 5. Ehe der Tag der Komitien kommt, erfolgen die sogleich erwähnten Besprechungen. — *ad populum*] weil, wenn ein Angriffskrieg begonnen werden soll, das Volk in Centuriatkomitien seine Zustimmung geben mufs; s. 30, 15.

9. *praesidia*], sind die Besatzungen der Arx Carventana und von Verrugo, wie § 3; im zweiten Satzgliede (*et .. retineri*) müfsten darunter die Besatzungspunkte selbst verstanden werden. Aber dies wäre eine ungewöhnliche Ausdrucksweise; schwerlich ist die Lesart richtig. — *occidione occisa*] ebenso 2, 51, 9; 3, 10, 11 u. a. — *et cum*]*

10. *paeniteat laboris*] es genüge noch nicht, es sei noch zu wenig Arbeit; Veji war nicht kleiner als Rom; s. 5, 5, 5.

taturus. haec sua sponte agitata insuper tribuni plebis accen- 11
dunt. maximum bellum patribus cum plebe esse dictitant; eam 12
de industria vexandam militia trucidandamque hostibus obici;
eam procul urbe haberi atque ablegari, ne domi per otium memor
libertatis coloniarumque aut agri publici aut suffragii libere fe-
rendi consilia agitet. prensantesque veteranos stipendia cuius- 13
que et vulnera ac cicatrices numerabant, quid iam integri esset
in corpore loci ad nova vulnera accipienda, quid super sanguinis,
quod dari pro re publica posset, rogitantes. haec cum in sermo- 14
nibus contionibusque interdum agitantes avertissent plebem ab
suscipiendo bello, profertur tempus ferundae legis, quam, si
subiecta invidiae esset, antiquari apparebat.

Interim tribunos militum in Volscum agrum ducere exerci- 59
tum placuit; Cn. Cornelius unus Romae relictus. tres tribuni, 2
postquam nullo loco castra Volscorum esse nec commissuros se
proelio apparuit, tripertito ad devastandos fines discessere. Va- 3
lerius Antium petit, Cornelius Ecetras; quacumque incessere, late
populati sunt tecta agrosque, ut distinerent Volscos; Fabius, quod
maxime petebatur, ad Anxur oppugnandum sine ulla populatione
accessit. Anxur fuit, quae nunc Tarracinae sunt, urbs prona in 4

11. *sua sponte*] s. 3, 62, 1. — *accendunt*] steigern, ‘anschüren’; s. 2, 29, 8: *accendi magis discordiam quam sedari*; 3, 51, 7.

12. *ablegari*] s. zu 3, 10, 12. — *agri publici . .*] hängt von *consilia* ab, wie *libertatis coloniarumque** von *memor; aut . . aut* nach der Negation *ne* = ‘(damit) weder . . noch’; s. 2, 56, 4; 31, 1, 6 u. a. — *consilia agitet**] 1, 48, 9 u. a.

13. *veteranos*] s. 3, 69, 8; Tac. Ann. 1, 17. 35. — *cuiusque*] ohne ein Wort, an das es sich anlehnt; = ‘der jedesmalige’; s. 6, 27, 6: *census cuiusque*; 22, 60, 8: *ignaviae cuiusque*; 26, 44, 8. — *integri . . loci*] s. 37, 23, 11. — *esset**] s. 3, 39, 9 u. a. — *super*] auch dazu ist *esset* zu denken; s. Verg. Aen. 3, 489; Val. Flacc. 8, 435; in Prosa sonst ungewöhnlich. — *quod*]*

14. *interdum*] gewöhnlich in Gesprächen, ‘einige Male’ auch in . . — *profertur*] s. 3, 20, 6. — *legis*] des Antrags auf Kriegserklärung; s. 60, 9. — *subiecta*] vgl. 6, 21, 7. — *invidiae*] ‘der erbitterten Stimmung’. — *antiquari*] s. 6, 39, 2; dies geschieht sonst selten bei Kriegserklärungen; vgl. 31, 6, 3. Das Präsens bezeichnet die sichere Erwartung; s. 5, 18, 2; 25, 22, 14 u. a.; vgl. 53, 6.

59. 1. *unus . .*] s. 45, 7.

2. *devastandos*] dies Kompositum, überhaupt selten, ist von Liv. zuerst gebraucht; ebenso § 6: *inmitis*.

3. *Ecetras*] s. 3, 4, 2. — *ut distinerent*] die Römer handeln nach einem wohlüberlegten Kriegsplan; vgl. Schwegler 3, 190. — *petebatur*] nach *petit*, wie § 6: *erant . . fuit*.

4. *Anxur*] wahrscheinlich der volskische Name für *Tarracinae** (gewöhnlicher *Tarracina*, j. *Terracina*); schon in dem ersten Vertrag der Römer mit Karthago heifst es Polyb. 3, 22: *δῆμον Ταρρακινιτῶν*. — *quae*] hat sich an das bekanntere Wort angeschlossen; vgl. 3, 54, 15; 5, 8, 4. 34, 1 u. a.; anders 5, 25, 10. — *prona in paludes*] die

5 paludes. ab ea parte Fabius oppugnationem ostendit. circummissae quattuor cohortes cum C. Servilio Ahala cum inminentem urbi collem cepissent, ex loco altiore, qua nullum erat praesidium,
6 ingenti clamore ac tumultu moenia invasere. ad quem tumultum obstupefacti qui adversus Fabium urbem infimam tuebantur locum dedere scalas admovendi; plenaque hostium cuncta erant, et inmitis diu caedes pariter fugientium ac resistentium, arma-
7 torum atque inermium fuit. cogebantur itaque victi, quia cedentibus spei nihil erat, pugnam inire, cum pronuntiatum repente, ne quis praeter armatus violaretur, reliquam omnem multitudinem
8 voluntariam exuit armis; quorum ad duo milia et quingenti vivi capiuntur. a cetera praeda Fabius militem abstinuit, donec collegae
9 venirent, ab illis quoque exercitibus captum Anxur dictitans esse, qui ceteros Volscos a praesidio eius loci avertissent. qui ubi vene-
10 runt, oppidum vetere fortuna opulentum tres exercitus diripuere; eaque primum benignitas imperatorum plebem patribus conciliavit.
11 additum deinde omnium maxime tempestivo principum in multitudinem munere, ut ante mentionem ullam plebis tribuno-

Burg lag auf einem steilen Hügel, j. *Montechio* (daher der griech. Name *Τραχινή*; vgl. 5, 12, 6: *Anxur loco alto situm*); die Stadt selbst zog sich von dem Hügel nach der Küste und der Mündung des kleinen Bergflusses Ufens und war hier durch Sümpfe gedeckt; vgl. Kiepert AG. 375. — *oppugnationem ostendit*] d. h. er macht einen Scheinangriff; vgl. 22, 5.

5. *cohortes*] s. 3, 5, 11. — *Servilio*] ist wohl als Legat zu denken. — *ex loco altiore*] da sie von da aus erst die Mauern angreifen, so wäre nicht die Burg unbesetzt gewesen (s. 22, 6; Tac. Hist. 3, 57), sondern eine andere Höhe zu verstehen.

6. *plenaque . .*] ‘und so’ war denn . .; *hostium*: s. 37, 11; 5, 37, 8. — *caedes*] s. 26, 46, 10.

7. *itaque*] an zweiter Stelle; s. zu 1, 25, 10. — *cedentibus*] = *si cederent*; s. 5, 28, 12. — *nihil*]* — *pronuntiatum . .*] ‘der plötzlich erlassene Befehl’; s. zu 16, 4: *cautum*. — *praeter*] ‘ausgenommen’, ist hier Adverbium; vgl. Sall. Cat. 36, 2; Cic. ad Q. fr. 1, 1, 16; Justin. 13, 5, 2: *exules, praeter caedis damnati, restituebantur* u. a. — *armatus*]* — *voluntariam*] gehört zum Prädikate, = *effecit, ut sua sponte ab armis discederent*.

8. *quorum*] wie 3, 50, 10 u. a. — *quingenti*] *ad* ist Adv.; s. zu 3, 15, 5.

9. *ceteros*] die östlichen.

10. *opulentum*] als See- und Handelsstadt. — *benignitas*] weil es in der Macht der Feldherren stand, die Beute für das Ärarium zu verkaufen; s. 49, 9. 53, 10 u. a.

59, 11—60. Einführung des Soldes aus der Staatskasse. Diod. 14, 16; Flor. 1, 6 (12); Zon. 7, 20.

11. *tempestivo*] bezieht Liv. nur darauf, dafs es unaufgefordert gegeben wurde; noch mehr war es zeitgemäfs, weil von jetzt an die Kriege länger dauern und Winterfeldzüge nötig werden; s. 60, 9; 5, 2, 6 ff. — *principum*] des Senats, im Gegensatz zu der *multitudo*. — *in multitudinem*] vgl. 3, 53, 8; 5, 3, 4: *munere patrum in plebem*; vgl. 41, 20, 8. — *munere*] als solches konnte es nur betrachtet wer-

rumque decerneret senatus, ut stipendium miles de publico acciperet, cum ante id tempus de suo quisque functus eo munere esset. nihil acceptum umquam a plebe tanto gaudio traditur. 60
concursum itaque ad curiam esse prensatasque exeuntium manus et patres vere appellatos, effectum esse fatentibus, ut nemo pro tam munifica patria, donec quicquam virium superesset, corpori aut sanguini suo parceret. cum commoditas iuvaret, 2
rem familiarem saltem acquiescere eo tempore, quo corpus addictum atque operatum rei publicae esset, tum quod ultro sibi

den, wenn die Kosten von den Reichen, besonders durch die Abgaben vom Staatslande, gedeckt wurden, nicht durch Kriegssteuern; s. 48, 3. 60, 3; 5, 20, 5. — *ut . . ut*] s. 5, 30, 8. — *ante mentionem ullam*] s. 60, 2. — *tribunorumque**] über *que* s. 3, 9, 12: *ac*. — *decerneret senatus*] der Senat, als oberste Finanzbehörde, ordnet ohne Genehmigung des Volkes die Einrichtung an; s. 23, 31, 1. — *ut stipendium . .*] der Nachdruck liegt auf *de publico*, dafs der Sold aus der Staatskasse gegeben werden soll, in welche die Abgaben der Ärarier, der Nutzungszins vom Staatslande und vielleicht noch andere indirekte Steuern (s. Plut. Cam. 2) flossen. Nur wenn das Ärarium nicht ausreichte, sollte ein Tributum (Kriegssteuer) erhoben, aber nach glücklicher Beendigung des Kriegs zurückerstattet werden. Indes stellt Liv. die Sache so dar, als ob der Sold regelmäfsig durch das Tributum gedeckt worden wäre; s. 60, 4: *unde . . indicto*; 5, 10, 5. 8 u. a.; auch die Zurückzahlung berührt er nur selten; s, 5, 20, 5; 39, 7, 5. — *cum . . esset*] nach anderen Zeugnissen haben die Fufssoldaten, von denen allein hier die Rede ist, schon vor dieser Zeit Sold erhalten, aber nicht, wie die Ritter, aus der Staatskasse (s. 1, 43, 9), sondern indem die einzelne Tribus die von ihr gestellte Mannschaft besoldete. Liv. dagegen glaubt, dafs bis dahin kein Sold gegeben worden sei, sondern jeder einzelne die Last (*munere*) habe tragen müssen; s. 60, 2; 5, 4, 3; Mms. Trib. 31.

60. 1. *nihil acceptum*] und *concursum* ist wegen *prensatasque . . manus* als Acc. c. inf. zu nehmen; s. zu 1, 55, 3. — *prensatas*] um zu danken (s. 28, 9, 6), nicht, wie gewöhnlich, um zu bitten. — *vere*] s. 1, 8, 7; Sall. C. 6, 6: *ei vel aetate vel curae similitudine patres appellabantur*. — *fatentibus*] = *cum faterentur*; näml. die in *plebem* und *concursum* nur angedeuteten Personen; vgl. 2, 23, 5; 3, 50, 4; 5, 15, 8; 29, 9, 2; 31, 46, 13; 38, 15, 2; 42, 16, 7; zu 1, 31, 2; häufiger fehlt das Pronomen, wenn das Subjekt vorher bestimmt angegeben ist; s. 53, 7; 3, 50, 12; 5, 15, 8 u. a.; doch setzt Liv. auch in diesem Falle mehr als frühere Schriftst. das Pronomen hinzu; s. 14, 6; 1, 35, 6; 3, 29, 3: *proficiscentem eum*; 5, 28, 7. 45, 5; 10, 17, 1; 21, 63, 13; 28, 38, 8; 29, 22, 1; vgl. 22, 42, 8. — *quicquam*] s. 39, 5.

2. *cum*] ‘während schon’; s. 1, 21, 2. — *commoditas . .*] der Nutzen, der sich in dem Gedanken aussprach, dafs . .; daher im folgenden der Acc. c. inf. und weiterhin *sibi*. — *iuvaret*]* — *acquiescere . .*] so lange ein Bürger im Felde stehe, sei er wenigstens von der Kriegssteuer (s. § 4: *emerita . .*) frei, während er früher im Kriege habe dienen und zugleich das Tributum zahlen müssen. — *addictum*] ‘als Eigentum angehörend’, gleichsam als Schuldner; s. 6, 15, 9. — *opera-*

oblatum esset, non a tribunis plebis umquam agitatum, non suis sermonibus efflagitatum, id efficiebat multiplex gaudium cumu-
3 latioremque gratiam rei. tribuni plebis, communis ordinum laetitiae concordiaeque soli expertes, negare tam id laetum * patribus universis nec prosperum fore quam ipsi crederent. consi-
4 lium specie prima melius fuisse quam usu appariturum. unde enim eam pecuniam confici posse nisi tributo populo indicto? ex alieno igitur aliis largitos. neque id, etiamsi ceteri ferant, passuros eos, quibus iam emerita stipendia essent, meliore condicione alios militare, quam ipsi militassent, et eosdem in sua
5 stipendia inpensas fecisse et in aliorum facere. his vocibus moverunt partem plebis. postremo indicto iam tributo edixerunt

tum] 'in Thätigkeit für ..'; vgl. 5, 10, 5; wie der Nexus, der für den Gläubiger arbeiten mufs. Der Dat. ist hier durch die Verbindung mit *addictum* veranlafst, steht aber auch sonst bei *operatum*; s. zu 1, 31, 8. — *non .. umquam*] ein Antrag war allerdings nicht gestellt, aber die Sache war angeregt; s. 36, 2. — *multiplex*] s. 5, 20, 8.

3. *tam id laetum patribus**] müfste sich darauf beziehen, dafs nach § 6 die Patricier die meisten Steuern geben, stimmt aber nicht mit § 4: *ex alieno .. largitos* (vgl. 5, 2, 3) überein; denn darnach mufste den Patriciern die neue Einrichtung willkommen sein, auch ist der Zusatz *universis* unpassend. Man erwartet einen Gedanken wie *negare tam id ut laetum patribus sic universis nec .... nec prosperum fore.* — *nec*] nach *negare*, um auch das Adjektiv *prosperum* zu negieren; s. Cic. in Verr. 4, 26. 123; de fin. 1, 30: *negare .. neque*; wir gebrauchen die affirmative Verbindung; vgl. Kühn. 352. — *appariturum*] hat sich an die Konstruktion des übergeordneten Satzes angeschlossen; s. 3, 3; gewöhnlich wird der Konjunktiv gebraucht.

4. *confici*] vgl. 43, 6, 3. — *ex alieno .. largitos*] nämlich *patres*; wenn der Sold nach L.' Ansicht (s. zu 59, 11) regelmäfsig durch das Tributum aufgebracht werden sollte, so fiel die Last, ungeachtet der gröfseren Beiträge der Reichen (s. § 6), doch mehr auf die zahlreichere und ärmere Plebs (vgl. 5, 20, 5), da die Reichen nur einen Teil ihres Vermögens, das Grundeigentum (s. § 7), nicht die Kapitalien versteuerten und sich auch der Nutzungssteuer vom Staatslande, einer bedeutenden Quelle ihres Reichtums, entzogen; s. 36, 2. — *aliis*] ist pleonastisch hinzugefügt, wie manches Ähnliche bei Liv.; s. 3, 52, 5; 25, 3, 10: *ementiti erant falsa naufragia*; vgl. Cic. de off. 1, 43: *sunt multi .. qui eripiunt aliis, quod aliis largiantur.* — *emerita stipendia*] der Ausdruck *stipendium* konnte, genau genommen, nur gebraucht werden, wenn die Seniores schon Sold erhalten hatten; s. 59, 11; 3, 71, 6. Allein Liv. will (wie 3, 57, 9; 21, 43, 10) nur solche bezeichnen, die ihre gesetzliche Zahl von Feldzügen gemacht haben, und deutet sowohl hier als § 2 und 5, 10, 5 an, dafs nur die nicht in den Krieg Ziehenden, also vorzüglich Seniores, die zum Solde zu verwendende Steuer zu bezahlen gehabt haben, wahrscheinlich ein Mifsverständnis; s. Mms. Trib. 31. — *in sua stipendia*] sie hätten die Kosten für ihre Feldzüge selbst aufbringen müssen und sollten nun nach L.' Ansicht dieselben für andere tragen; s. 59, 11.

5. *tributo*] eins pro mille; s. 24, 7.

etiam tribuni auxilio se futuros, si quis in militare stipendium tributum non contulisset. patres bene coeptam rem perseveranter tueri; conferre ipsi primi, et quia nondum argentum signatum erat, aes grave plaustris quidam ad aerarium convehentes speciosam etiam conlationem faciebant. cum senatus summa fide ex censu contulisset, primores plebis, nobilium amici, ex conposito conferre incipiunt. quos cum et a patribus conlaudari et a militari aetate tamquam bonos cives conspici vulgus hominum vidit, repente spreto tribunicio auxilio certamen conferendi est ortum. et lege perlata de indicendo Veientibus bello exercitum magna ex parte voluntarium novi tribuni militum consulari potestate Veios duxere. 6 7 8 9

Fuere autem tribuni T. Quinctius Capitolinus, Q. Quinctius 61

— *auxilio . . futuros . .*] sie würden den einzelnen, welche dem die Zahlung des Tributum anordnenden Edikt des Quästors Folge zu leisten sich weigerten (*non contulissent*), gegen die Bestrafung in Schutz nehmen; s. 5, 12, 3: *tributum conferri prohibent*; 33, 42, 4; Mms. StR. 1^2, 264; gegen das Senatskonsult, welches den Sold auf die Staatskasse übernahm, oder das, nach welchem die Steuer ausgeschrieben war, haben sie keine Einsprache erhoben.

6. *argentum signatum*] s. Per. 15; Plin. 33, 42: *populus Romanus ne argento quidem signato ante Pyrrhum regem devictum usus est. liberalis, unde etiam nunc libella dicitur et dupondius, adpendebatur assis, quare aeris gravis poena dicta, . . quin et militum stipendia, hoc est stipis pondera, dispensatores, libripendes* (*dicuntur*); vgl. Mms. MW. 288 ff. — *erat*] ist Prädikat, ='es gab'. — *aes grave*] s. 41, 10. — *plaustris . .*] s. 10, 46, 5; das Motiv wird in *speciosam* angegeben; sie wollen ihre Bereitwilligkeit, die schwere Steuer zu entrichten, zur Schau tragen.

7. *ex censu*] nur von dem in dem Census angegebenen Vermögen wurde das Tributum entrichtet; s. 1, 43, 13; Liv. nimmt hier im Widerspruch mit 48, 3 mit Recht an, dafs die Patricier grofses Grundeigentum haben, wie sie auch meist (s. 3, 27, 1) in der ersten Klasse abgeschätzt sind. — *nobilium amici*] diese Verbindung der reicheren Plebejer mit den Patriciern, obgleich hier zum ersten Male erwähnt, hat wohl schon lange bestanden; s. 48, 15. 53, 4; 1, 43, 9; 2, 1, 10.

8. *cum . . vidit**] s. 2, 40, 7; 6, 8, 6; 7, 16, 2; 45, 34, 10; vgl. 5, 52, 3. — *militari aetate*] die *iuniores*. Liv. hat übergangen, dafs in dieser Zeit die Manipularstellung und die Clipei statt der Scuta eingeführt worden sind; s. 8, 8, 3; zu 6, 42, 6. — *spreto . .*] sie appellierten nicht an die Tribunen, denen es daher, weil die Intercession nur auf Appellation erfolgen kann, nicht möglich war, Einsprache zu thun. — *certamen conferendi*] s. 26, 36, 8.

9. *lege perlata*] wahrscheinlich war die Einführung des Soldes die Bedingung für die Annahme des Antrags, und da diese zugestanden ist, hindern die Tribunen die Abstimmung über den Krieg nicht mehr. — *voluntarium*] soll zeigen, wie erwünscht die Einrichtung war.

61—V. Kap. 23. Der letzte Krieg gegen Veji. Eroberung von Artena. Flor. 1, 6 (12), 8; Plut. Cam. 2 ff.; Diod. 14, 17. 19.

1. *T. Quinctius*] s. 43, 1. — *Q.*

Cincinnatus, C. Iulius Iulus iterum, A. Manlius, L. Furius Medul-
2 linus tertium, M. Aemilius Mamercus. ab iis primum circumsessi Vei sunt. sub cuius initium obsidionis cum Etruscorum concilium ad fanum Voltumnae frequenter habitum esset, parum constitit, bellone publico gentis universae tuendi Veientes essent.
3 ea oppugnatio segnior insequenti anno fuit parte tribunorum exercitusque ad Volscum avocata bellum.

4 Tribunos militum consulari potestate is annus habuit C. Valerium Potitum tertium, M. Sergium Fidenatem, P. Cornelium Maluginensem, Cn. Cornelium Cossum, K. Fabium Ambustum, Sp.
5 Nautium Rutilum iterum. cum Volscis inter Ferentinum atque
6 Ecetram signis conlatis dimicatum; Romanis secunda fortuna pugnae fuit. Artena inde, Volscorum oppidum, ab tribunis obsideri coepta. inde inter eruptionem temptatam conpulso in urbem hoste occasio data est Romanis inrumpendi, praeterque arcem cetera capta; in arcem munitam natura globus armatorum
7 concessit; infra arcem caesi captique multi mortales. arx deinde obsidebatur; nec aut vi capi poterat, quia pro spatio loci satis praesidii habebat, aut spem dabat deditionis omni publico fru-
8 mento, priusquam urbs caperetur, in arcem convecto; taedioque recessum inde foret, ni servus arcem Romanis prodidisset. ab eo milites per locum arduum accepti cepere; a quibus cum custodes trucidarentur, cetera multitudo repentino pavore oppressa
9 in deditionem venit. diruta et arce et urbe Artena reductae le-

Quinctius] s. 49, 1. — *Iulius Iulus**] s. 56, 2. — *Manlius*]* — *Furius*] s. 35, 1; nach den Fasten *iterum*, wie *Q. Quinctius*. — *M. Aemilius Mamercus**] s. 53, 1. Von jetzt an werden meist sechs Konsulartribunen erwählt; s. Lange 1, 558.

2. *circumsessi*..] es ist keine vollständige Einschliefsung (s. 5, 1, 9 ff.), und deshalb wird in den ersten Jahren wenig erreicht. — *sub cuius initium obsidionis*] die Wortstellung wie 1, 42, 2: *ad praesentis quietem status*; 44, 28, 15. — *Voltumnae*] s. 23, 5. — *frequenter*] mufs genommen werden wie 1, 11, 4: *Romam .. frequenter migratum*; 1, 30, 1; 2, 62, 4: *frequenter* ('von vielen') *habitabatur*; 9, 28, 5; nicht von mehreren Versammlungen, da der Singular *concilium* und *sub initium* nur eine erwarten läfst; anders 5, 1, 8.

4. *Valerium*] s. 57, 12. — *Cn. Cornelium*] s. 58, 6. — *K.** *Fabium*] s. 54, 3. — *Nautium Rutilum**] s. 47, 8; nach den Fasten *tertium*.

5. *Ferentinum*] s. 51, 7.

6. *secunda fortuna*] vgl. 25, 40, 12. — *Artena*] eine volskische Stadt, wahrscheinlich am nördlichen Abhange des Volskergebirges. — *praeterque*]* — *globus*] s. 29, 1. — *captique*] s. 3, 55, 13; 5, 45, 5; 9, 27, 14.

7. *publico* ..] nämlich aus den Magazinen des Staates.

8. *accepti*] vgl. 1, 11, 6. — *cepere*] näml. *arcem*, welches im Vorhergehenden schon sechsmal sich findet und deshalb hier nicht hinzugefügt ist; s. 55, 4; 3, 39, 5. 55, 14.

giones ex Volscis, omnisque vis Romana Veios conversa est. proditori praeter libertatem duarum familiarum bona in prae- 10
mium data; Servius Romanus vocitatus. sunt, qui Artenam Veientium, non Volscorum fuisse credant. praebet errorem, quod eius- 11
dem nominis urbs inter Caere atque Veios fuit; sed eam reges Romani delevere, Caeretumque, non Veientium fuerat; altera haec nomine eodem in Volsco agro fuit, cuius excidium est dictum.

T. LIVI
AB VRBE CONDITA
LIBER V.

Pace alibi parta Romani Veiique in armis erant tanta ira 1
odioque, ut victis finem adesse appareret. comitia utriusque populi longe diversa ratione facta sunt. Romani auxere tribuno- 2
rum militum consulari potestate numerum; octo, quot numquam antea, creati, M. Aemilius Mamercus iterum, L. Valerius Potitus

10. *libertatem*] s. 2, 5, 9. — *duarum familiarum*] wahrscheinlich ist der einer höheren Klasse im Census entsprechende Besitz gemeint, das Doppelte der 5. Klasse. Sonst bekommen die Sklaven den Censussätzen entsprechende Geldsummen; s. 45, 2. — *Servius*] s. 1, 39, 5. — *Romanus*] die vom Staate freigegebenen Sklaven wurden wahrscheinlich *Romanii* genannt; später nahmen sie den Namen des sie frei lassenden Magistrats an; s. Ephem. epigr. 2, 92.

11. *reges*] einer der Könige, = unter den Königen. Liv. hat es im ersten Buche nicht erwähnt und hier einer früher benutzten Quelle entnommen; s. 6, 7.

1—7. Verhältnisse in Etrurien. Verhandlungen über die Winterfeldzüge in Rom.

1. *alibi*] mit den Volskern und Äquern war nach den 4, 61, 5 f. erzählten Ereignissen einige Zeit Friede; s. Kap. 8. 10. 13. 16. — *parta**] s. 6, 1; 3, 19, 1 u. a. — *Romani Veiique*] s. 10, 2; 4, 55, 1. — *comitia*] Wahlversammlungen, auf die Vejenter übertragen. — *diversa*] die Vejenter wählten statt mehrerer einen, die Römer sogar acht, die an der Spitze des Staates stehen sollten.

2. *octo*] nur hier giebt Liv. diese Zahl an, setzt sie aber 2, 10; 6, 37, 6 als mehrmals vorgekommen voraus. — *M.*]* — *Mamercus**] eine verlängerte Form von *Mamers*, ursprünglich Vorname in der Gens Aemilia (s. 4, 16, 8. 17, 8. 23, 5 u. a.), findet sich auch als Zuname in derselben oft bei Liv. und bei Cassiodor; s. 10, 1; 4, 61, 1; 7, 1, 2. 39, 17; 8, 1, 1; vgl. 4, 25, 5: *L. Pinarius Mamercus*. Die Fasti Cap. geben an mehreren Stellen den Namen *Mamercinus*; aber sowohl jüngere Fasten, die aus jenen geflossen sind, haben an anderen Stellen die Form